Pasquale CAFARO

1706 - 1787

Stabat Mater

STABAT MATER

Pasquale Cafaro

(1706 - 1787)

Violin I & II, viola, Basso continuo

S , A solo

SATB chorus

Editorial notes

Pasquale Cafaro (1708 – 1087) worked in Napels. His compositions show influence from his contemporary Pergolesi (1710-1736), but also from the operatic style from his time. His Stabat Mater is written in eleven parts, combining several stanzas. Most of the duets are composed as canons. The alternation with four-part chorus adds a highly dramatic effect. The work was very popular at the time.

The present edition is based on a manual copy of the full score, by an anonymous copyist, and undated, but presumably around 1800, about 15 years after its composition. The copy is very legible, but frequently contains inconsistencies in dynamic signs such as slurs in the violin parts. Editorial additions have been indicated as dashed slurs. Other obvious mistakes have been corrected silently. Bars 51-57 in section 19, Christo cum sit, have been transposed down by an octave to accommodate the alto range.

Pasquale Cafaro (1708-1787) was werkzaam in Napels. Zijn composities vertonen enige invloed van zijn tijd- en stadsgenoot Pergolesi (1710-1736), maar ook van de operastijl die toen ontstond. Hij verdeelde de 20 strofen van het Stabat Mater over 11 delen door enkele te combineren. De meeste duetten zijn geschreven in canonvorm. De afwisseling met een vierstemmig koor zorgt voor een dramatisch effect. Het werk was indertijd zeer gewild.

De huidige uitgave is gebaseerd op een ongedateerd handschrift van de volledige partituur door een anonieme kopiist, maar waarschijnlijk van rond 1800, ongeveer 15 jaar nadat Cafaro het had gecomponeerd. De kopie is goed leesbaar, maar bevat veelvuldige inconsequenties in het aangeven van dynamische tekens, met name boogjes in de vioolpartijen. Deze zijn toegevoegd, eventueel met gebroken bogen. Andere evidente fouten zijn stilzwijgend gecorrigeerd. De altpartij in maten 51-57 van deel 19, Christo cum sit, zijn een oktaaf omlaag getransponeerd.

Woerden, 2019

Wim Looyestijn

C O N T E N T S

1. Stabat mater	S, A	5
2. Cujus anima	S	9
3. O quam tristis	S, A, T, B	10
4. Quæ mœrebat	S, A	13
5. Quis est homo	S, A, T, B	18
6. Quis non posset	S, A, T, B	19
7. Pro peccatis	S, A	21
8. Vidit suum	S, A	25
9. Eja Mater	S, A, T, B	28
10. Fac ut ardeat	S, A, T	30
11. Sancta Mater	S, A, T, B	31
12. Tui nati	S, A, T, B	32
13. Fac me tecum	S, A	35
14. Juxta crucem	S, A	37
15. Virgo virginum	S	40
16. Fac ut portem	S, A, T, B	43
17. Fac me plagis	S, A, T, B	45
18. Inflammatus	S, A, T, B	46
19. Christo cum sit	S, A	49
20. Quando corpus	S, A, T, B	54
21. Amen	S, A, T, B	58

Text and translations 64

Stabat Mater

Pasquale Cafalo
(1706-1787)

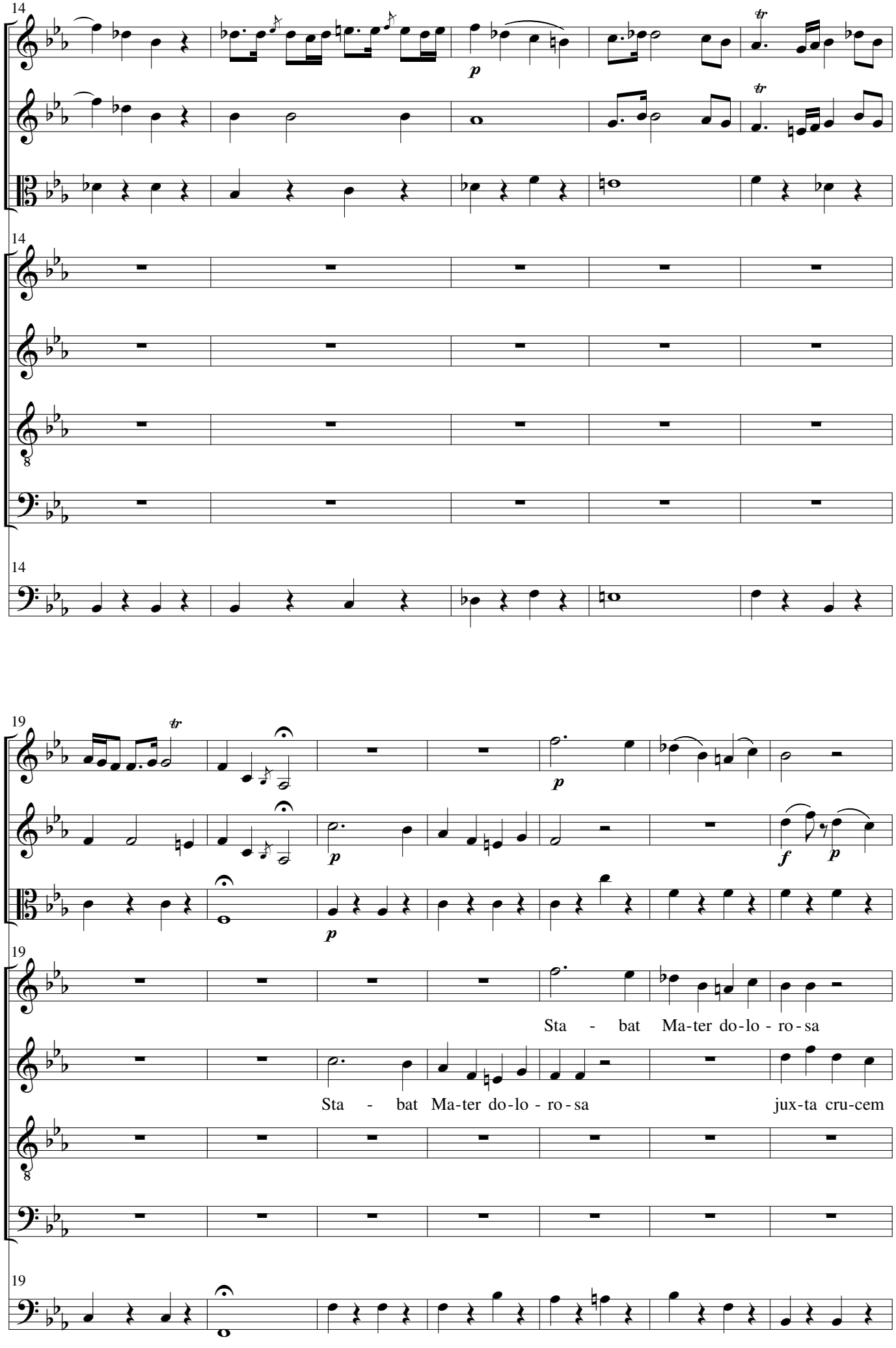
Andantino

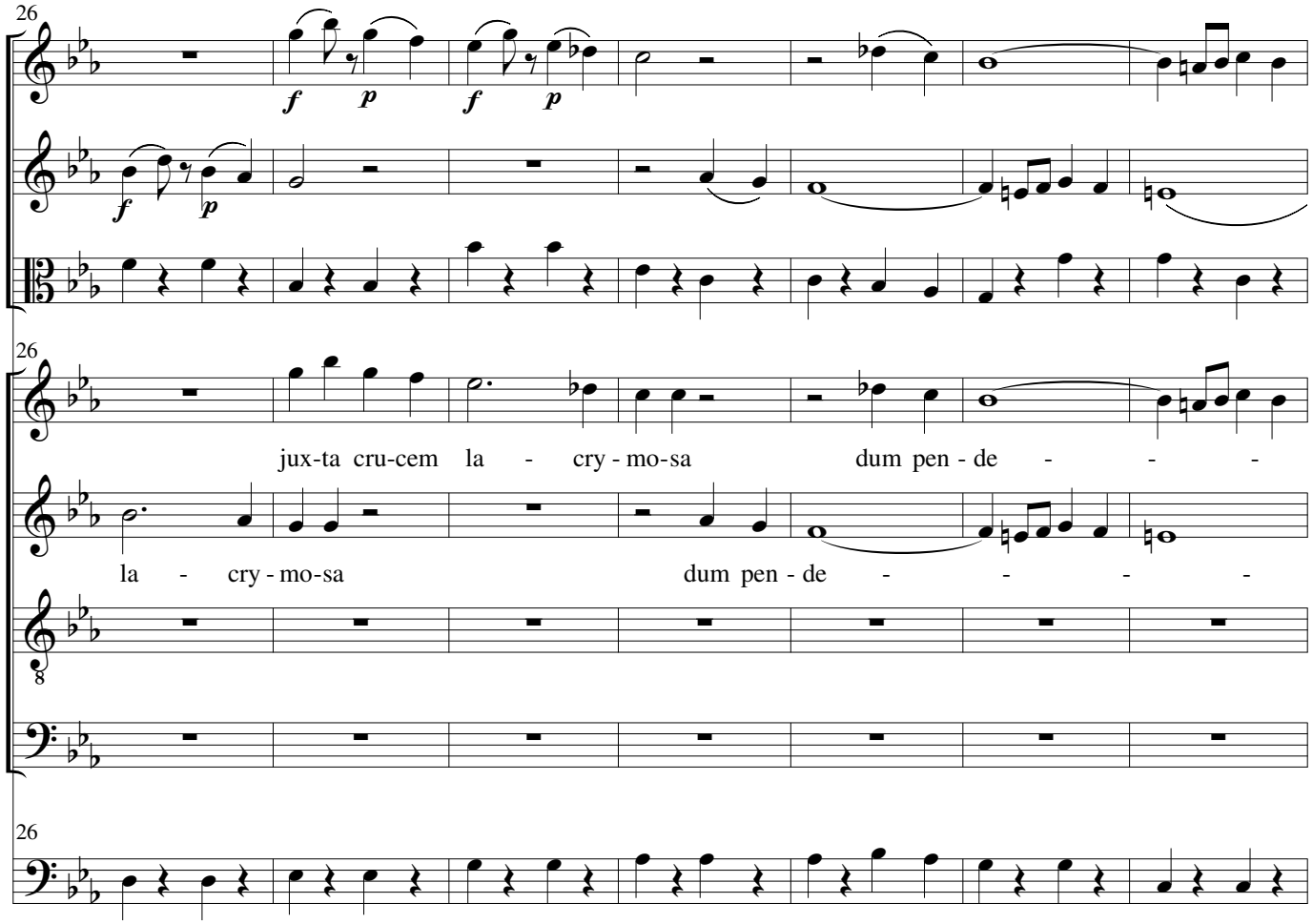
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo

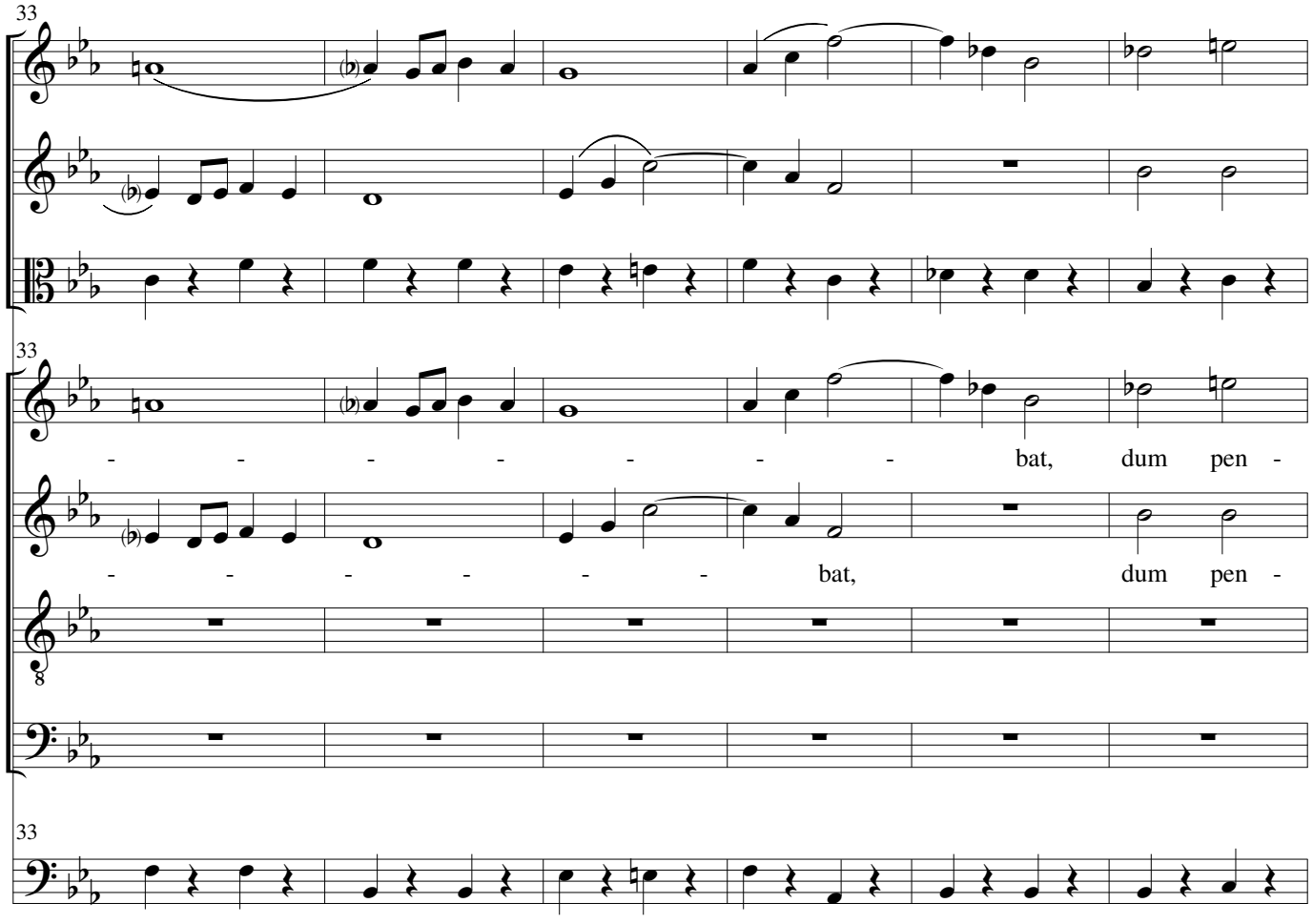
Source: Manuscript by anonymous copyist, ca. 1790-1820

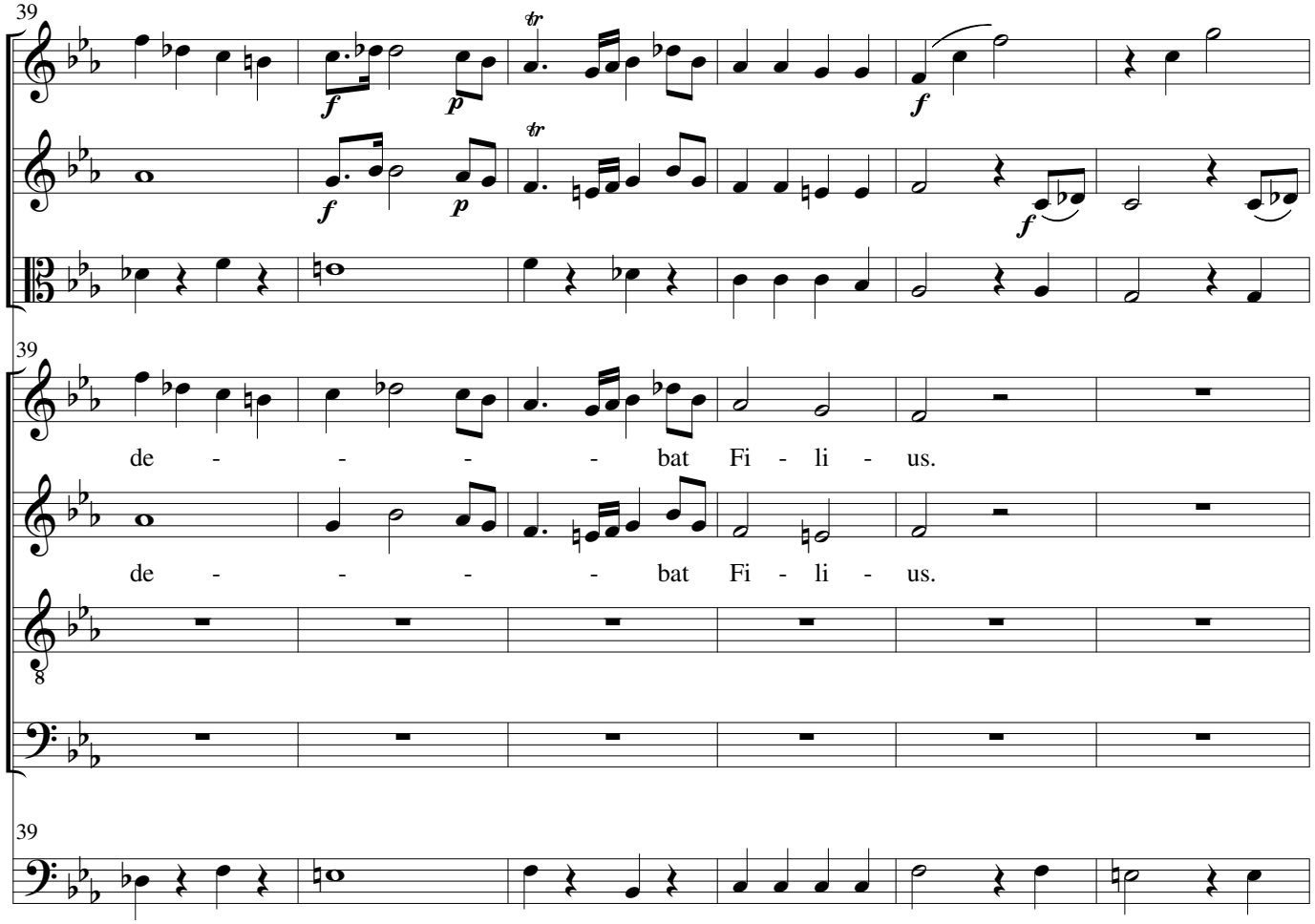
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC

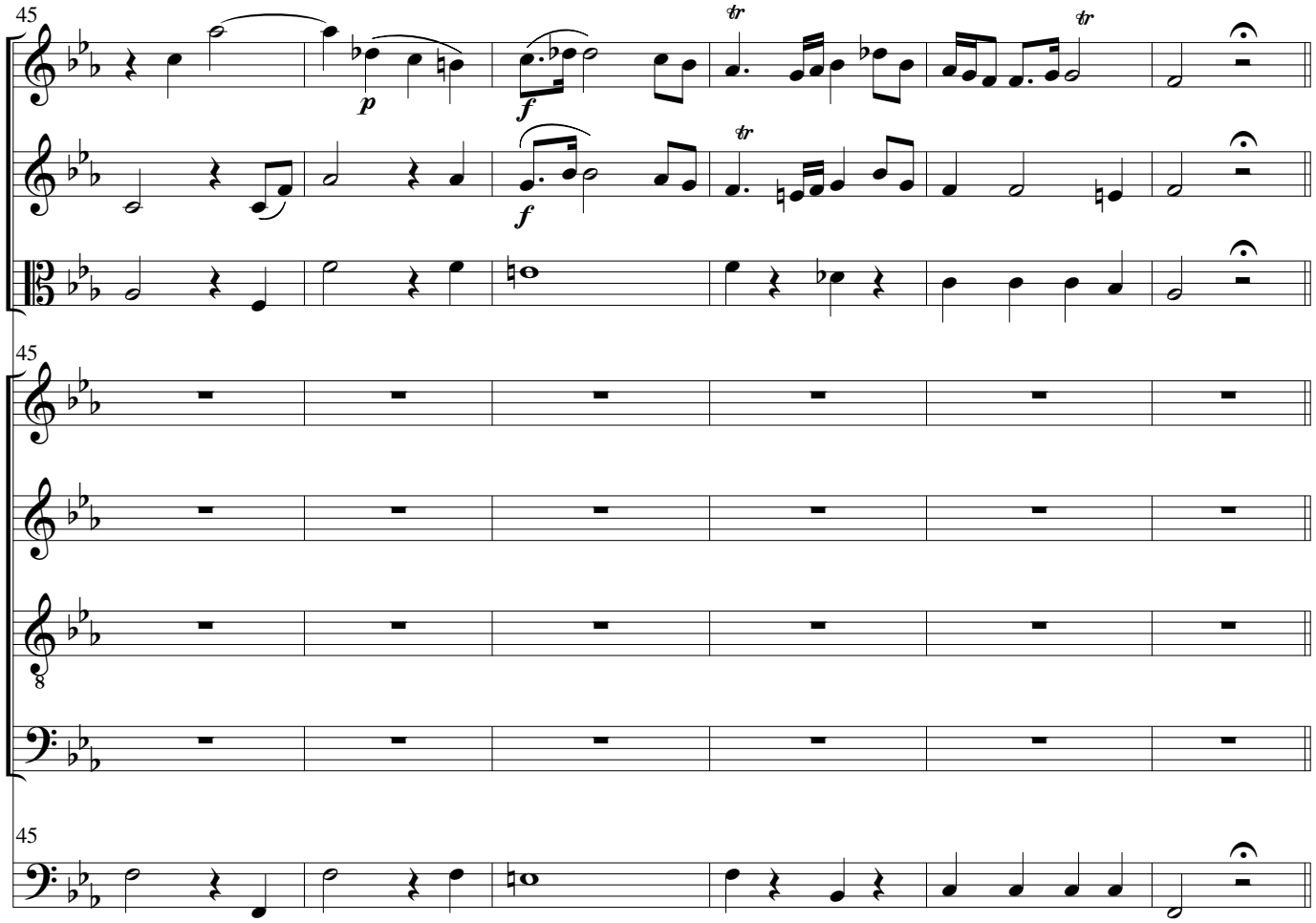
(c) Wim Looyestijn - 2019. May be freely copied for non-commercial use.

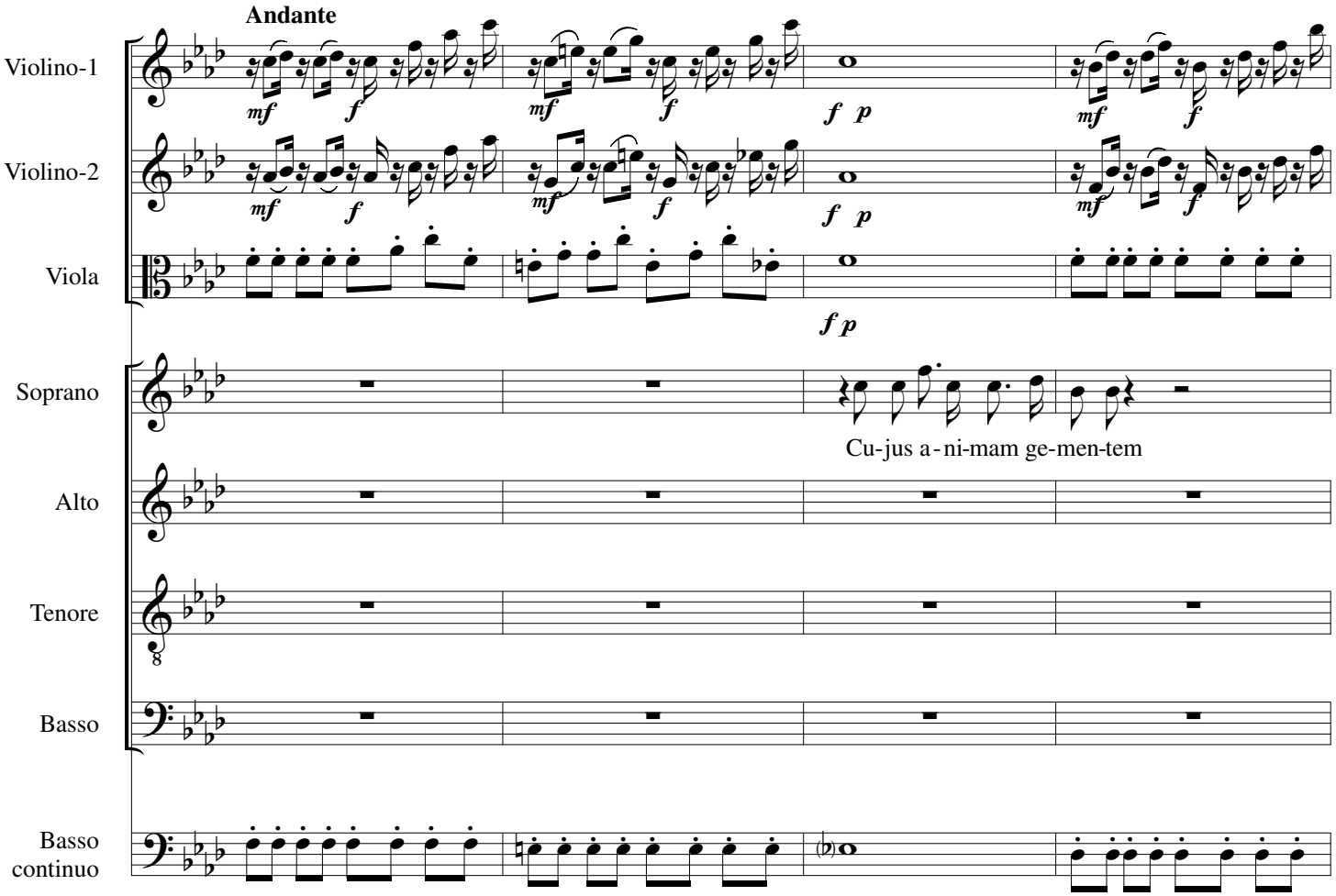

14
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
tr
19
f
Sta - bat Ma-ter do-lo - ro-sa
Sta - bat Ma-ter do-lo - ro-sa jux-ta cru-cem

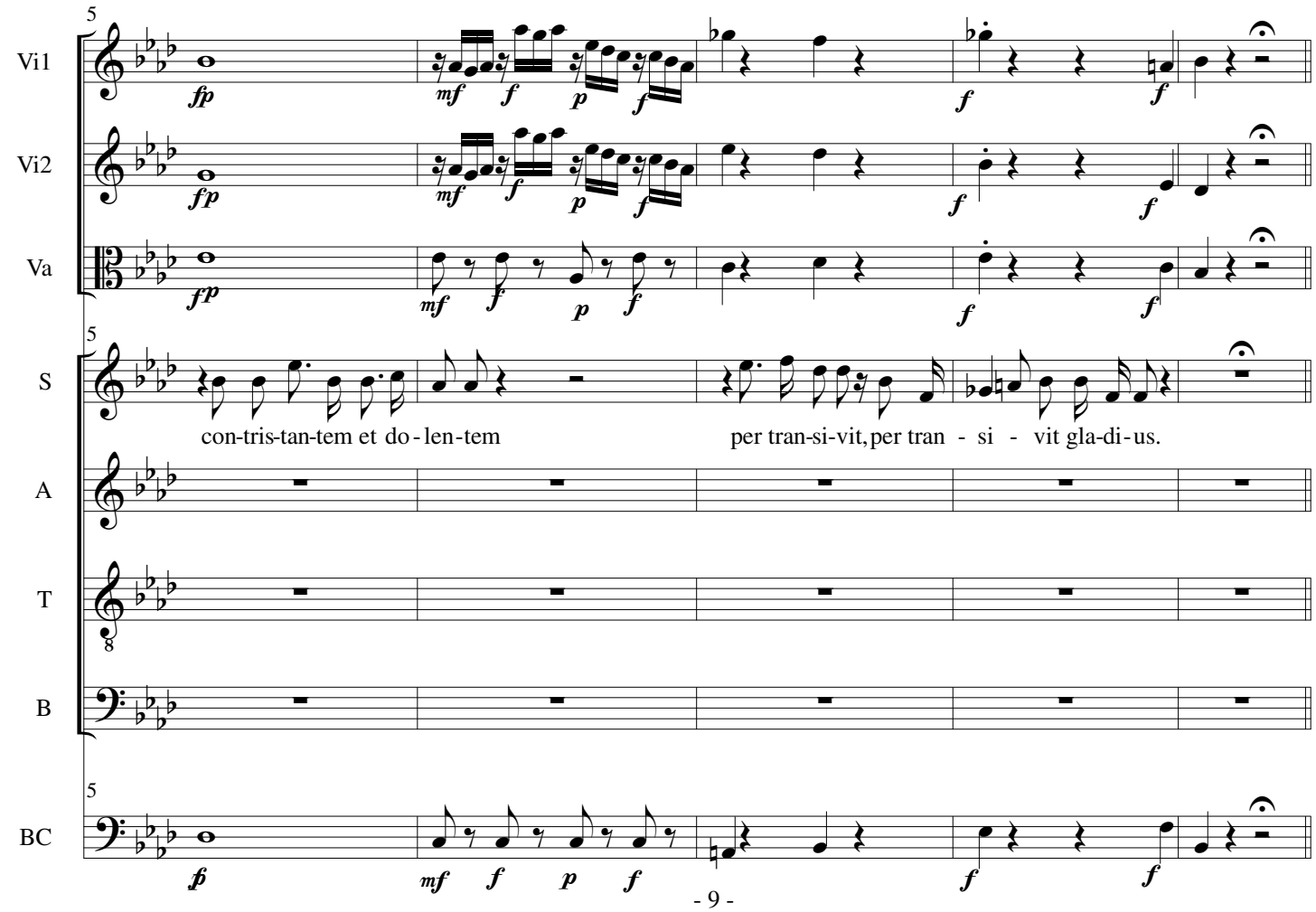

26
Vi1
Vi2
Va
S
jux-ta cru-cem la - cry - mo-sa dum pen - de - - -
A
la - cry - mo-sa dum pen - de - - - -
T
B
BC

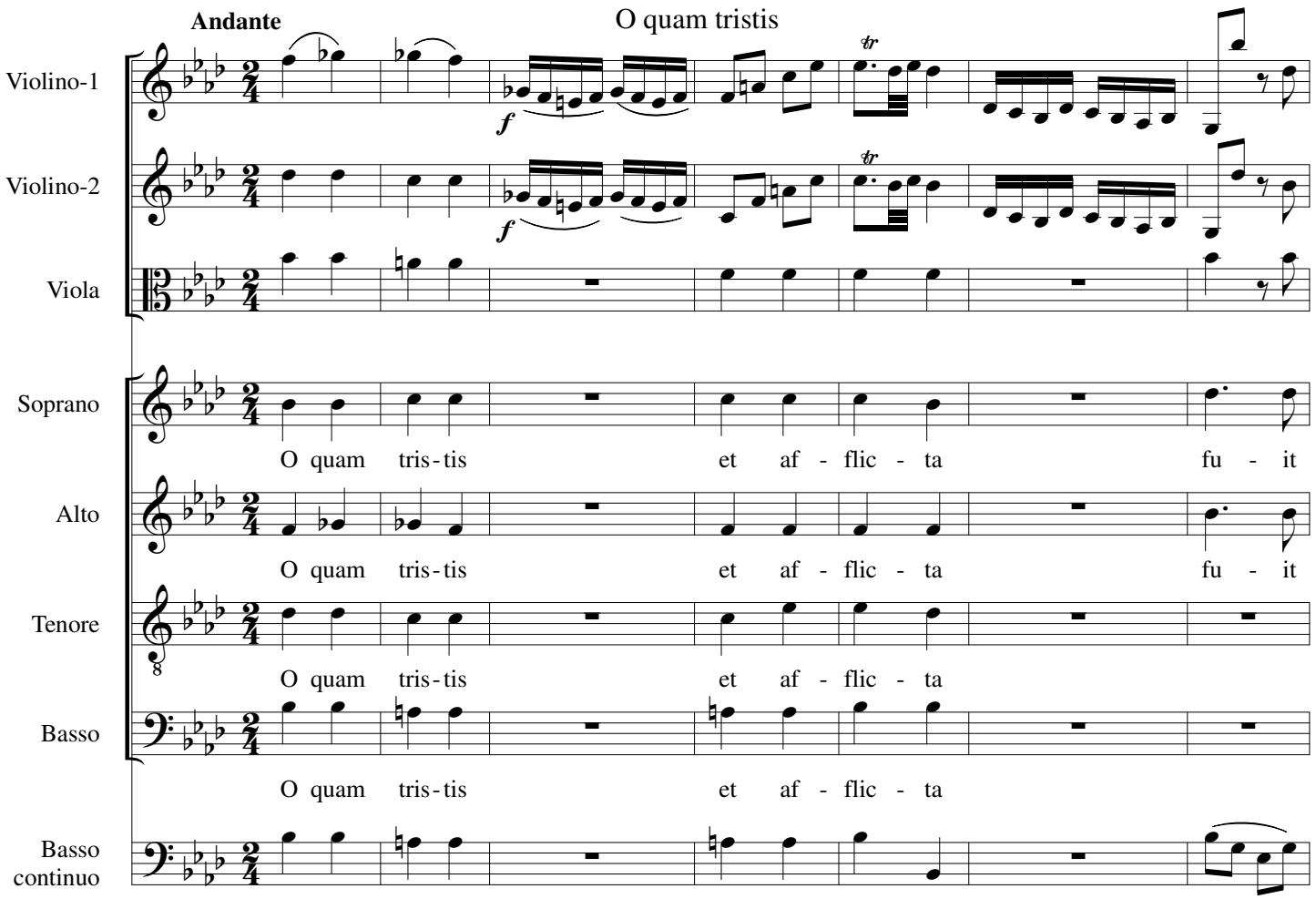

33
Vi1
Vi2
Va
S
- - - - - - - bat, dum pen -
A
- - - - - - bat, dum pen -
T
B
BC

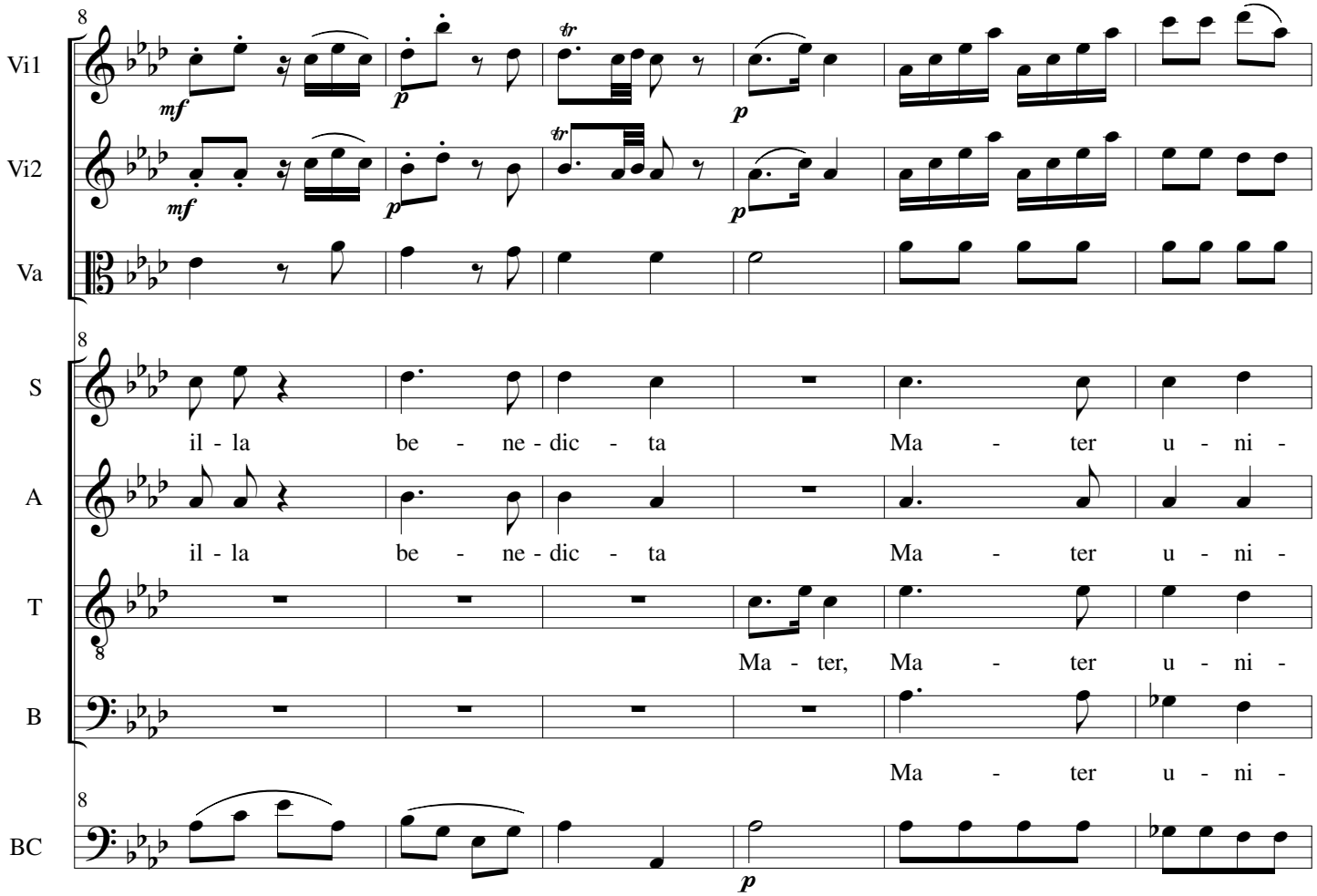

39
Vi1
Vi2
Va
S
de - - - - bat Fi - li - us.
A
de - - - - bat Fi - li - us.
T
B
BC

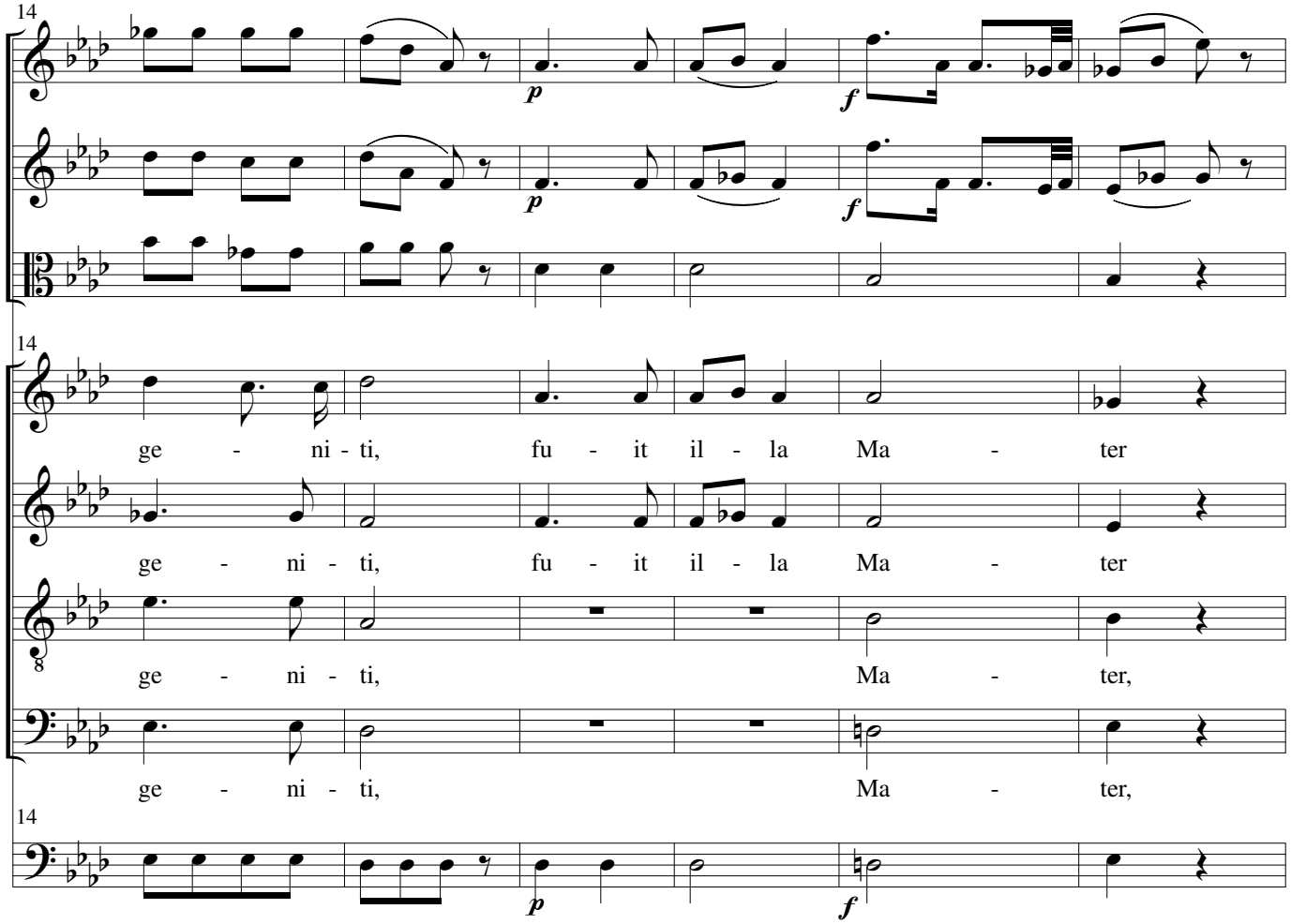

45
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC

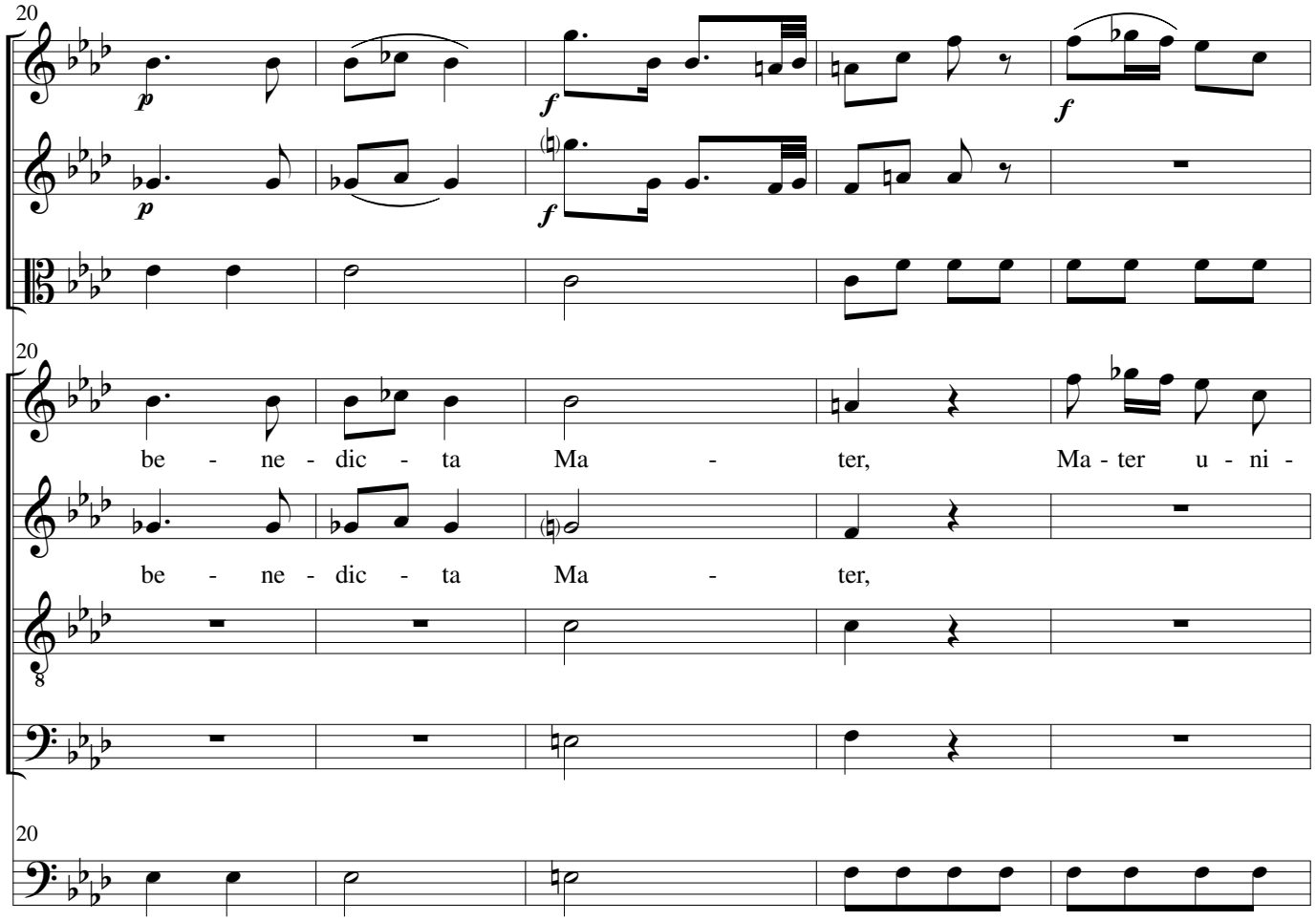

Andante
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
Cu-jus a-ni-mam ge-men-tem

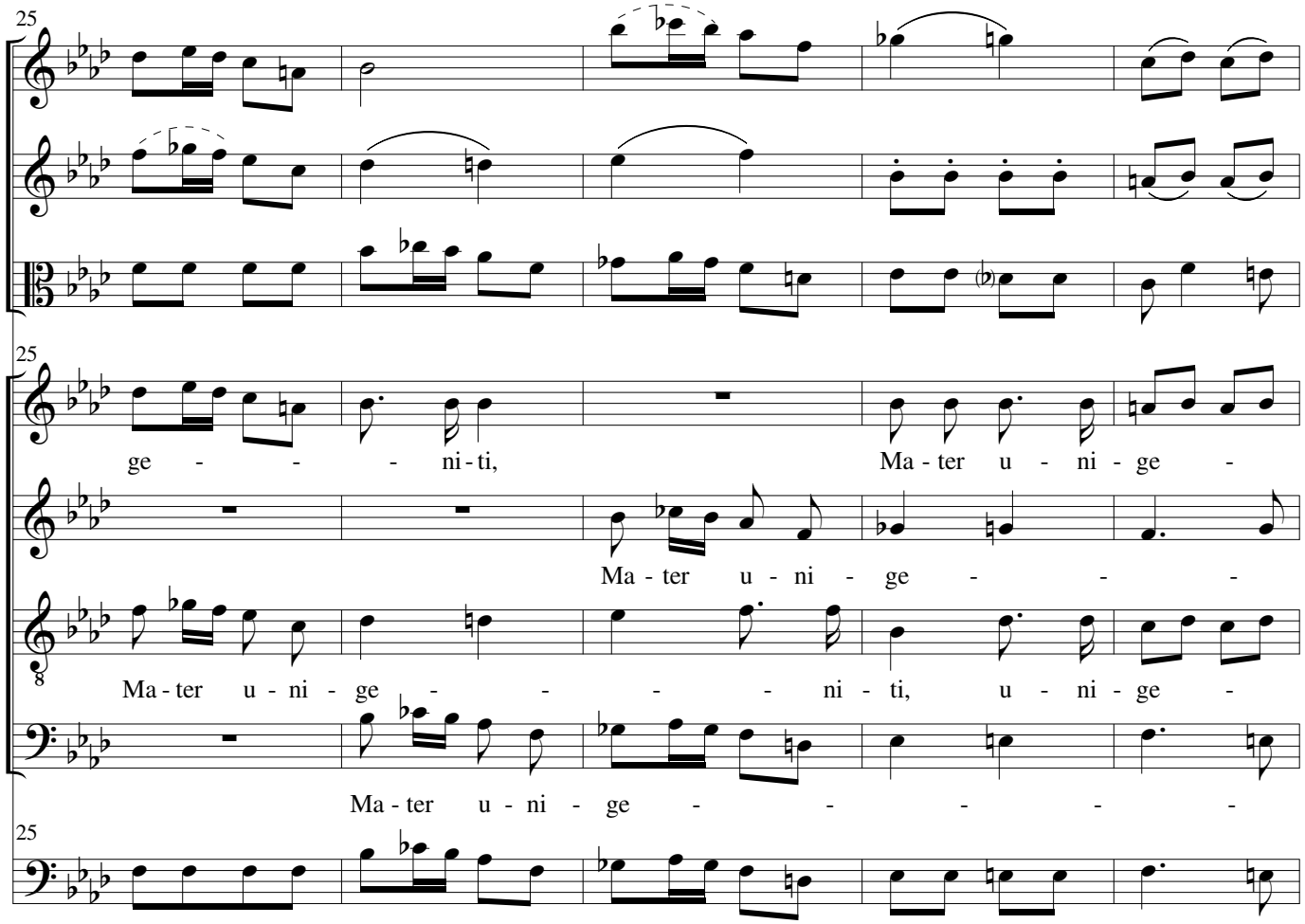

5
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
con-tris-tan-tem et do-len-tem
per tran-si-vit, per tran - si - vit gla-di-us.

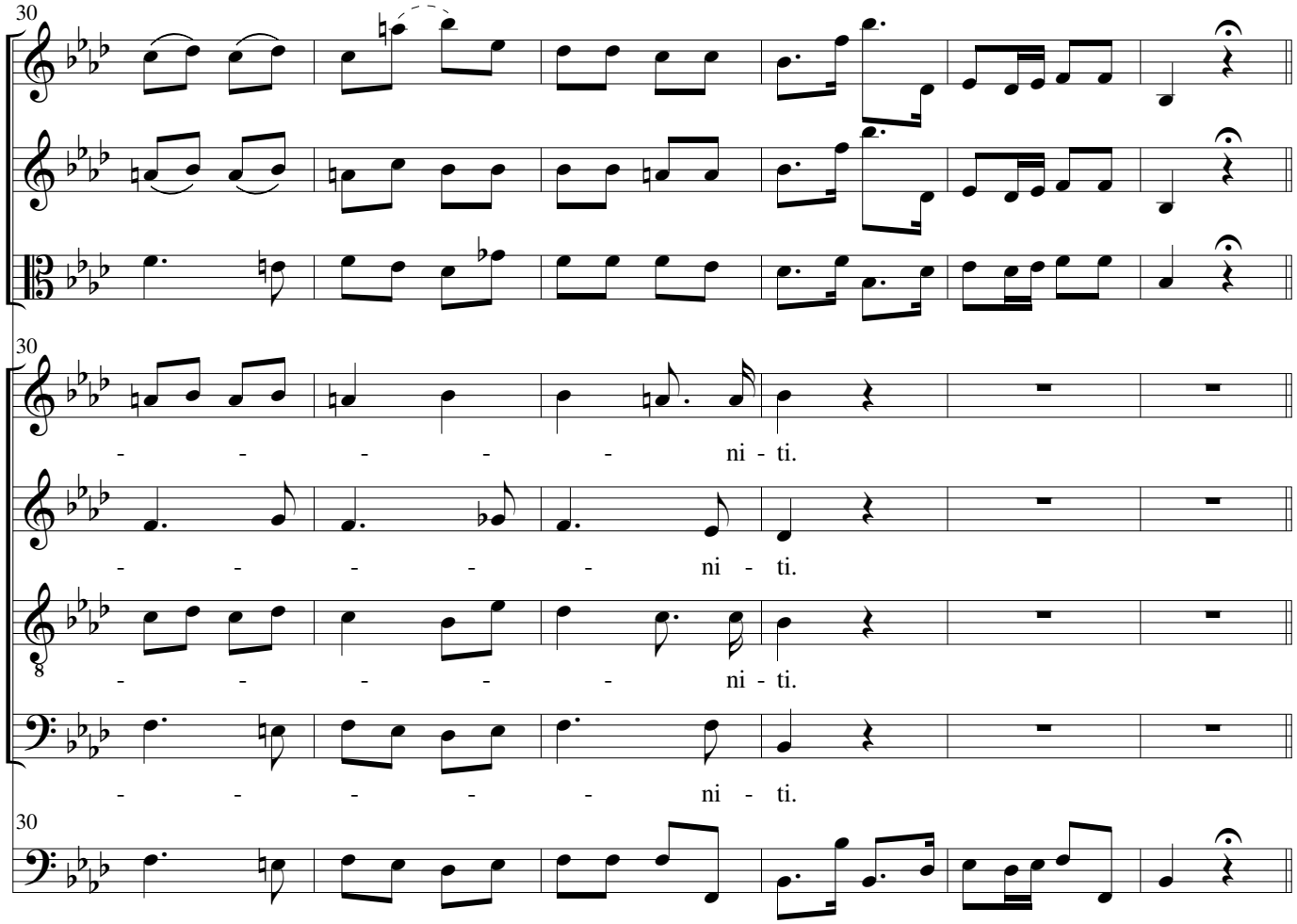

Andante
O quam tristis
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
O quam tris-tis et af-flic-ta fu-it
Alto
O quam tris-tis et af-flic-ta fu-it
Tenore
O quam tris-tis et af-flic-ta
Basso
O quam tris-tis et af-flic-ta
Basso continuo

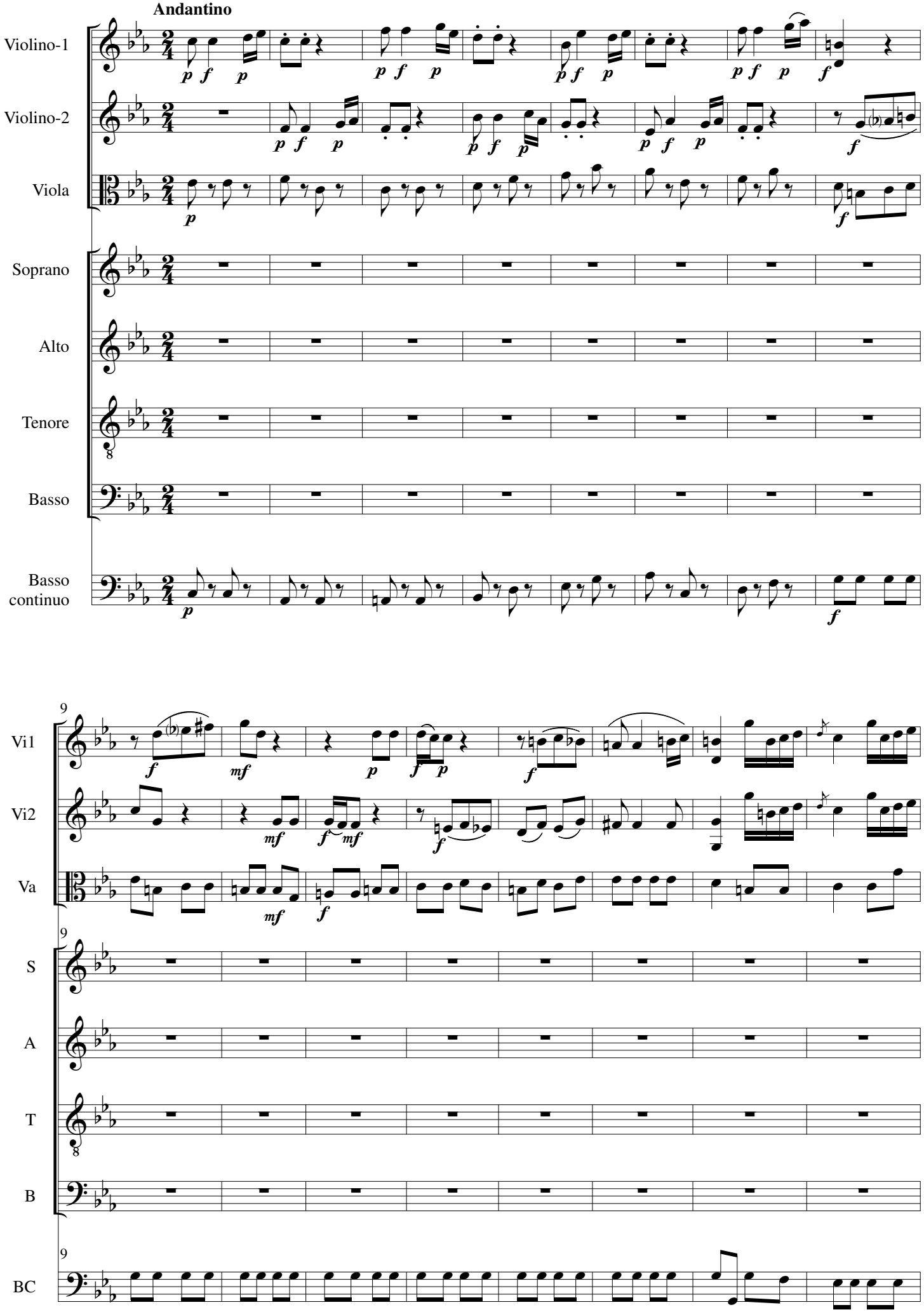

Vi1
Vi2
Va
S
il-la be-ne-dic-ta Ma-ter u-ni-
A
il-la be-ne-dic-ta Ma-ter u-ni-
T
Ma-ter, Ma-ter u-ni-
B
Ma-ter u-ni-
BC

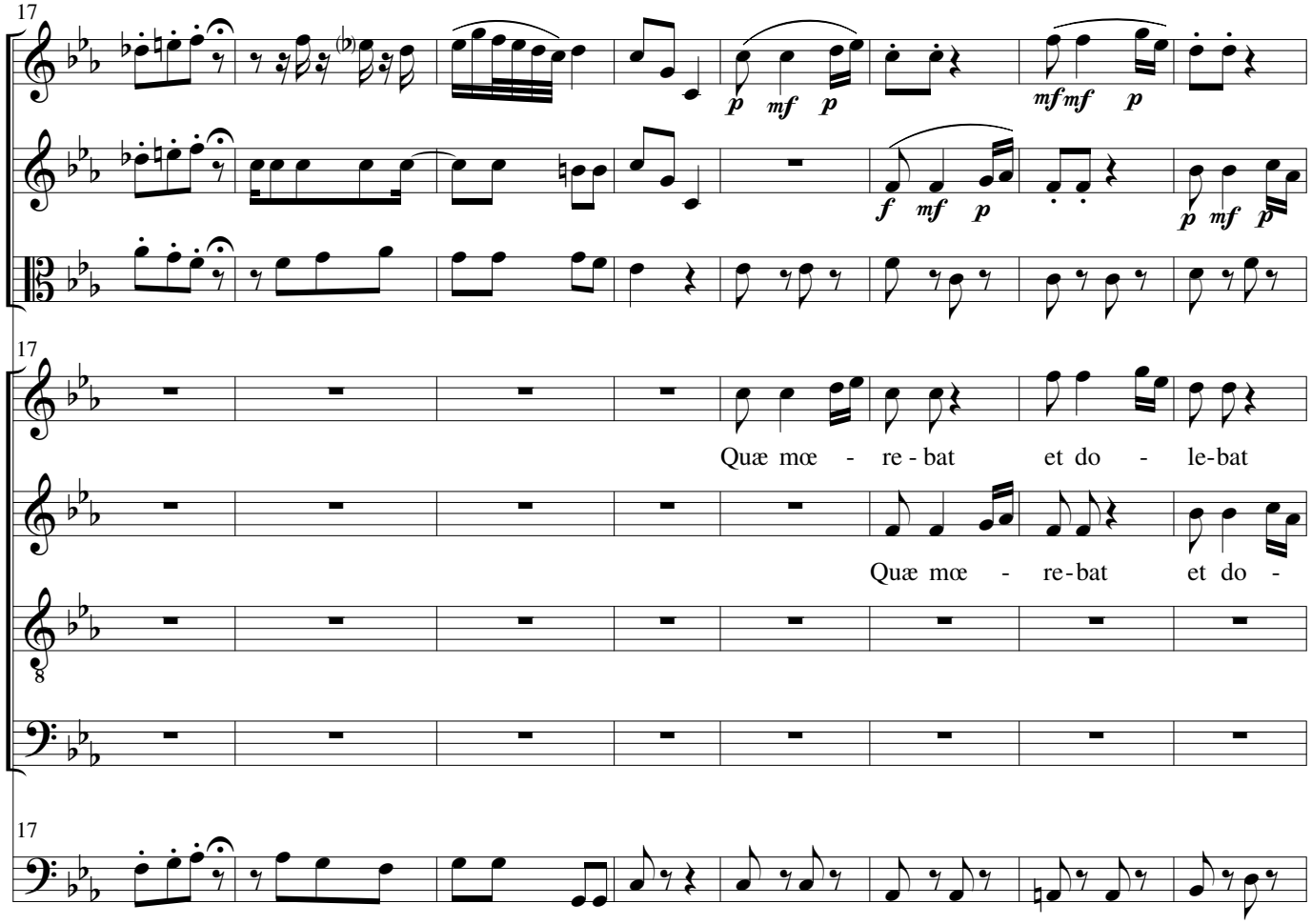

14
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
f
ge - ni - ti, fu - it il - la Ma - ter
ge - ni - ti, fu - it il - la Ma - ter
ge - ni - ti, Ma - ter,
ge - ni - ti, Ma - ter,

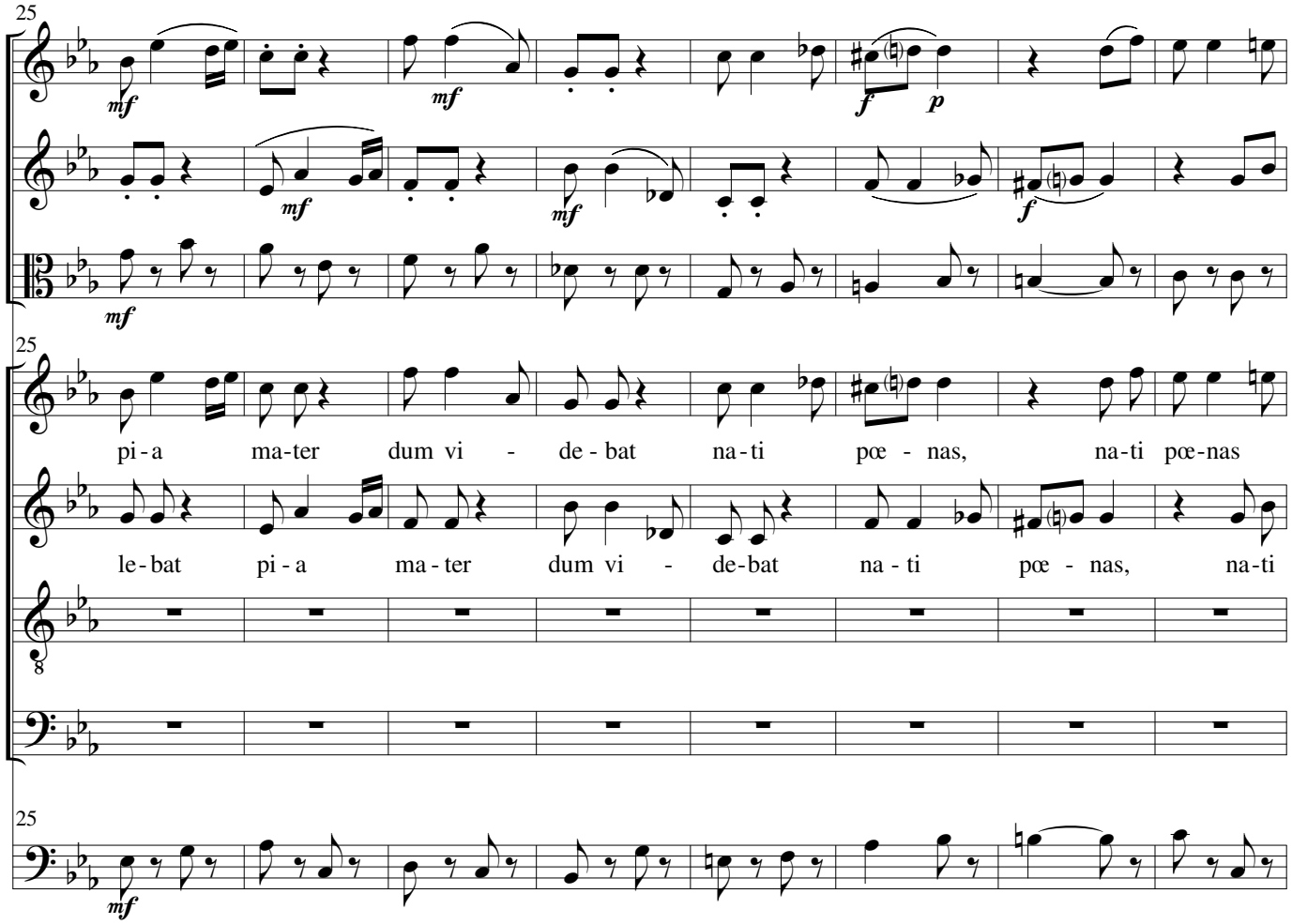

20
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
f
be - ne - dic - ta Ma - ter, Ma - ter u - ni -
be - ne - dic - ta Ma - ter,

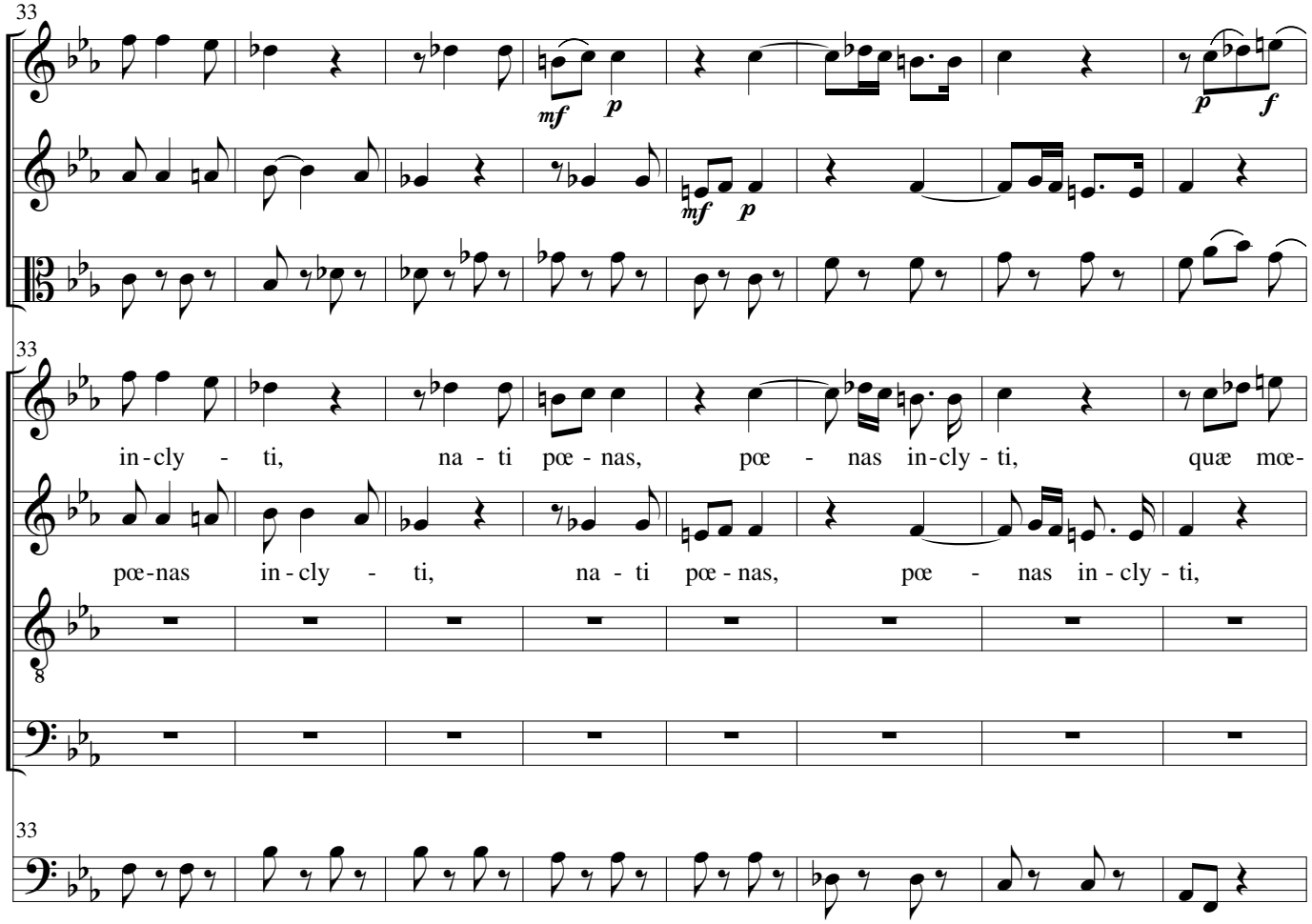

25
Vi1
Vi2
Va
25
S
ge - - - - ni - ti,
Ma - ter u - ni - ge -
A
Ma - ter u - ni - ge - - -
T
8
Ma - ter u - ni - ge - - - - ni - ti, u - ni - ge -
B
Ma - ter u - ni - ge - - - - -
25
BC

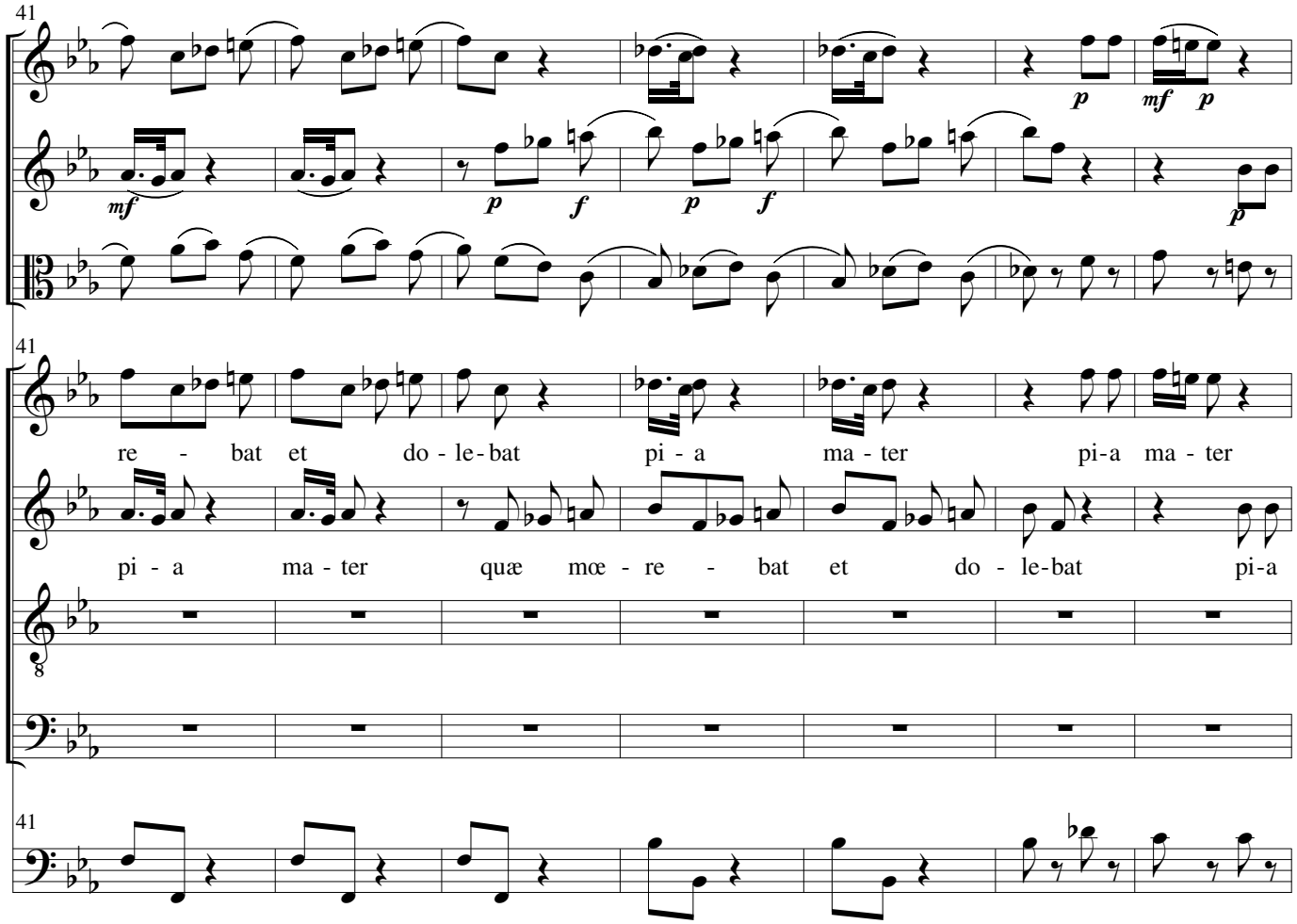

30
Vi1
Vi2
Va
30
S
- - - - - ni - ti.
A
- - - - - ni - ti.
T
8
- - - - - ni - ti.
B
- - - - - ni - ti.
30
BC

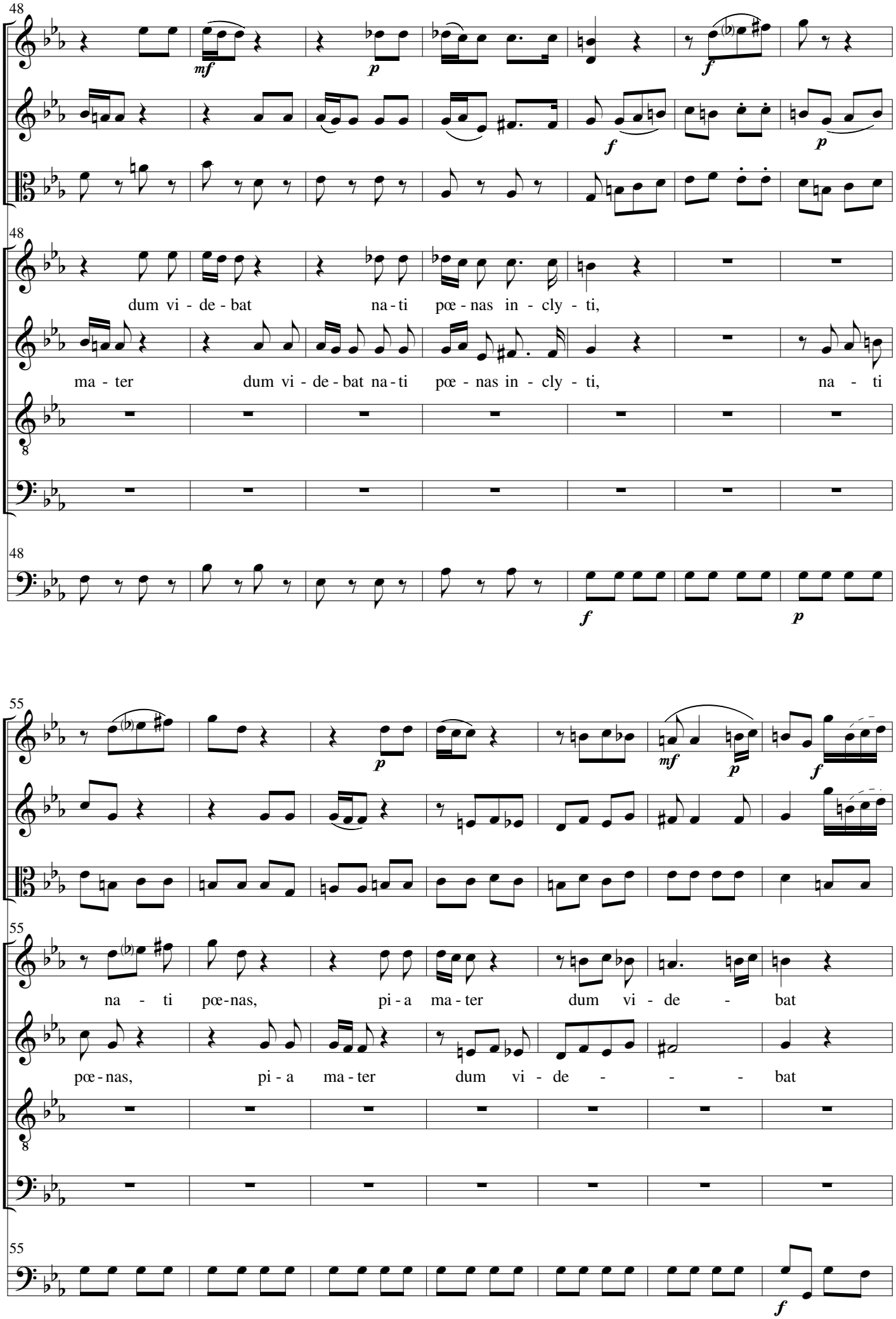

Andantino
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC

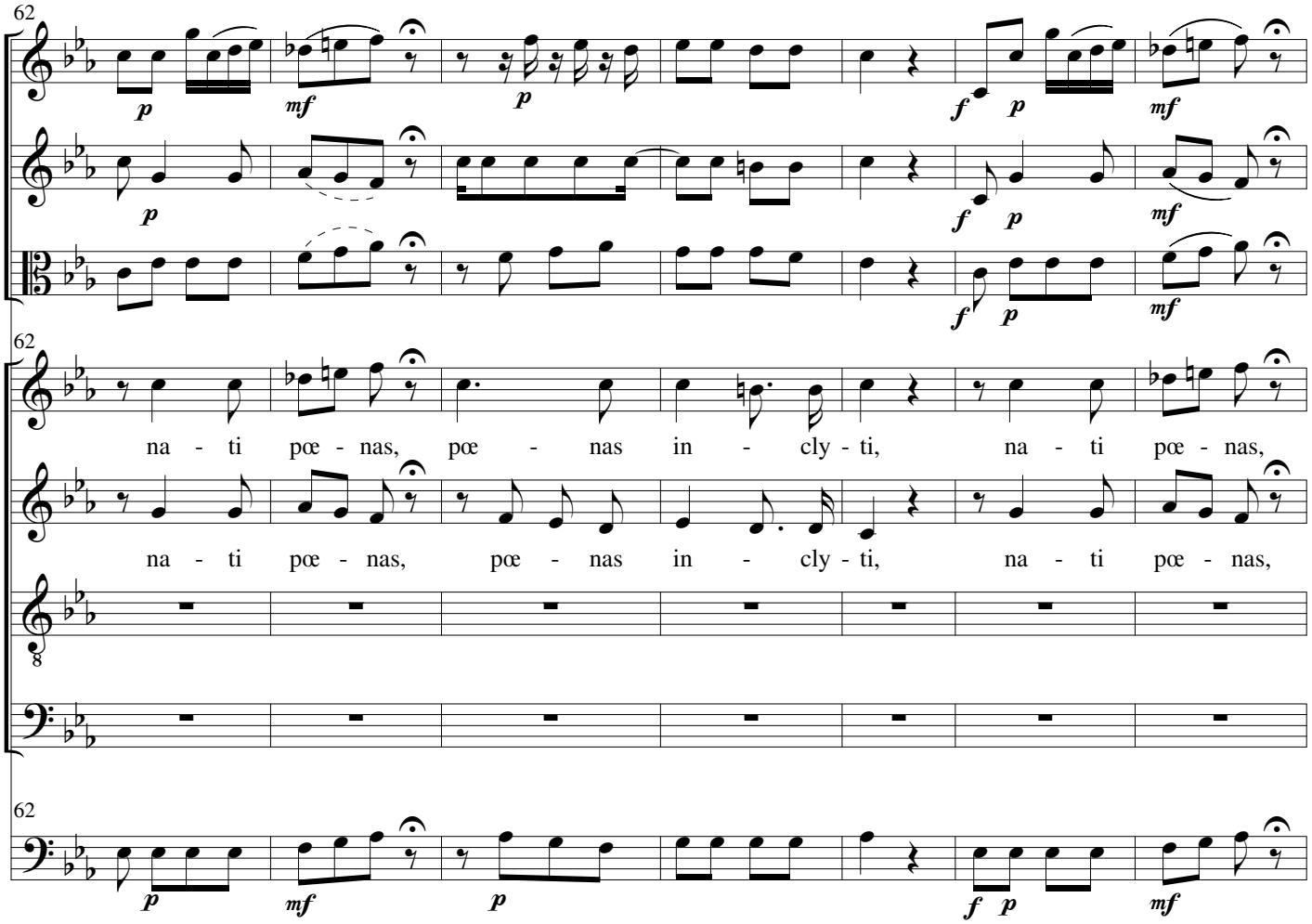

17
Vi1
Vi2
Va
S
Quæ mœ - re - bat et do - le-bat
A
Quæ mœ - re-bat et do -
T
B
BC

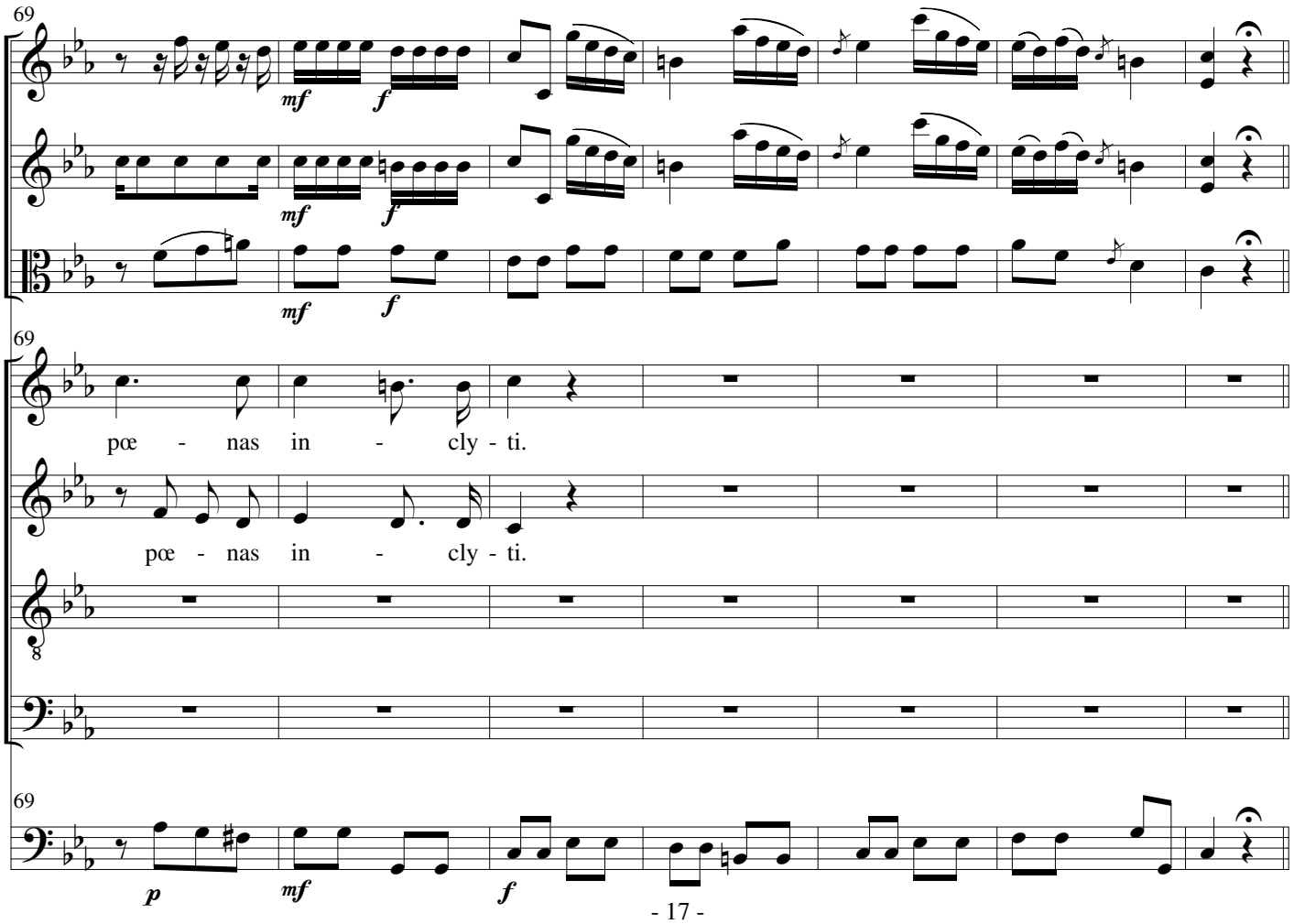

25
Vi1
Vi2
Va
S
pi - a ma-ter dum vi - de - bat na - ti pœ - nas, na-ti pœ-nas
A
le - bat pi - a ma - ter dum vi - de-bat na - ti pœ - nas, na-ti
T
B
BC

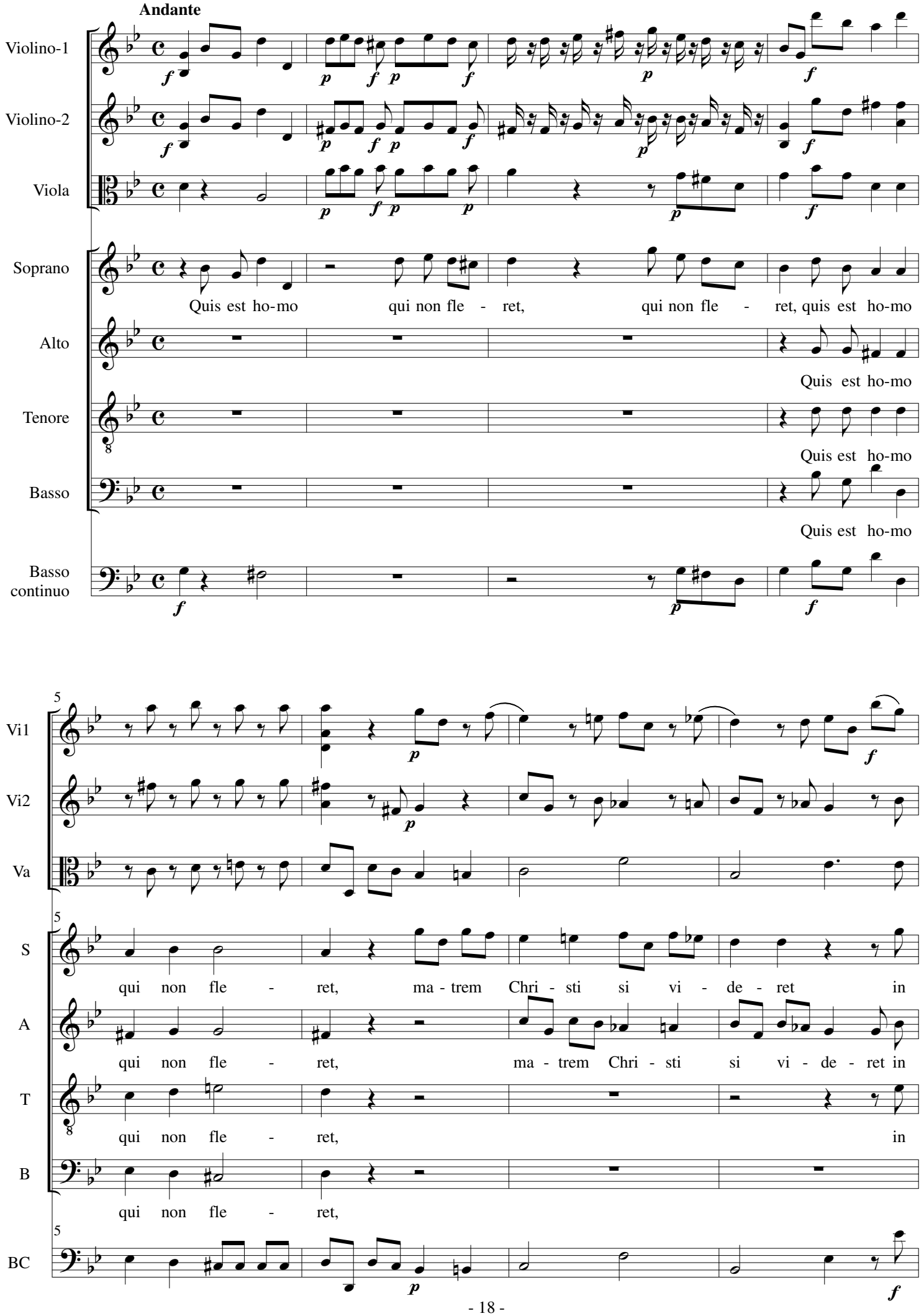

33
Vi1
Vi2
Va
S
in-cly - ti, na - ti pœ - nas, pœ - nas in-cly - ti, quæ mœ-
A
pœ-nas in-cly - ti, na - ti pœ - nas, pœ - nas in - cly - ti,
T
B
BC

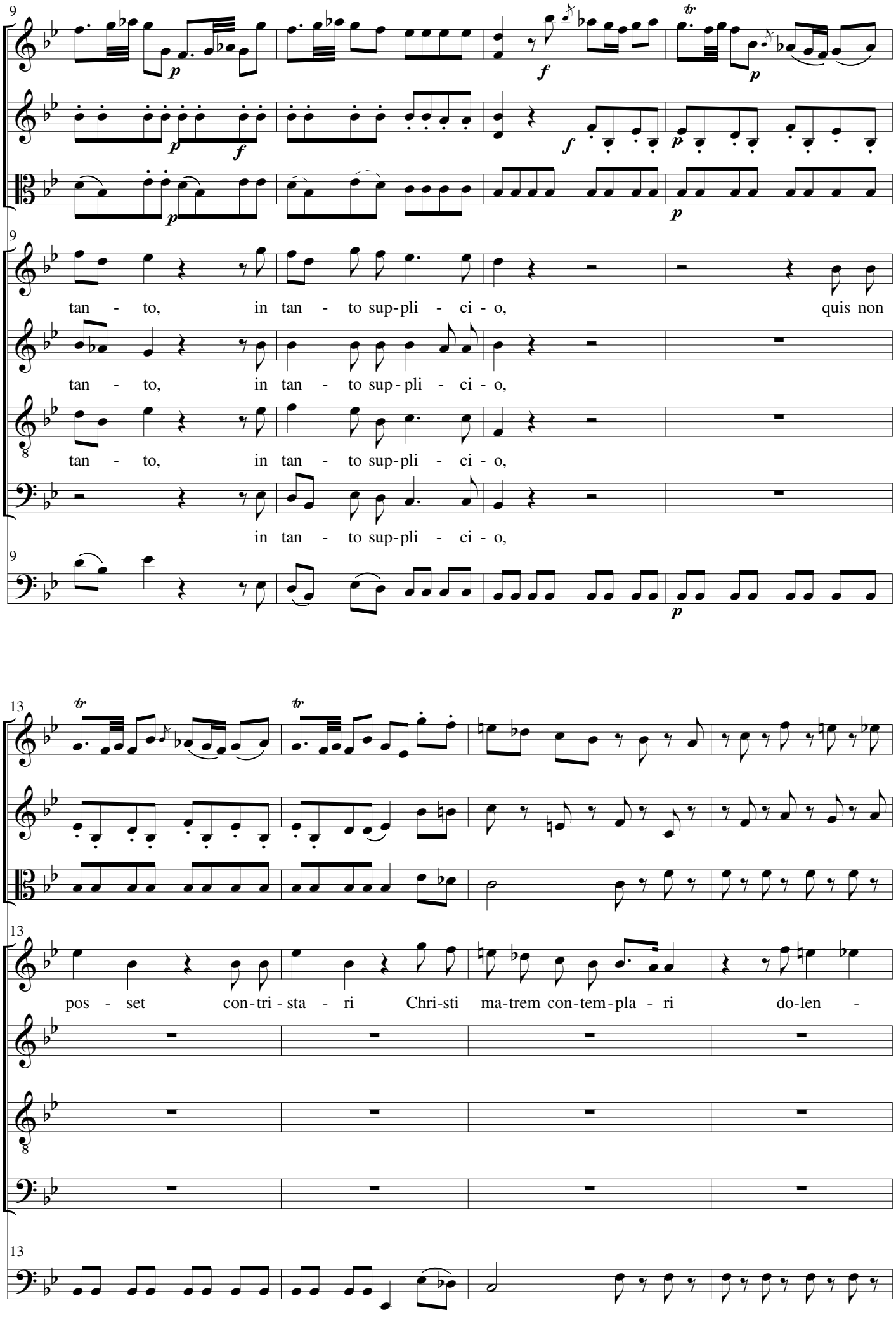

41
Vi1
Vi2
Va
S
re - bat et do - le - bat pi - a ma - ter pi-a ma - ter
A
pi - a ma - ter quæ mœ - re - bat et do - le-bat pi-a
T
B
BC

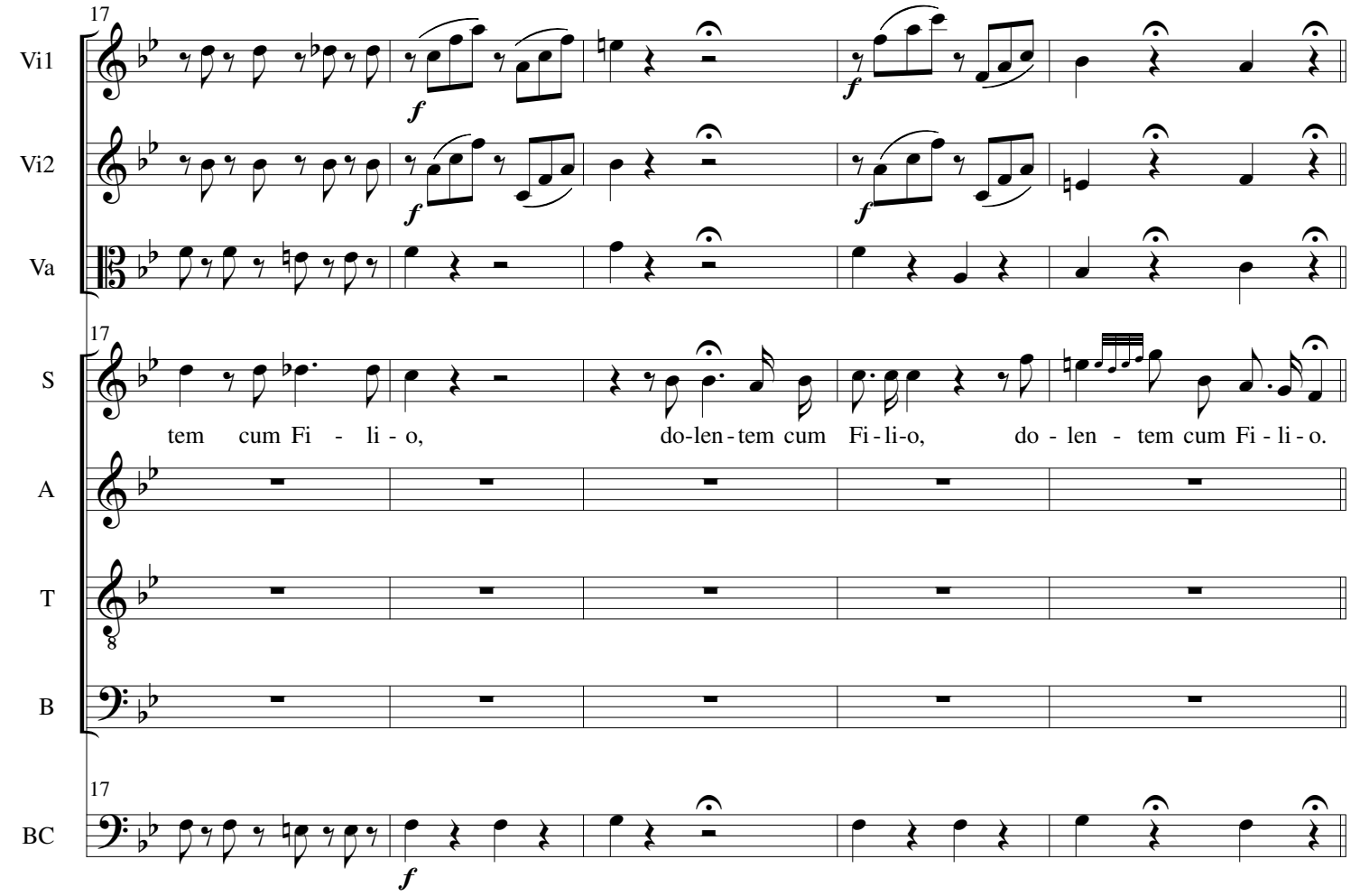

48
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
mf
p
f
p
f
p
dum vi - de - bat na - ti pœ - nas in - cly - ti,
ma - ter dum vi - de - bat na - ti pœ - nas in - cly - ti, na - ti
55
na - ti pœ - nas, pi - a ma - ter dum vi - de - bat
pœ - nas, pi - a ma - ter dum vi - de - - - - bat
mf
p
f
f

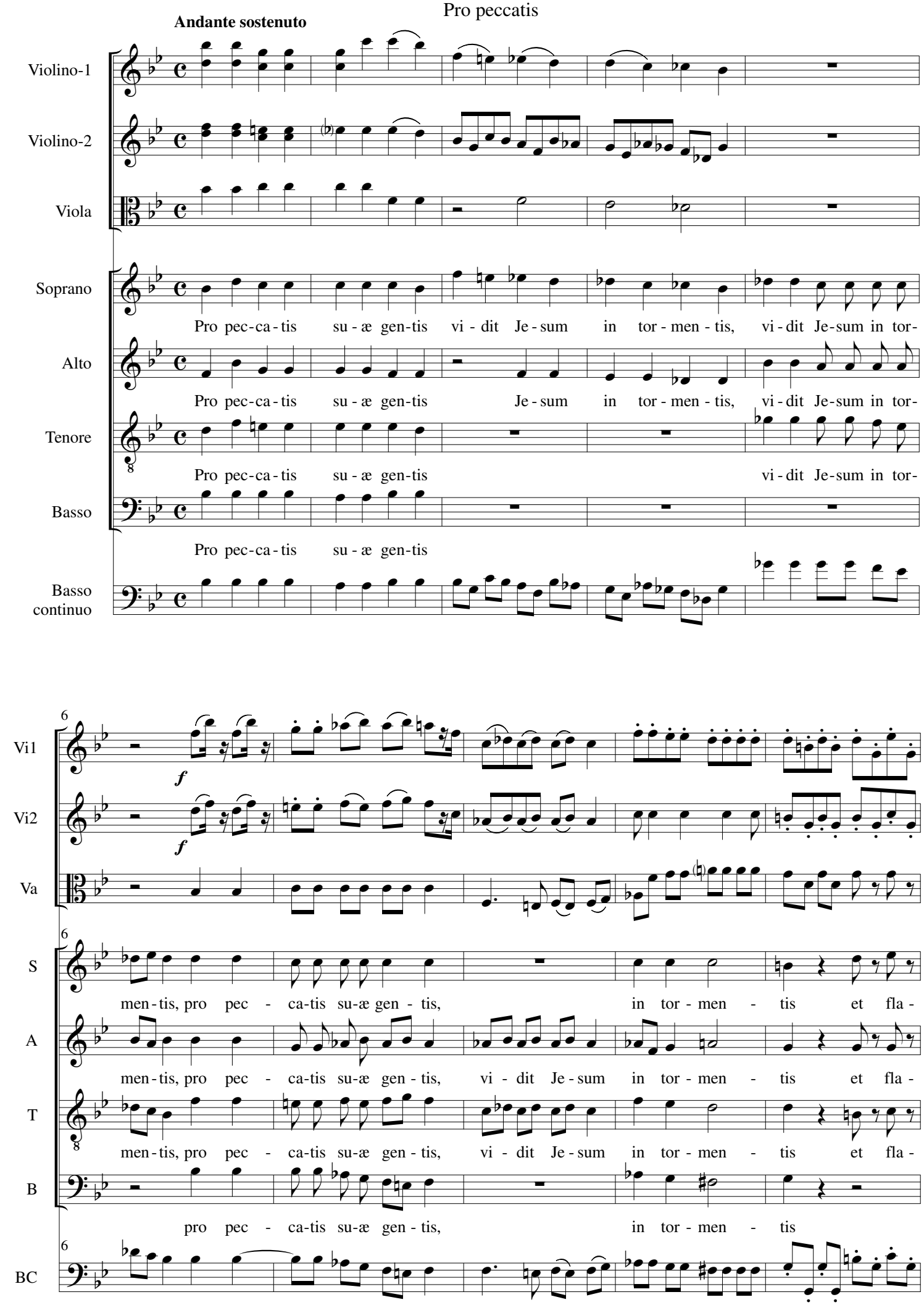

62
Vi1
Vi2
Va
S
na - ti pœ - nas, pœ - nas in - cly - ti, na - ti pœ - nas,
A
na - ti pœ - nas, pœ - nas in - cly - ti, na - ti pœ - nas,
T
B
BC
p mf p f p mf

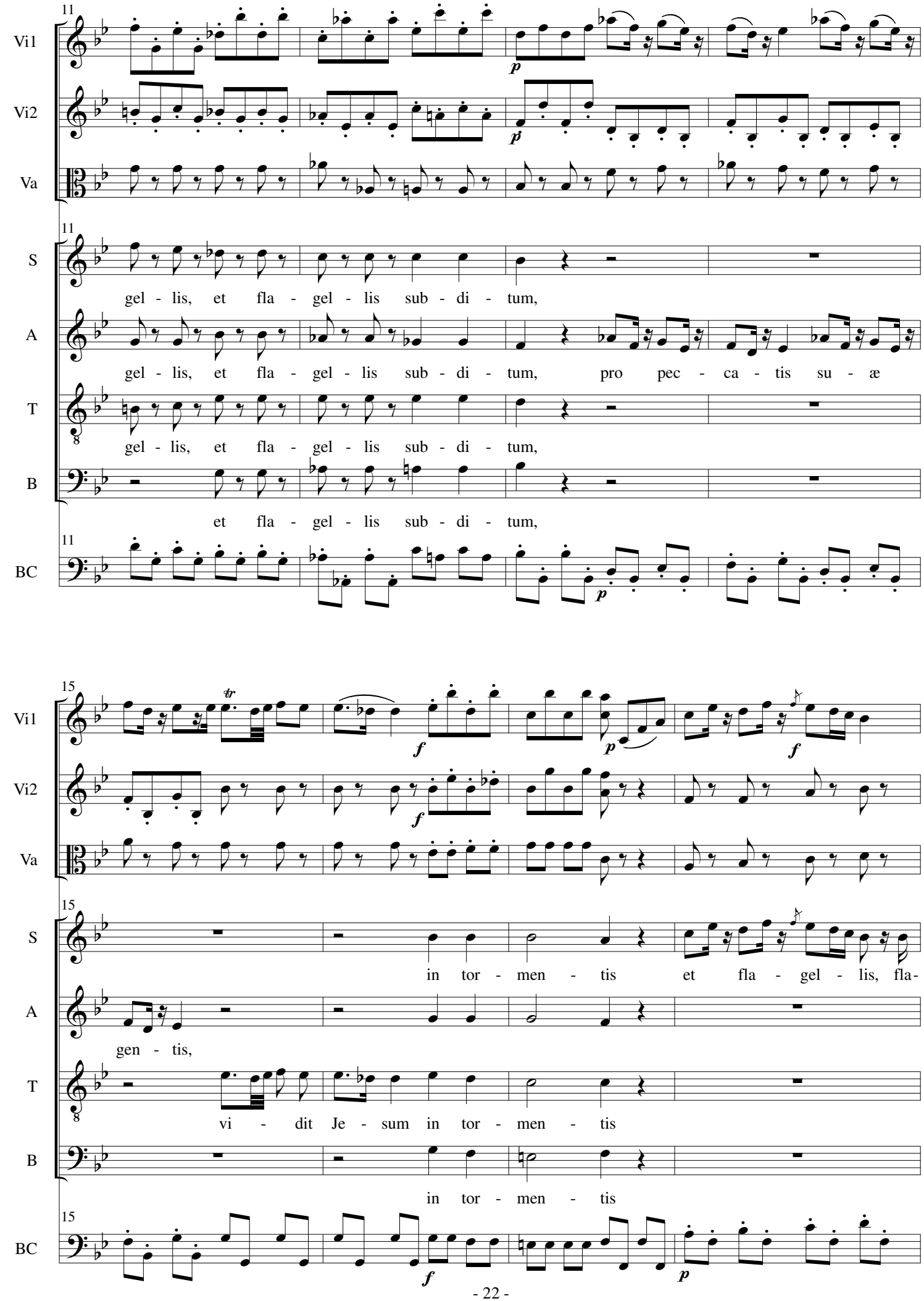

69
Vi1
Vi2
Va
S
pœ - nas in - cly - ti.
A
pœ - nas in - cly - ti.
T
B
BC
mf f

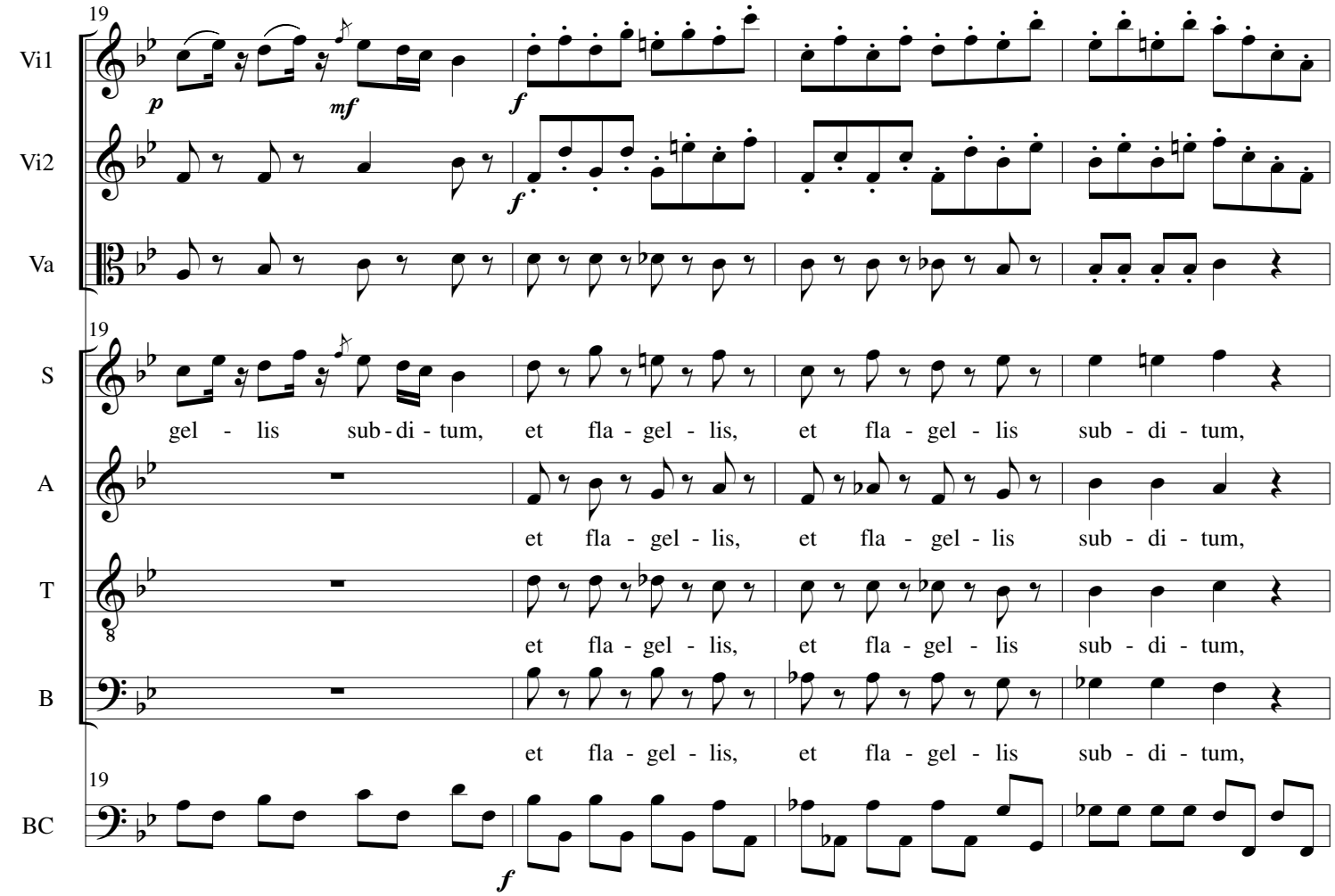

Andante
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Quis est ho-mo qui non fle - ret, qui non fle - ret, quis est ho-mo
Alto
Quis est ho-mo
Tenore
Quis est ho-mo
Basso
Quis est ho-mo
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
qui non fle - ret, ma - trem Chri - sti si vi - de - ret in
A
qui non fle - ret, ma - trem Chri - sti si vi - de - ret in
T
qui non fle - ret, in
B
qui non fle - ret,
BC

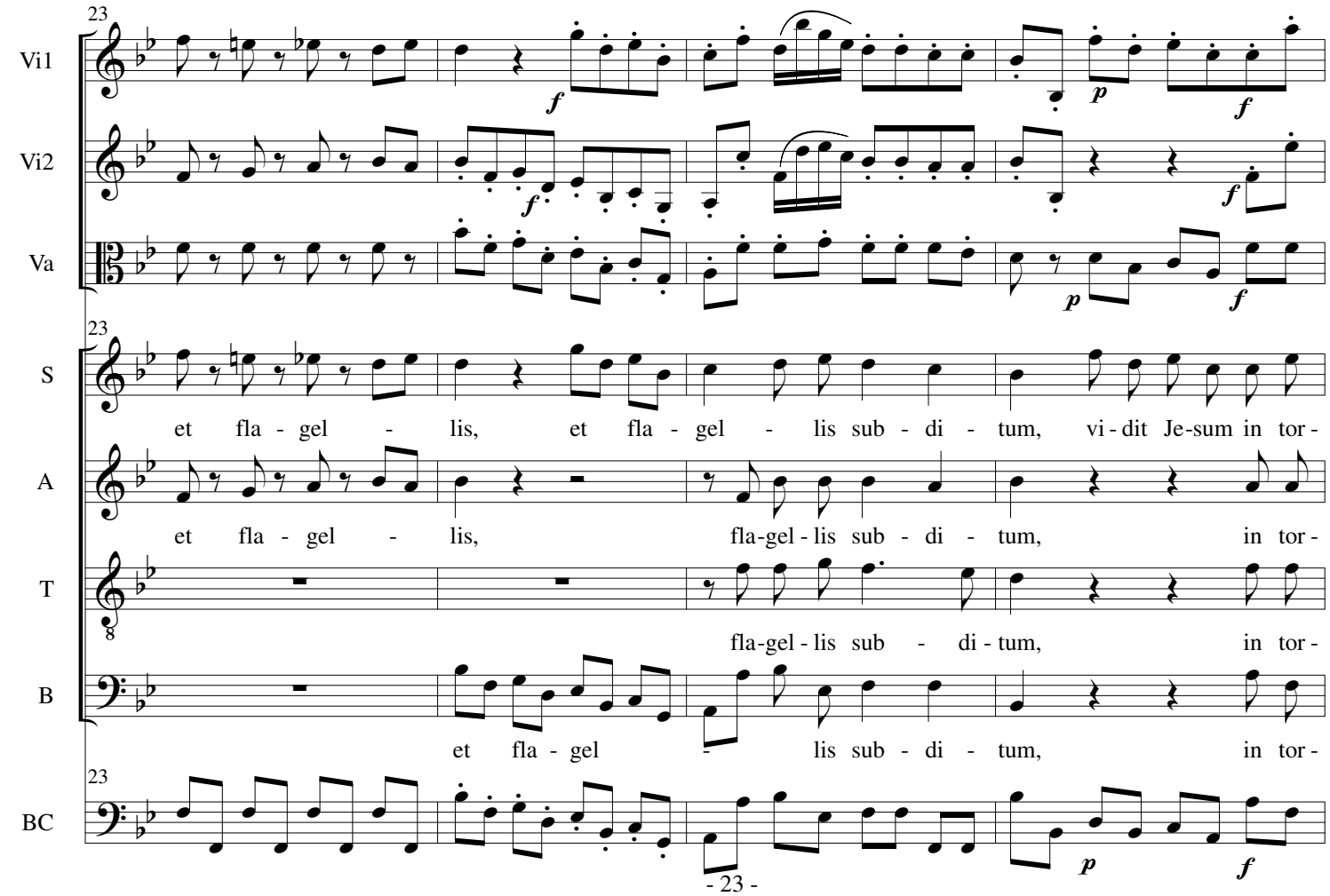

9
Vi1
Vi2
Va
S
tan - to, in tan - to sup-pli - ci - o, quis non
A
tan - to, in tan - to sup - pli - ci - o,
T
tan - to, in tan - to sup-pli - ci - o,
B
in tan - to sup-pli - ci - o,
BC
13
pos - set con-tri - sta - ri Chri-sti ma-trem con-tem-pla - ri do-len -

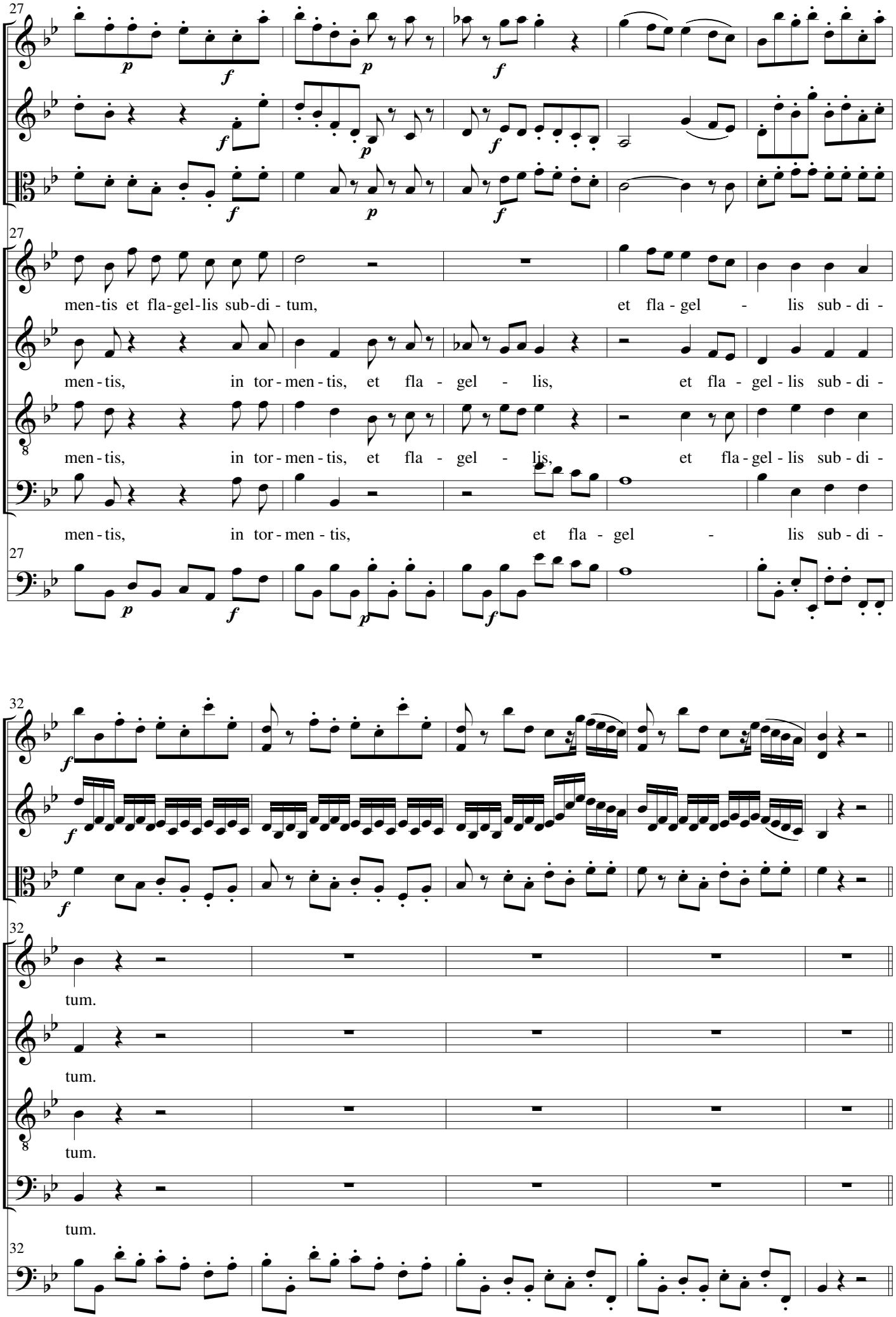

17
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
tem cum Fi - li - o,
do-len-tem cum Fi-li-o,
do - len - tem cum Fi - li - o.

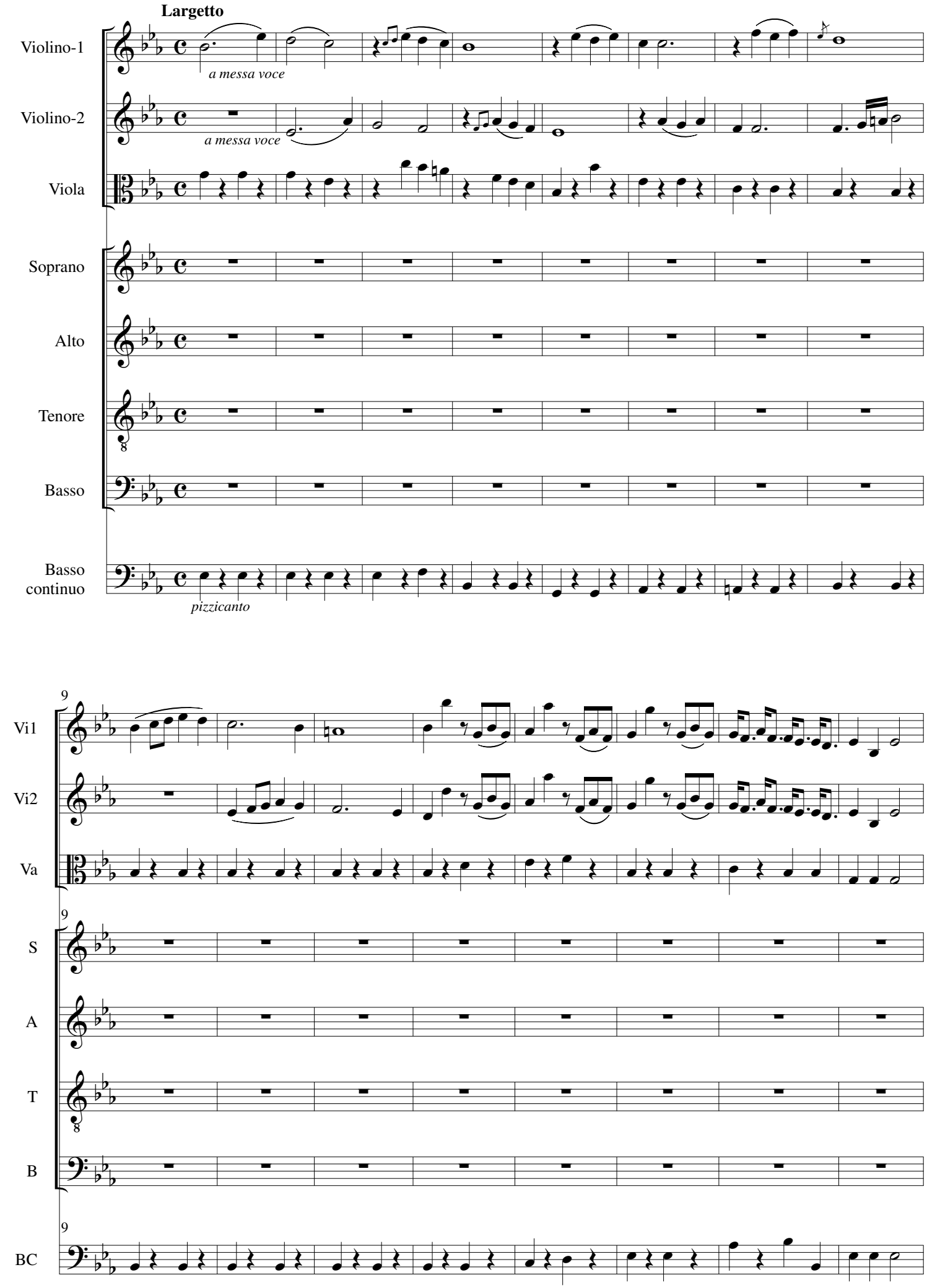

Andante sostenuto
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Pro pec-ca-tis su-æ gen-tis vi-dit Je-sum in tor-men-tis, vi-dit Je-sum in tor-
Alto
Pro pec-ca-tis su-æ gen-tis Je-sum in tor-men-tis, vi-dit Je-sum in tor-
Tenore
Pro pec-ca-tis su-æ gen-tis vi-dit Je-sum in tor-
Basso
Pro pec-ca-tis su-æ gen-tis
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
men-tis, pro pec-ca-tis su-æ gen-tis, in tor-men-tis et fla-
A
men-tis, pro pec-ca-tis su-æ gen-tis, vi-dit Je-sum in tor-men-tis et fla-
T
men-tis, pro pec-ca-tis su-æ gen-tis, vi-dit Je-sum in tor-men-tis et fla-
B
pro pec-ca-tis su-æ gen-tis, in tor-men-tis
BC

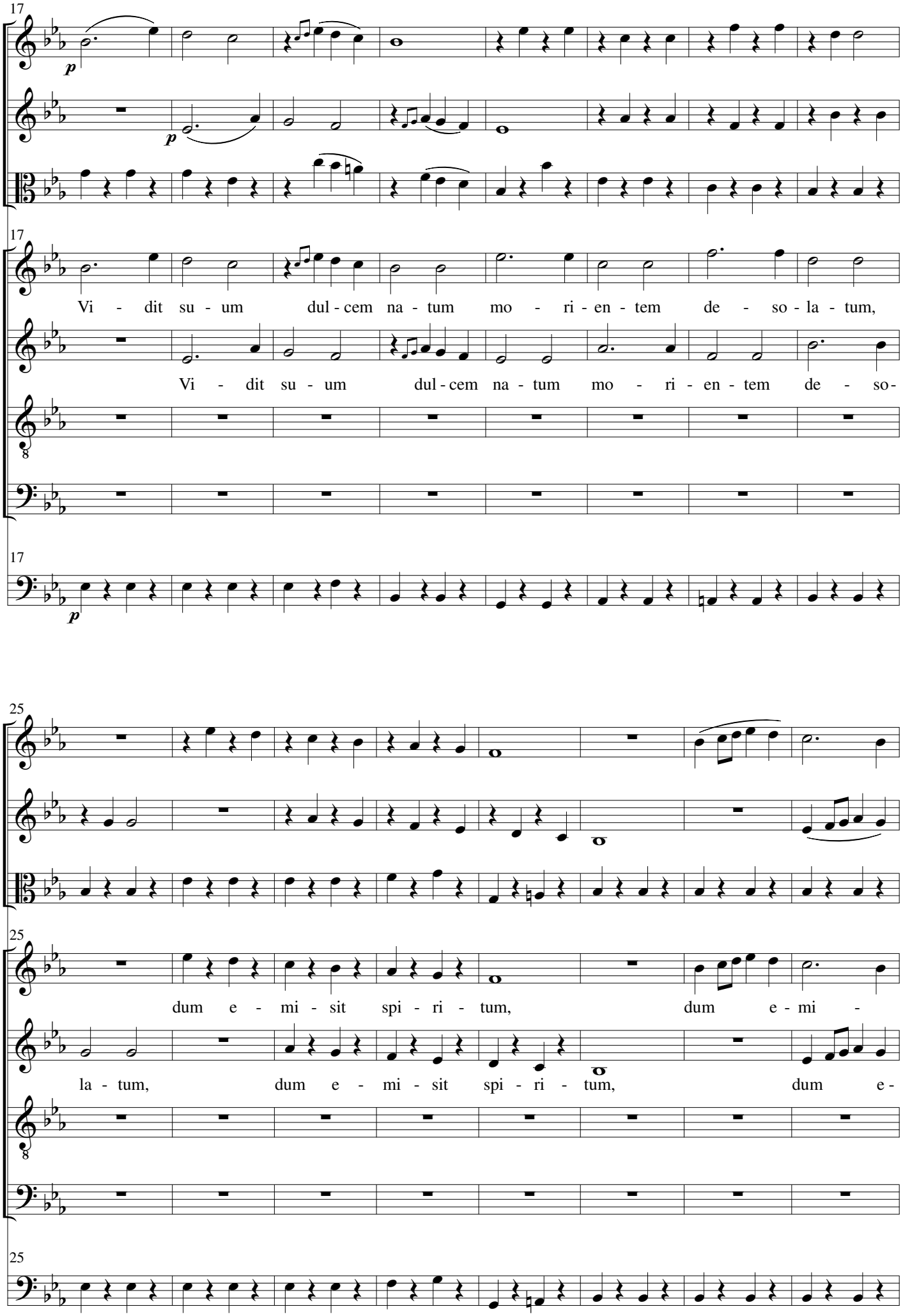

11
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum, pro pec - ca - tis su - æ
gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
et fla - gel - lis sub - di - tum,
15
tr
f
p
in tor - men - tis et fla - gel - lis, fla-
gen - tis,
vi - dit Je - sum in tor - men - tis
in tor - men - tis

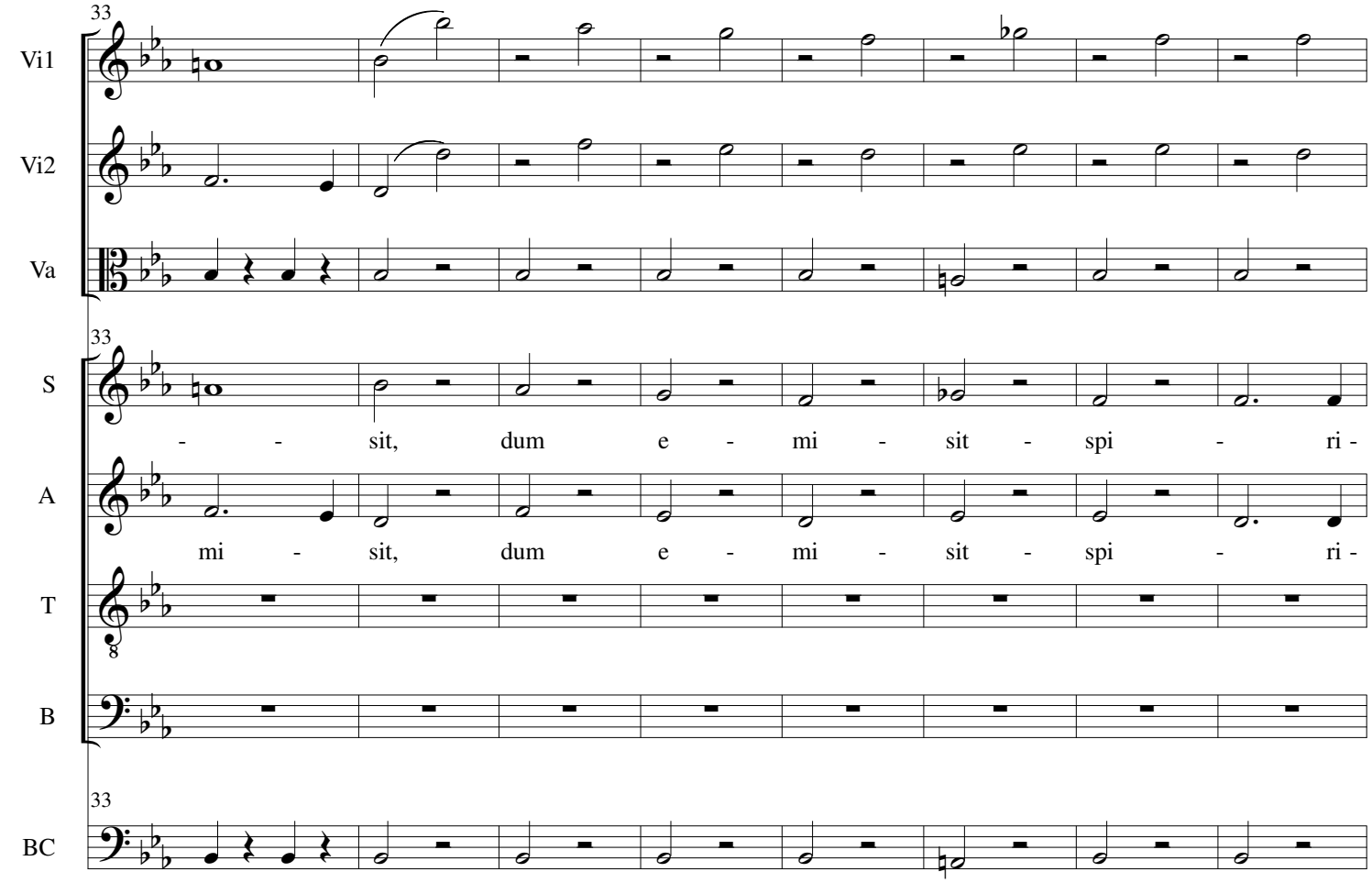

19
Vi1
Vi2
Va
S
gel - lis sub - di - tum, et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
A
et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
T
et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
B
et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum,
BC

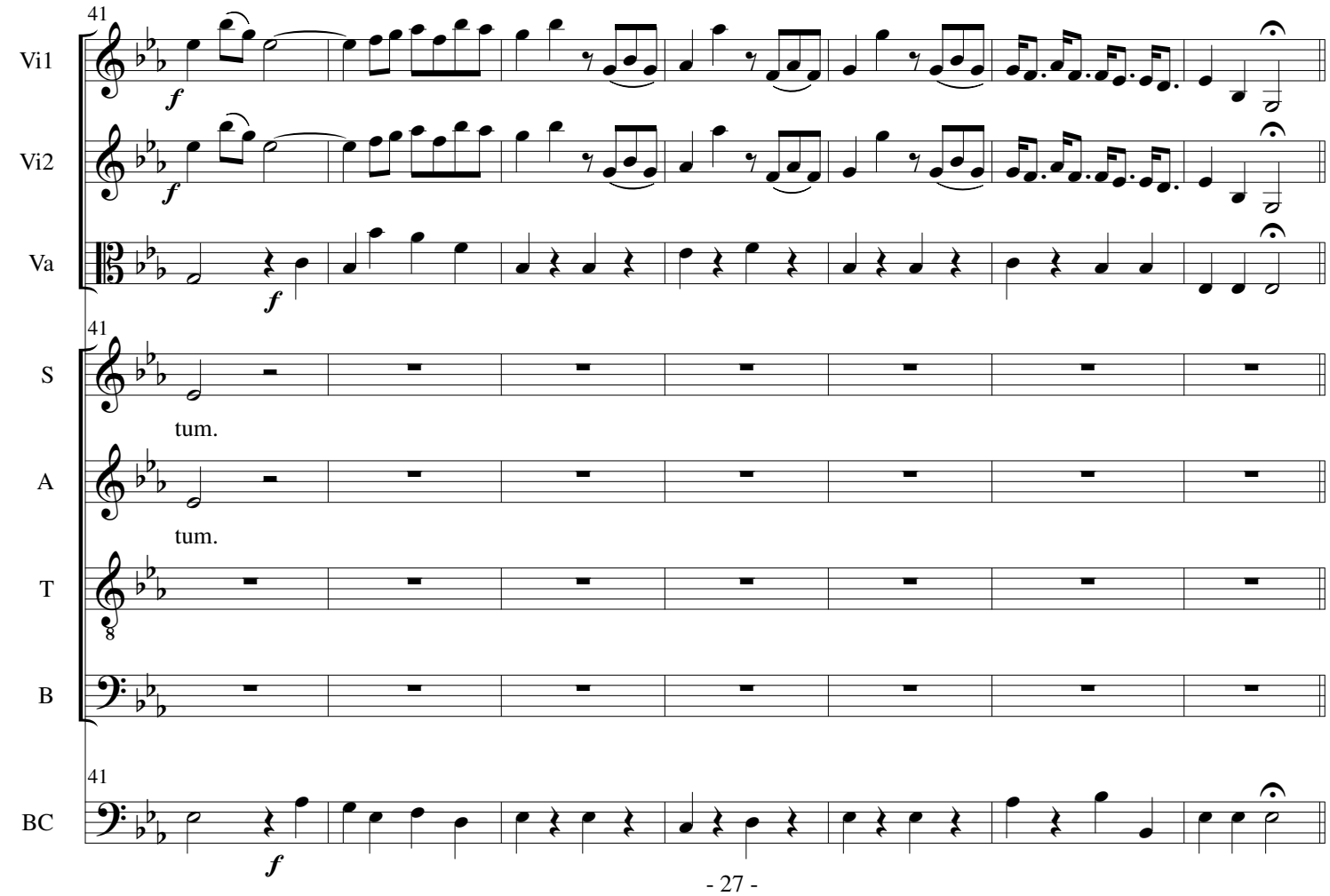

23
Vi1
Vi2
Va
S
et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di - tum, vi - dit Je-sum in tor -
A
et fla - gel - lis, fla-gel - lis sub - di - tum, in tor -
T
fla-gel - lis sub - di - tum, in tor -
B
et fla - gel - lis sub - di - tum, in tor -
BC

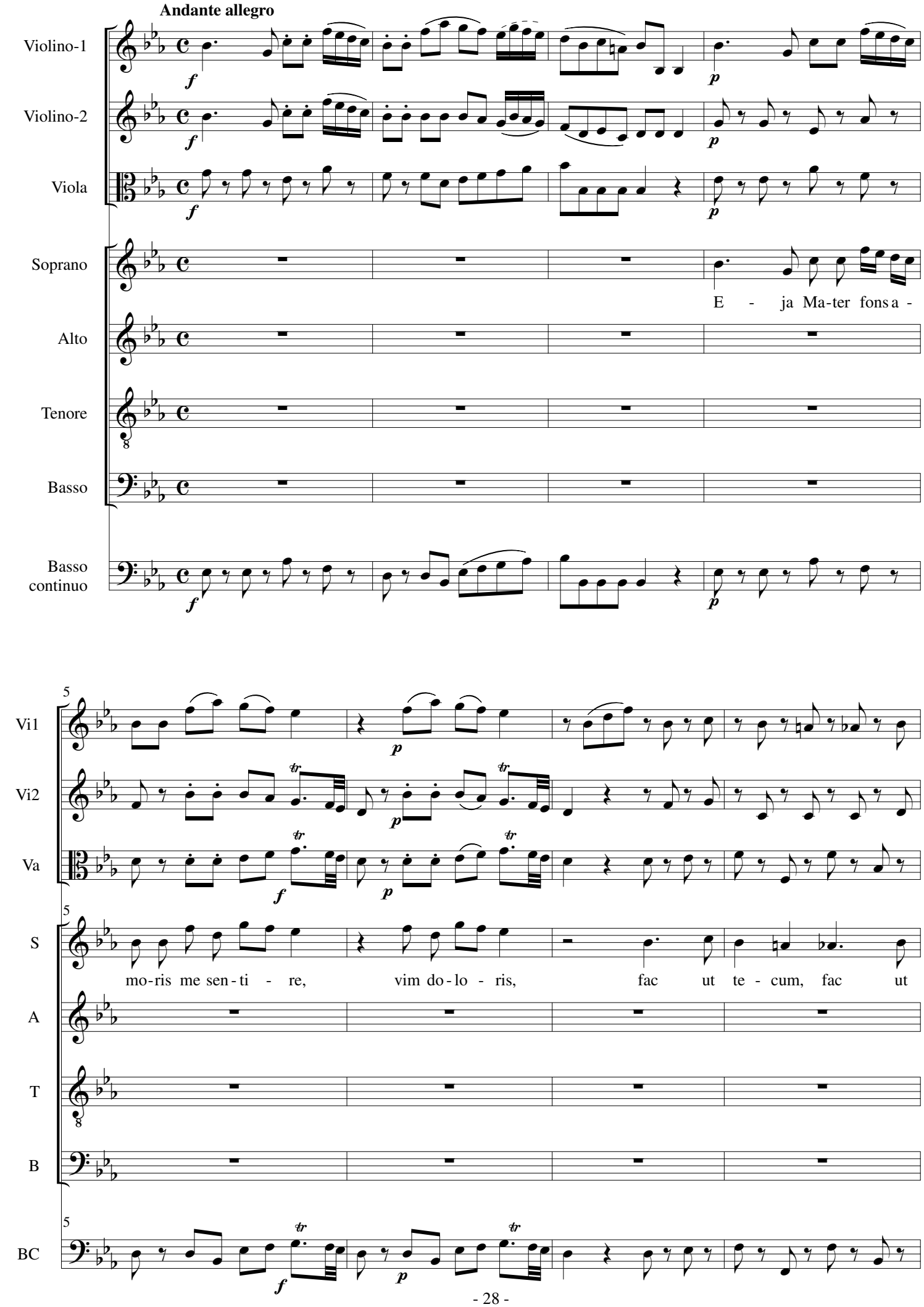

27
Vi1
Vi2
Va
S
men-tis et fla-gel-lis sub-di - tum, et fla - gel - lis sub - di -
A
men - tis, in tor - men - tis, et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di -
T
men - tis, in tor - men - tis, et fla - gel - lis, et fla - gel - lis sub - di -
B
men - tis, in tor - men - tis, et fla - gel - lis sub - di -
BC
32
tum.
tum.
tum.
tum.

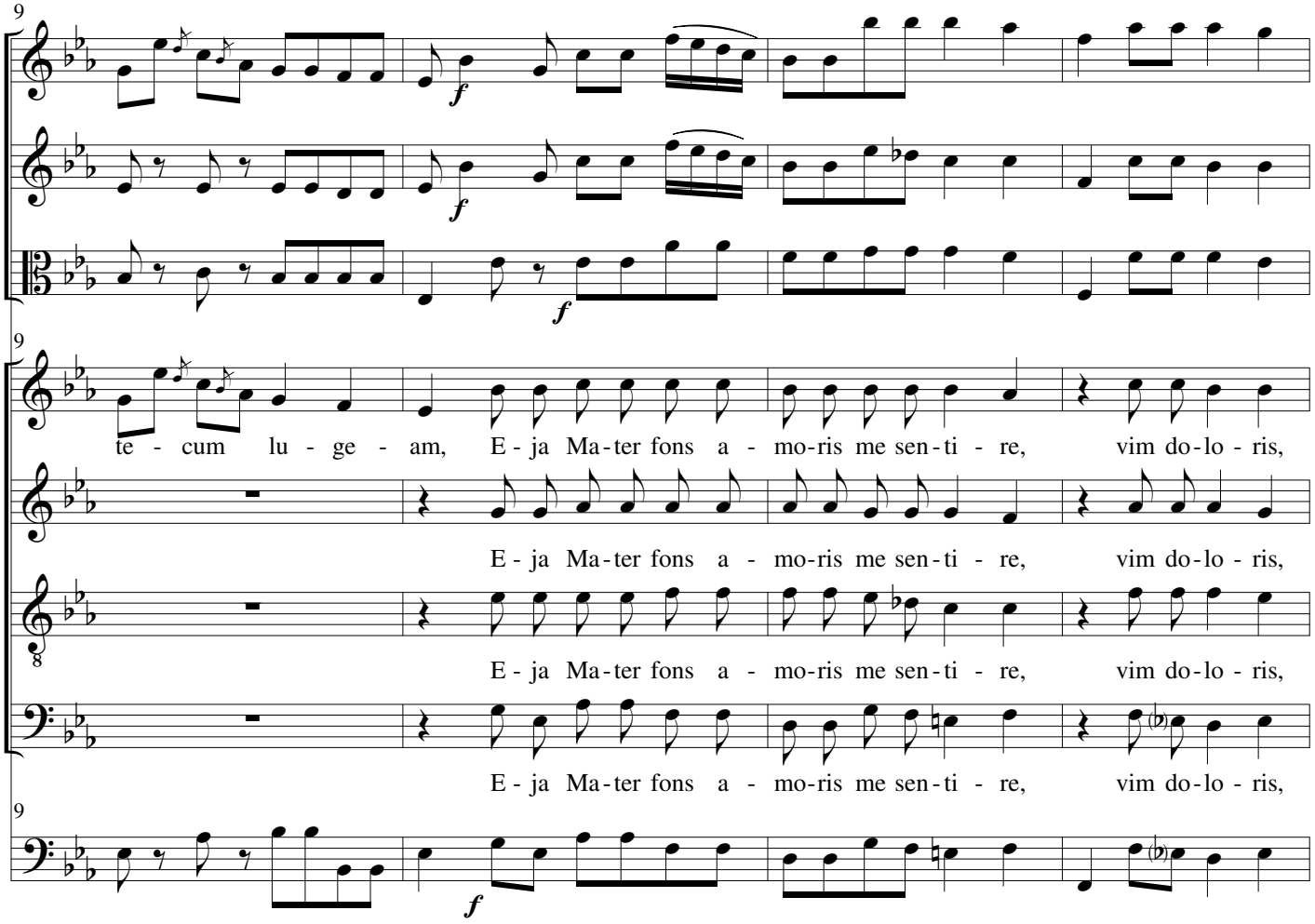

Largetto
Violino-1
a messa voce
Violino-2
a messa voce
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
pizzicanto
9
Vi1
Vi2
Va
9
S
A
T
B
9
BC

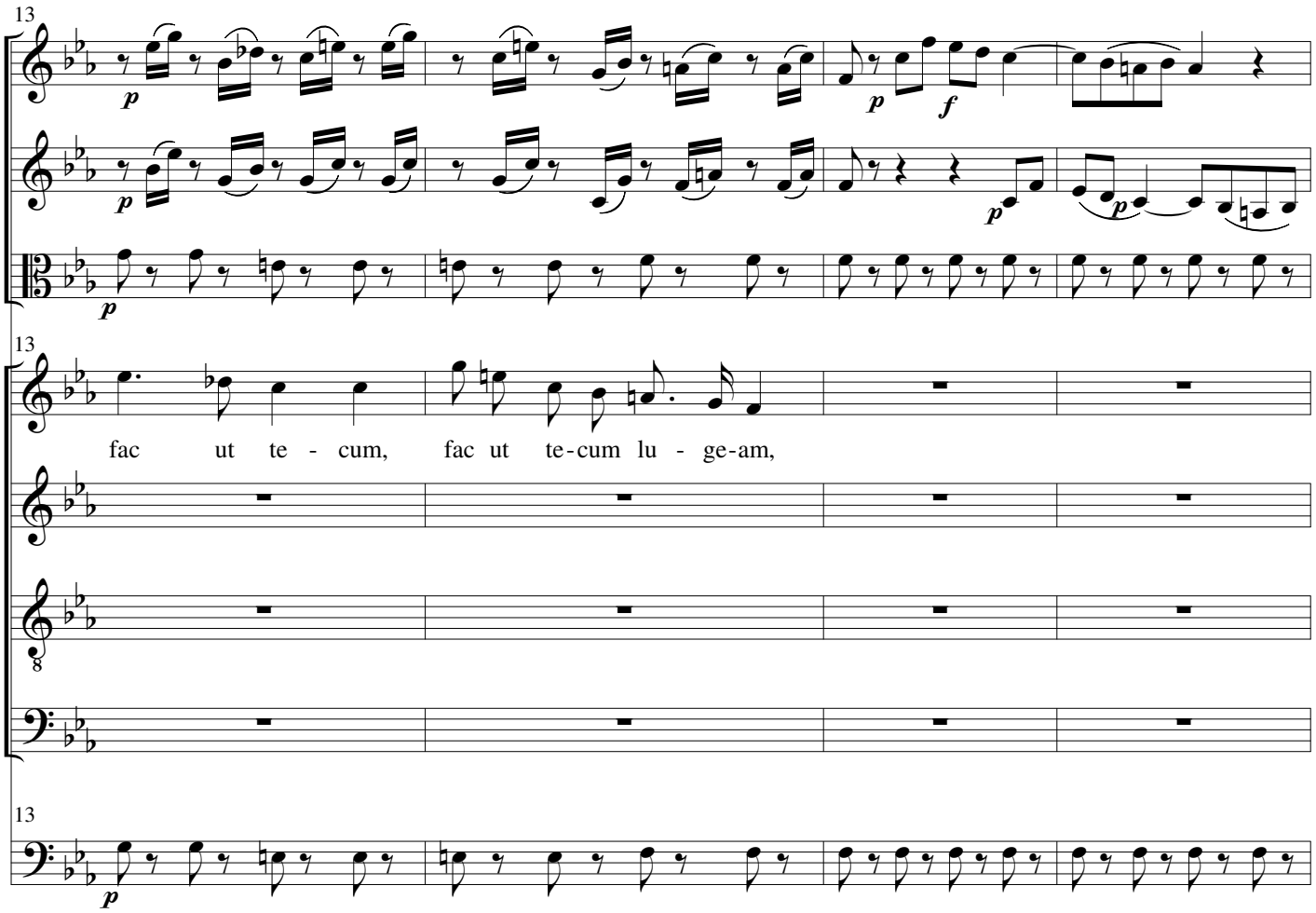

17
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
Vi - dit su - um dul - cem na - tum mo - ri - en - tem de - so - la - tum,
Vi - dit su - um dul - cem na - tum mo - ri - en - tem de - so -
25
dum e - mi - sit spi - ri - tum, dum e - mi -
la - tum, dum e - mi - sit spi - ri - tum, dum e -

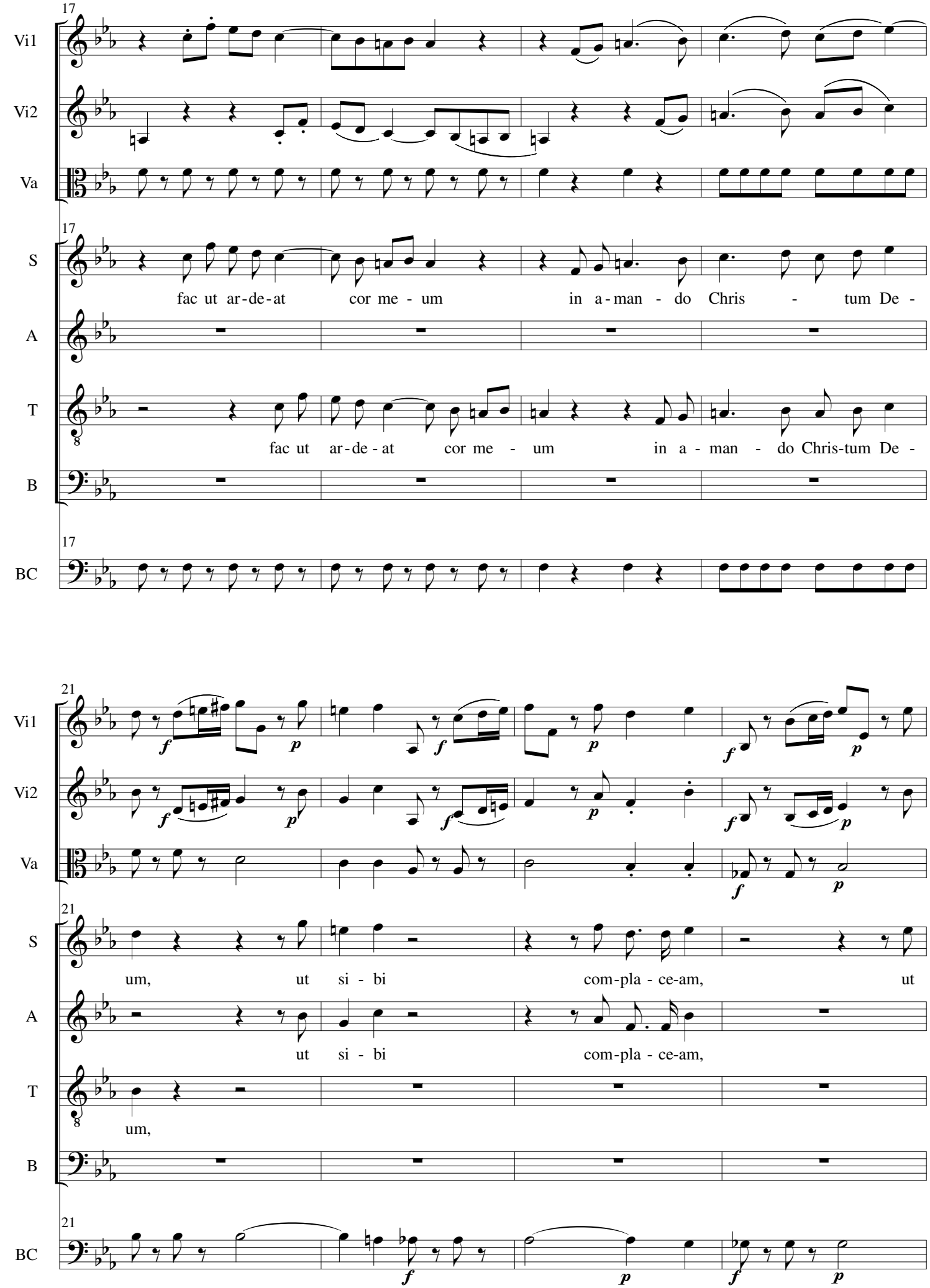

33
Vi1
Vi2
Va
33
S
- - sit, dum e - mi - sit - spi - ri -
A
mi - sit, dum e - mi - sit - spi - ri -
T
B
33
BC

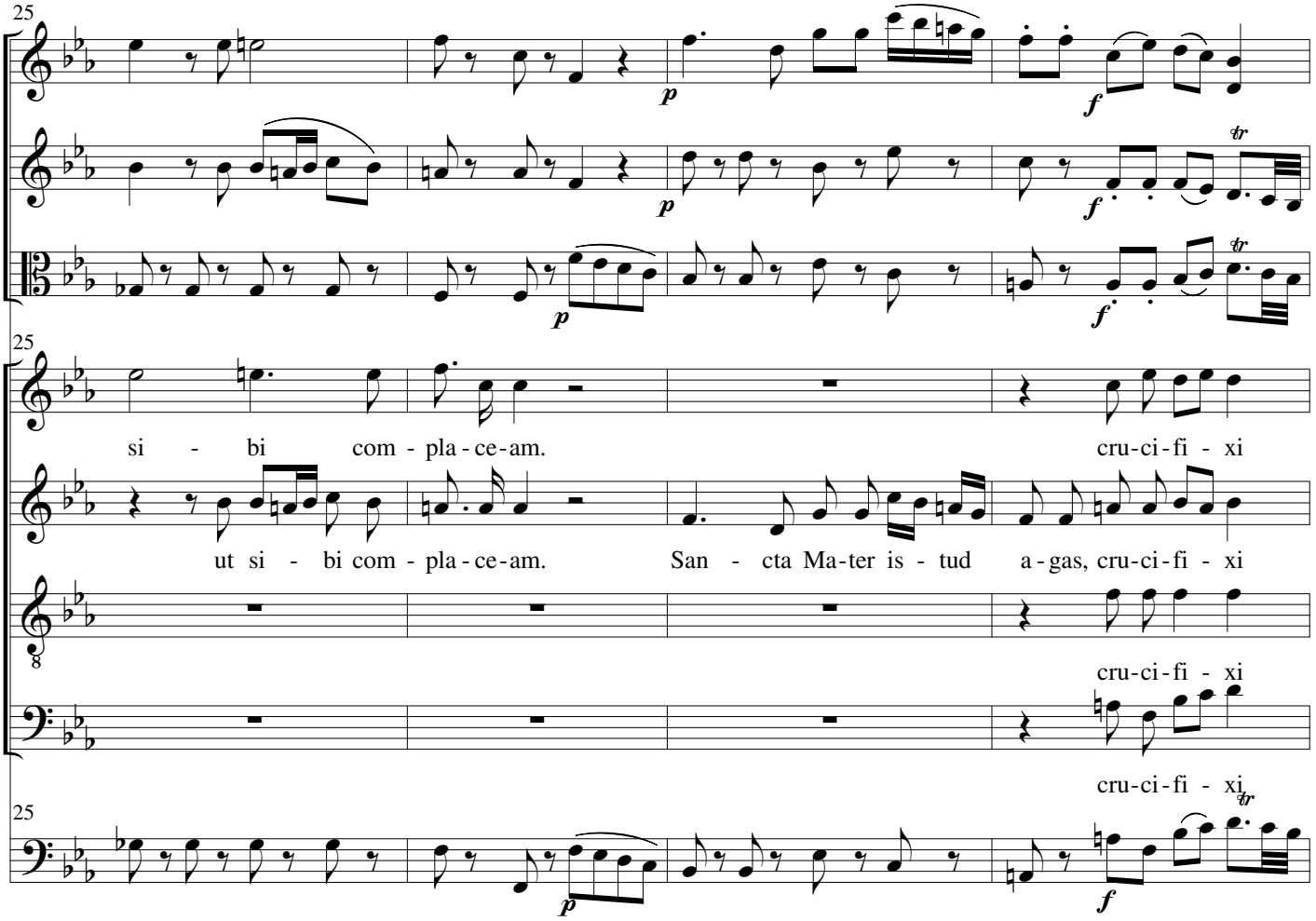

41
Vi1
f
Vi2
f
Va
f
41
S
tum.
A
tum.
T
B
41
BC
f

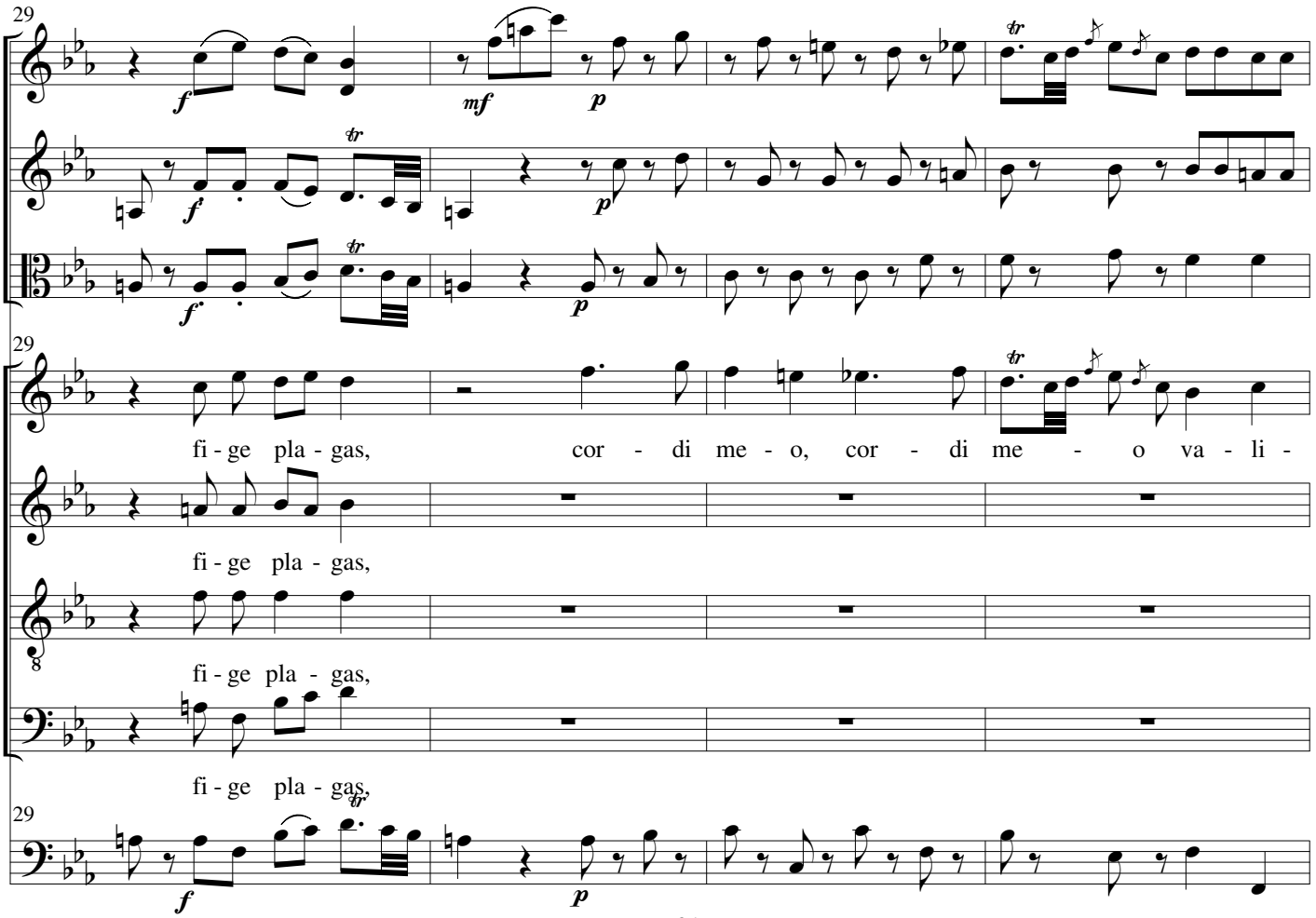

Andante allegro
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
E - ja Ma-ter fons a -
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
mo-ris me sen-ti - re, vim do-lo - ris, fac ut te - cum, fac ut
A
T
B
BC

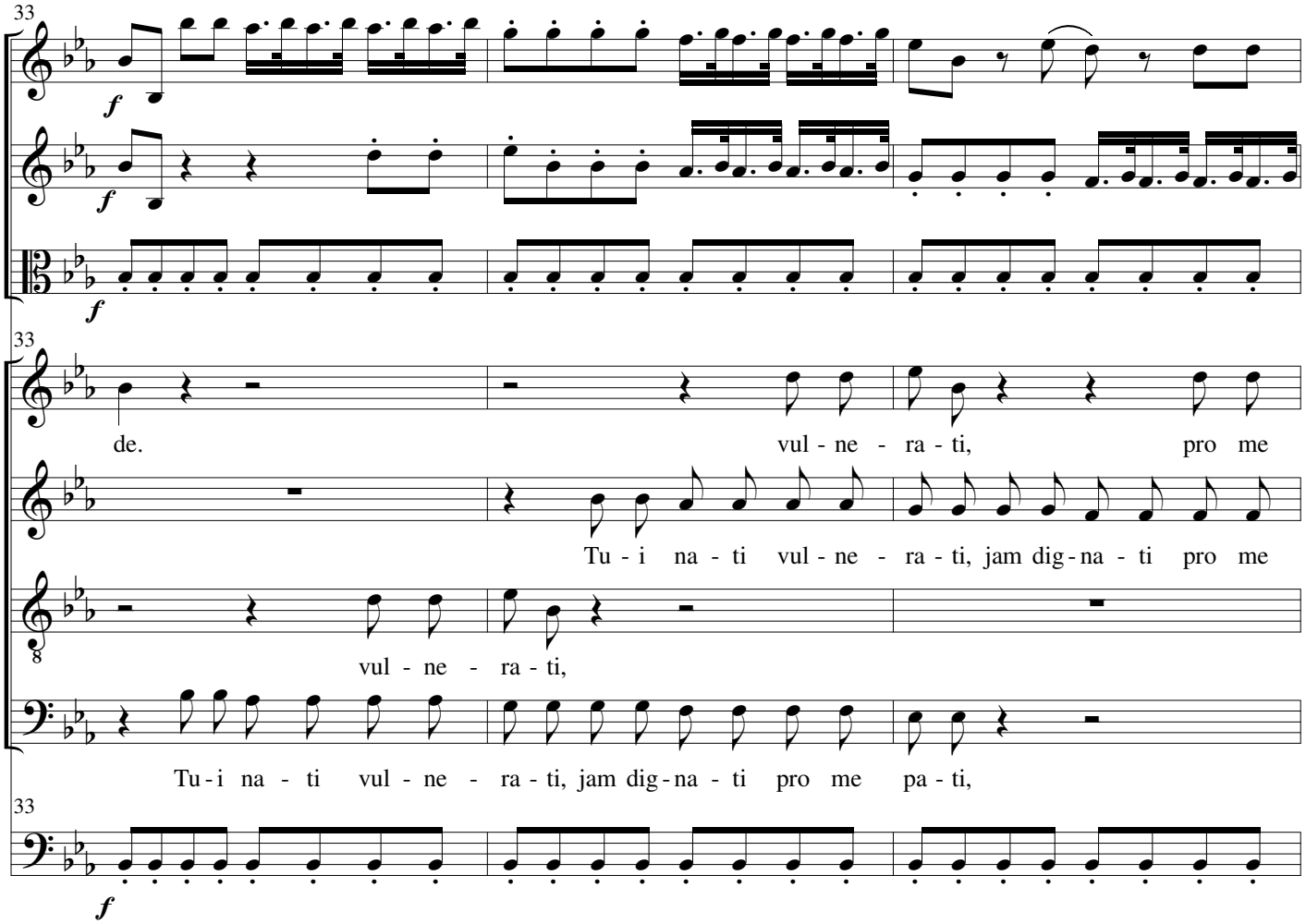

9
Vi1
Vi2
Va
f
9
S
te - cum lu - ge - am, E - ja Ma - ter fons a - mo-ris me sen - ti - re, vim do - lo - ris,
A
E - ja Ma - ter fons a - mo-ris me sen - ti - re, vim do - lo - ris,
T
E - ja Ma - ter fons a - mo-ris me sen - ti - re, vim do - lo - ris,
B
E - ja Ma - ter fons a - mo-ris me sen - ti - re, vim do - lo - ris,
9
BC
f

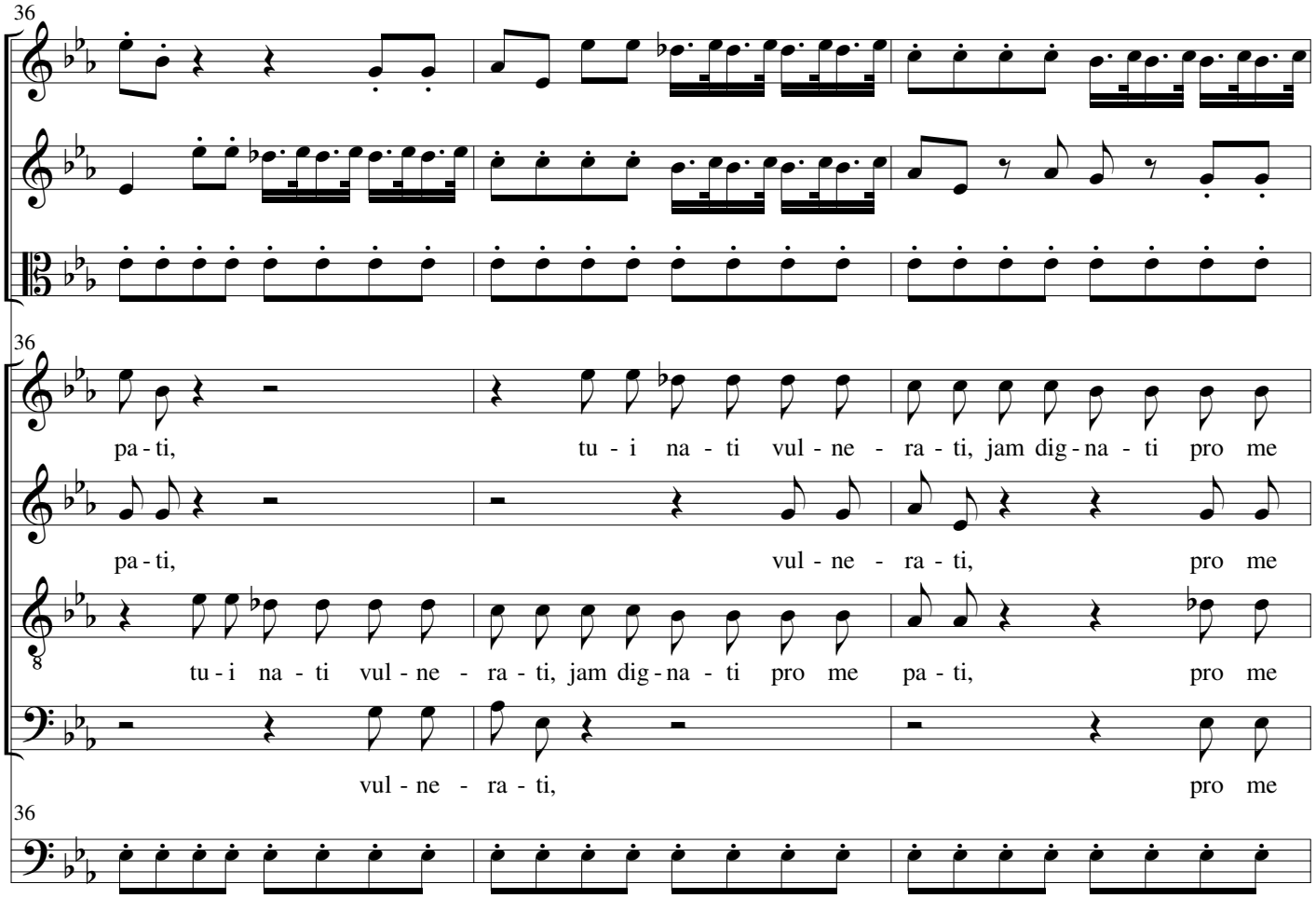

13
Vi1
p
p
f
Vi2
p
p
p
Va
p
13
S
fac ut te - cum, fac ut te-cum lu - ge-am,
A
T
B
13
BC
p

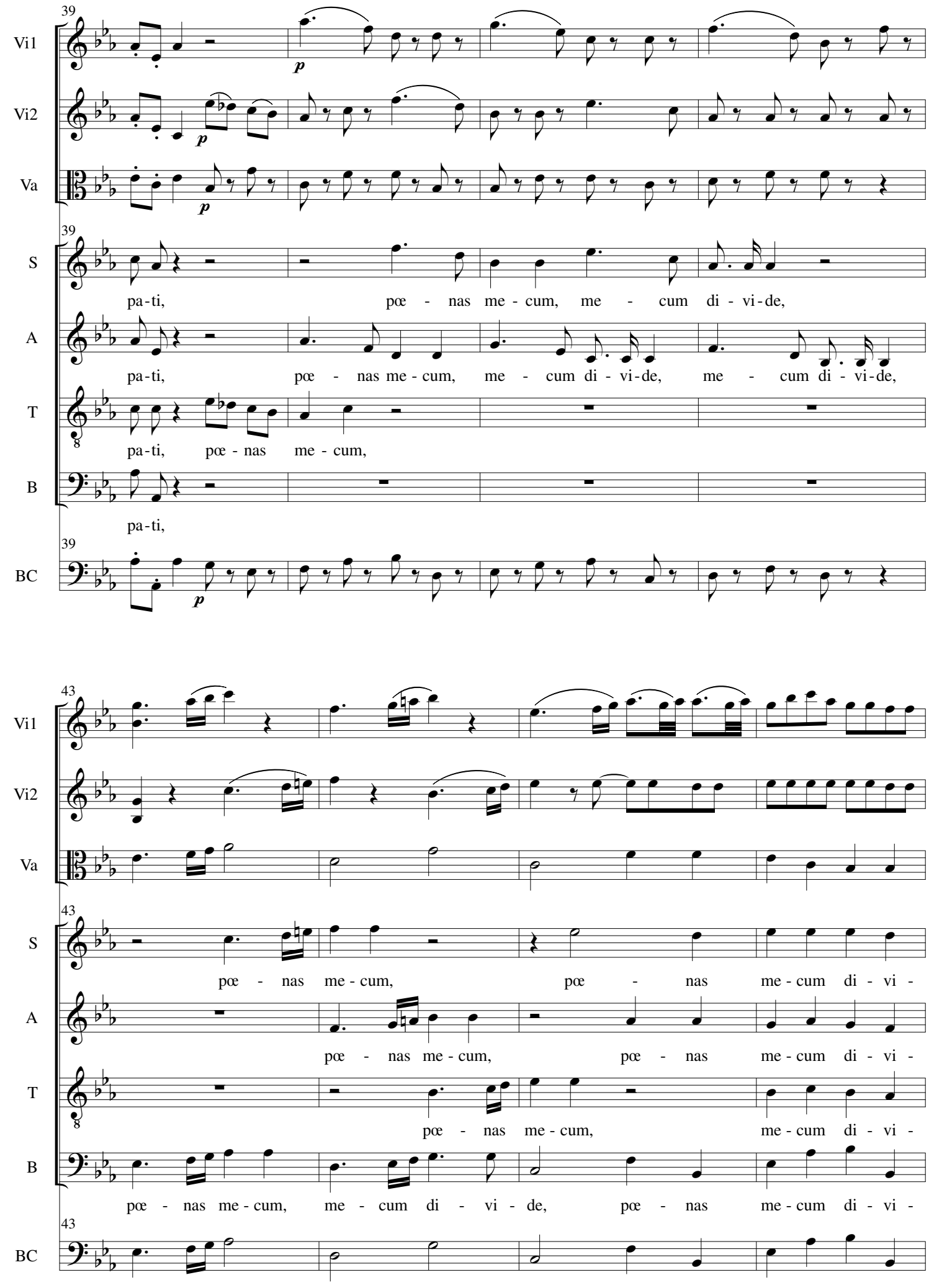

17
Vi1
Vi2
Va
17
S
fac ut ar-de-at cor me - um in a-man - do Chris - tum De -
A
T
fac ut ar-de-at cor me - um in a - man - do Chris-tum De -
B
17
BC
21
Vi1
Vi2
Va
21
S
um, ut si - bi com-pla - ce-am, ut
A
ut si - bi com-pla - ce-am,
T
um,
B
21
BC

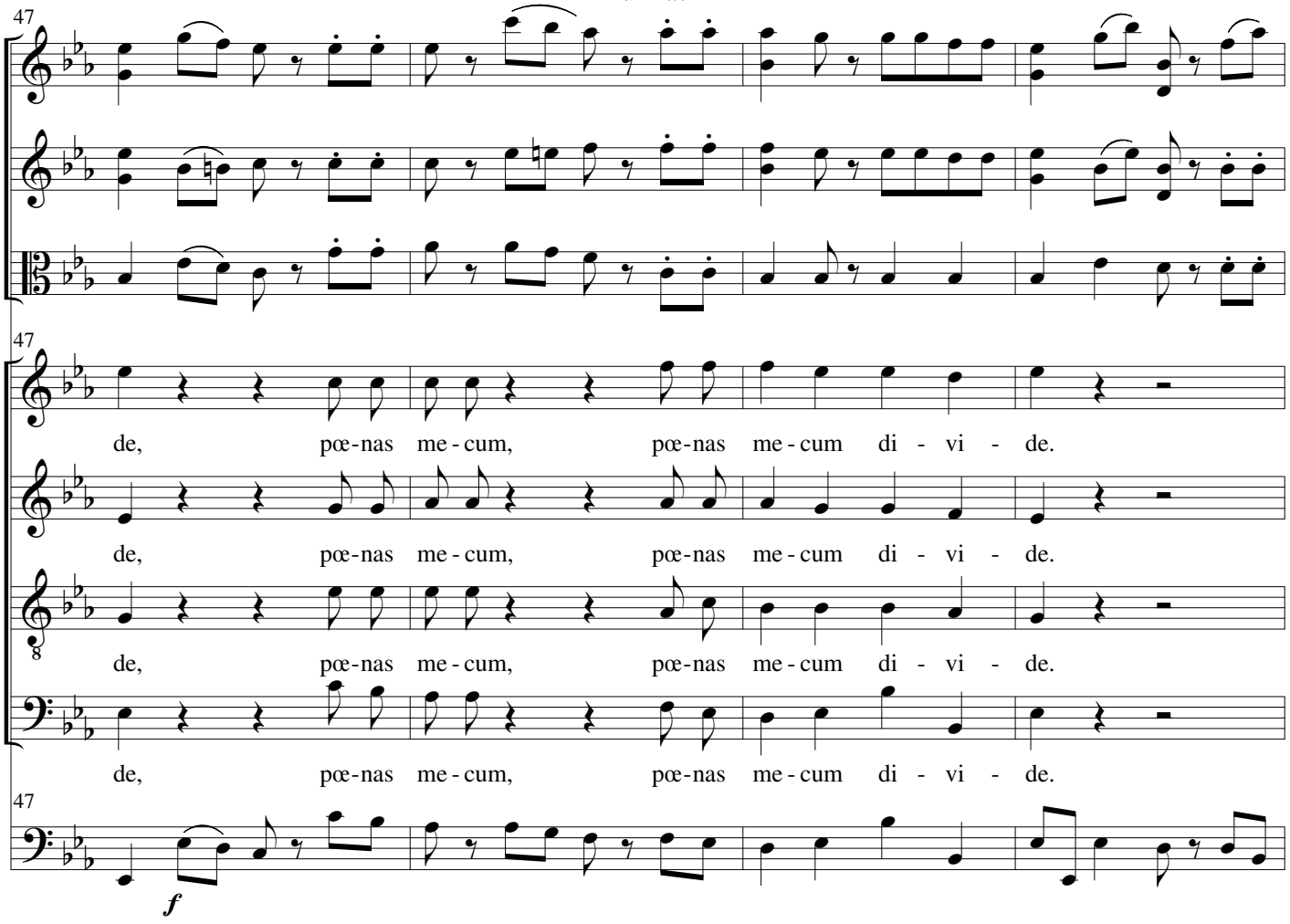

25
Vi1
Vi2
Va
S
si - bi com - pla - ce - am.
cru - ci - fi - xi
A
ut si - bi com - pla - ce - am.
San - cta Ma - ter is - tud a - gas, cru - ci - fi - xi
T
cru - ci - fi - xi
B
cru - ci - fi - xi
BC

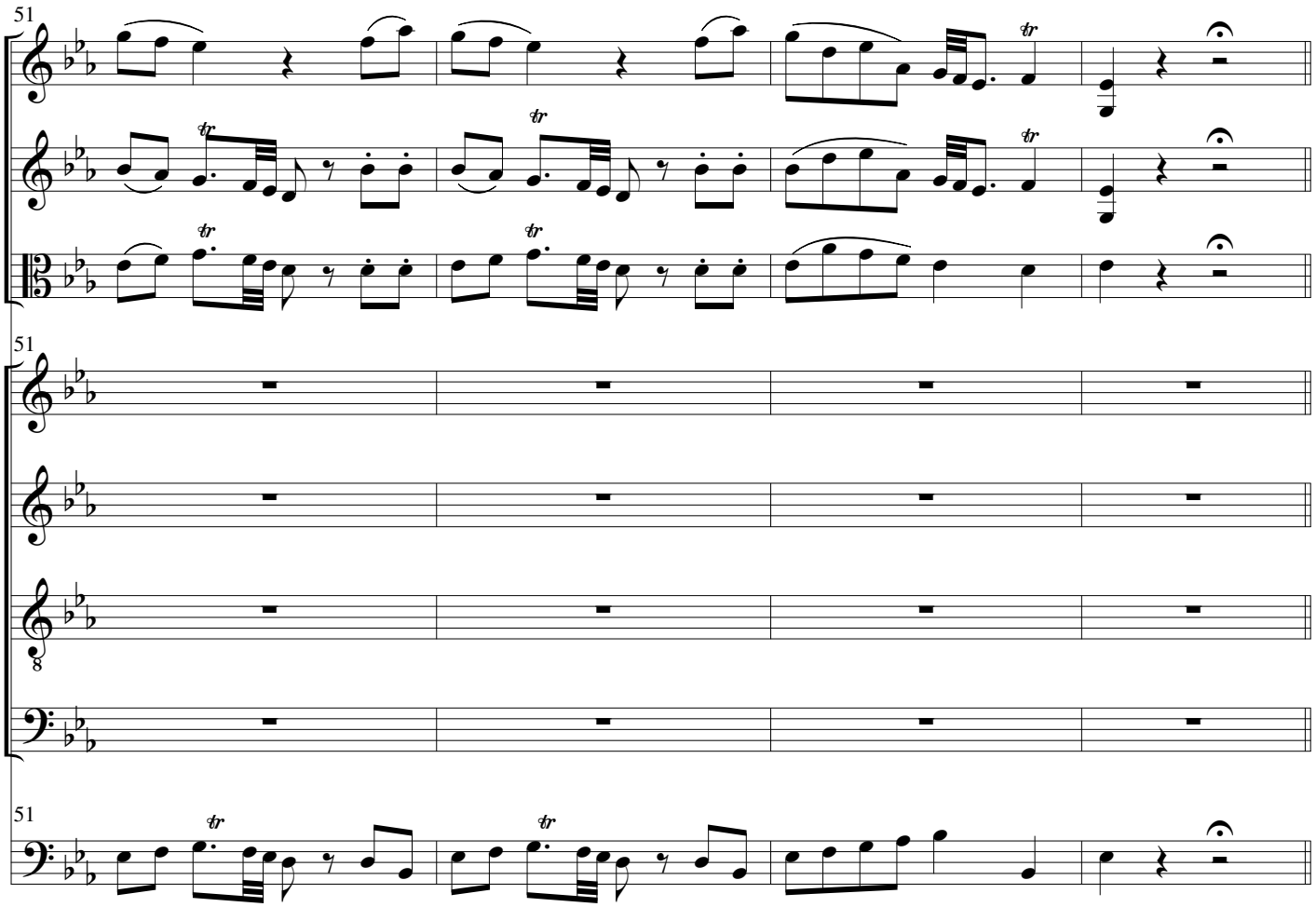

29
Vi1
Vi2
Va
S
fi - ge pla - gas, cor - di me - o, cor - di me - o va - li -
A
fi - ge pla - gas,
T
fi - ge pla - gas,
B
fi - ge pla - gas,
BC

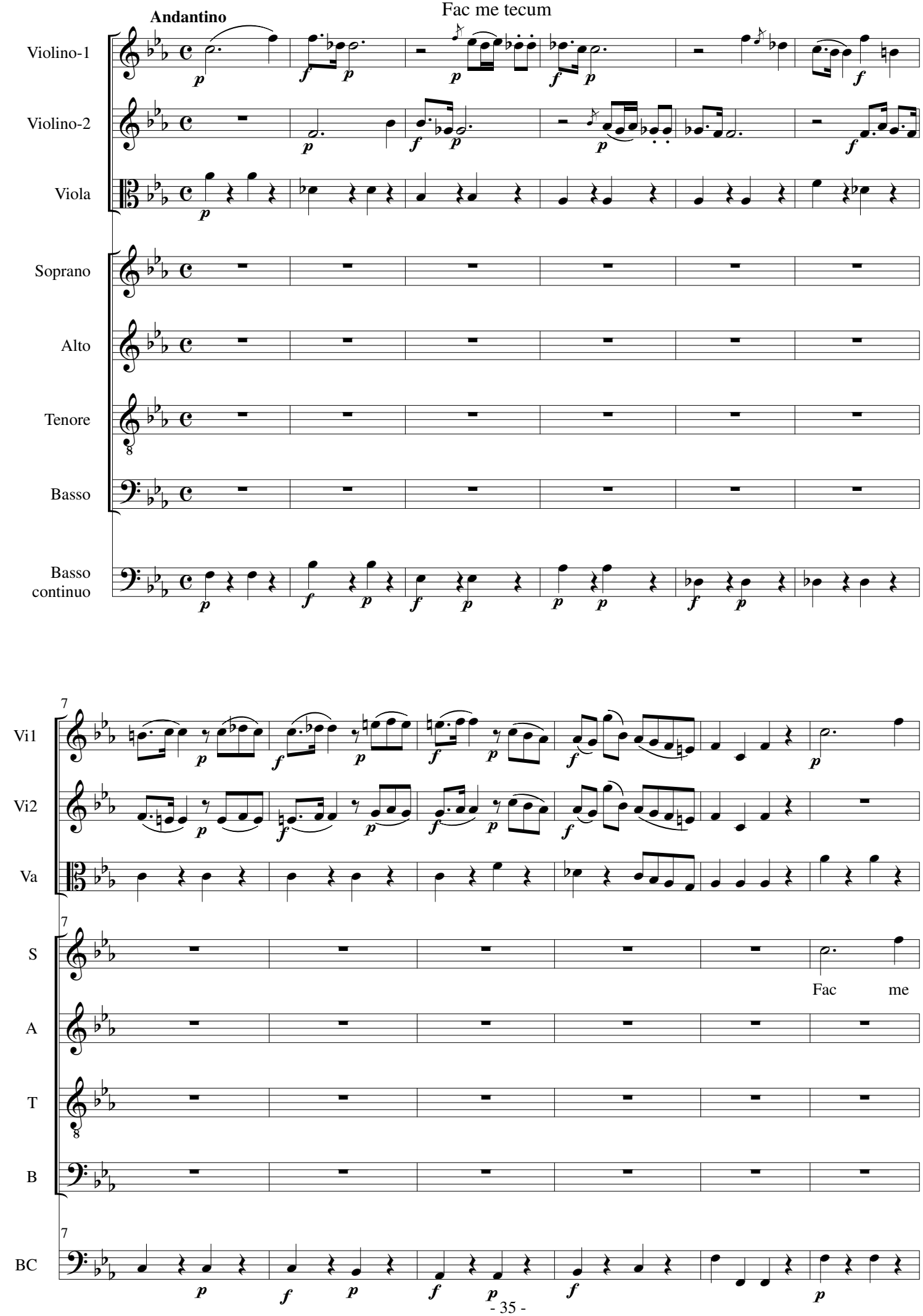

33
Vi1
Vi2
Va
S
de.
vul - ne - ra - ti, pro me
A
Tu - i na - ti vul - ne - ra - ti, jam dig - na - ti pro me
T
vul - ne - ra - ti,
B
Tu - i na - ti vul - ne - ra - ti, jam dig - na - ti pro me pa - ti,
BC

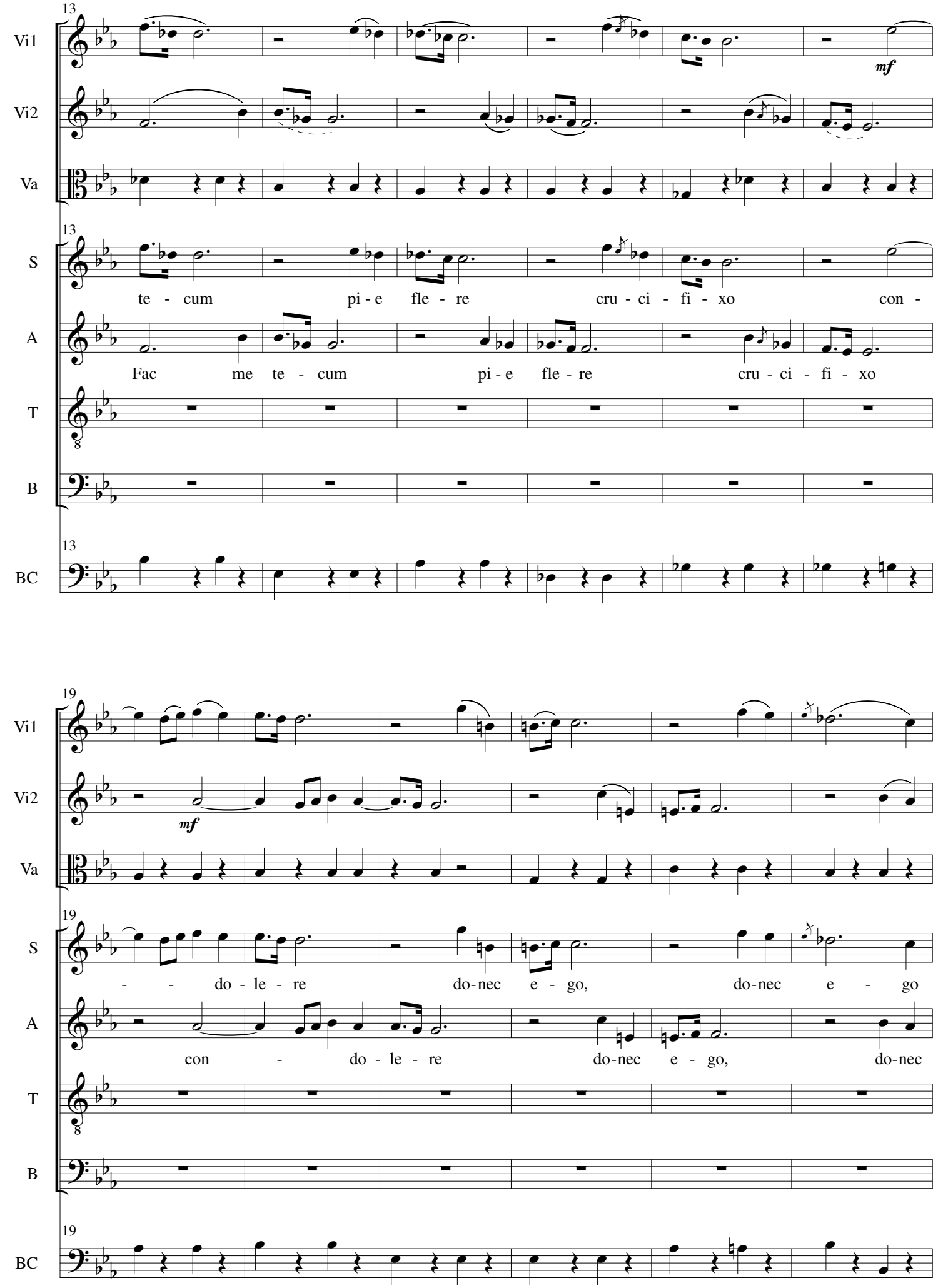

36
Vi1
Vi2
Va
S
pa - ti, tu - i na - ti vul - ne - ra - ti, jam dig - na - ti pro me
A
pa - ti, vul - ne - ra - ti, pro me
T
tu - i na - ti vul - ne - ra - ti, jam dig - na - ti pro me pa - ti, pro me
B
vul - ne - ra - ti, pro me
BC

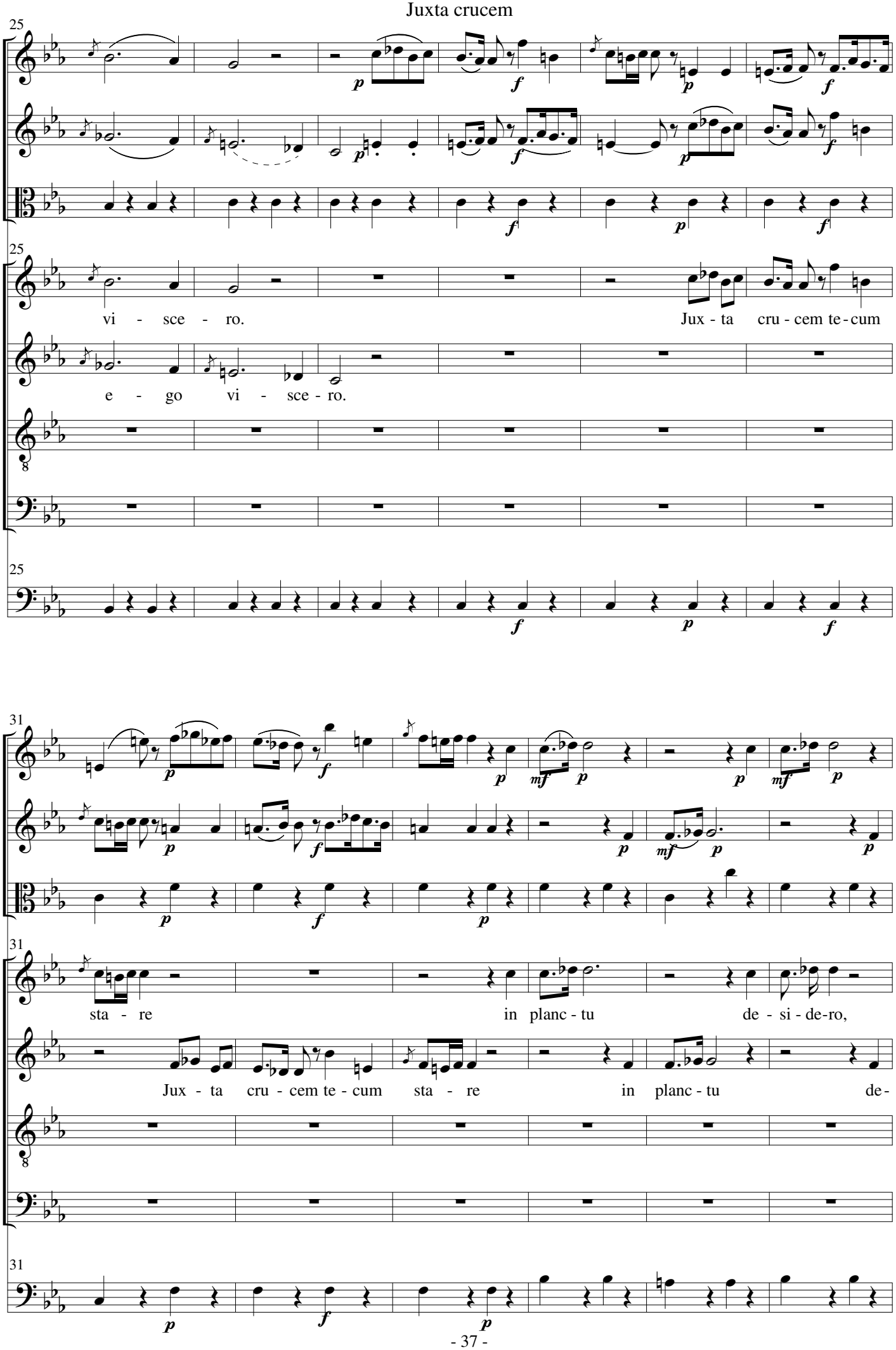

39
Vi1
Vi2
Va
p
S
A
T
B
BC
pa-ti, pœ - nas me - cum, me - cum di - vi-de,
pa-ti, pœ - nas me - cum, me - cum di - vi-de, me - cum di - vi-de,
pa-ti, pœ - nas me - cum,
pa-ti,
43
pœ - nas me - cum, pœ - nas me - cum di - vi -
pœ - nas me - cum, pœ - nas me - cum di - vi -
pœ - nas me - cum, me - cum di - vi -
pœ - nas me - cum, me - cum di - vi - de, pœ - nas me - cum di - vi -

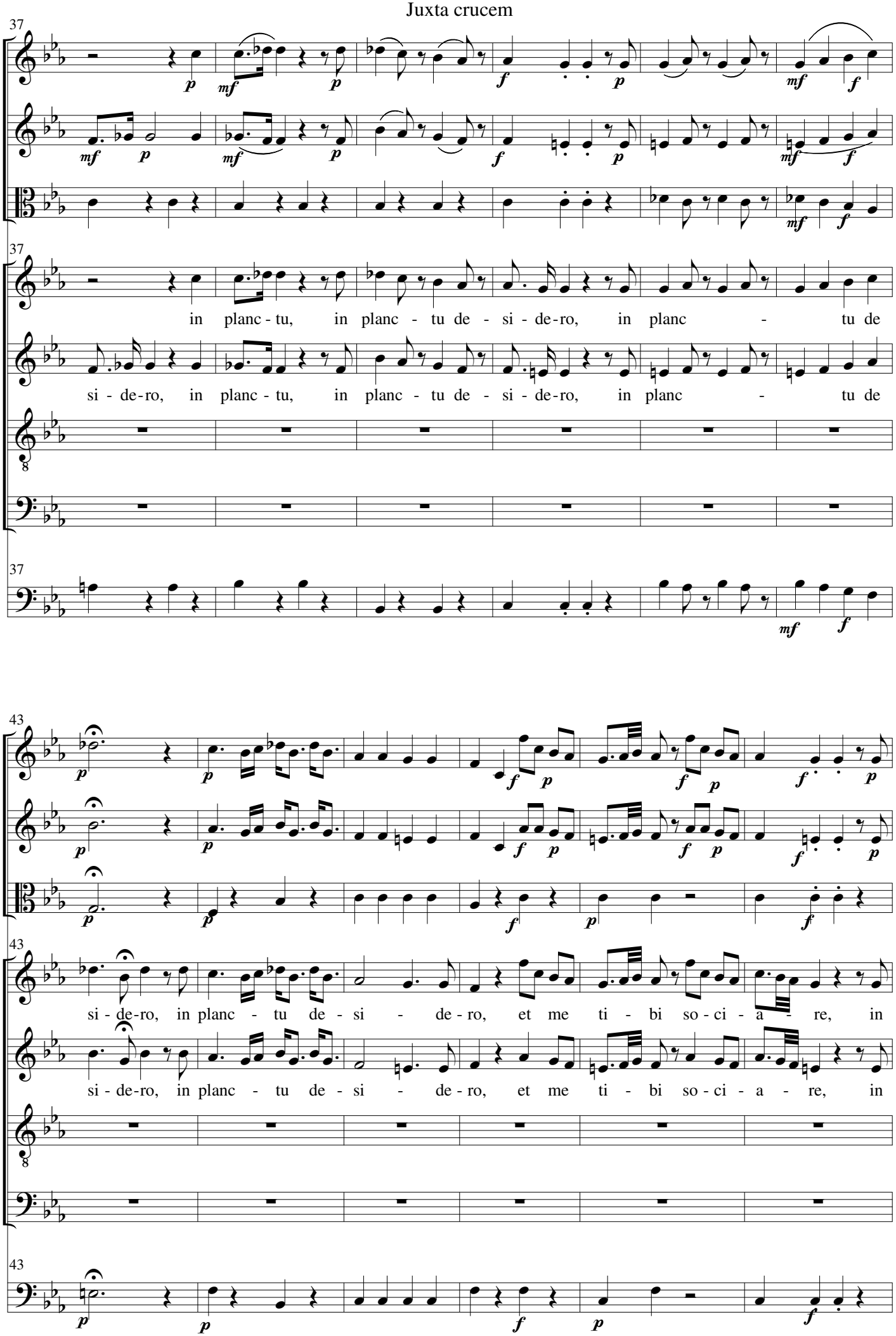

47
Vi1
Vi2
Va
47
S
de, pœ-nas me-cum, pœ-nas me-cum di-vi-de.
A
de, pœ-nas me-cum, pœ-nas me-cum di-vi-de.
T
de, pœ-nas me-cum, pœ-nas me-cum di-vi-de.
B
de, pœ-nas me-cum, pœ-nas me-cum di-vi-de.
47
BC
f

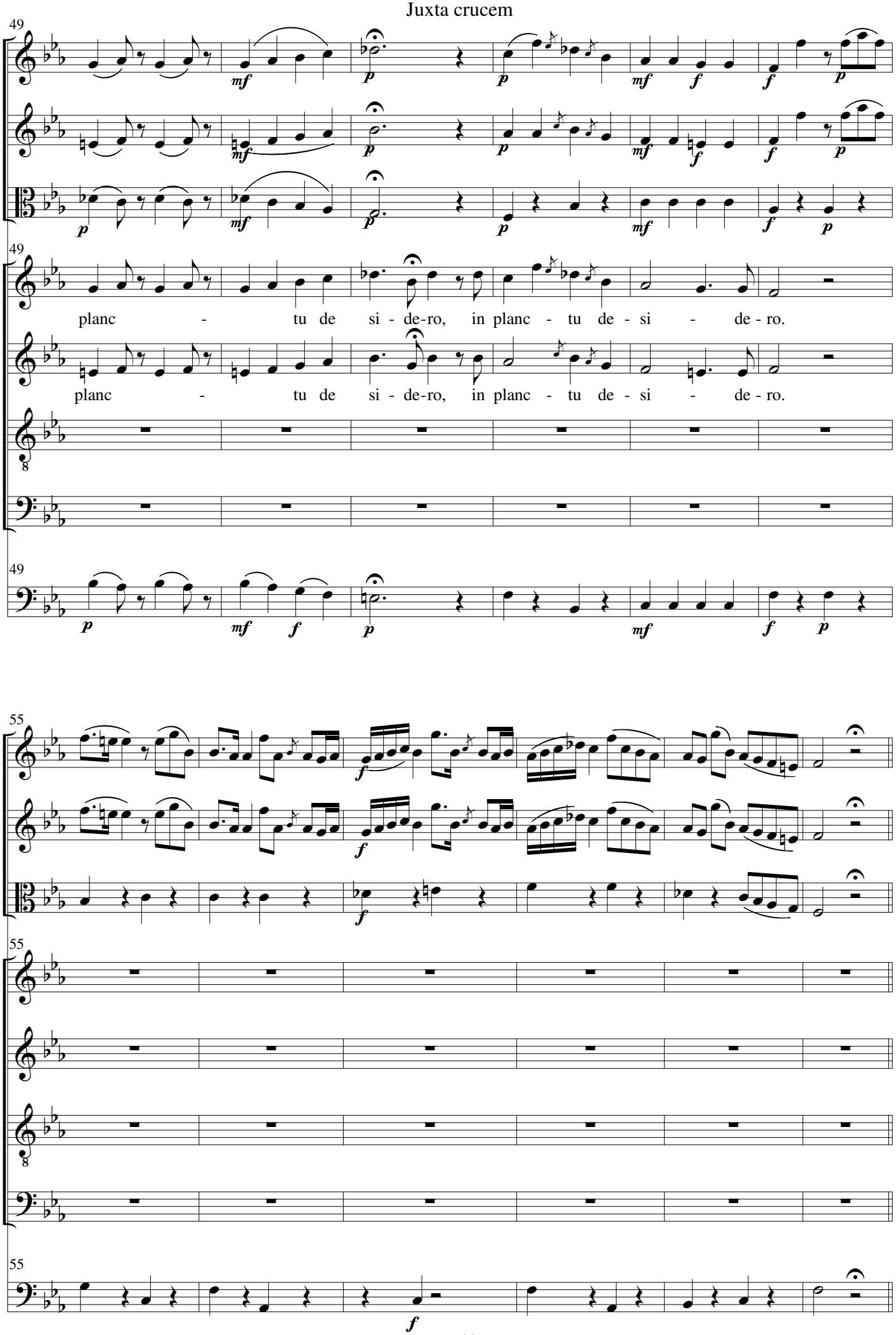

51
Vi1
Vi2
Va
51
S
A
T
B
51
BC

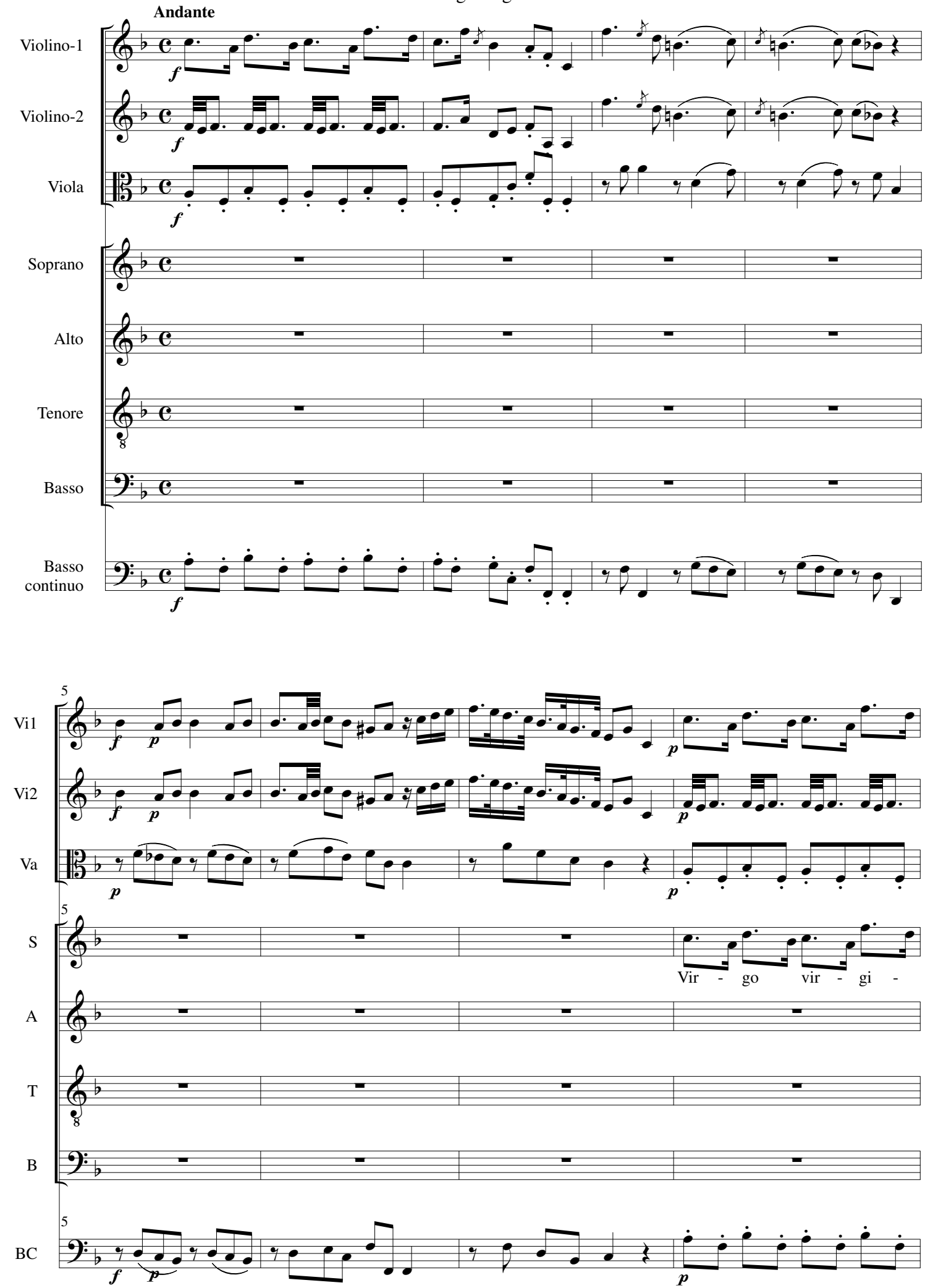

Andantino
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
Fac me

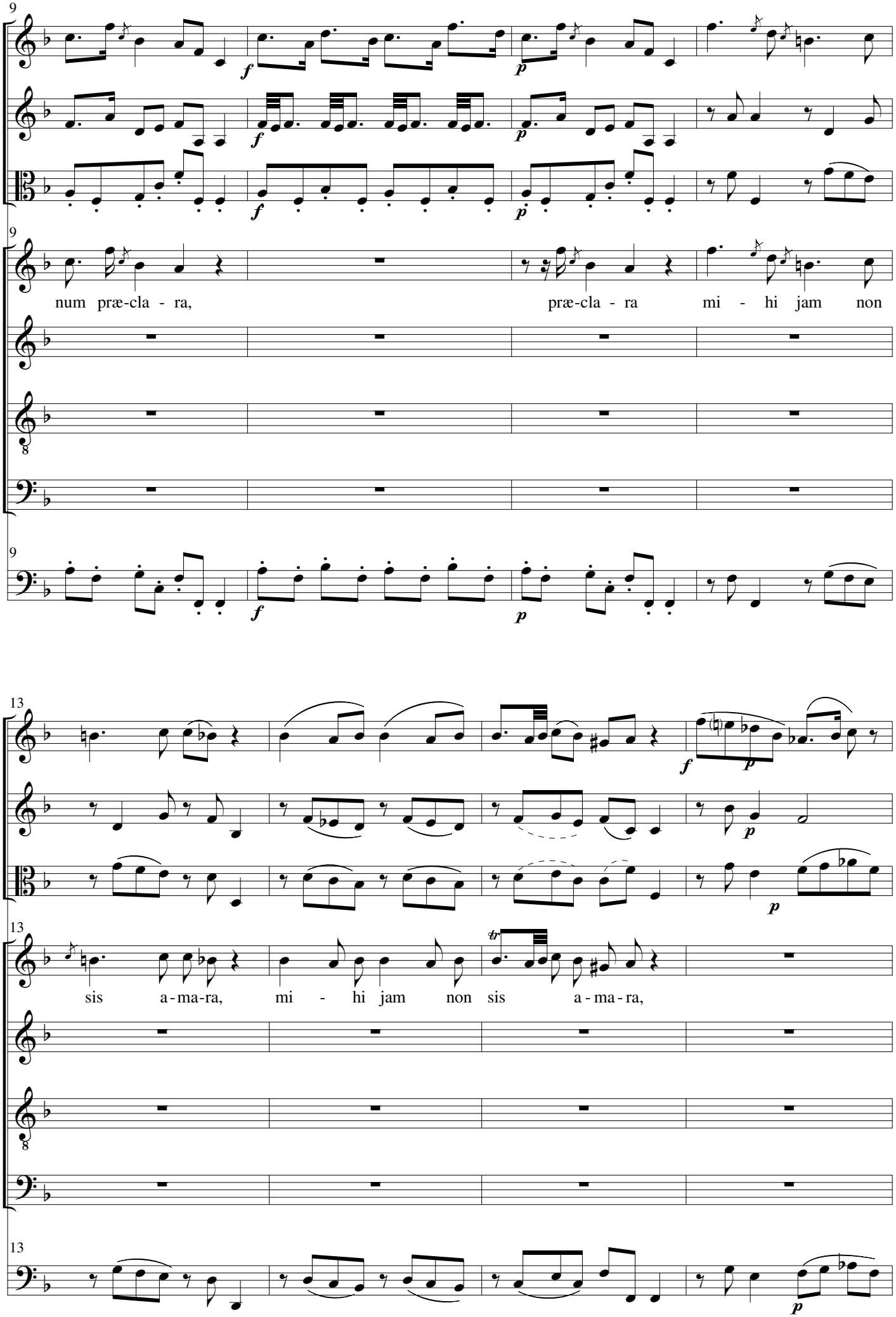

13
Vi1
Vi2
Va
mf
13
S
te - cum pi - e fle - re cru - ci - fi - xo con -
A
Fac me te - cum pi - e fle - re cru - ci - fi - xo
T
B
13
BC
19
Vi1
Vi2
mf
Va
19
S
- - do - le - re do-nec e - go, do-nec e - go
A
con - do - le - re do-nec e - go, do-nec
T
B
19
BC

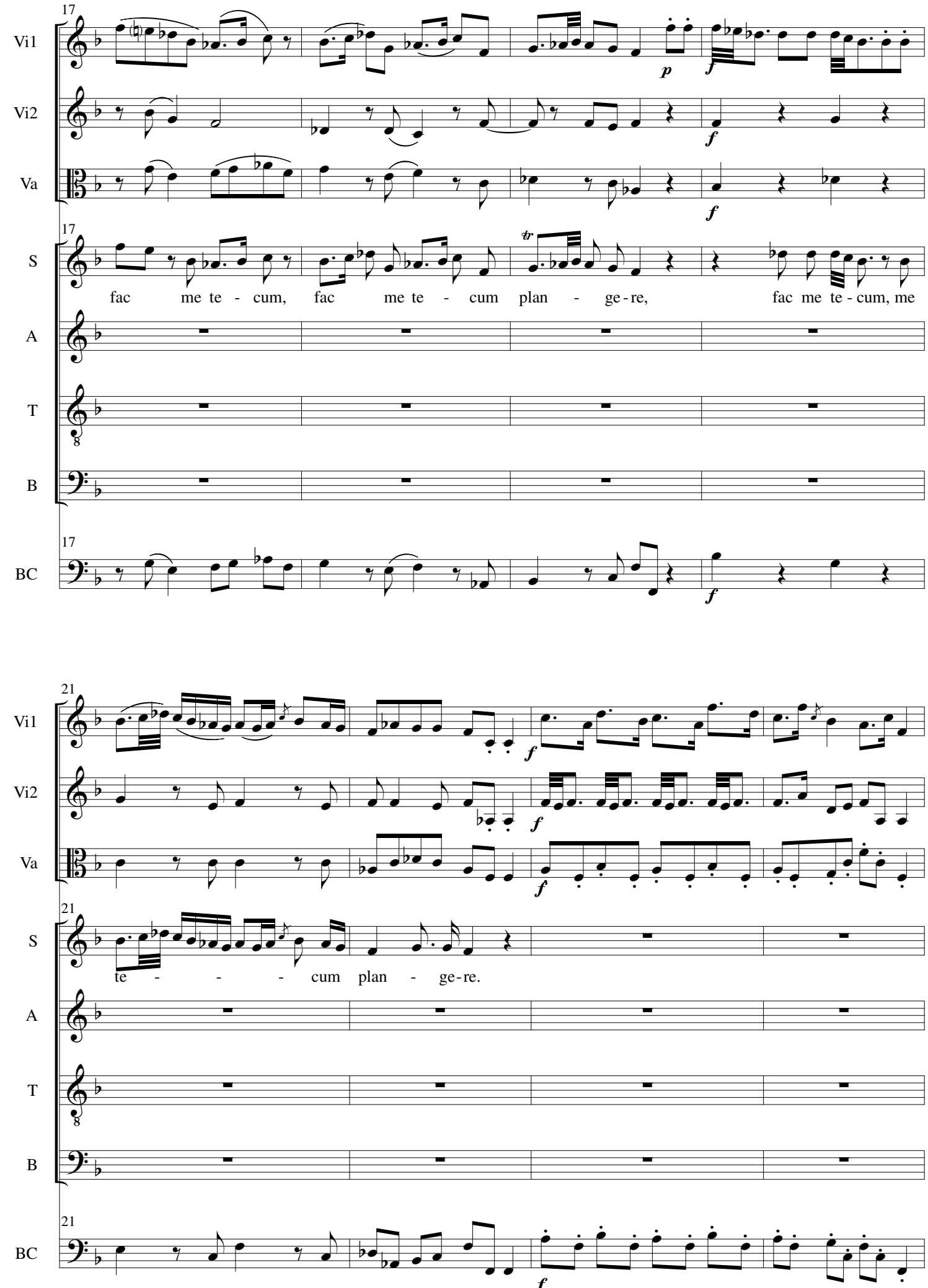

25
Vi1
Vi2
Va
S
vi - sce - ro.
Jux - ta cru - cem te - cum
A
e - go vi - sce - ro.
T
B
BC
31
sta - re in planc - tu de - si - de-ro,
Jux - ta cru - cem te - cum sta - re in planc - tu de-

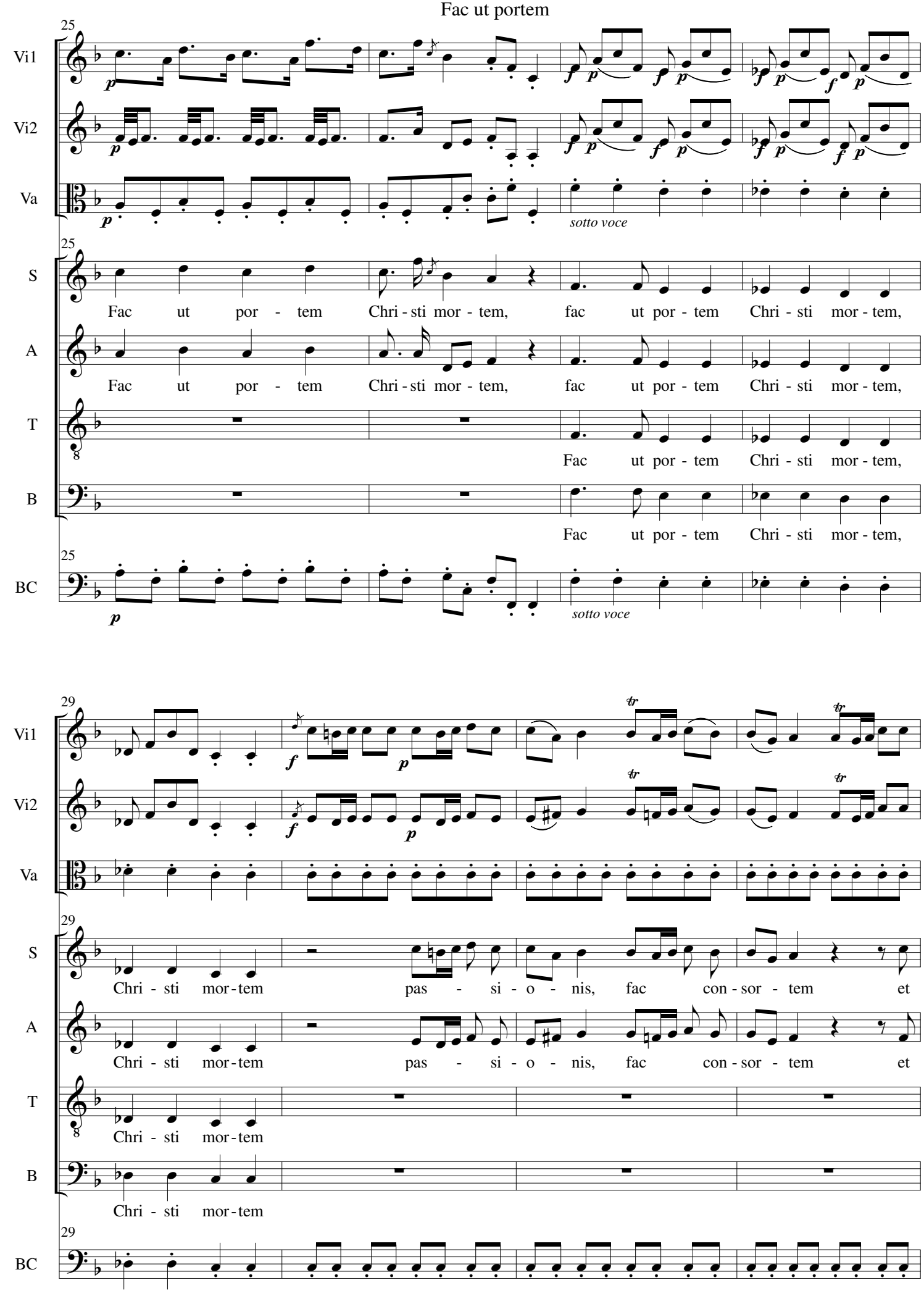

37
Vi1
Vi2
Va
S
in planc - tu, in planc - tu de - si - de-ro, in planc - tu de
A
si - de-ro, in planc - tu, in planc - tu de - si - de-ro, in planc - tu de
T
B
BC
43
si - de-ro, in planc - tu de - si - de-ro, et me ti - bi so - ci - a - re, in
si - de-ro, in planc - tu de - si - de-ro, et me ti - bi so - ci - a - re, in

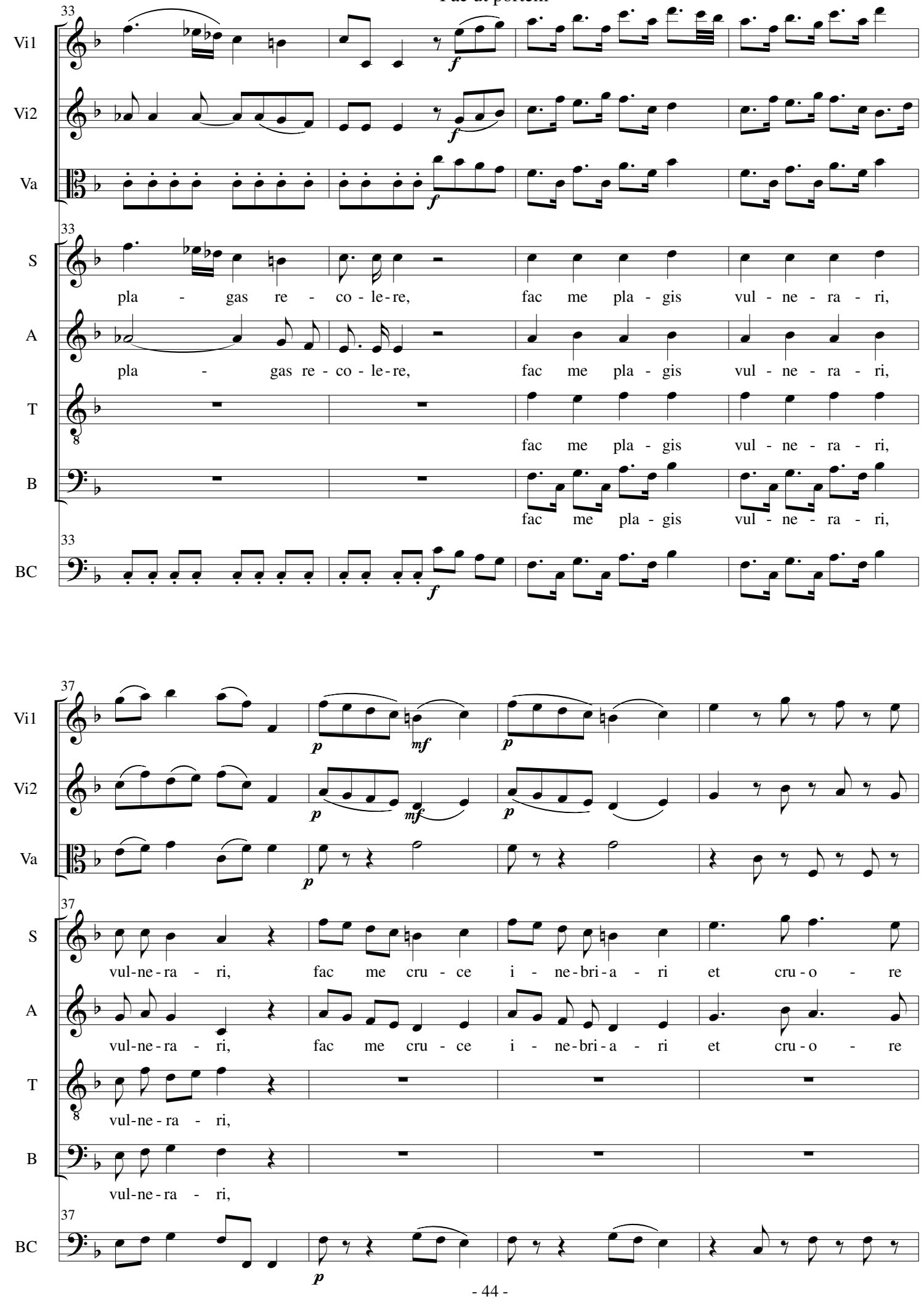

49
Vi1
Vi2
Va
S
planc - tu de si - de-ro, in planc - tu de - si - de - ro.
A
planc - tu de si - de-ro, in planc - tu de - si - de - ro.
T
B
BC
55

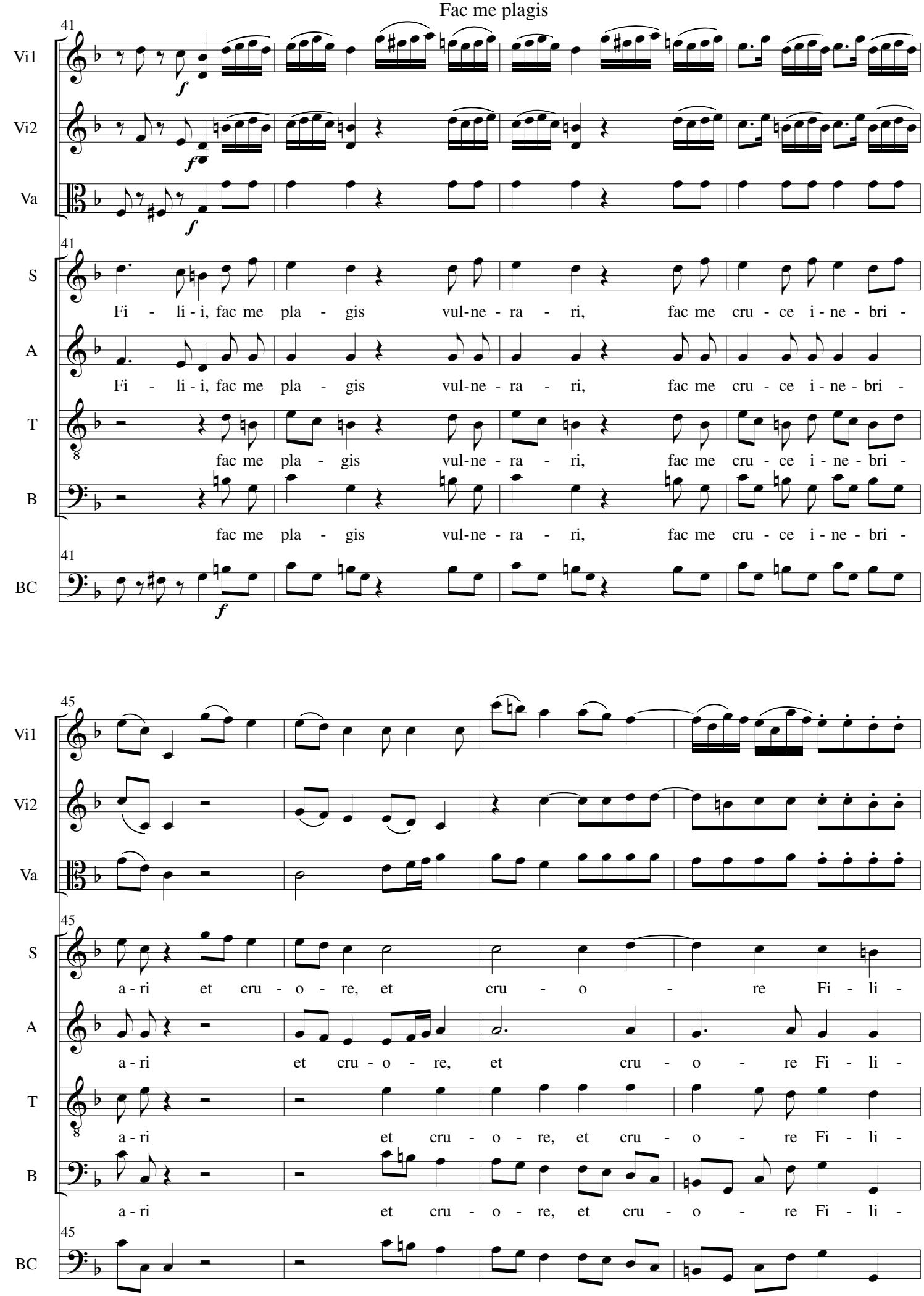

Andante
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
Vir - go vir - gi -

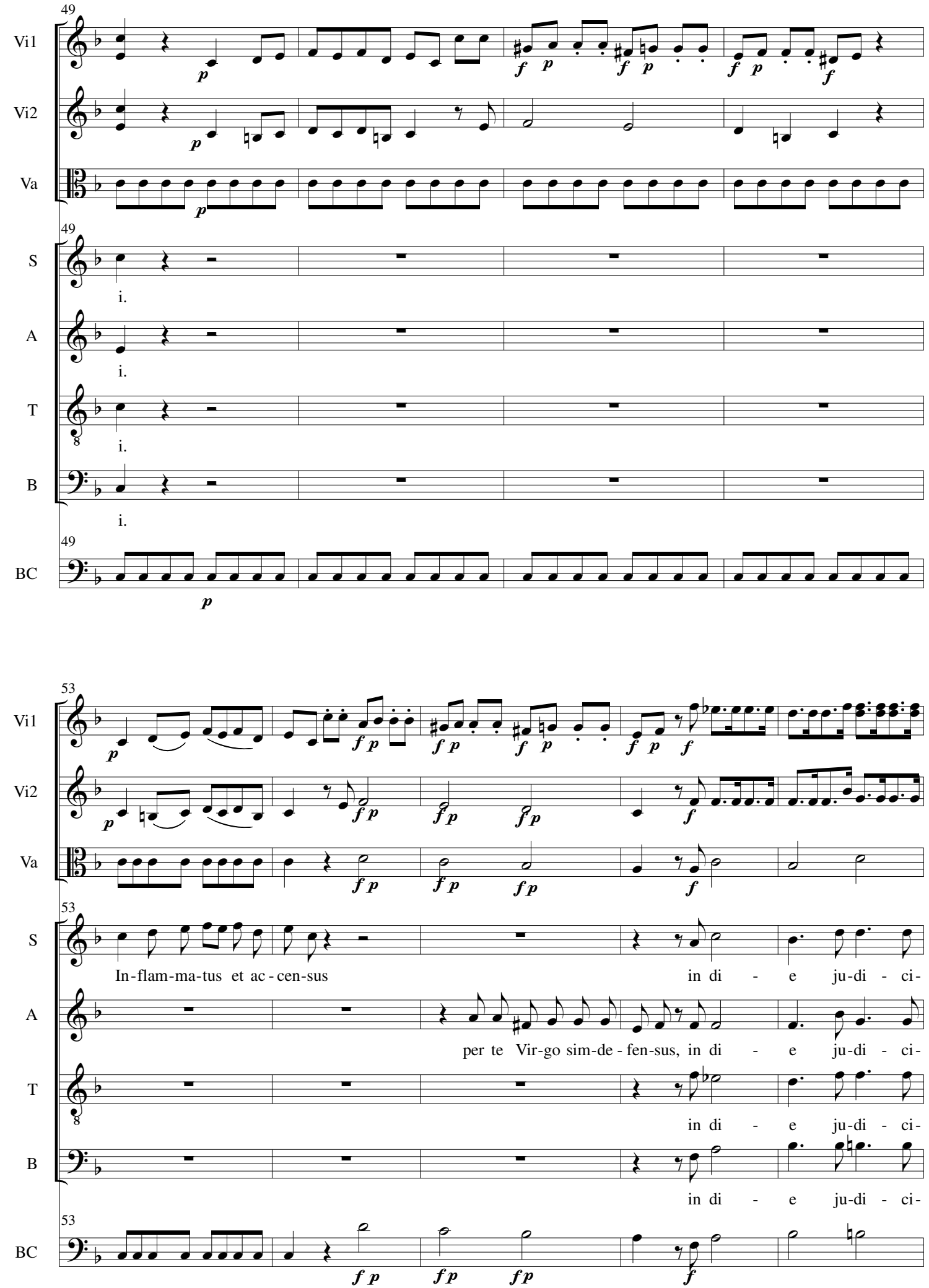

9
Vi1
Vi2
Va
S
num præ-cla - ra,
præ-cla - ra mi - hi jam non
A
T
B
BC
13
sis a-ma-ra, mi - hi jam non sis a-ma-ra,

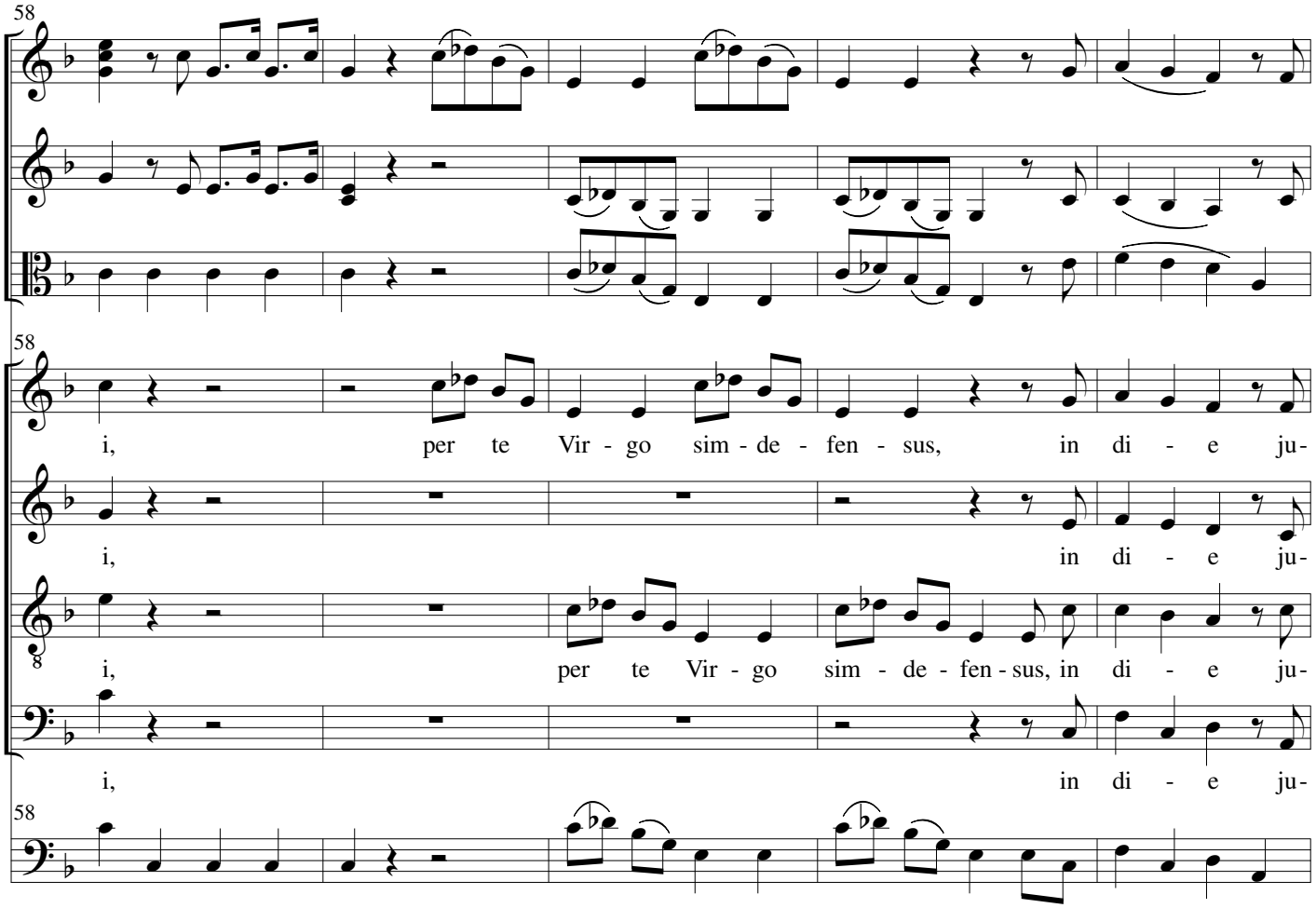

17
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
f
tr
fac me te - cum, fac me te - cum plan - ge-re, fac me te-cum, me
21
te - - - - cum plan - ge-re.

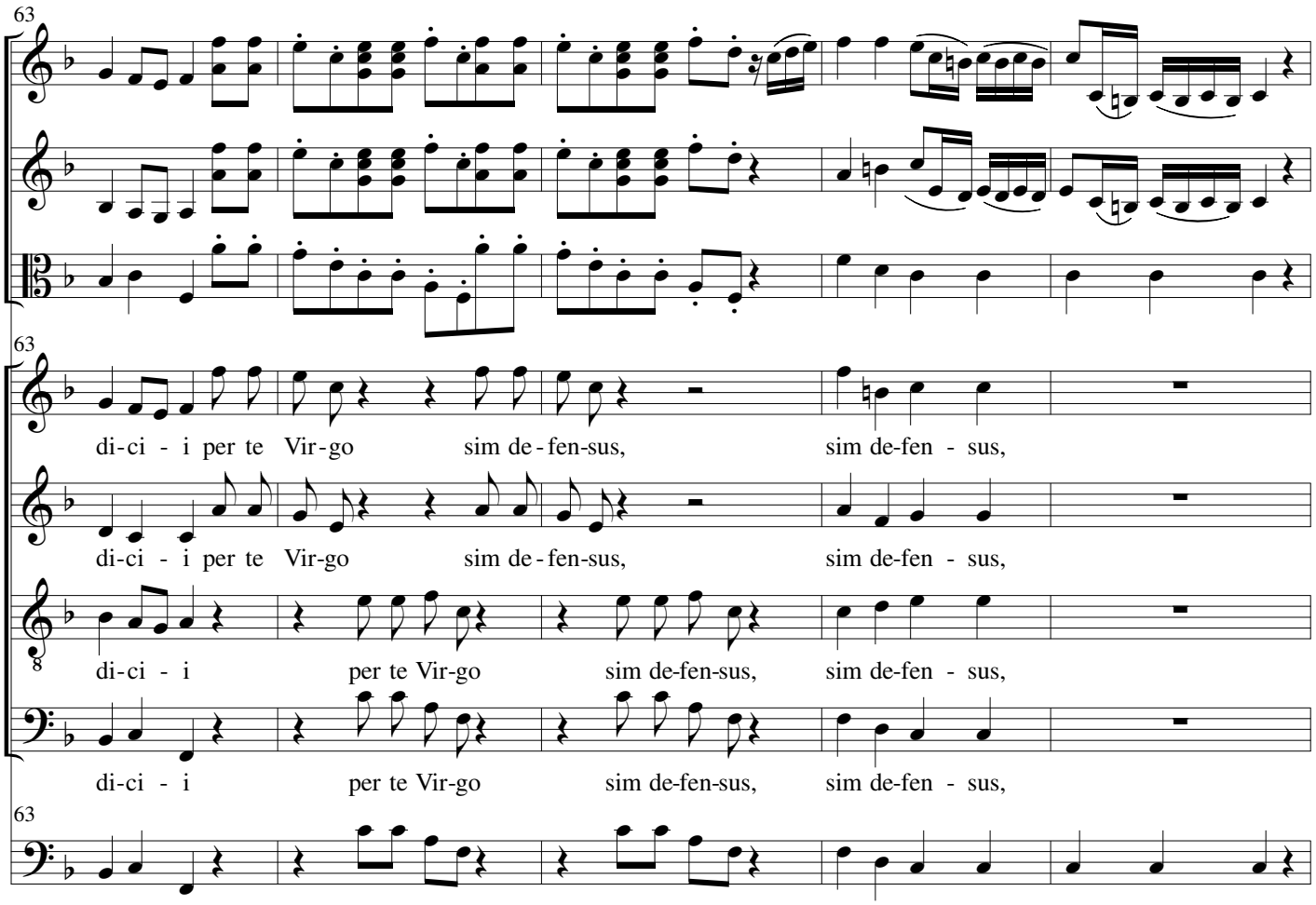

25
Vi1
Vi2
Va
sotto voce
S
A
T
B
BC
Fac ut por - tem Chri - sti mor - tem, fac ut por - tem Chri - sti mor - tem,
29
Chri - sti mor - tem pas - si - o - nis, fac con - sor - tem et

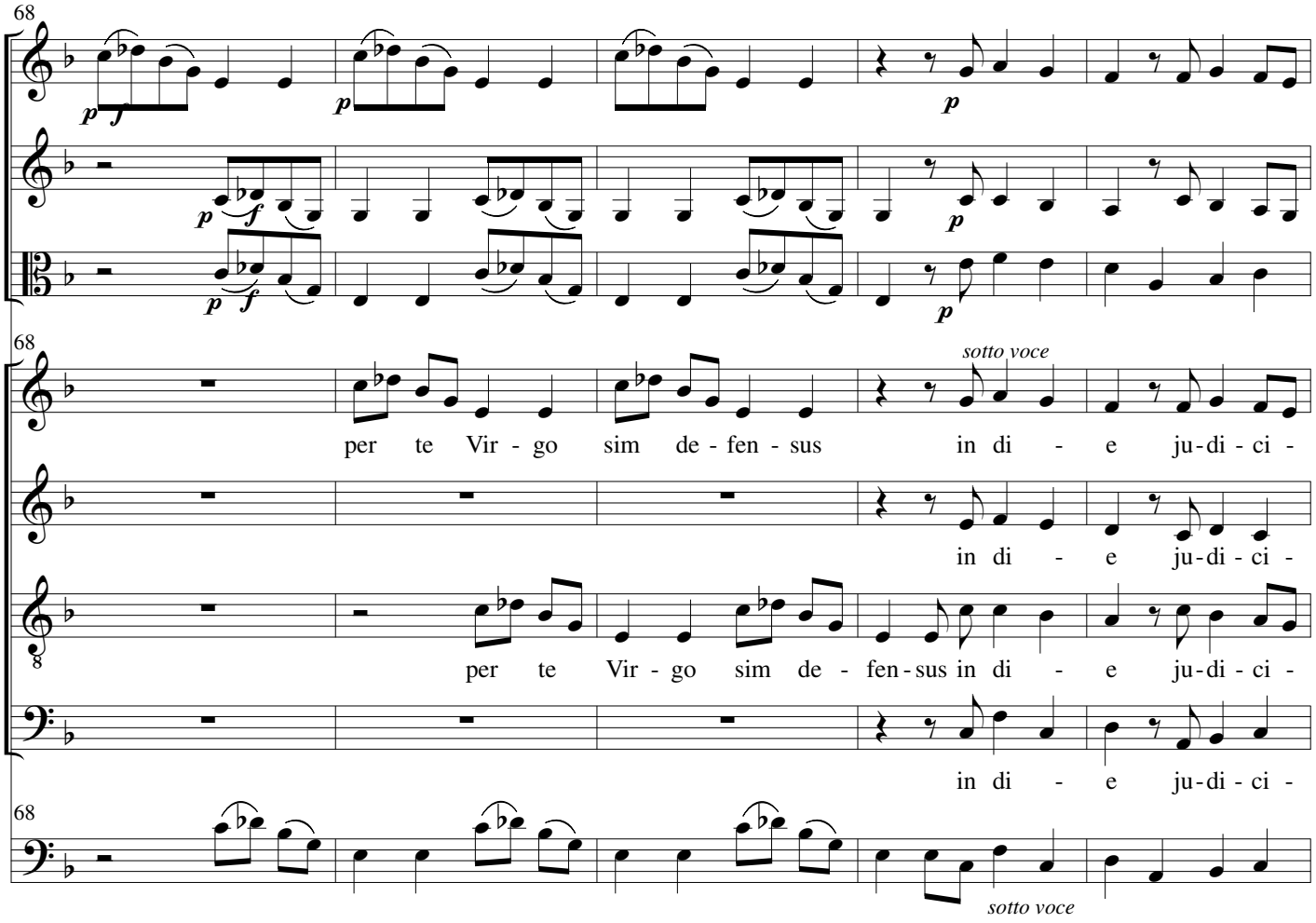

33
Vi1
Vi2
Va
S
pla - gas re - co - le - re, fac me pla - gis vul - ne - ra - ri,
A
pla - gas re - co - le - re, fac me pla - gis vul - ne - ra - ri,
T
fac me pla - gis vul - ne - ra - ri,
B
fac me pla - gis vul - ne - ra - ri,
BC
37
Vi1
Vi2
Va
S
vul-ne-ra - ri, fac me cru - ce i - ne-bri-a - ri et cru-o - re
A
vul-ne-ra - ri, fac me cru - ce i - ne-bri-a - ri et cru-o - re
T
vul-ne-ra - ri,
B
vul-ne-ra - ri,
BC

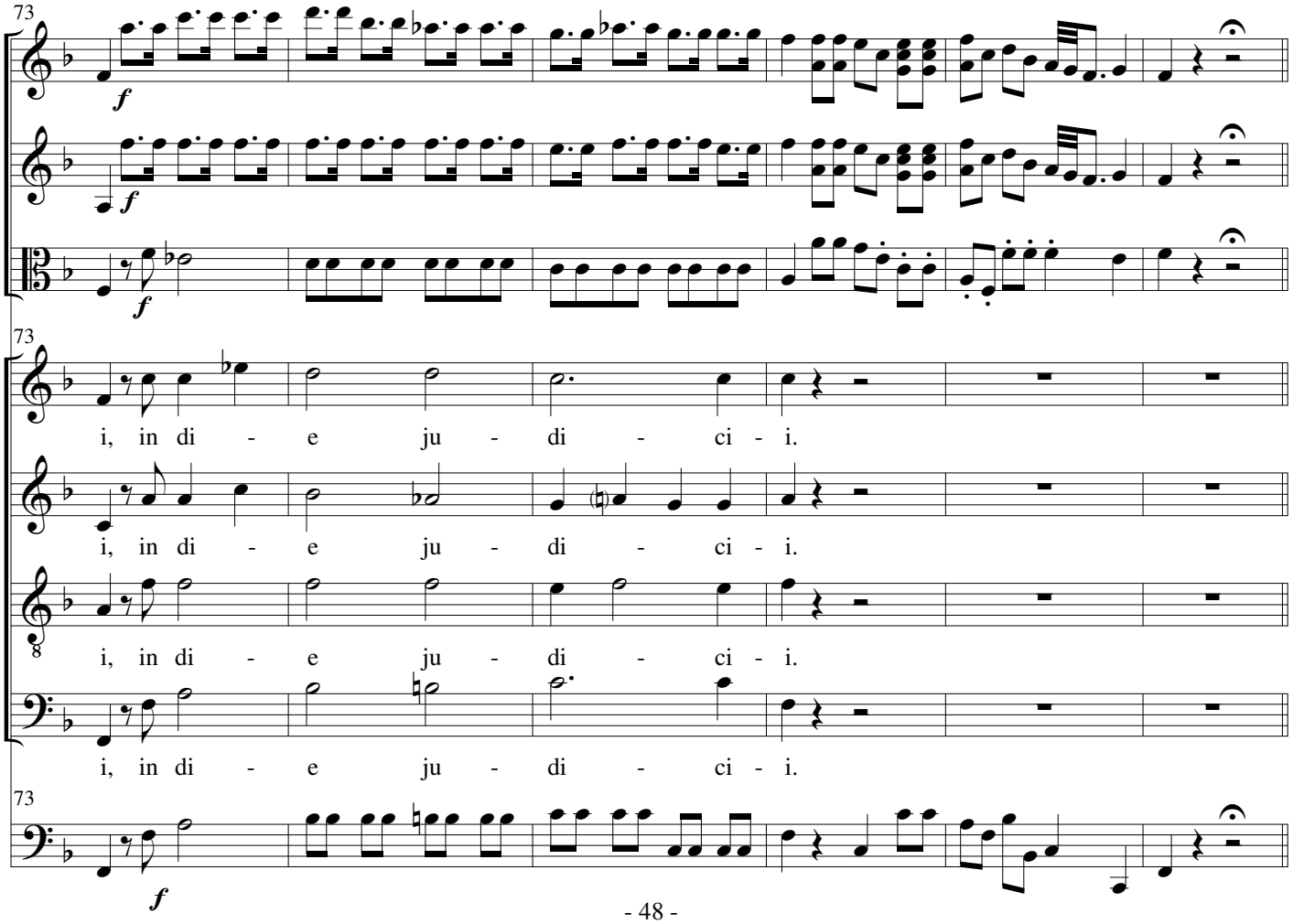

41
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
f
Fi - li - i, fac me pla - gis vul-ne - ra - ri, fac me cru - ce i - ne - bri -
fac me pla - gis vul-ne - ra - ri, fac me cru - ce i - ne - bri -
45
a - ri et cru - o - re, et cru - o - re Fi - li -

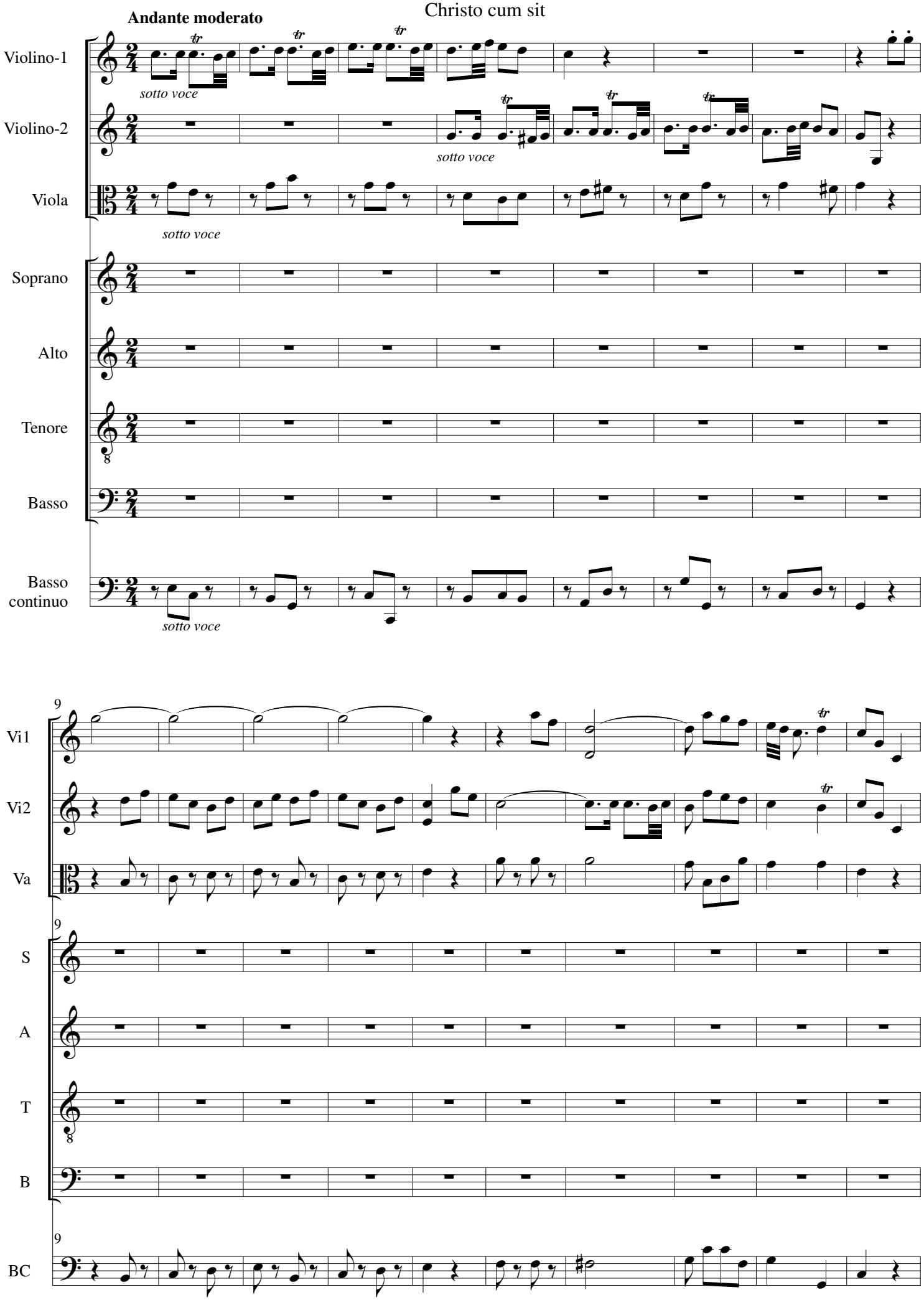

49
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
i.
53
In-flam-ma-tus et ac-cen-sus
in di - e ju-di - ci-
per te Vir-go sim-de-fen-sus, in di - e ju-di - ci-
in di - e ju-di - ci-
in di - e ju-di - ci-

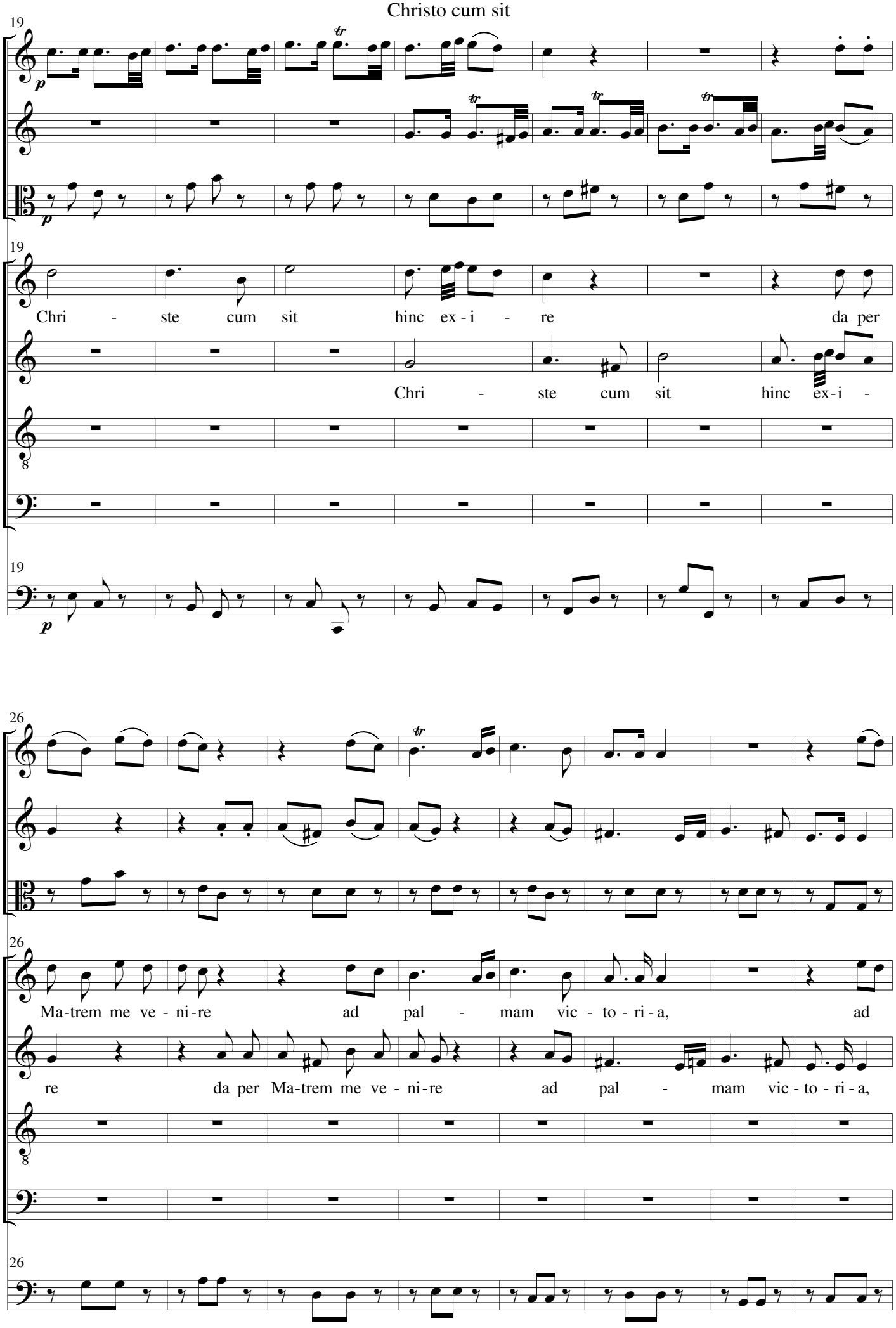

58
Vi1
Vi2
Va
58
S
i, per te Vir - go sim - de - fen - sus, in di - e ju-
A
i, in di - e ju-
T
i, per te Vir - go sim - de - fen - sus, in di - e ju-
B
i, in di - e ju-
58
BC

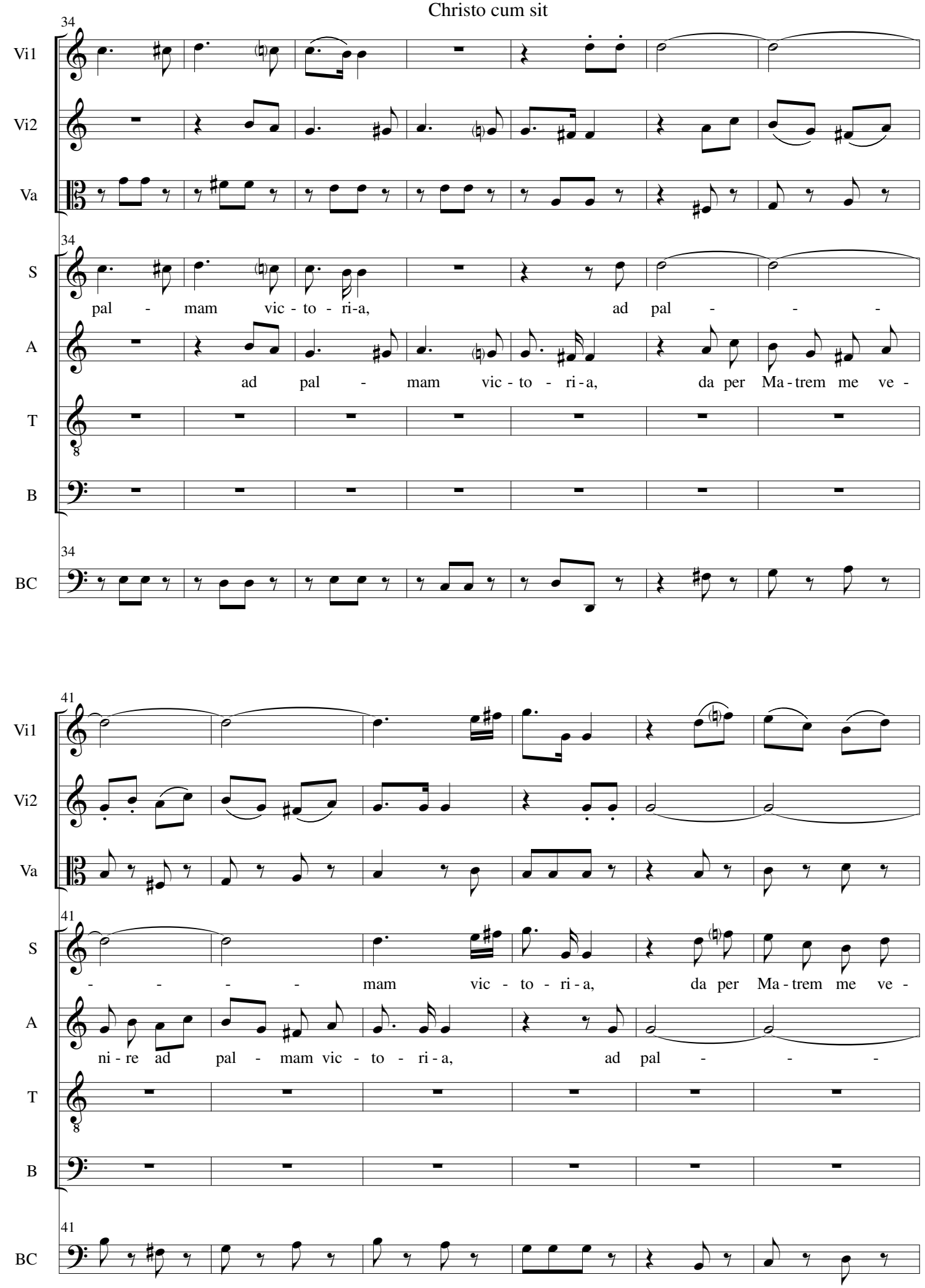

63
Vi1
Vi2
Va
63
S
di-ci - i per te Vir-go sim de-fen-sus, sim de-fen - sus,
A
di-ci - i per te Vir-go sim de-fen-sus, sim de-fen - sus,
T
di-ci - i per te Vir-go sim de-fen-sus, sim de-fen - sus,
B
di-ci - i per te Vir-go sim de-fen-sus, sim de-fen - sus,
63
BC

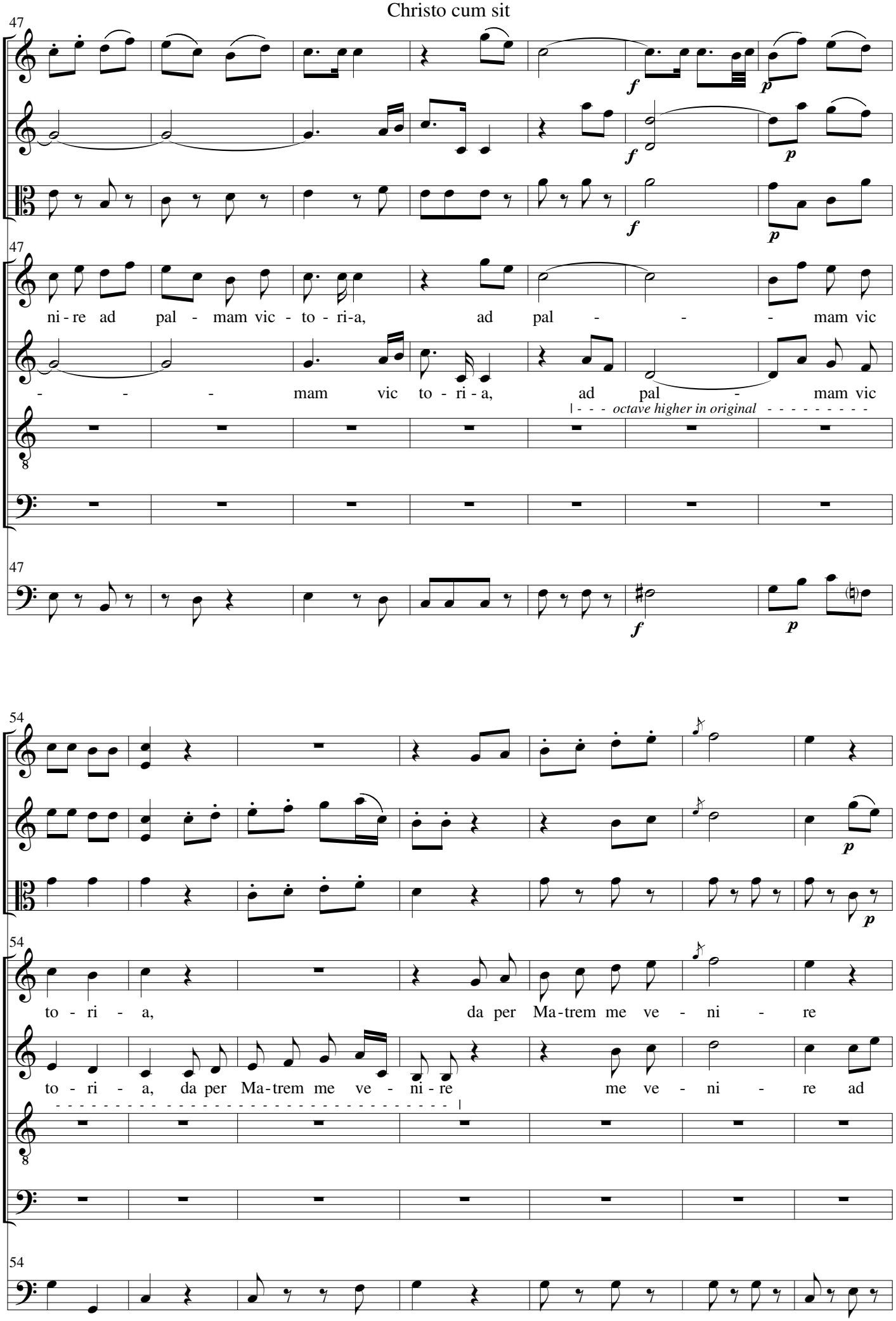

68
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
sotto voce
per te Vir - go sim de - fen - sus in di - e ju-di-ci -
in di - e ju-di-ci -
per te Vir - go sim de - fen-sus in di - e ju-di-ci -
in di - e ju-di-ci -
sotto voce

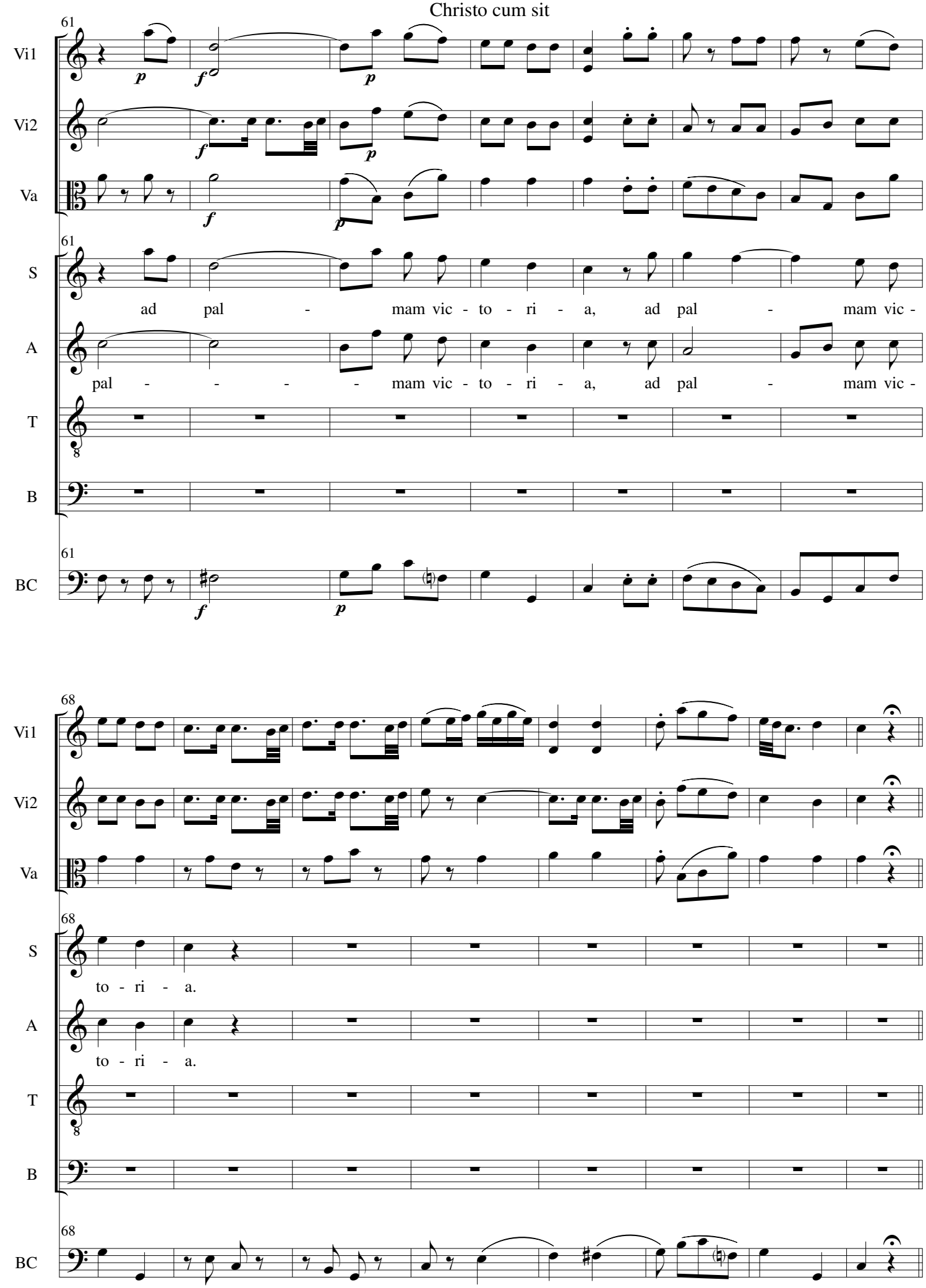

73
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
i, in di - e ju - di - ci - i.
i, in di - e ju - di - ci - i.
i, in di - e ju - di - ci - i.
i, in di - e ju - di - ci - i.

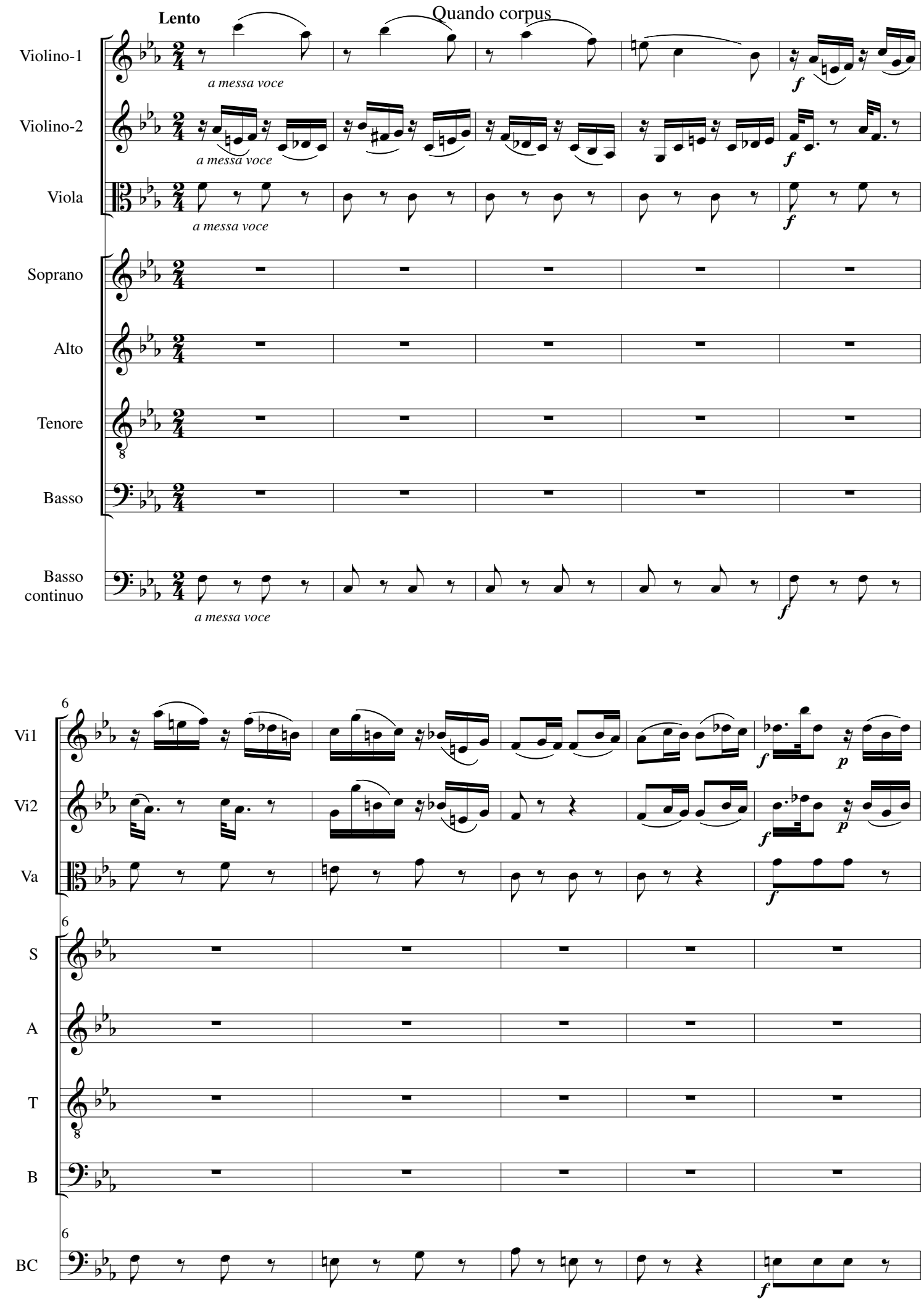

Andante moderato
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
sotto voce
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
9

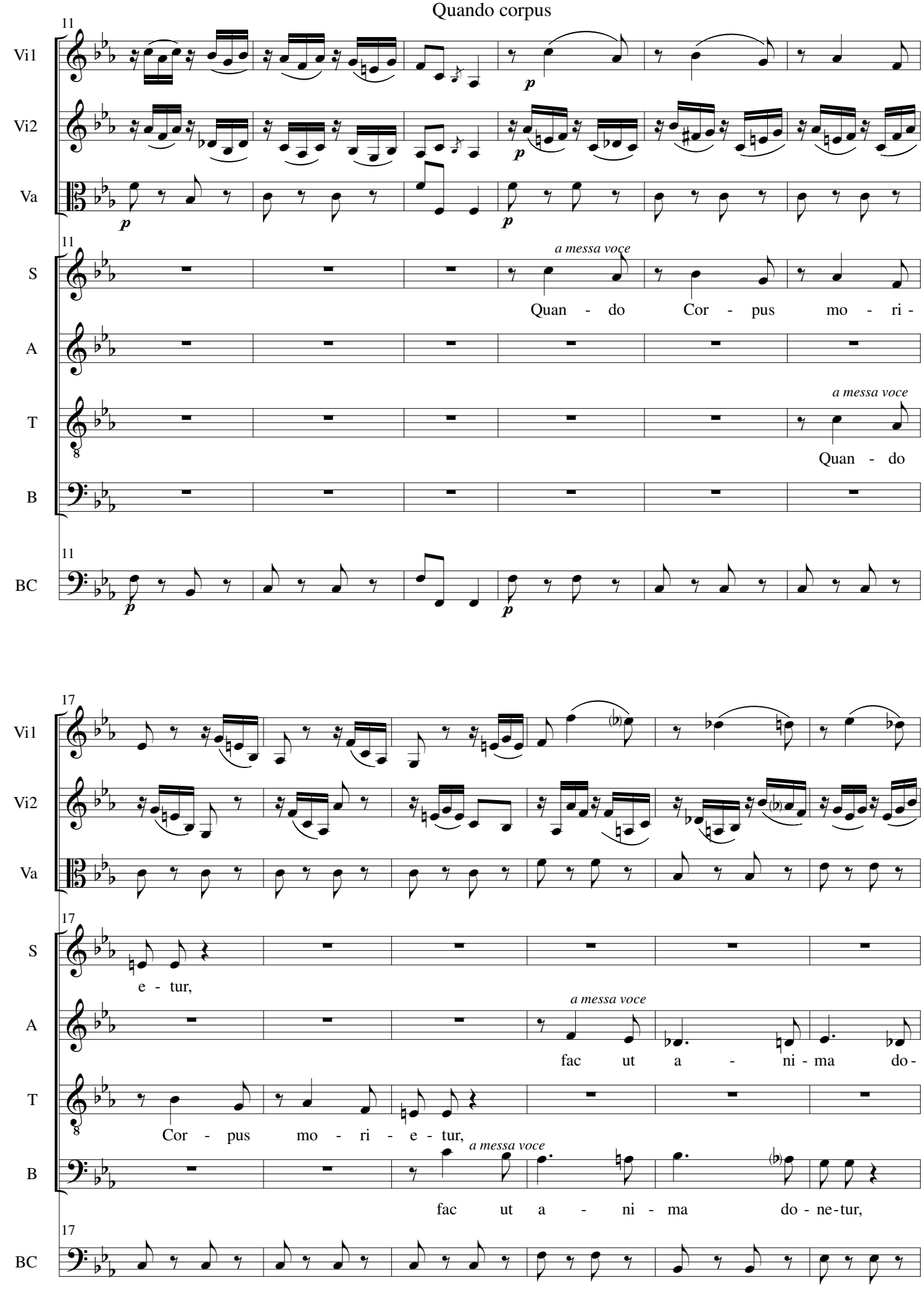

19
Vi1
Vi2
Va
S
Chri - ste cum sit hinc ex - i - re da per
A
Chri - ste cum sit hinc ex - i -
T
B
BC
26
Ma-trem me ve - ni-re ad pal - mam vic - to - ri - a, ad
re da per Ma-trem me ve - ni-re ad pal - mam vic - to - ri - a,

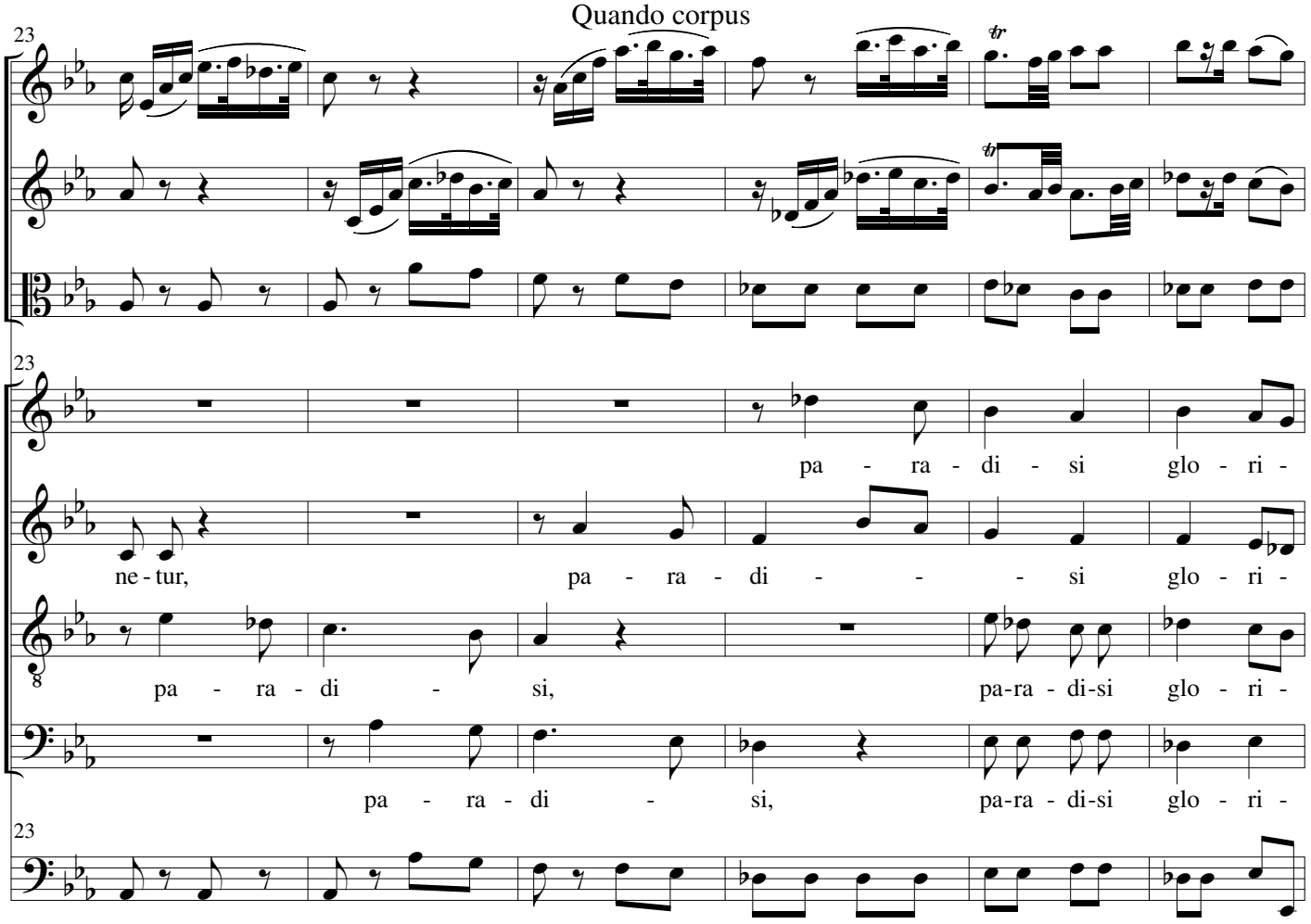

34
Vi1
Vi2
Va
34
S
pal - mam vic - to - ri-a, ad pal - - -
A
ad pal - mam vic - to - ri - a, da per Ma - trem me ve -
T
B
34
BC
41
Vi1
Vi2
Va
41
S
- - - - mam vic - to - ri - a, da per Ma - trem me ve -
A
ni - re ad pal - mam vic - to - ri - a, ad pal - - -
T
B
41
BC

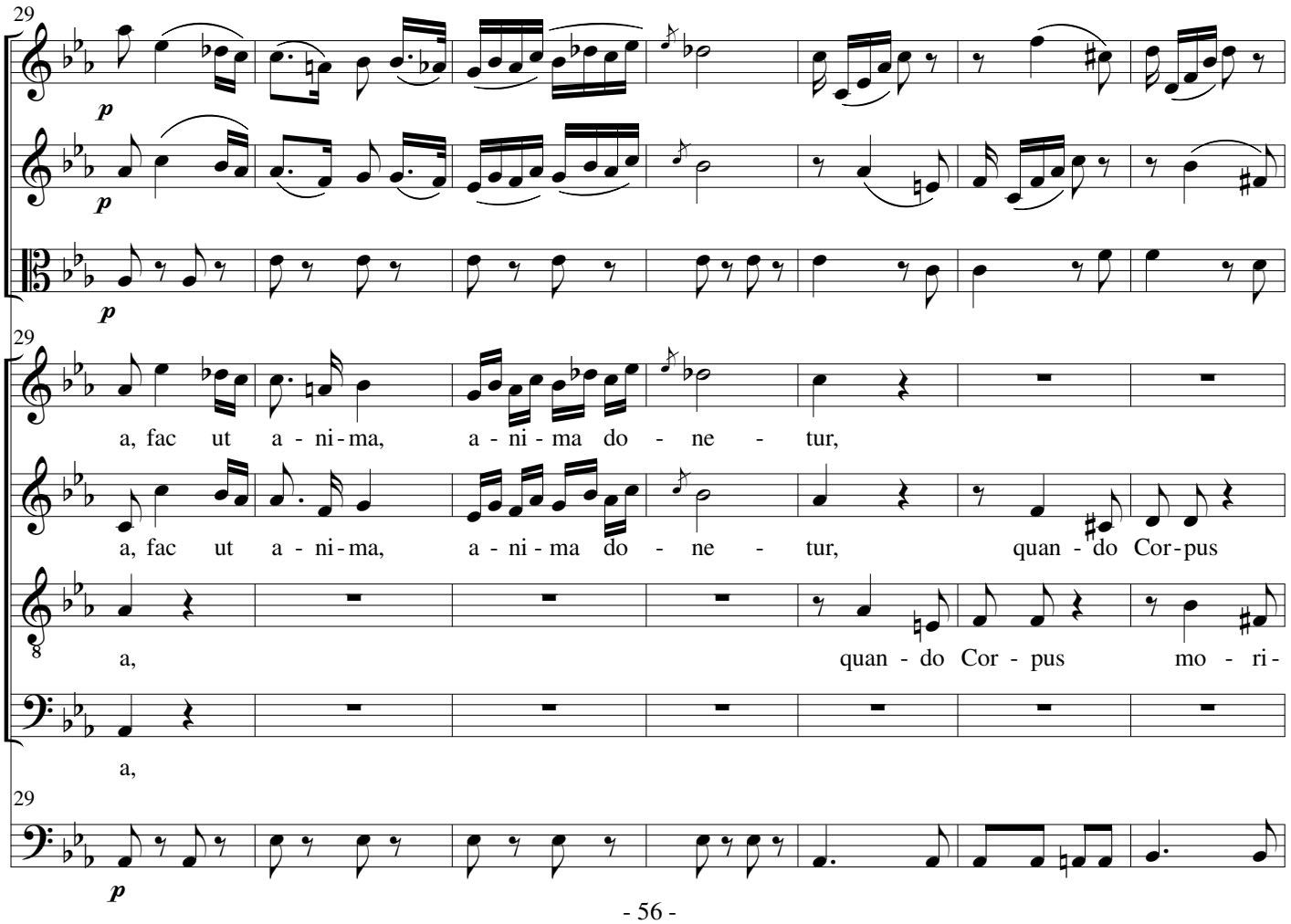

47
Vi1
Vi2
Va
S
ni - re ad pal - mam vic - to - ri-a, ad pal - - - mam vic
A
- - - mam vic to - ri - a, ad pal - mam vic
octave higher in original
T
B
BC
54
to - ri - a, da per Ma-trem me ve - ni - re
to - ri - a, da per Ma-trem me ve - ni - re me ve - ni - re ad

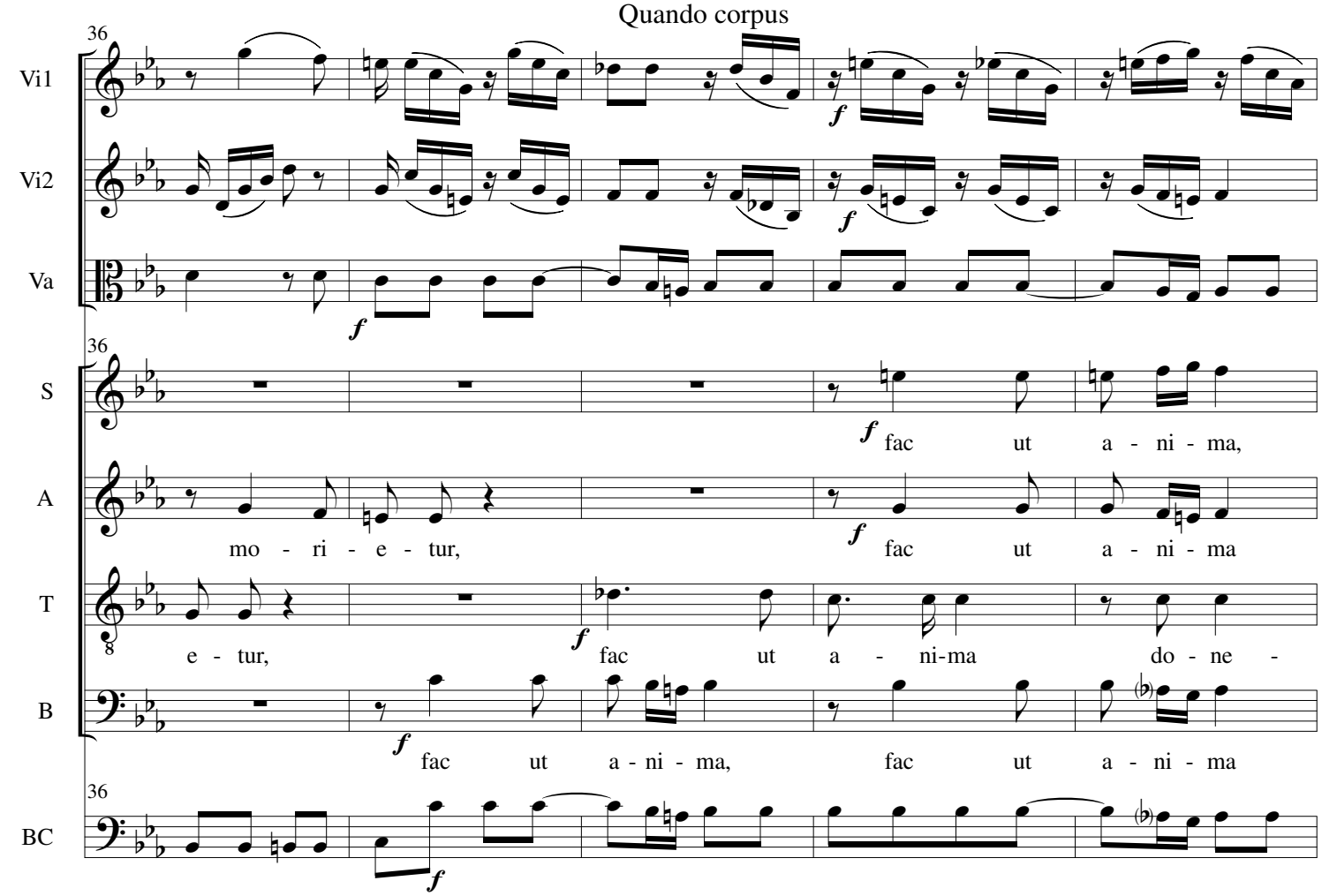

61
Vi1
Vi2
Va
S
ad pal - mam vic - to - ri - a, ad pal - mam vic -
A
pal - - - - mam vic - to - ri - a, ad pal - mam vic -
T
B
BC
68
to - ri - a.
to - ri - a.

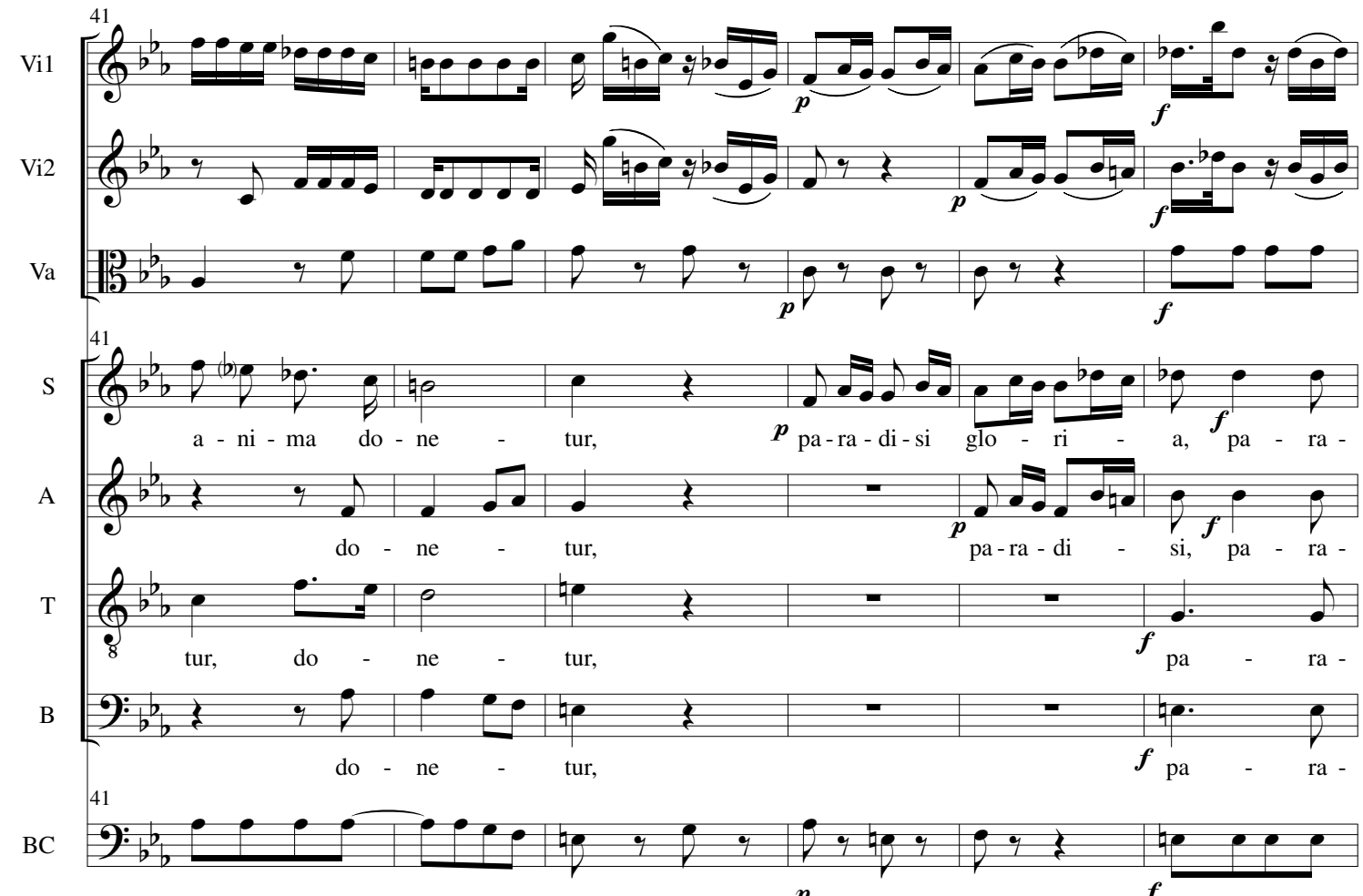

Lento
Quando corpus
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
a messa voce
f
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
6
p

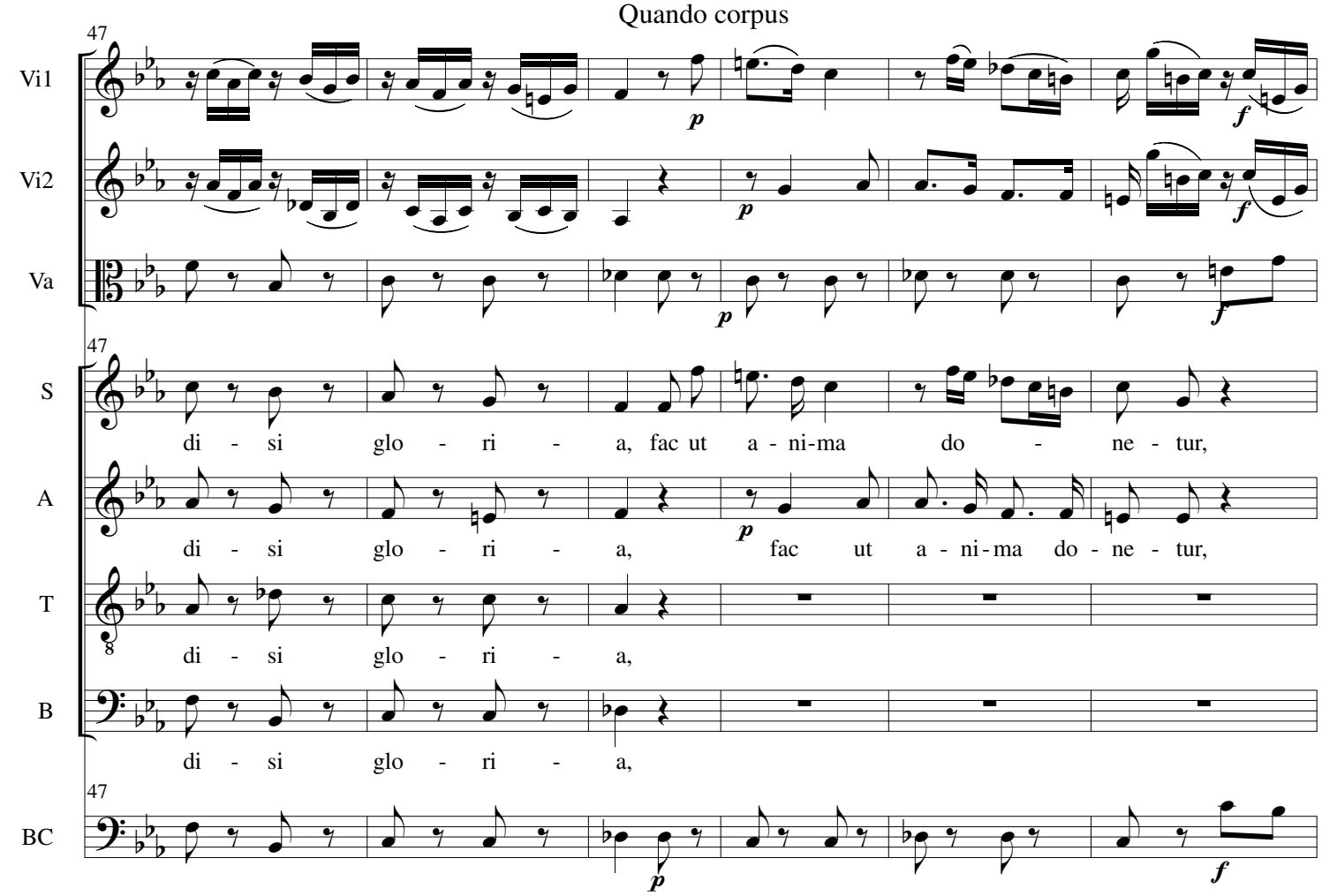

11
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
a messa voce
Quan - do Cor - pus mo - ri -
Quan - do
17
e - tur,
fac ut a - ni - ma do -
Cor - pus mo - ri - e - tur,
fac ut a - ni - ma do - ne - tur,

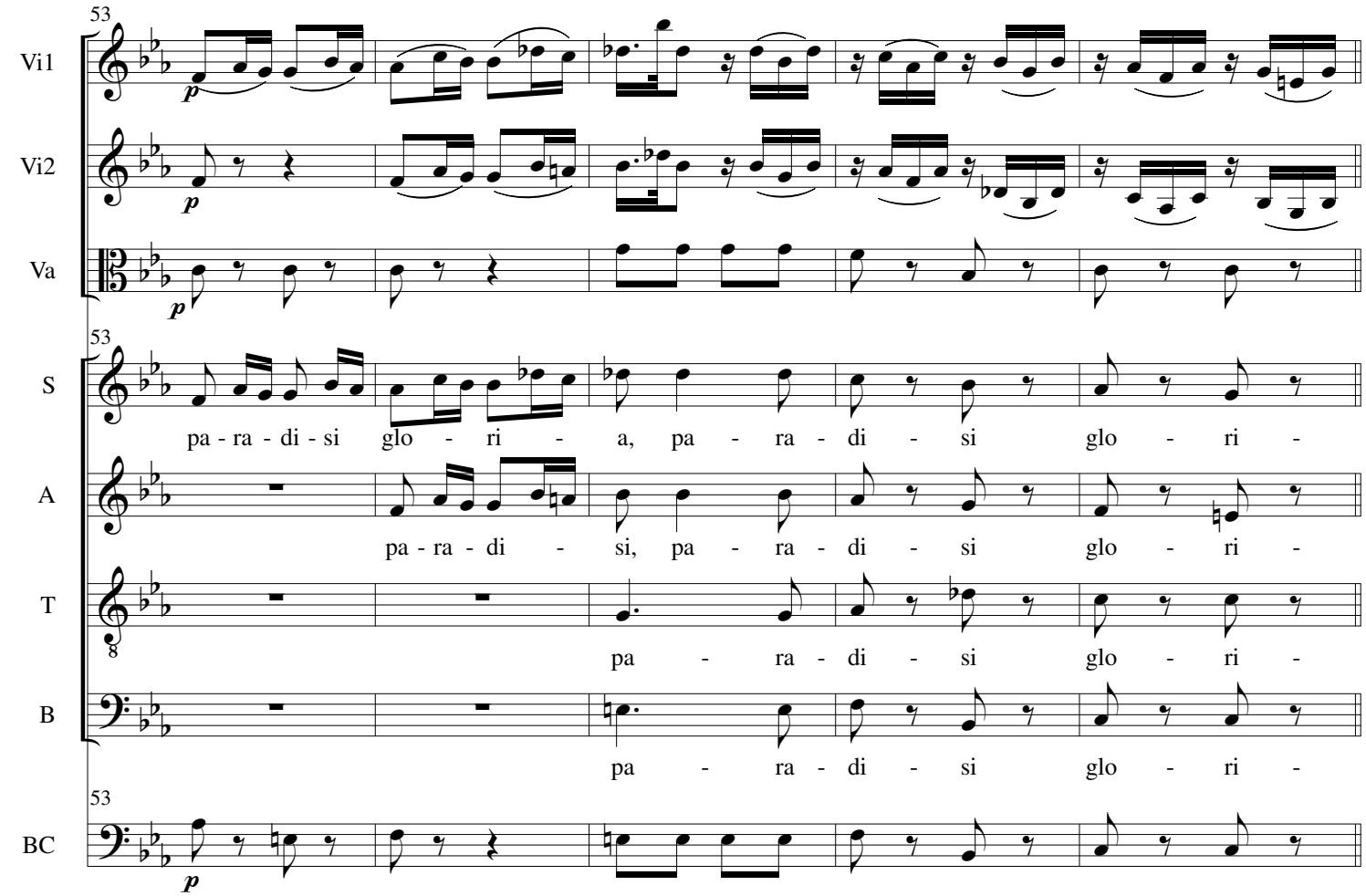

23
Vi1
Vi2
Va
23
S
pa - ra - di - si glo - ri -
A
ne - tur, pa - ra - di - - - si glo - ri -
T
pa - ra - di - si, pa-ra - di-si glo - ri -
B
pa - ra - di - si, pa-ra - di-si glo - ri -
23
BC

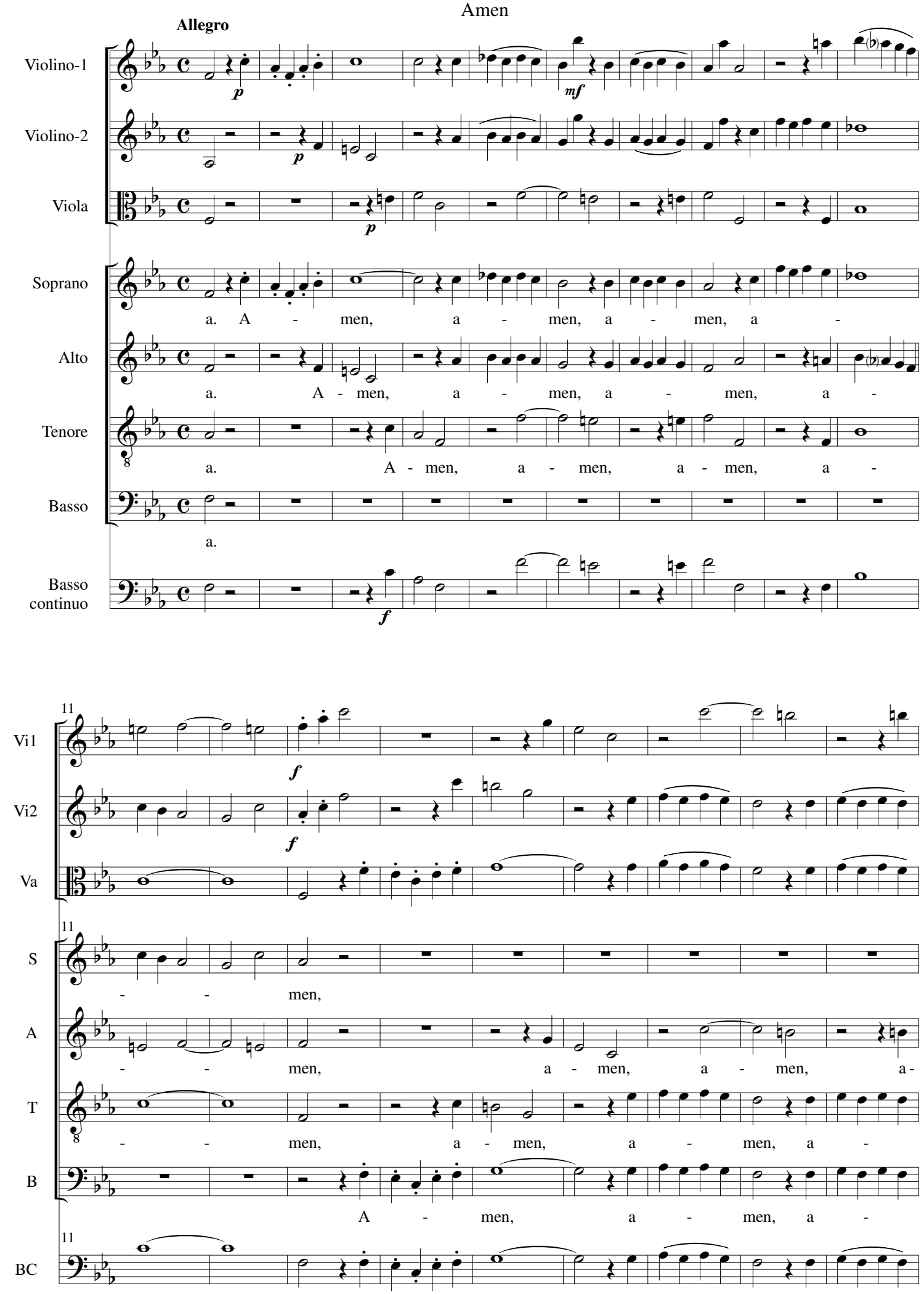

29
Vi1
Vi2
Va
29
S
a, fac ut a - ni - ma, a - ni - ma do - ne - tur,
A
a, fac ut a - ni - ma, a - ni - ma do - ne - tur, quan - do Cor - pus
T
a, quan - do Cor - pus mo - ri -
B
a,
29
BC

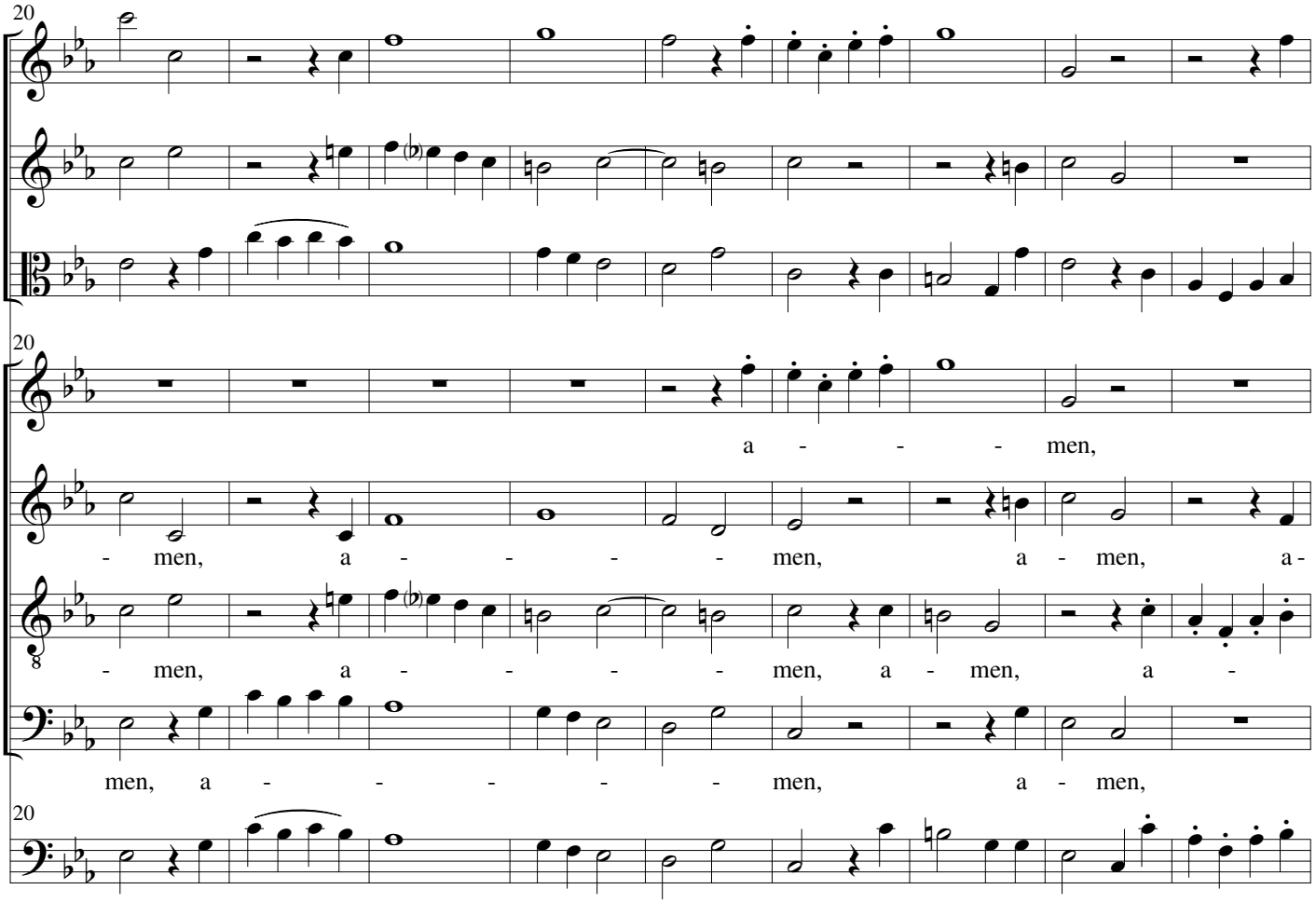

36
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
f
fac ut a - ni - ma,
mo - ri - e - tur, fac ut a - ni - ma
e - tur, fac ut a - ni-ma do - ne -
fac ut a - ni - ma, fac ut a - ni - ma

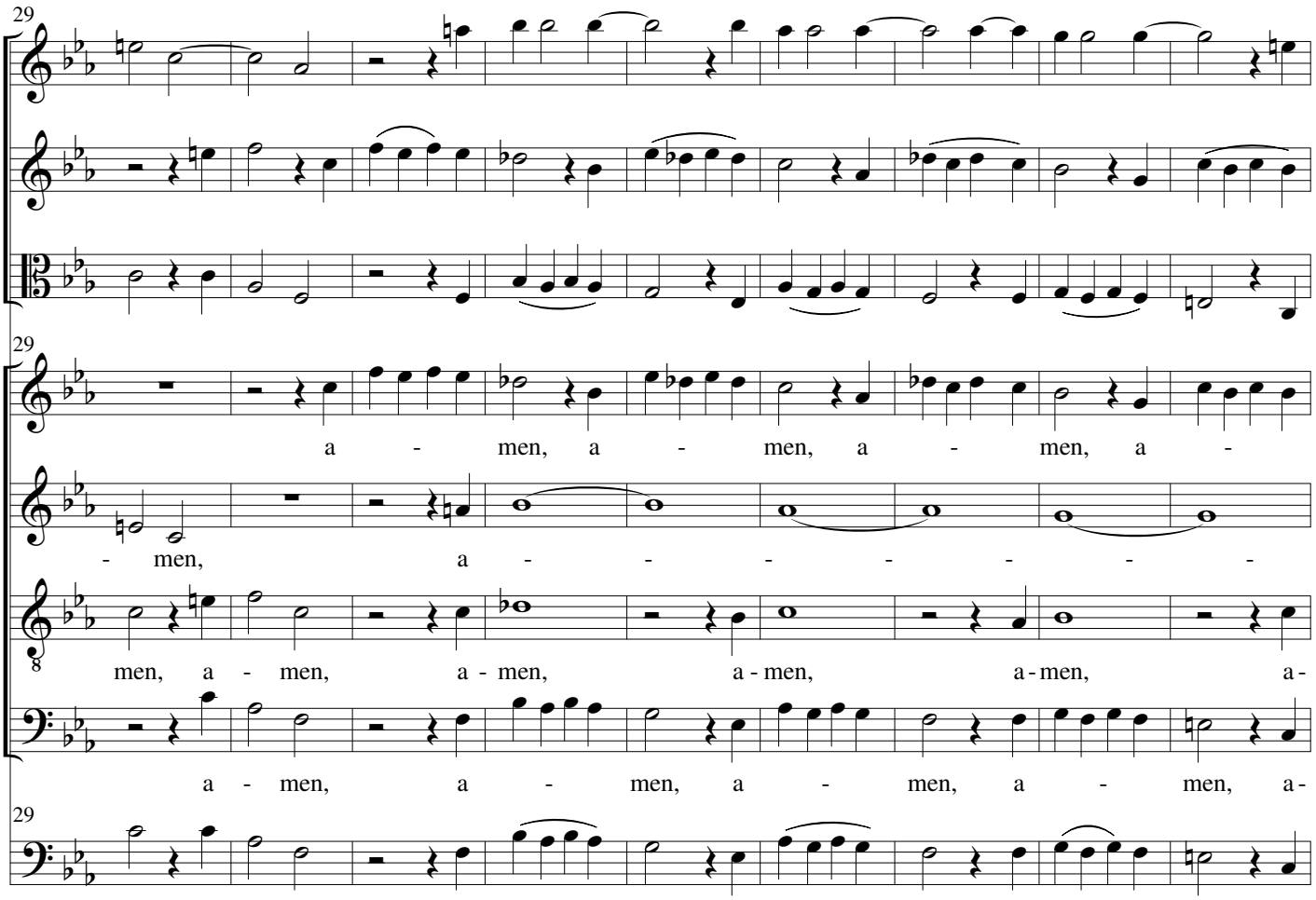

41
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
p
f
a - ni - ma do - ne - tur, pa - ra - di - si glo - ri - a, pa - ra -
do - ne - tur, pa - ra - di - si, pa - ra -
tur, do - ne - tur, pa - ra -
do - ne - tur, pa - ra -

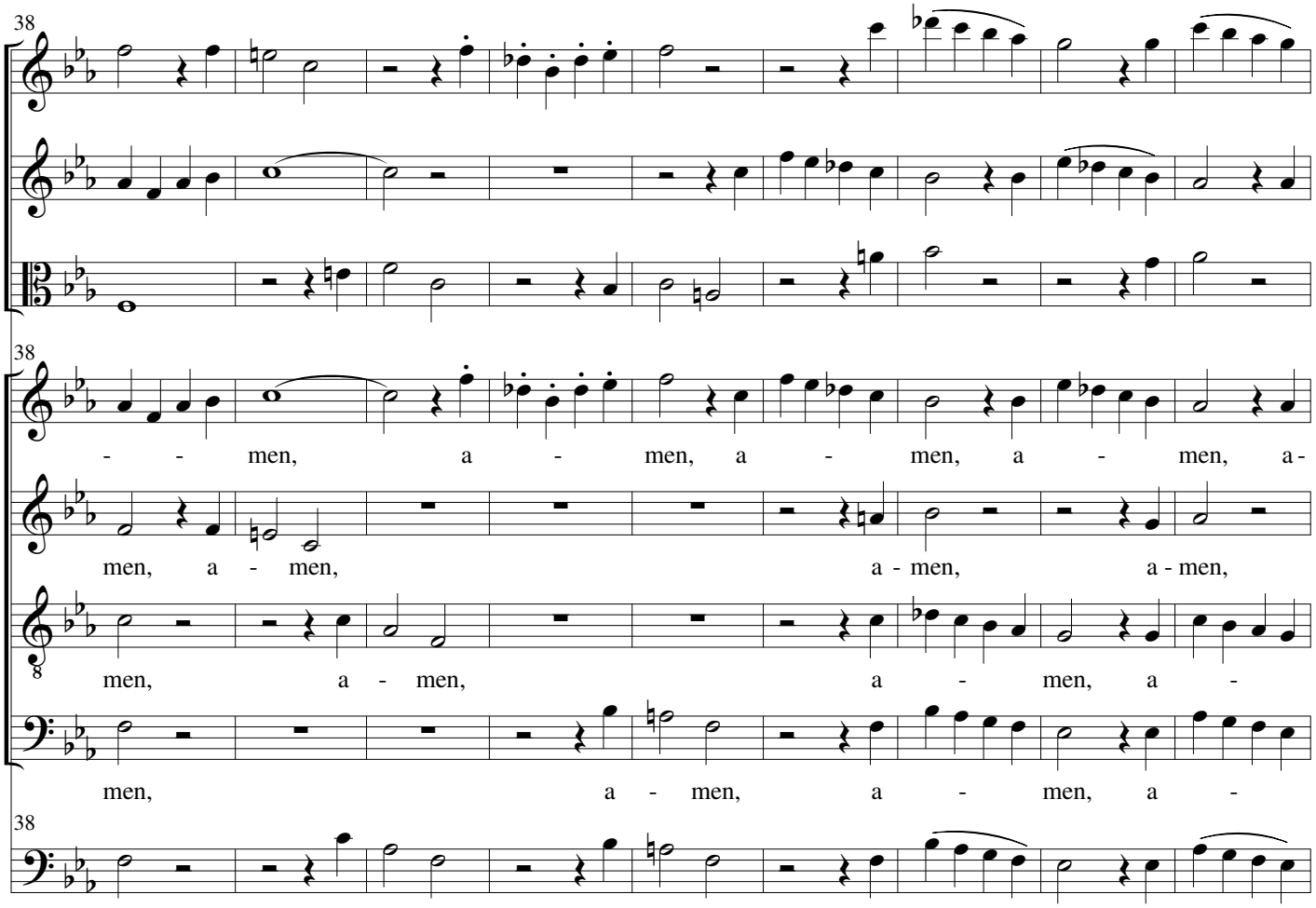

47
Vi1
Vi2
Va
47
S
di - si glo - ri - a, fac ut a - ni-ma do - ne - tur,
A
di - si glo - ri - a, fac ut a - ni-ma do - ne - tur,
T
di - si glo - ri - a,
B
di - si glo - ri - a,
47
BC

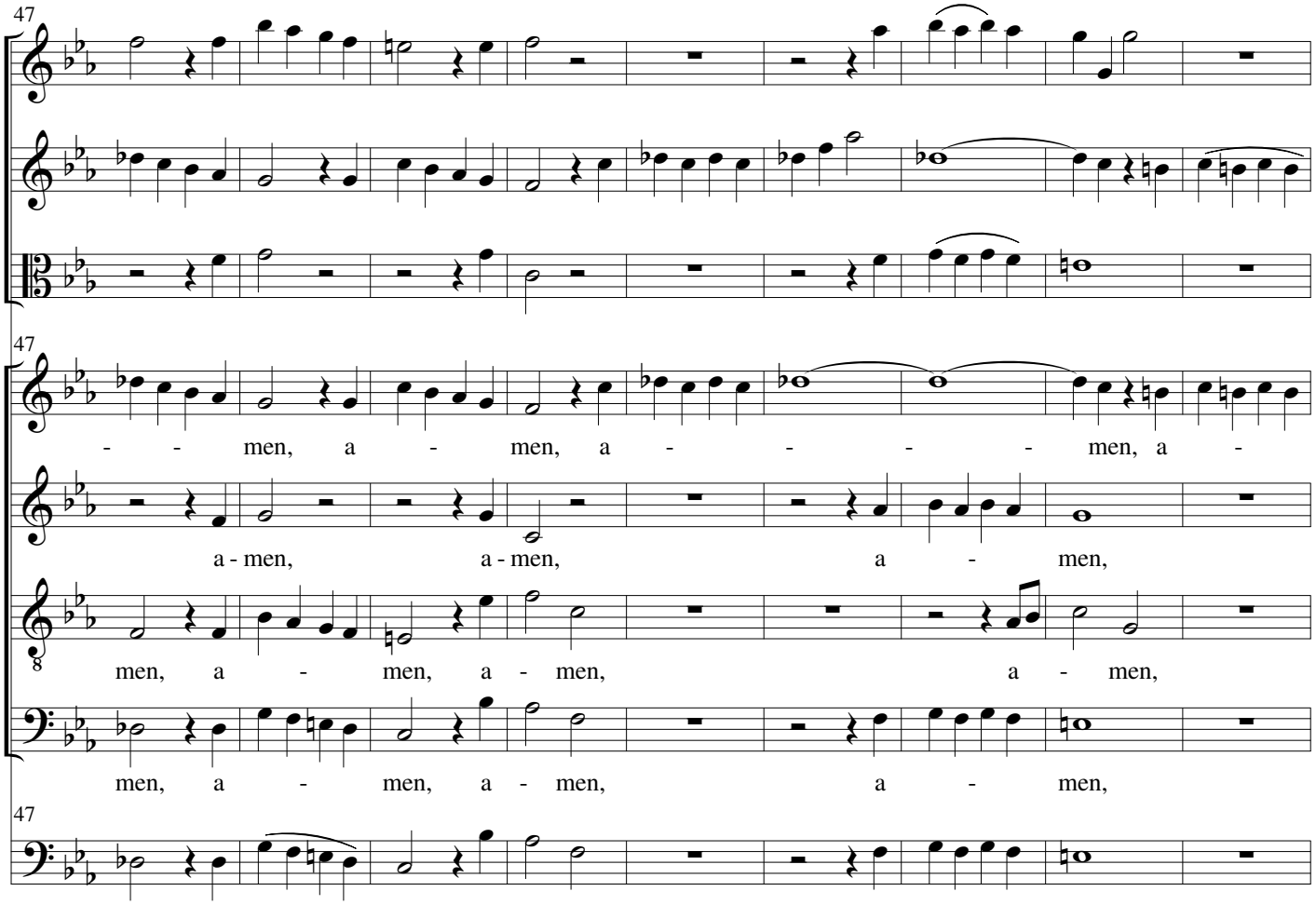

53
Vi1
Vi2
Va
53
S
pa - ra - di - si glo - ri - a, pa - ra - di - si glo - ri -
A
pa - ra - di - si, pa - ra - di - si glo - ri -
T
pa - ra - di - si glo - ri -
B
pa - ra - di - si glo - ri -
53
BC

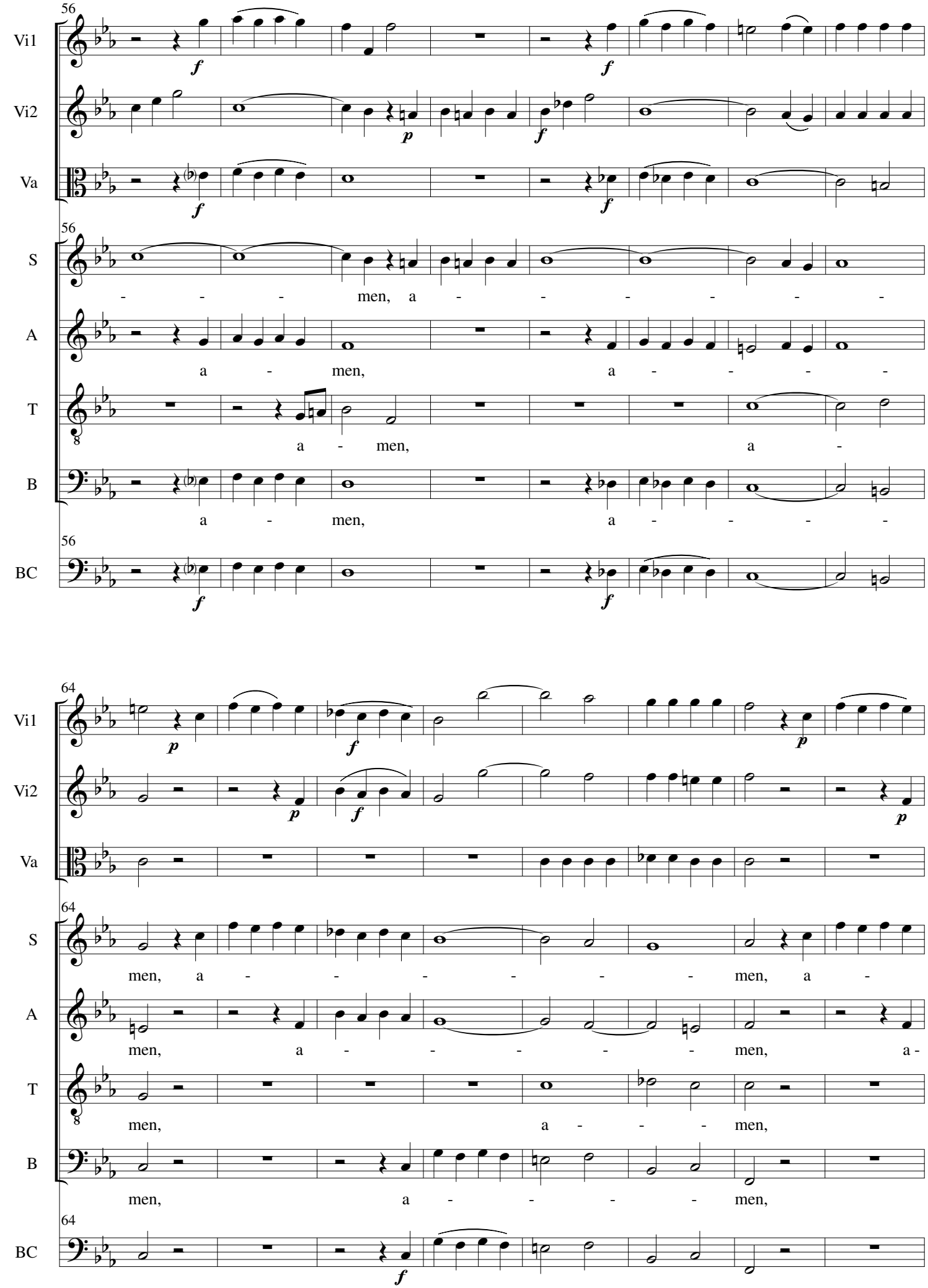

Allegro
Violino-1
Violino-2
Viola
Soprano
Alto
Tenore
Basso
Basso continuo
a. A - men, a - men, a - men, a -
a. A - men, a - men, a - men, a -
a. A - men, a - men, a - men, a -
a.
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
- - men,
- - men, a - men, a - men, a -
- - men, a - men, a - men, a -
A - men, a - men, a -

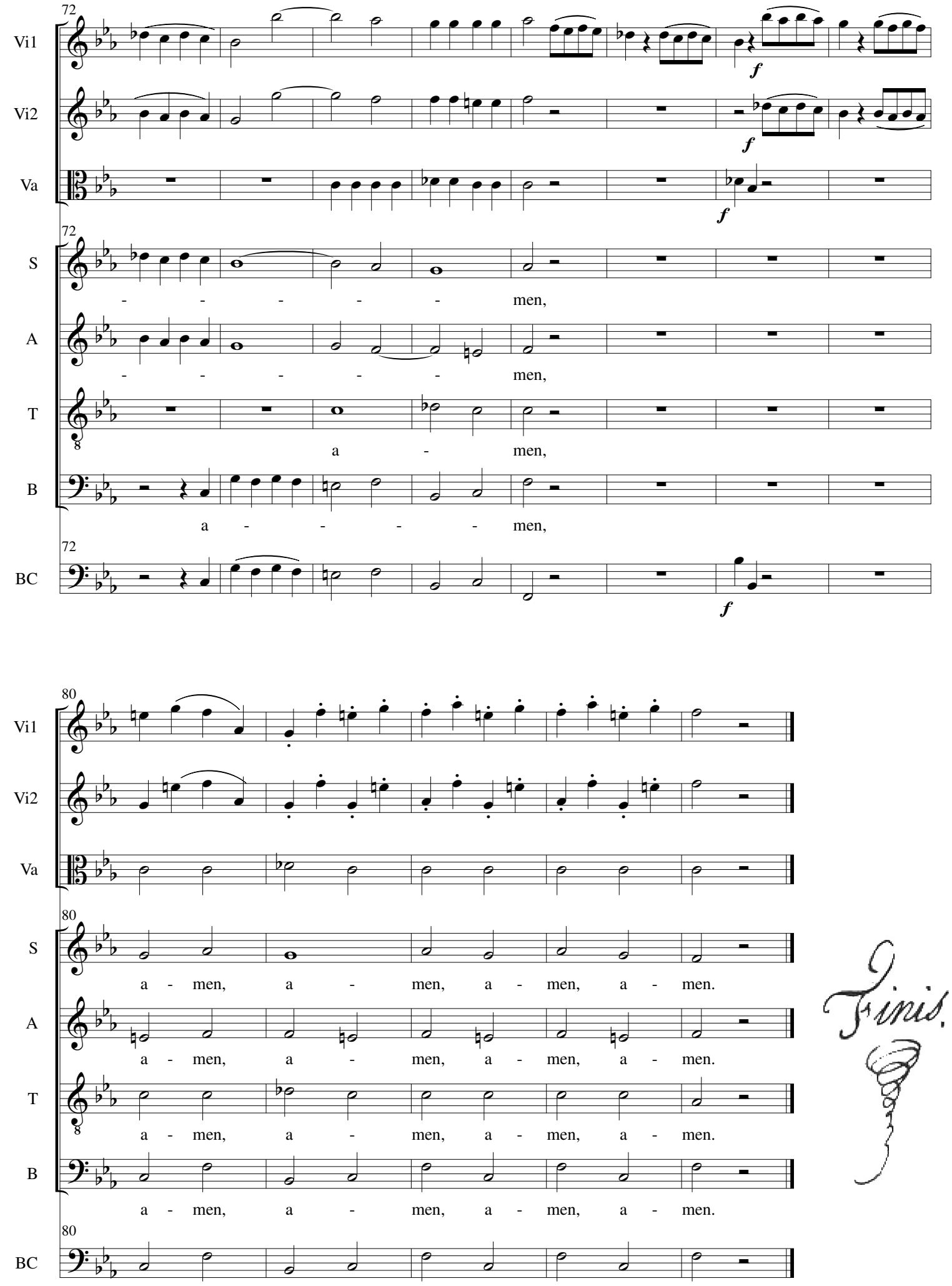

20
Vi1
Vi2
Va
20
S
a - - - men,
A
- men, a - - - - men, a - men, a -
T
8
- men, a - - - - men, a - men, a -
B
men, a - - - - - men, a - men,
20
BC


29
Vi1
Vi2
Va
29
S
a - men, a - men, a - men, a -
A
- men, a - - - - - -
T
8
men, a - men, a - men, a - men, a - men, a -
B
a - men, a - men, a - men, a - men, a -
29
BC


38
Vi1
Vi2
Va
38
S
- - men, a - men, a - men, a - men, a -
A
men, a - men, a - men, a - men,
T
men, a - men, a - men, a -
B
men, a - men, a - men, a -
38
BC


47
Vi1
Vi2
Va
47
S
- - men, a - men, a - - - - men, a -
A
a - men, a - men, a - men,
T
men, a - men, a - men, a - men,
B
men, a - men, a - men, a - men,
47
BC


56
Vi1
Vi2
Va
S
men, a
A
a men, a
T
a men, a
B
a men, a
BC
64
men, a men, a
men, a men, a-
men, a men,
men, a men,


72
Vi1
Vi2
Va
S
A
T
B
BC
f
- - - - - men,
- - - - - men,
a - men,
a - - - - men,
80
a - men, a - men, a - men, a - men.
a - men, a - men, a - men, a - men.
a - men, a - men, a - men, a - men.
a - men, a - men, a - men, a - men.
Finis.

1. Stabat Mater dolorosa Iuxta crucem lacrimosa Dum pendebat Filius.	At the cross her station keeping, stood the mournful mother weeping, close to Jesus to the last.	Daar stond de moeder, vol smart, in tranen, bij het kruis, waar haar Zoon aan hing.
2. Cuius animam gementem Contristatam et dolentem Pertransivit gladius.	Through her soul, of joy bereaved, bowed with anguish, deeply grieved, now at length the sword hath passed.	Haar zuchtende ziel – zo verdrietig en klagend-, een zwaard ging er dwars doorheen.
3. O quam tristis et afflicta Fuit illa benedicta Mater unigeniti!	Oh how sad and sore distressed was that mother highly blessed, of the sole-begotten One!	O hoe treurig en verslagen was die gezegende Vrouwe, Moeder van de Eniggeborene.
4. Quae moerebat et dolebat, Pia Mater, dum videbat Nati poenas incliti.	Christ above in torment hangs; She beneath beholds the pangs Of her dying glorious Son.	Hoe treurde en klaagde zij, de vrome moeder, ziende de folteringen van haar vereerde Zoon.
5. Quis est homo qui non fleret, Matrem Christi si videret In tanto supplicio?	Is there one who would not weep, Whelm'd in miseries so deep Christ's dear Mother to behold?	Welk mens zou niet wenen bij het zien van Christus' moeder, in zo diepe smart?
6. Quis non posset contristari, Christi Matrem contemplari Dolentem cum Filio?	Can the human heart refrain From partaking in her pain, In that Mother's pain untold?	Wie zou niet met haar treuren bij het zien van Christus' moeder, klagend met haar Zoon?
7. Pro peccatis suae gentis Vidit Iesum in tormentis, Et flagellis subditum.	Bruis'd, derided, curs'd, defil'd, She beheld her tender child All with bloody scourges rent.	Voor de zonden van Zijn Volk zag zij Jezus zo gepijnigd en met gesels geslagen,
8. Vidit suum dulcem natum Moriendo desolatum Dum emisit spiritum.	For the sins of His own nation, Saw Him hang in desolation, Till His spirit forth He sent.	zag zij haar lieve Zoon in Zij sterven gans verlaten tot Hij de geest gaf.
9. Eja Mater, fons amoris Me sentire vim doloris Fac, ut tecum lugeam.	O thou Mother! fount of love! Touch my spirit from above; Make my heart with thine accord.	O, moeder, bron van liefde, laat mij de felheid van uw smart doorvoelen en samen met u rouwen.
10. Fac, ut ardeat cor meum In amando Christum Deum Ut sibi complaceam.	Make me feel as thou hast felt; Make my soul to glow and melt With the love of Christ our Lord.	Doe mijn hart van liefde branden tot Christus, mijn God, dat ik Hem behage.

11. Sancta Mater, istud agas, Crucifixi fige plagas Cordi meo valide.	Holy Mother! pierce me through; In my heart each wound renew Of my Saviour crucified.	Heilige moeder, doe toch dit: bind mij de slagen van de Gekruiste krachtig op het hart.
12. Tui nati vulnerati, Tam dignati pro me pati, Poenas mecum divide.	Let me share with thee His pain, Who for all my sins was slain, Who for me in torments died.	De slagen die uw Zoon verwondden, die Hij zich verwaardigde voor mij te lijden, - deel ze met mij.
13. Fac me tecum, pie, flere, Crucifixo condolere, Donec ego vixero.	Let me mingle tears with thee, Mourning Him who mourn'd for me, All the days that I may live.	Laat mij waarlijk met u wenen met de Gekruiste mee lijden mijn hele leven lang.
14. Juxta crucem tecum stare, Et me tibi sociare In planctu desidero.	By the cross with thee to stay, There with thee to weep and pray, Is all I ask of thee to give.	Gaarne wil ik met u staan naast het kruis deelgenoot zijn van uw rouwklacht.
15. Virgo virginum praeclara, Mihi jam non sis amara Fac me tecum plangere.	Virgin of all virgins best, Listen to my fond request Let me share thy grief divine.	Edele maagd der maagden, wil niet bitter voor mij zijn, laat mij met u klagen.
16. Fac, ut portem Christi mortem Passionis fac consortem, Et plagas recolere.	Let me, to my latest breath, In my body bear the death Of that dying Son of thine.	Laat mij Christus' dood toch dragen deelgenoot zijn van Zijn lijden, opnieuw Zijn wonden overdenken.
17. Fac me plagis vulnerari, Fac me cruce inebriari, Et cruore Filii.	Wounded with His every wound, Steep my soul till it hath swoon'd In His very blood away.	Laten Zijn wonden de mijne worden, laat mij dronken worden van dit kruis, vanwege de liefde van de Zoon.
18. Inflammis et accensus Per te, Virgo, sim defensus In die judicii.	Be to me, O Virgin, nigh, Lest in flames I burn and die, In His awful Judgment day.	In vuur en vlam gezet door u, o maagd, worde ik beschermd in de dag des oordeels.
19. Christe cum sit hinc exire da per Matrem me venire ad palmam victoria.	By Christ's death give me, Mother, the palm of victory.	Door Christus' dood, geef mij, moeder, de palm van de overwinning.
20. Quando corpus morietur, Fac, ut animae donetur Paradisi gloria. Amen.	While my body here decays, May my soul Thy goodness praise, Safe in Paradise with Thee. Amen	Wanneer mijn lichaam sterven zal, laat de ziel dan ontvangen de glorie van het paradijs. Amen.

STABAT MATER

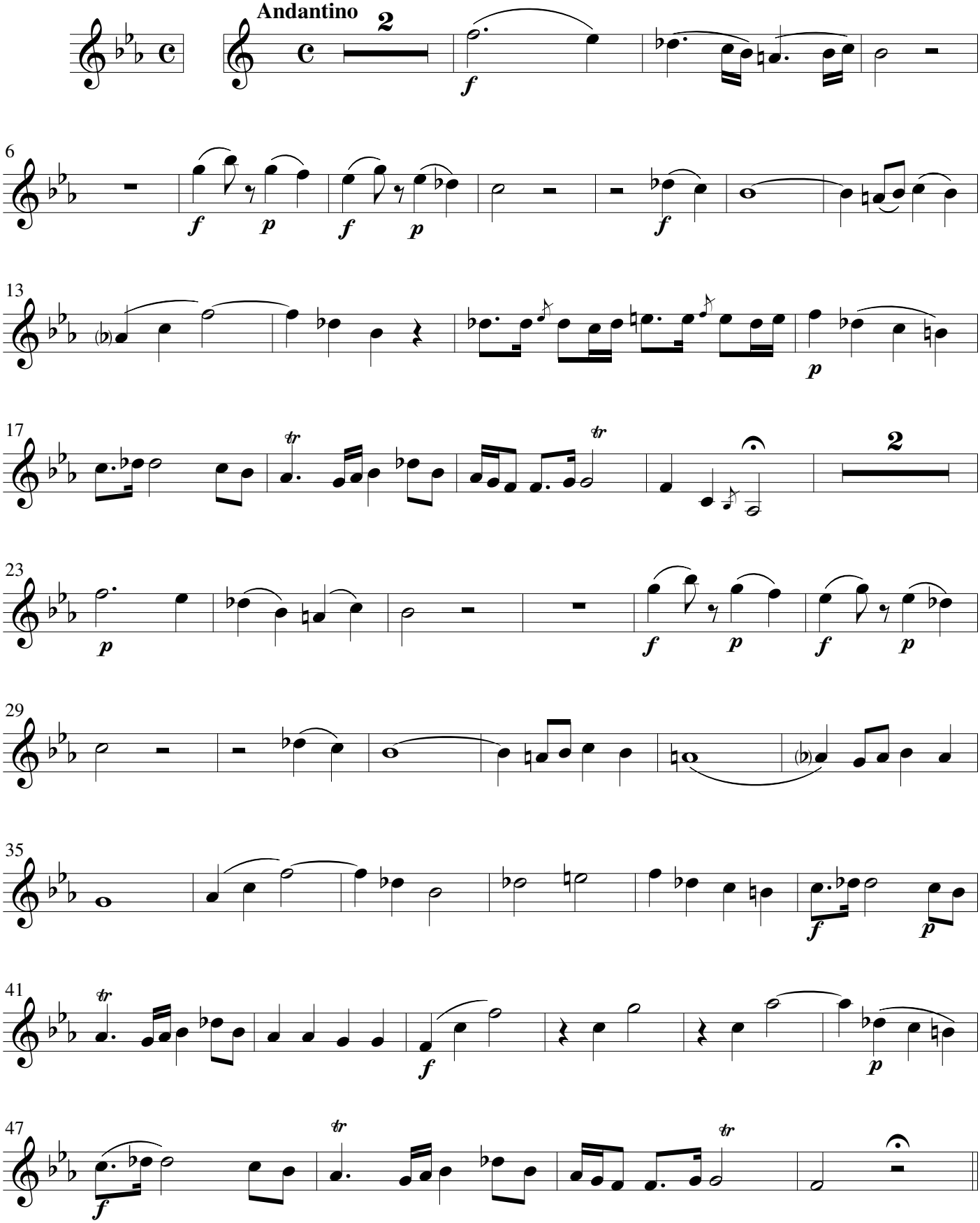
Pasquale Cafaro

Stabat Mater

Violino - 1

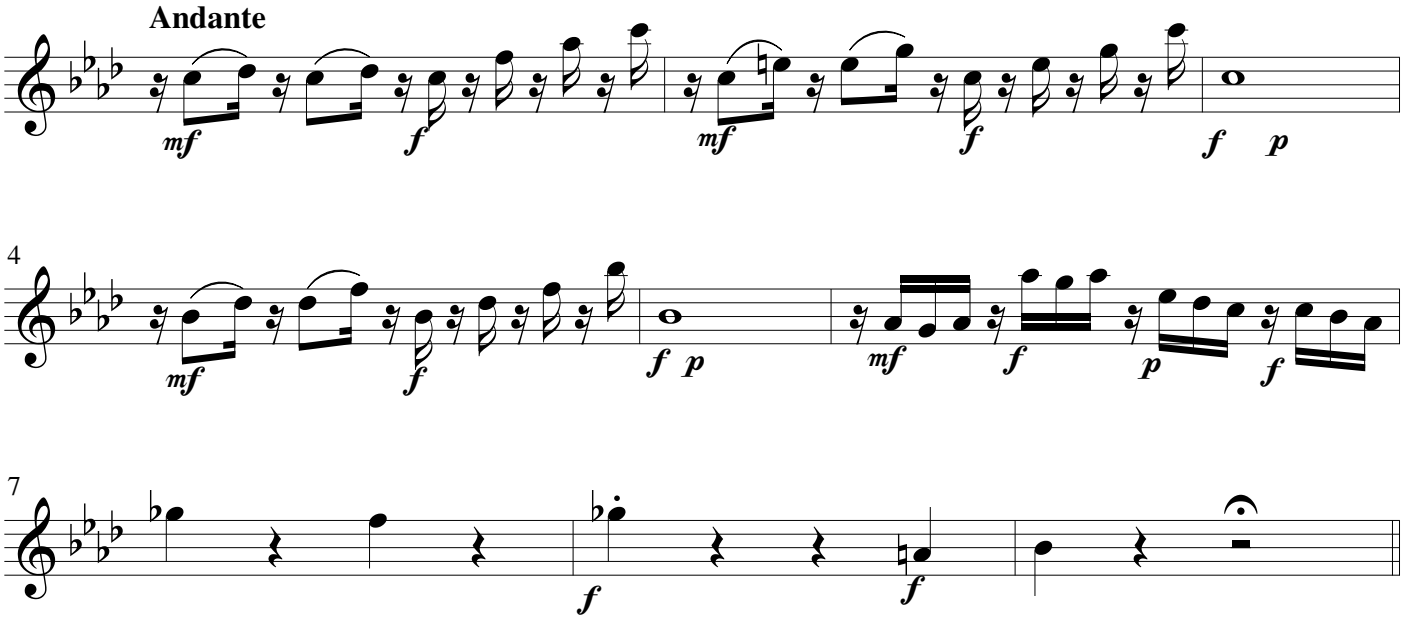
1. Stabat Mater

Pasquale Cafalo
(1706-1787)

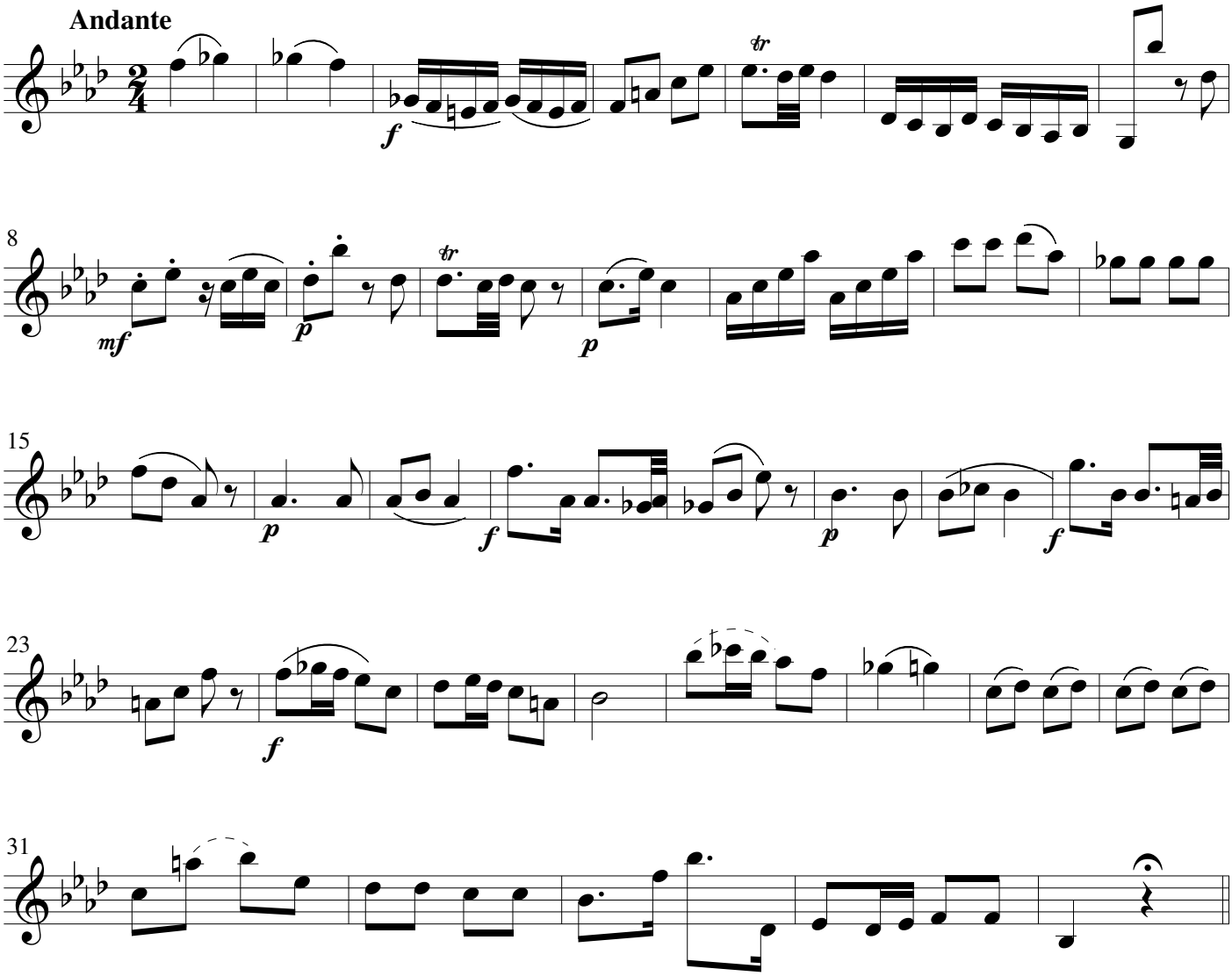


(c) Wim Looyestijn - 2019. May be freely copied for non-commercial use.

2. Cujus anima

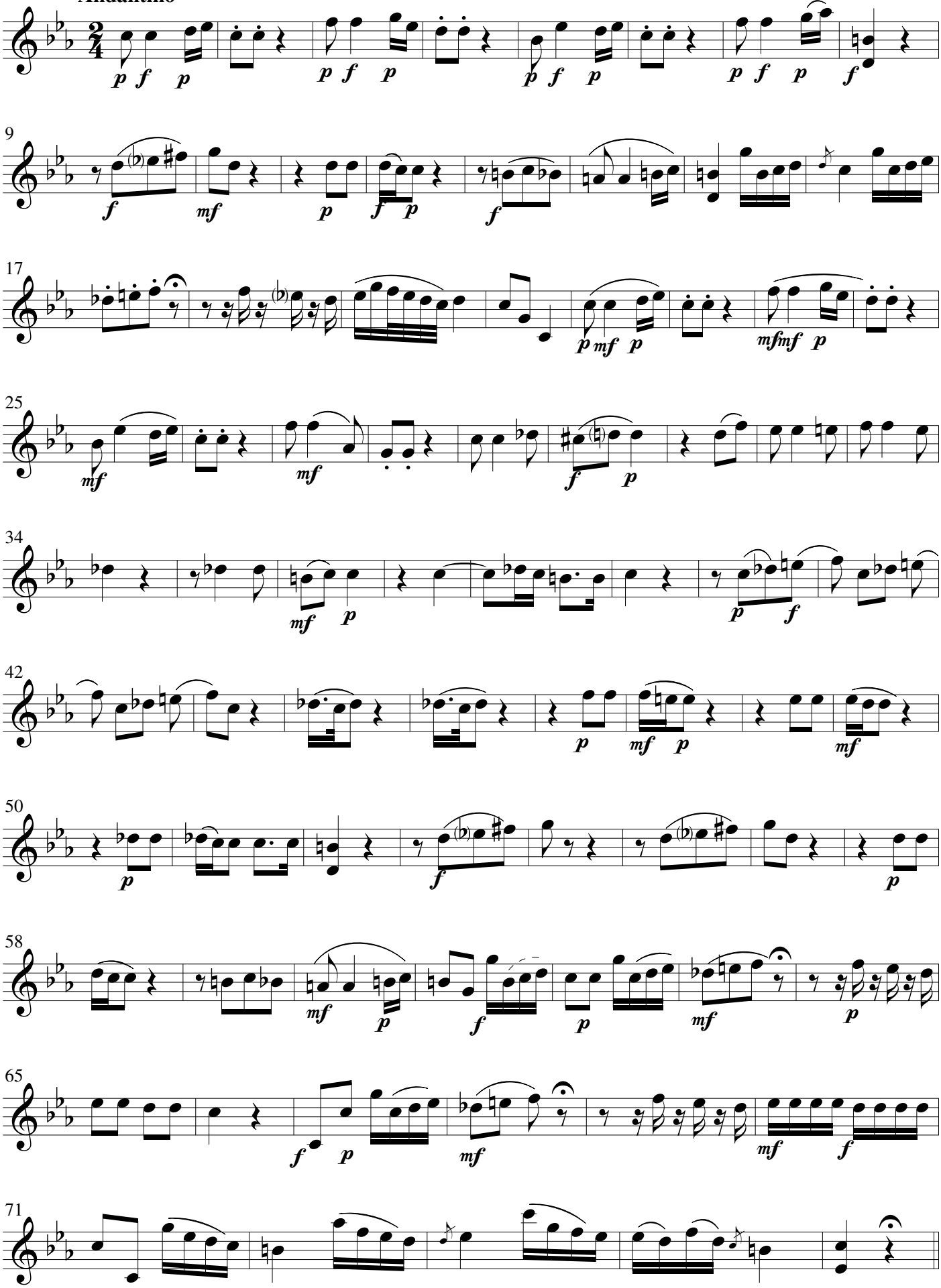


3. O quam tristis

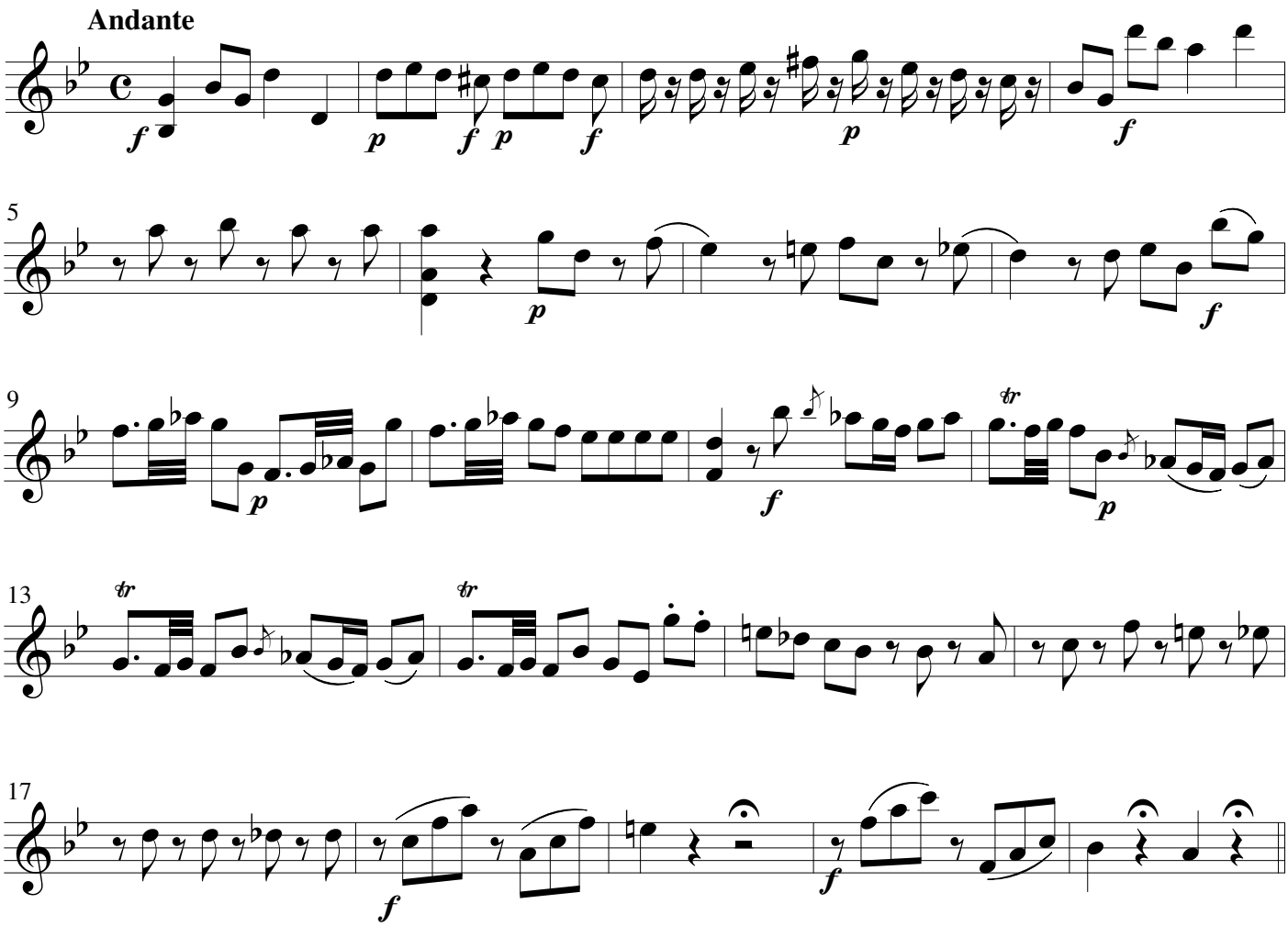


4. Quæ mœrebat

Andantino

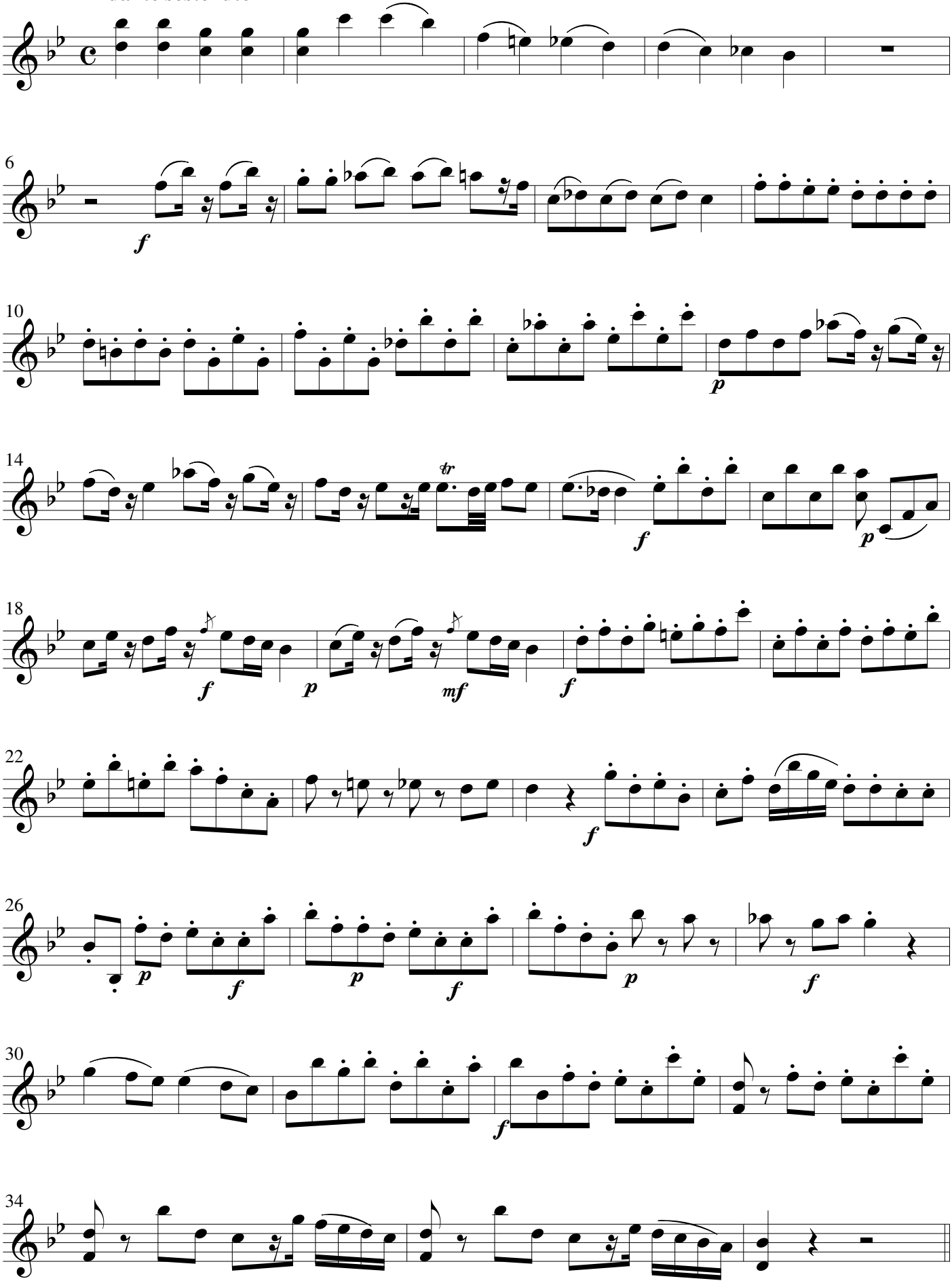


5. Quis est homo - 6. Quis non posset

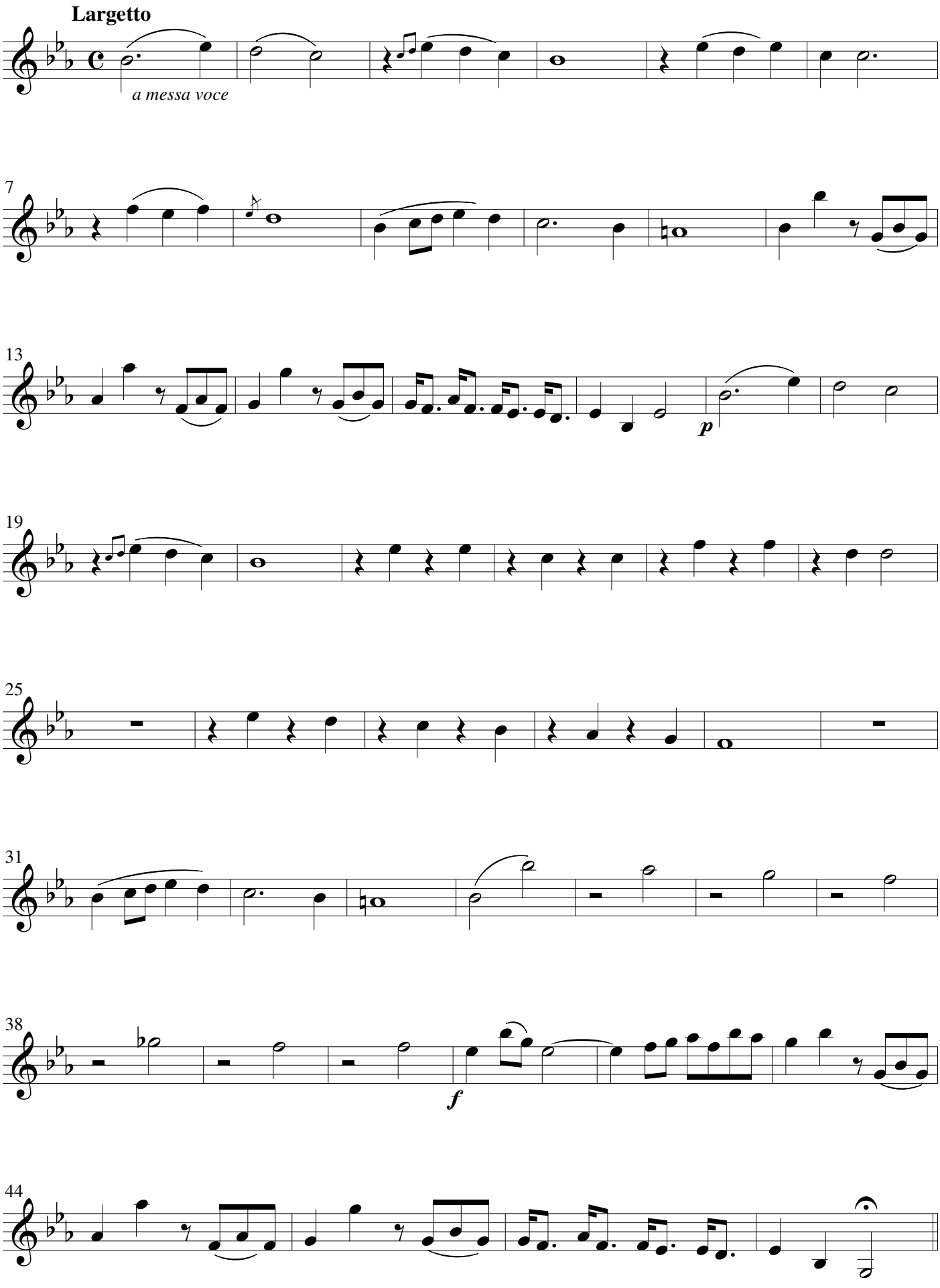


7. Pro peccatis

Andante sostenuto

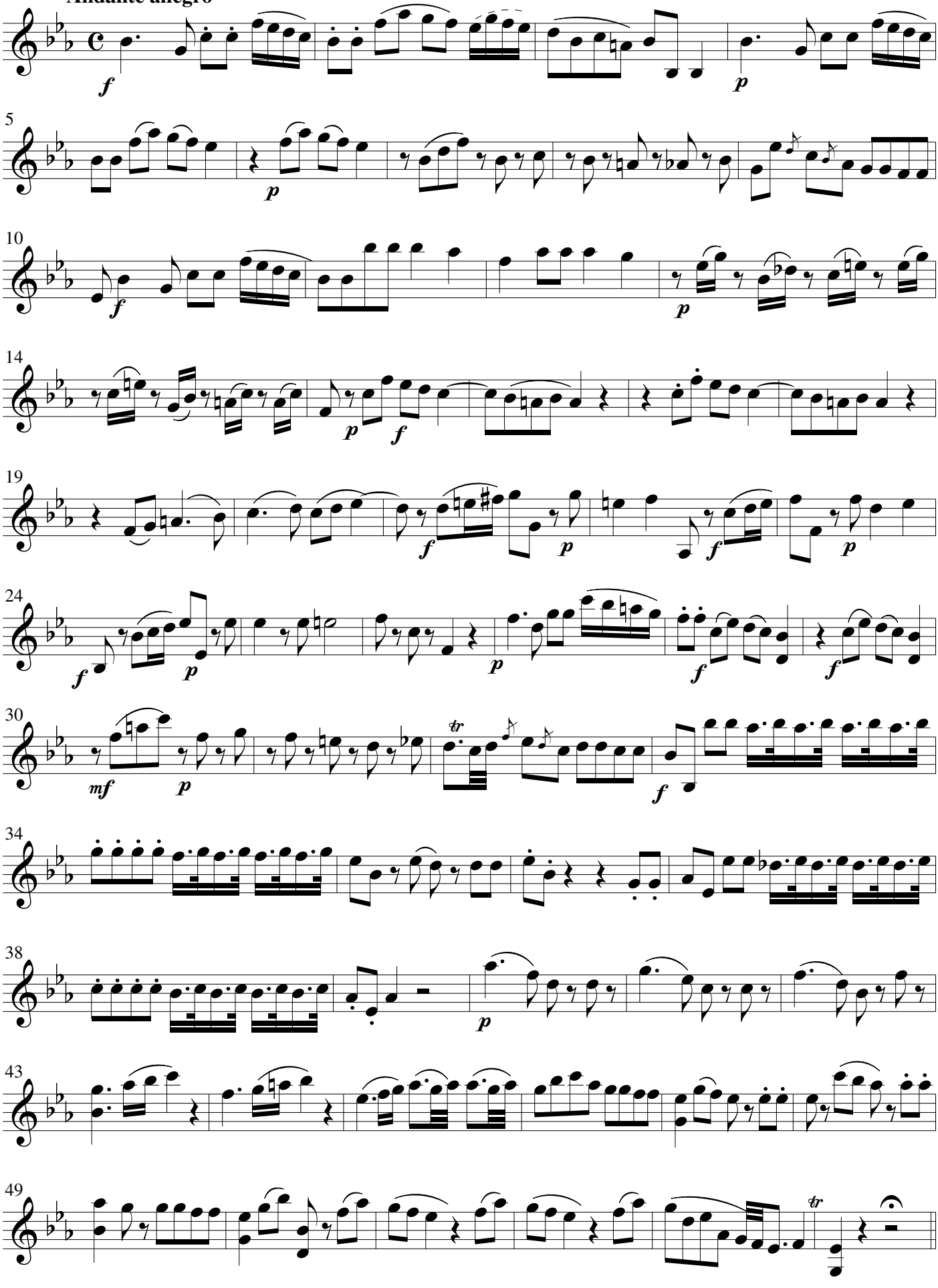


8. Vidit suum



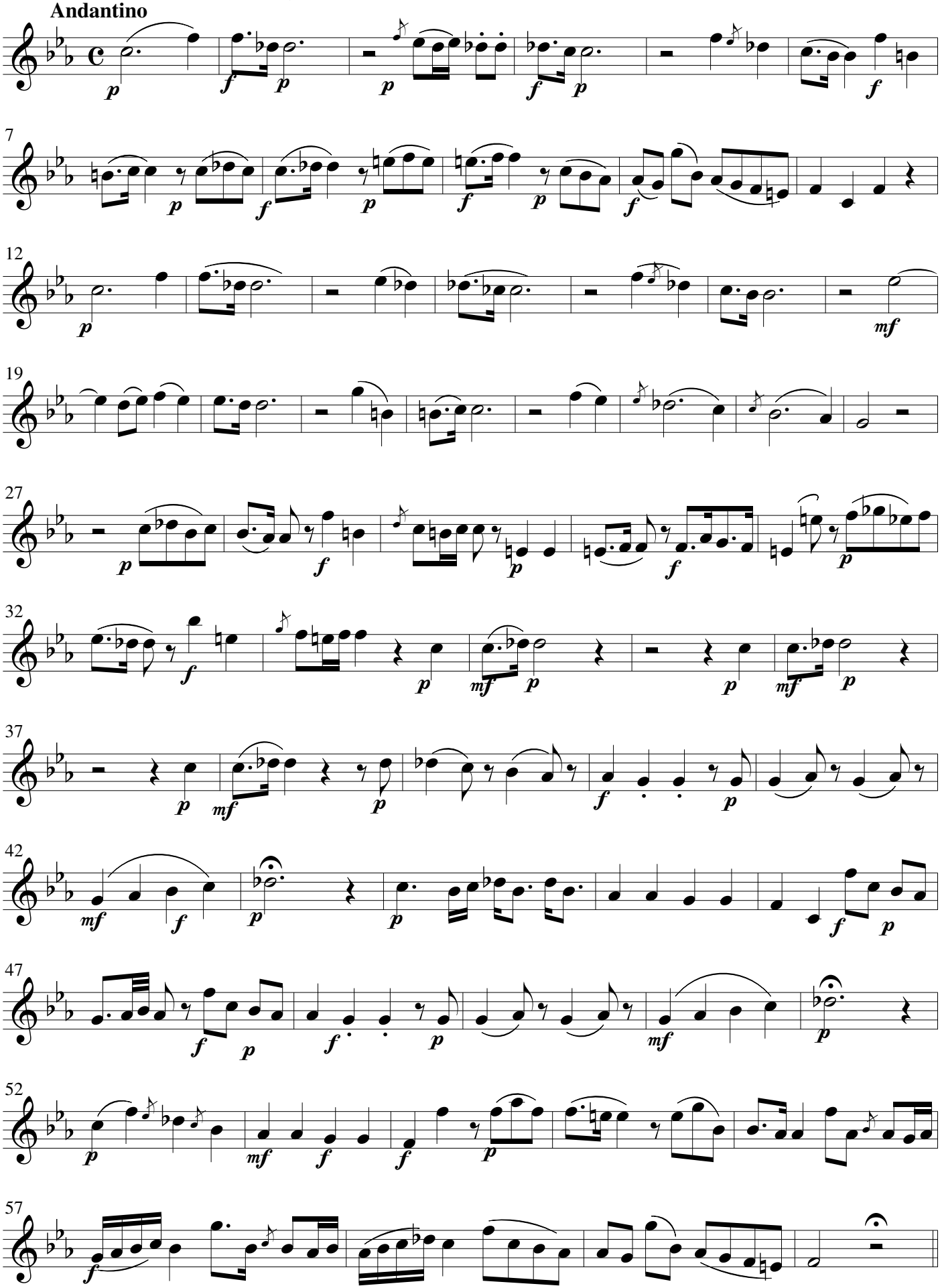
9. Eja Mater - 12. Tui nati

Andante allegro



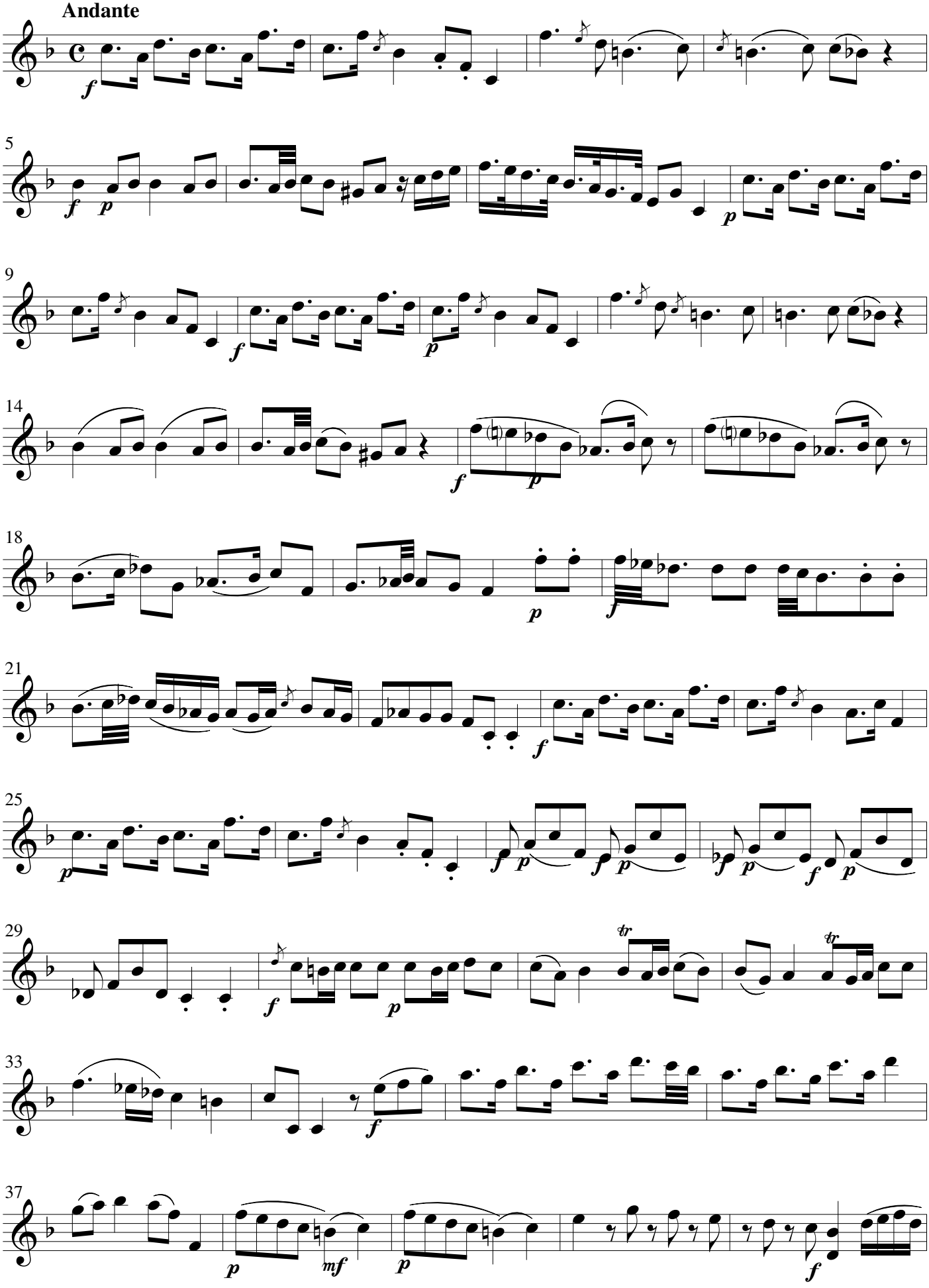
13. Fac me tecum - 14. Juxta crucem

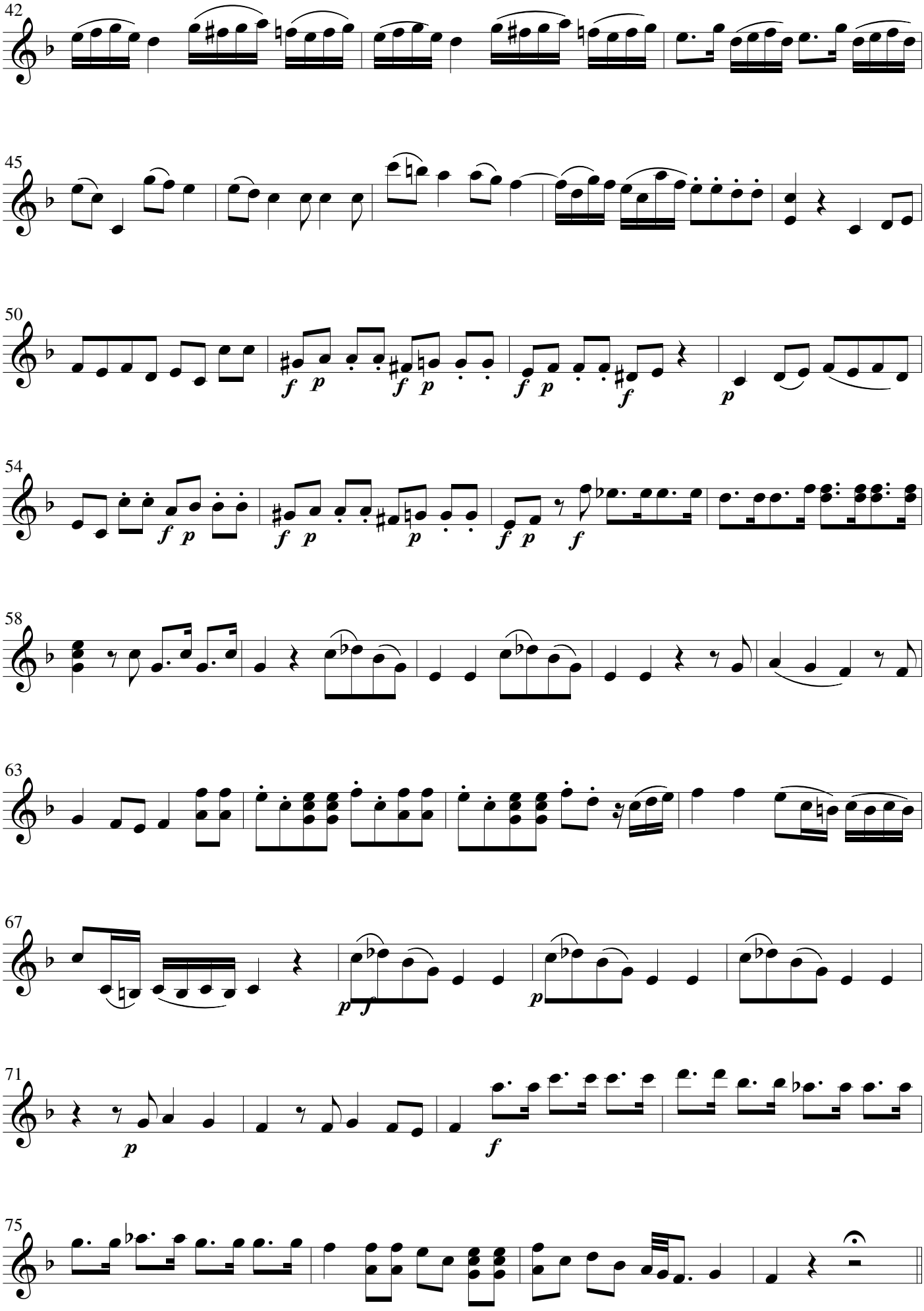
Andantino



15. Virgo virginum - 18. Inflammatus

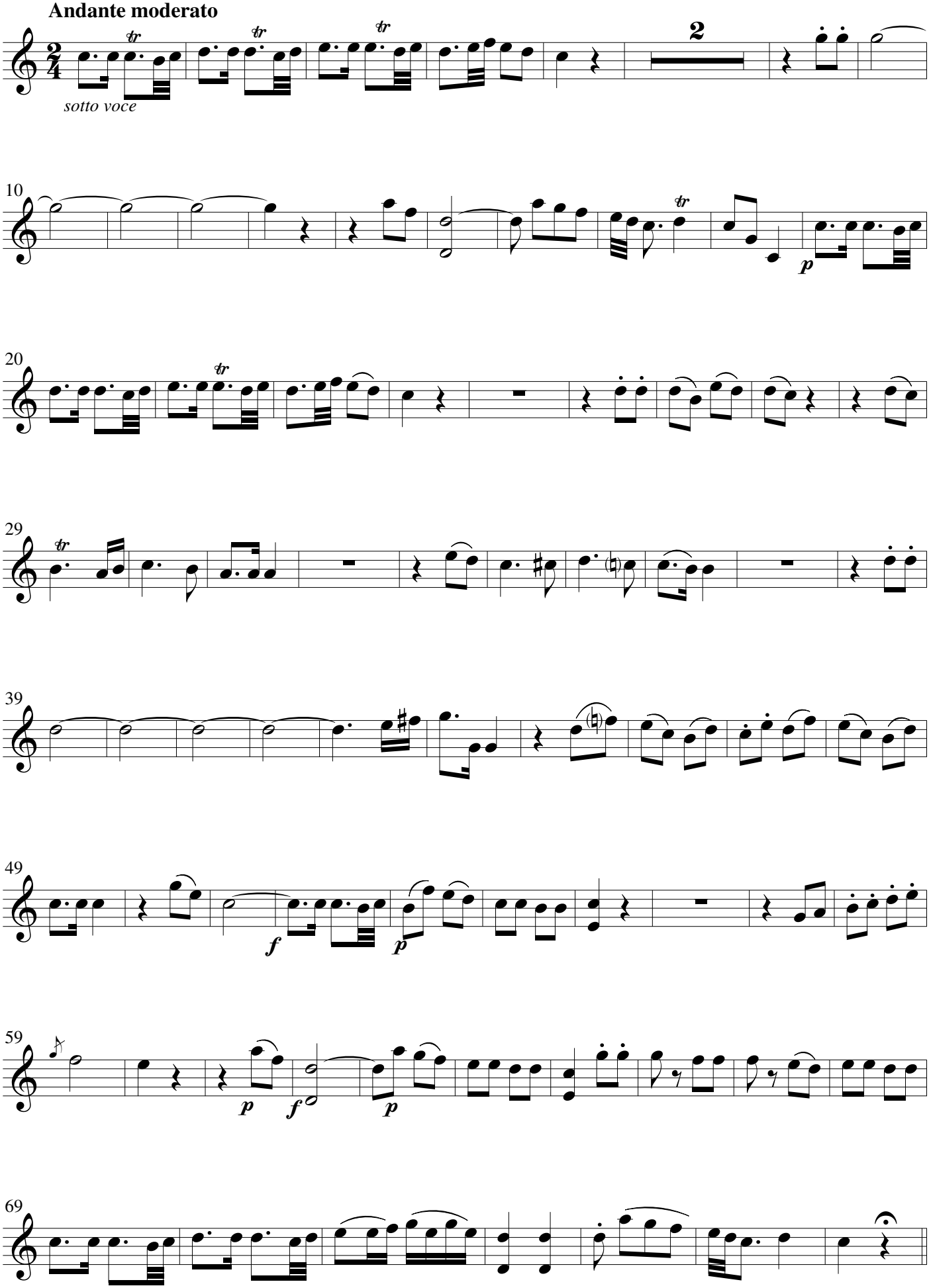
Andante



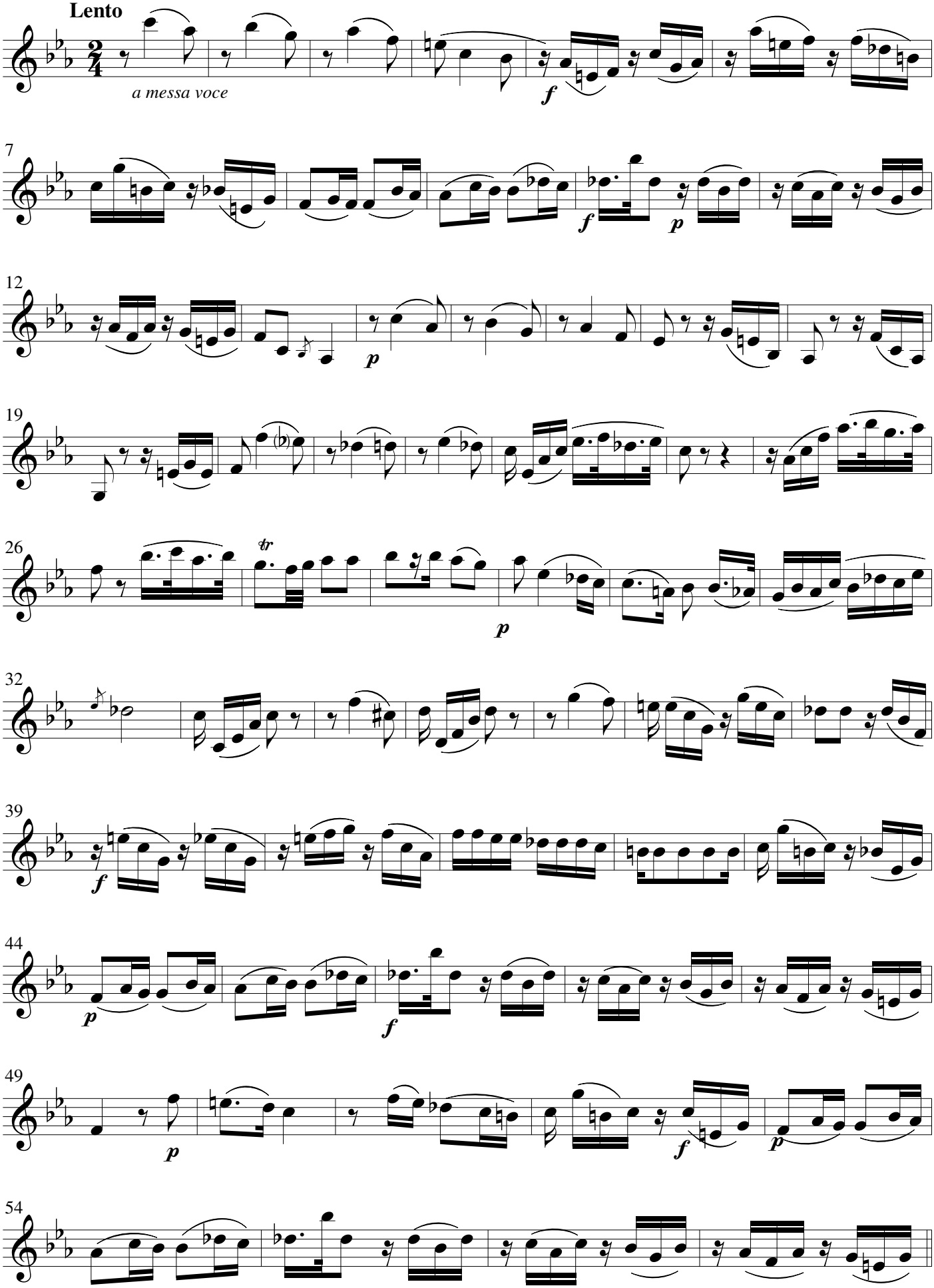

42
45
50
54
58
63
67
71
75

19. Christo cum sit

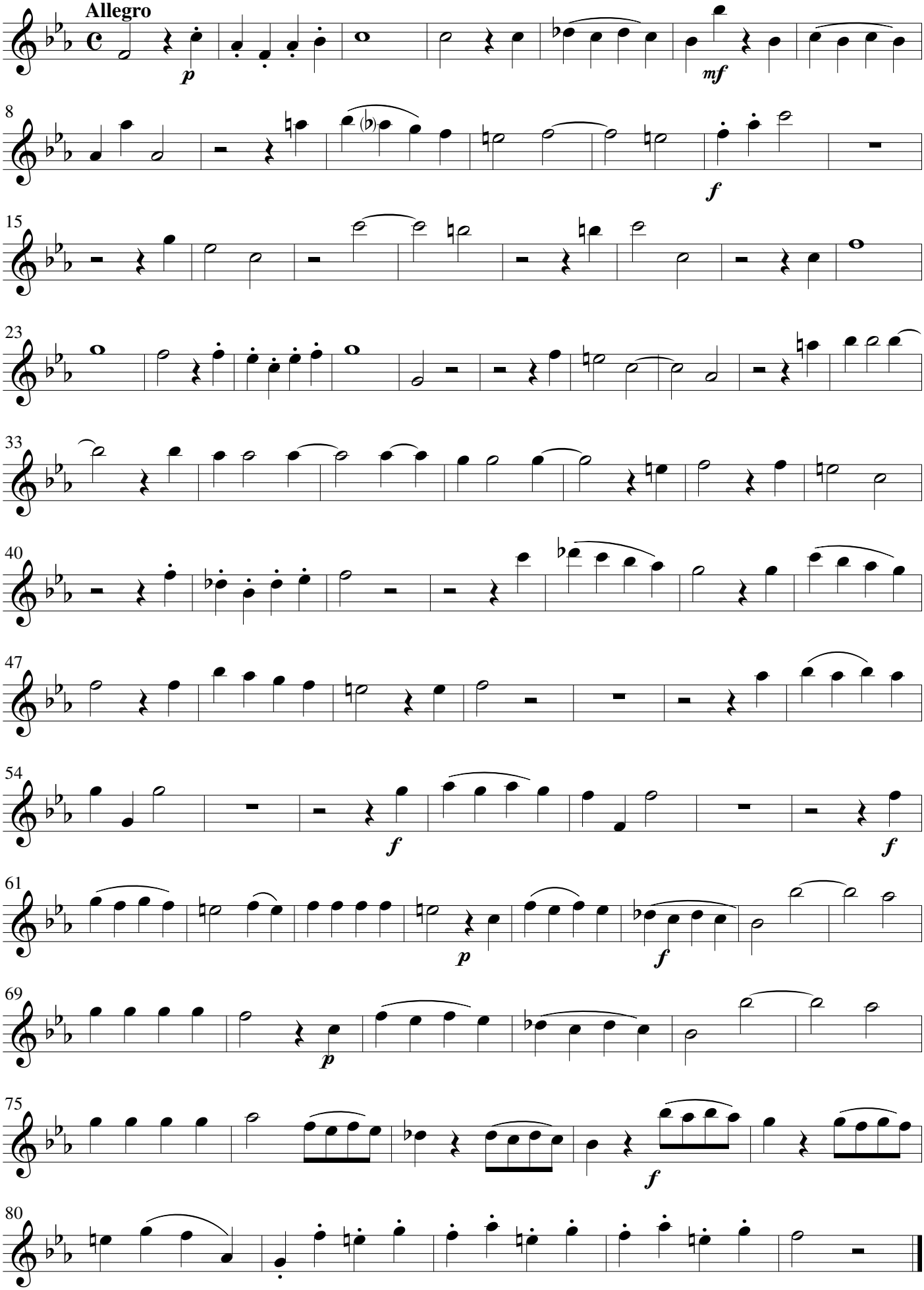
Andante moderato



20. Quando corpus



21. Amen



STABAT MATER

Pasquale Cafaro

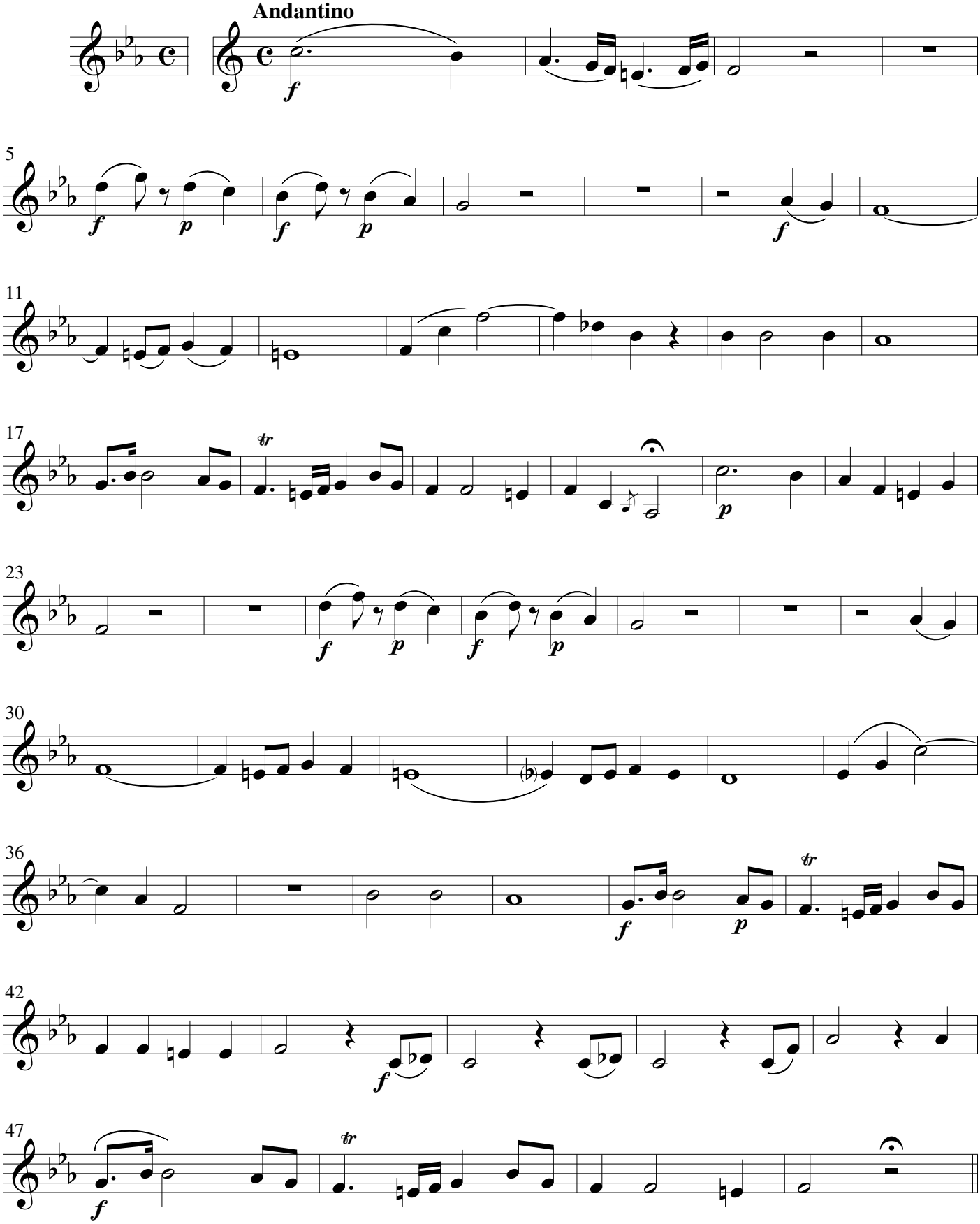
Stabat Mater

Violino - 2

1. Stabat Mater

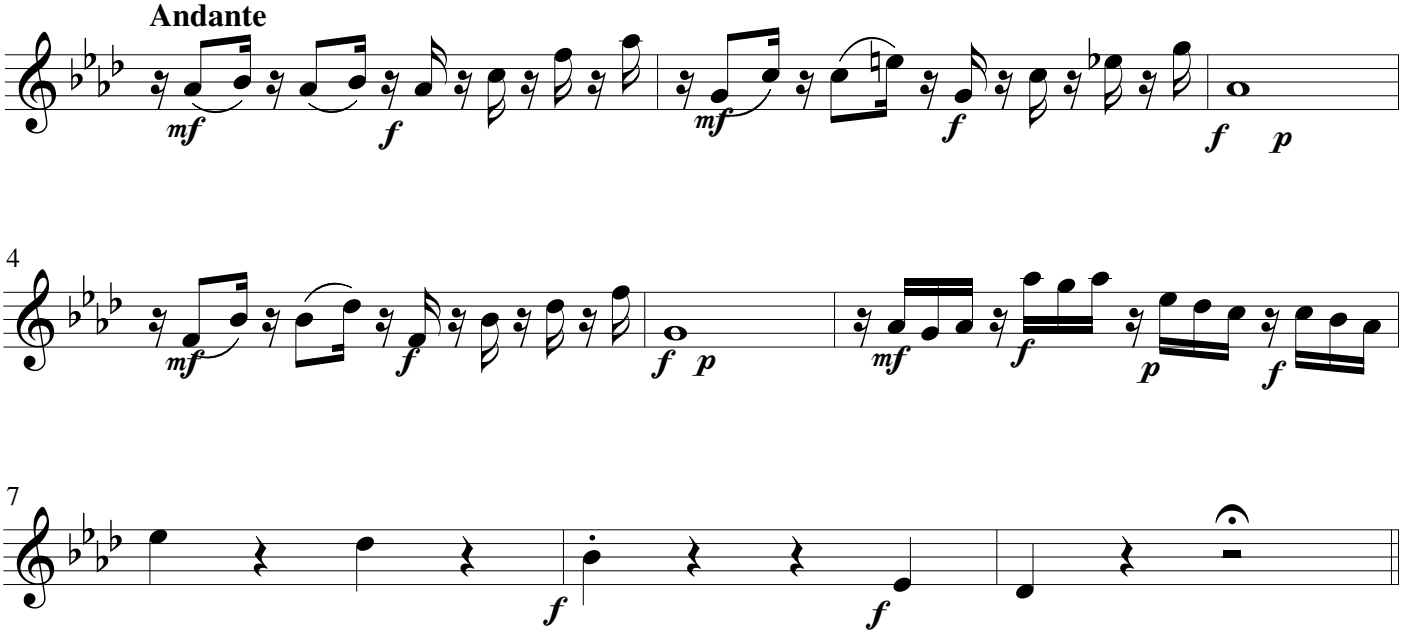
Pasquale Cafalo
(1706-1787)

Andantino

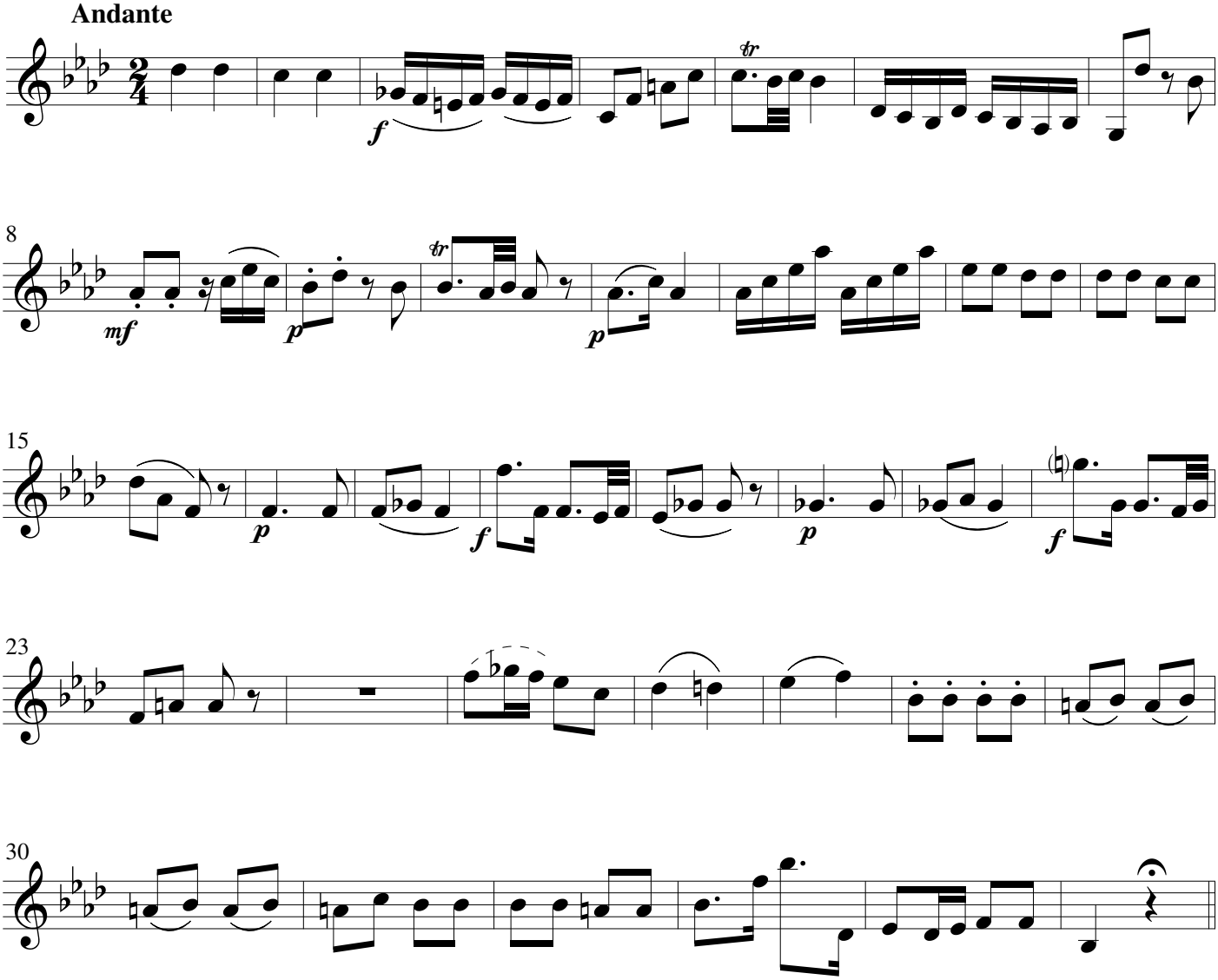


(c) Wim Looyestijn - 2019. May be freely copied for non-commercial use.

2. Cujus anima

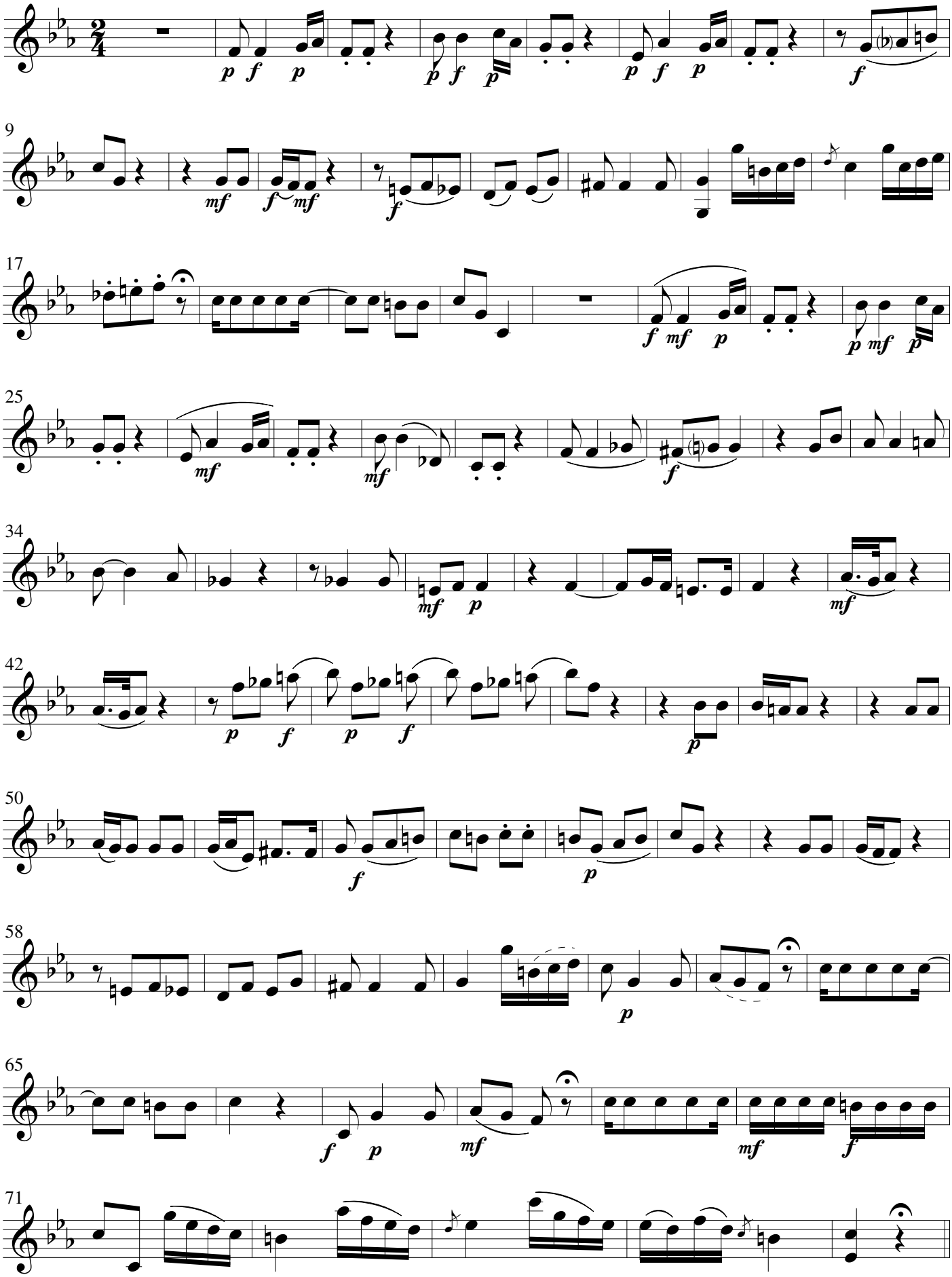


3. O quam tristis



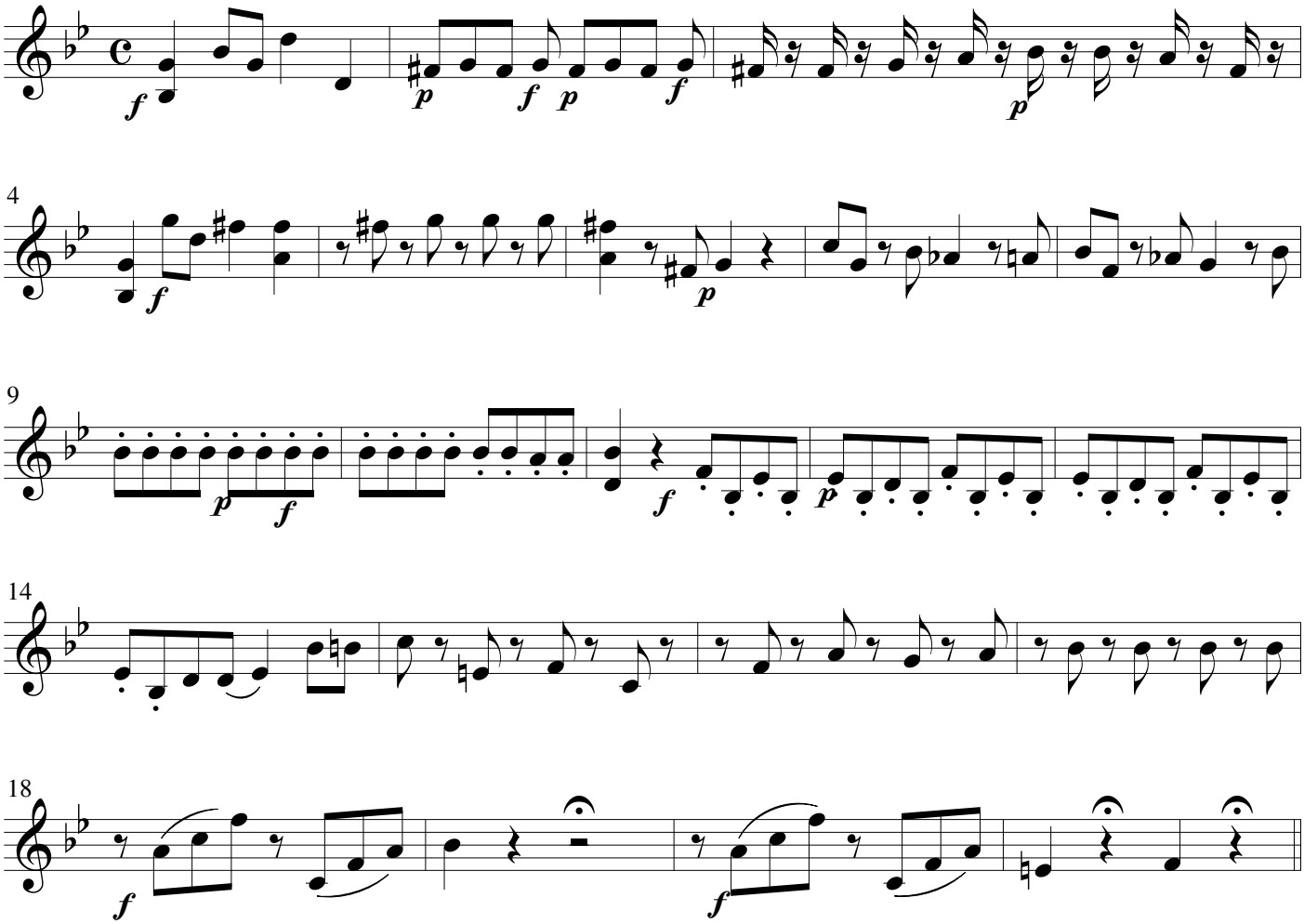
4. Quæ mœrebat

Andantino



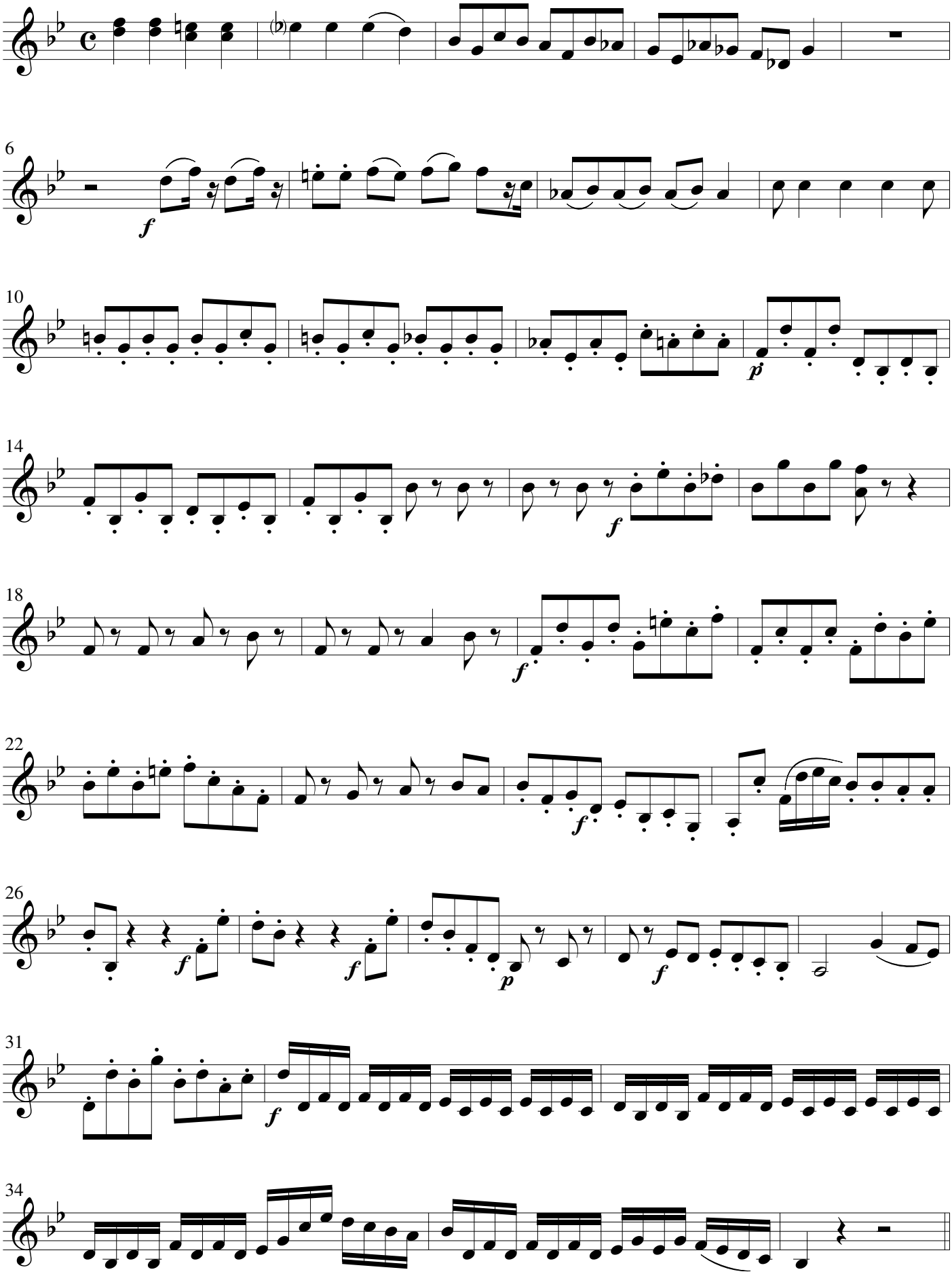
5. Quis est homo - 6. Quis non posset

Andante

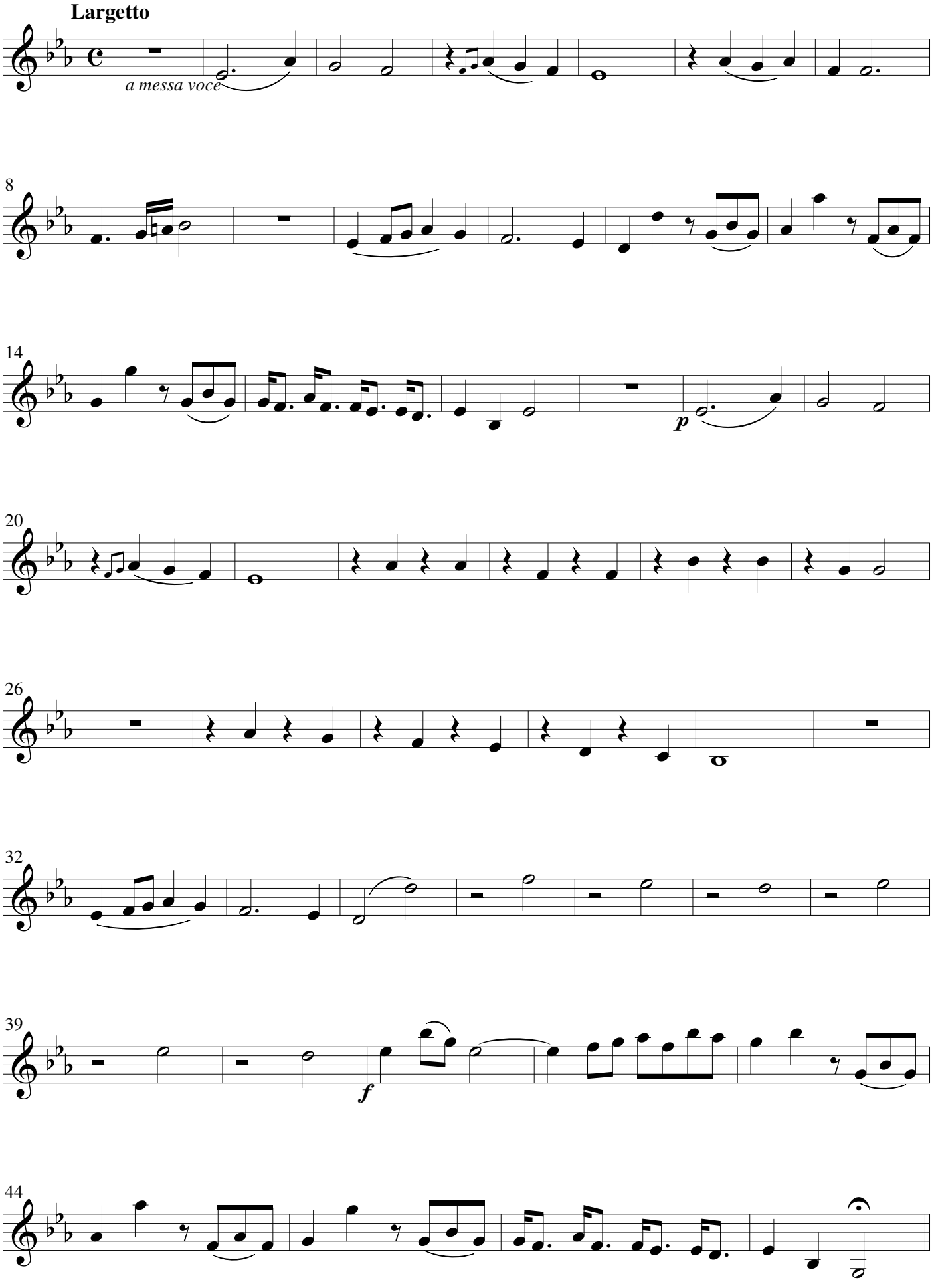


7. Pro peccatis

Andante sostenuto

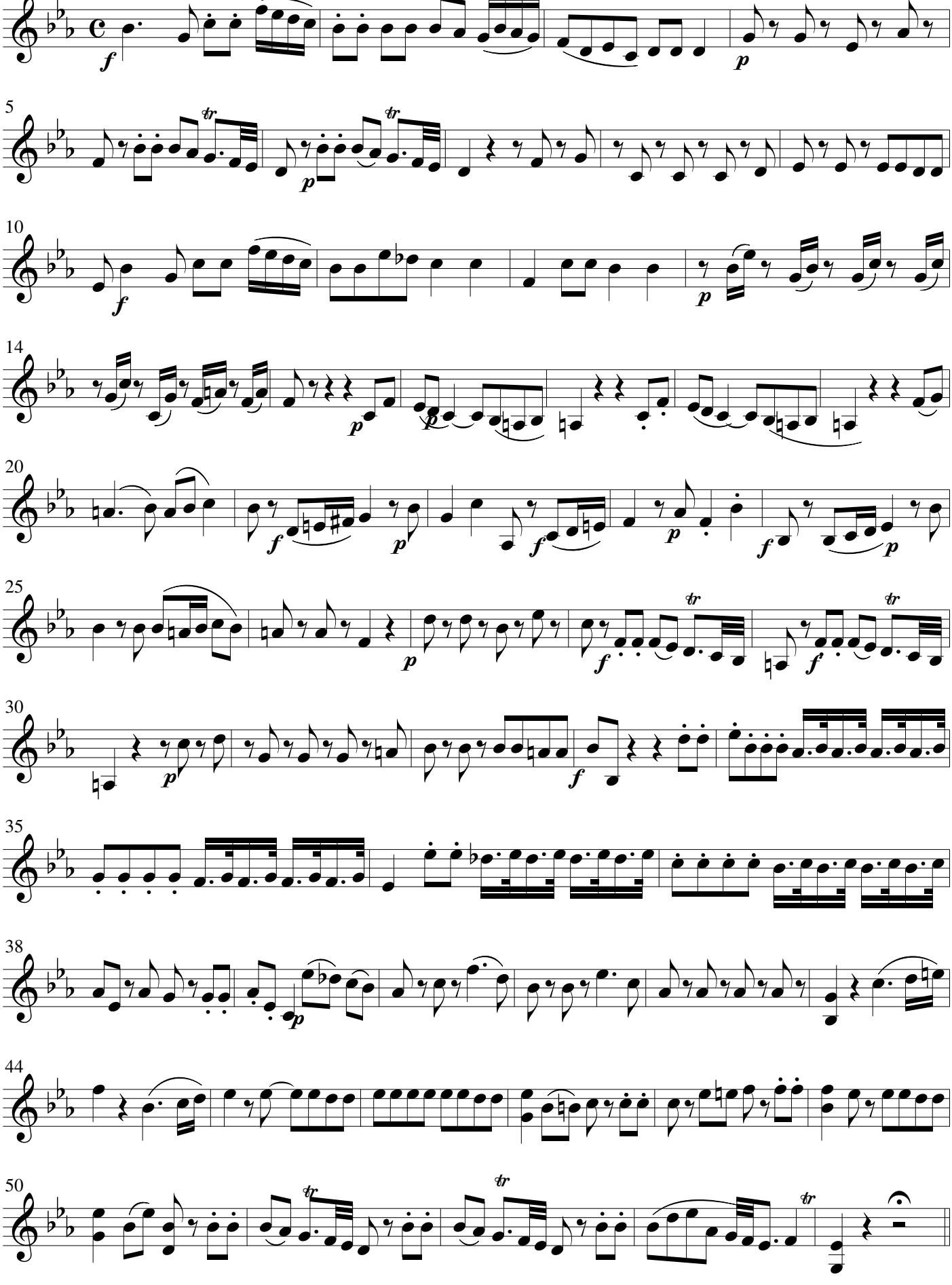


8. Vidit suum



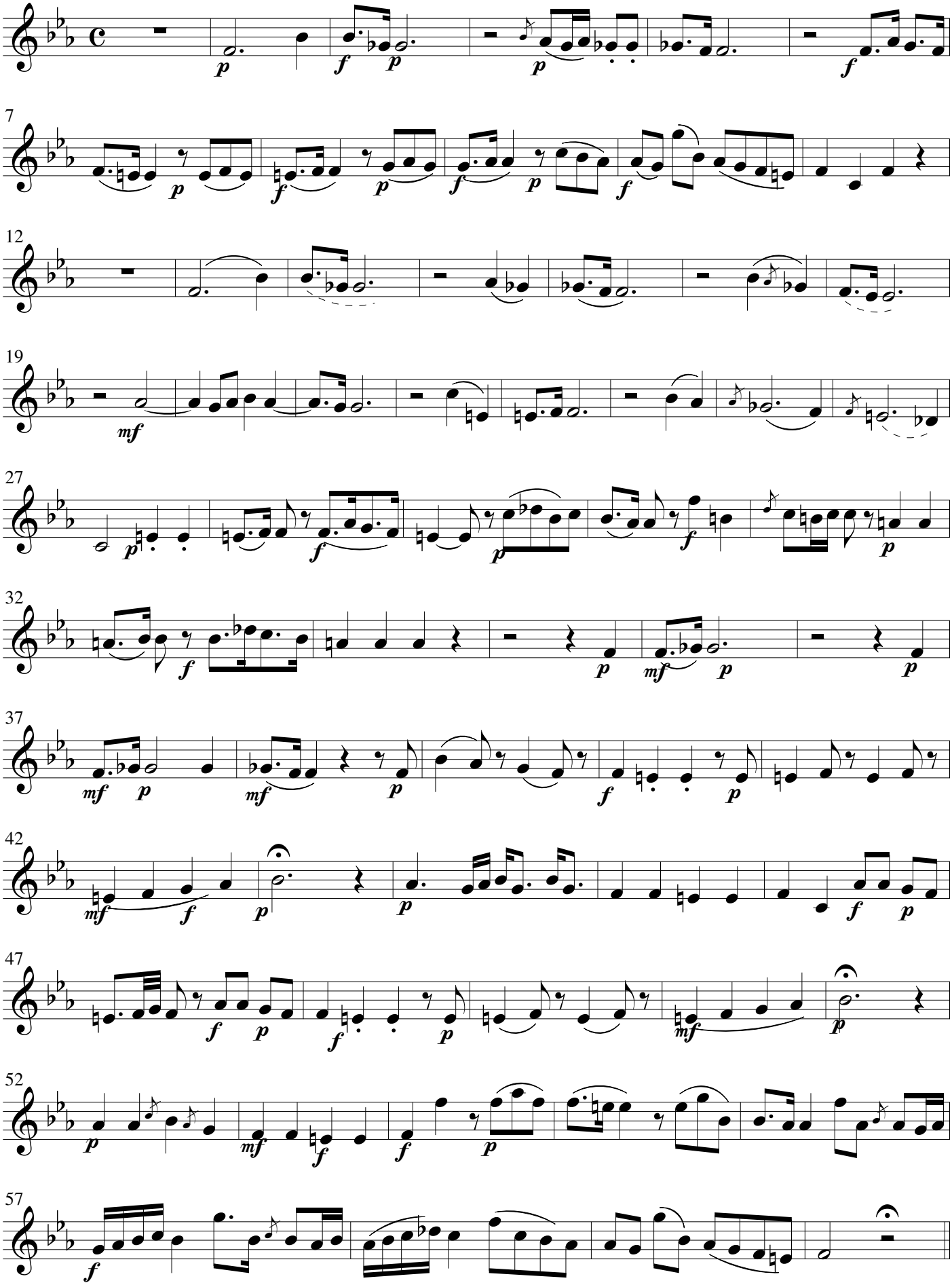
9. Eja Mater - 12. Tui nati

Andante allegro



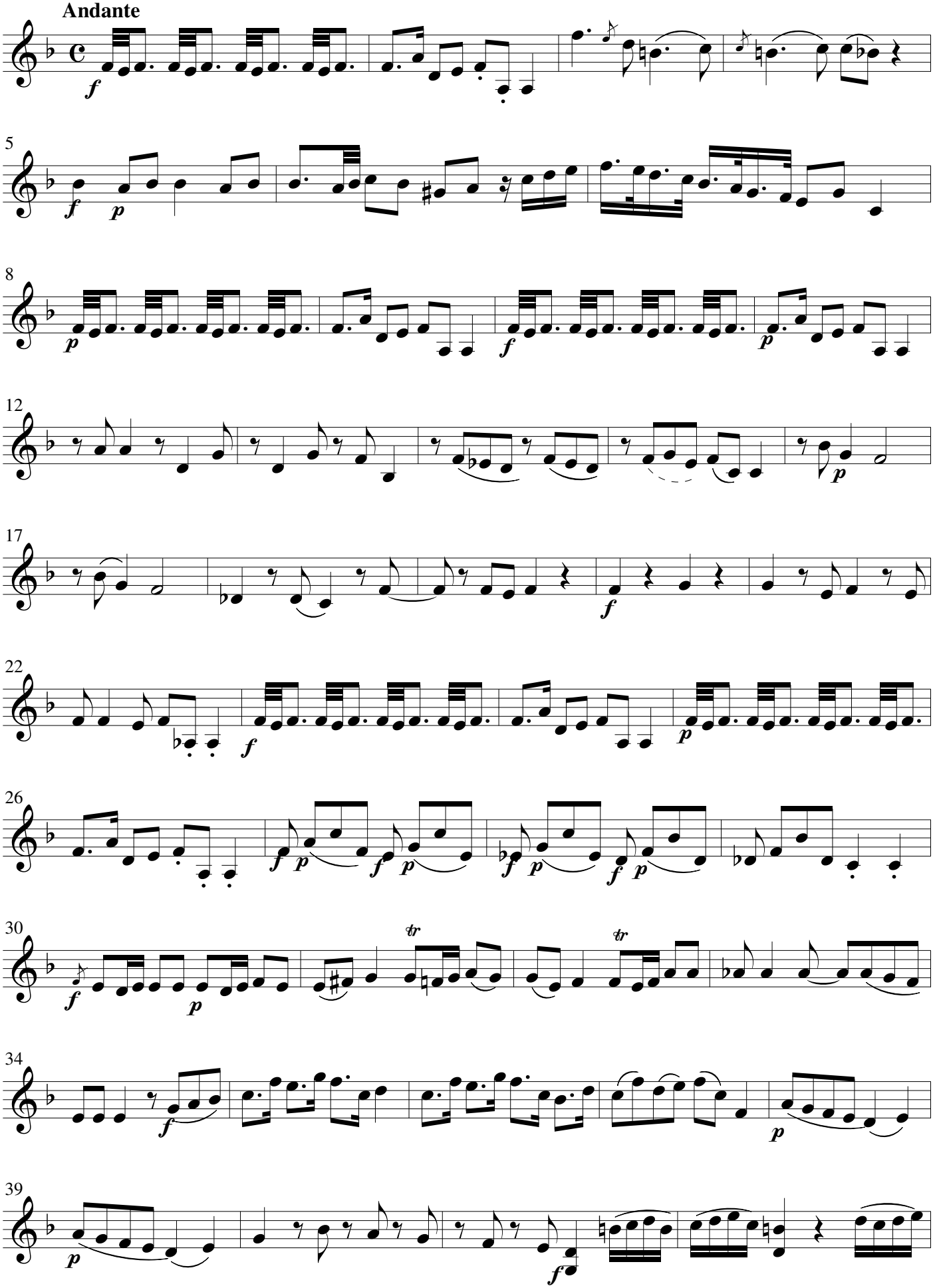
13. Fac me tecum - 14. Juxta crucem

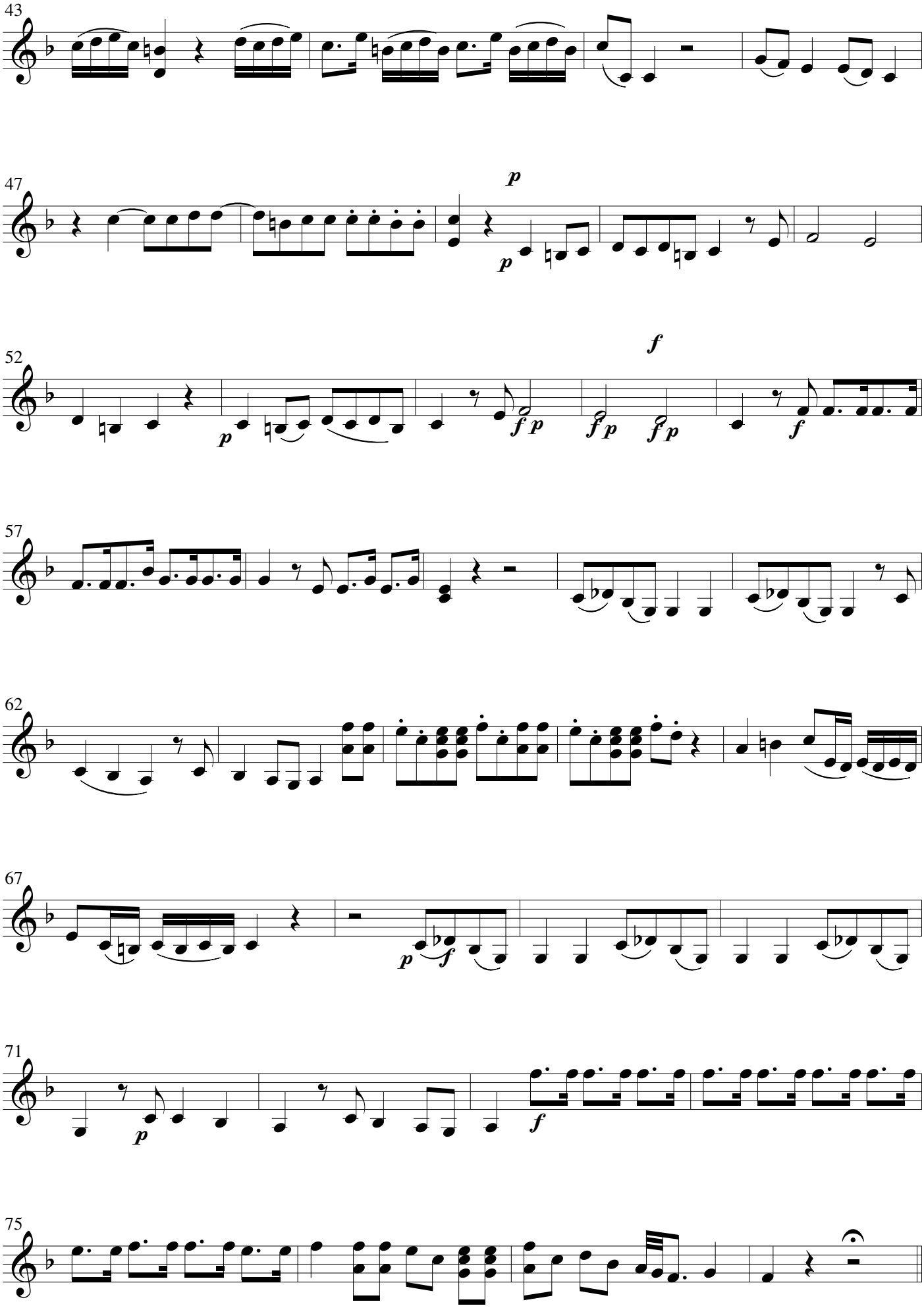
Andantino



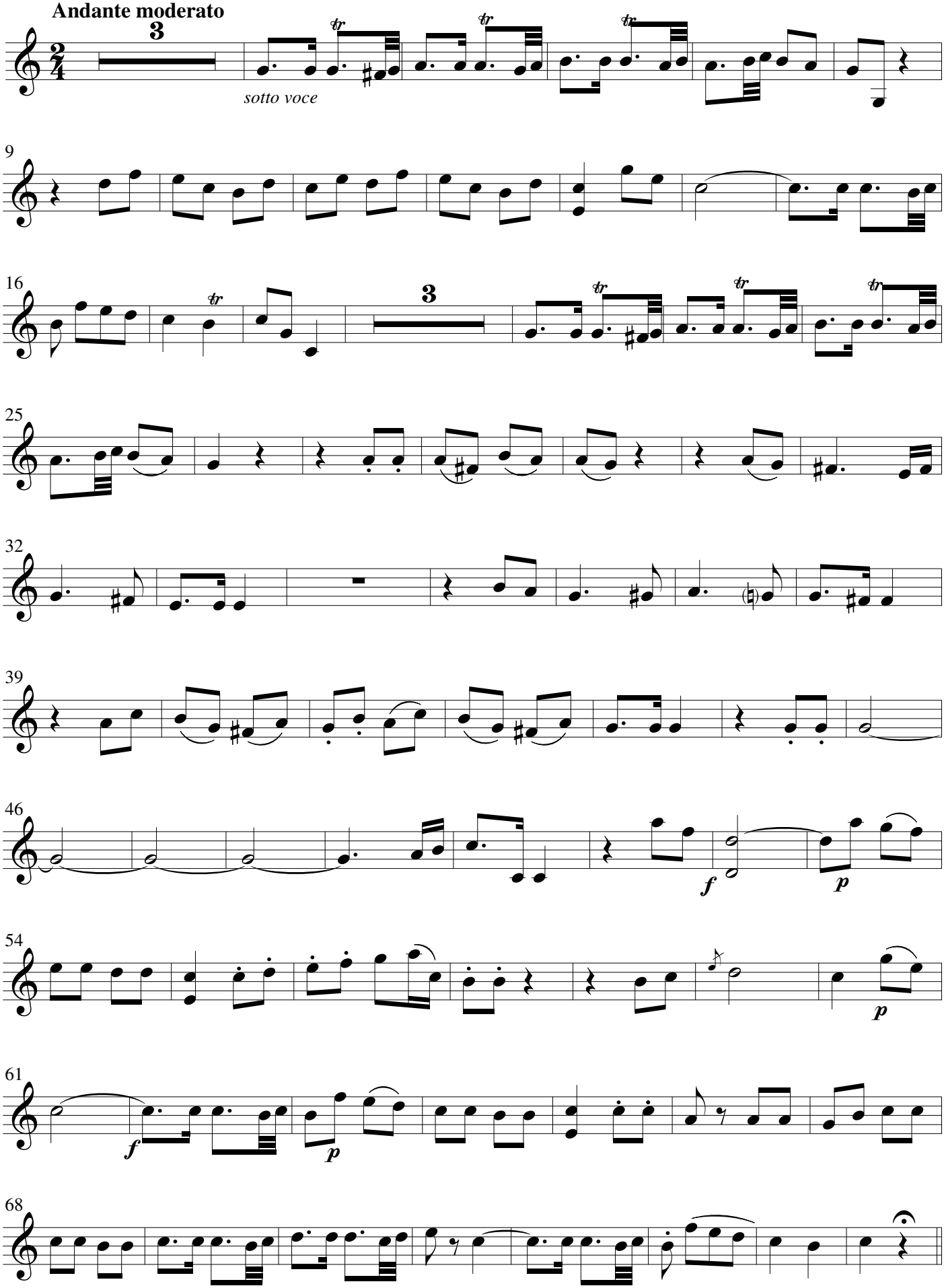
15. Virgo virginem - 18. Inflammatus

Andante



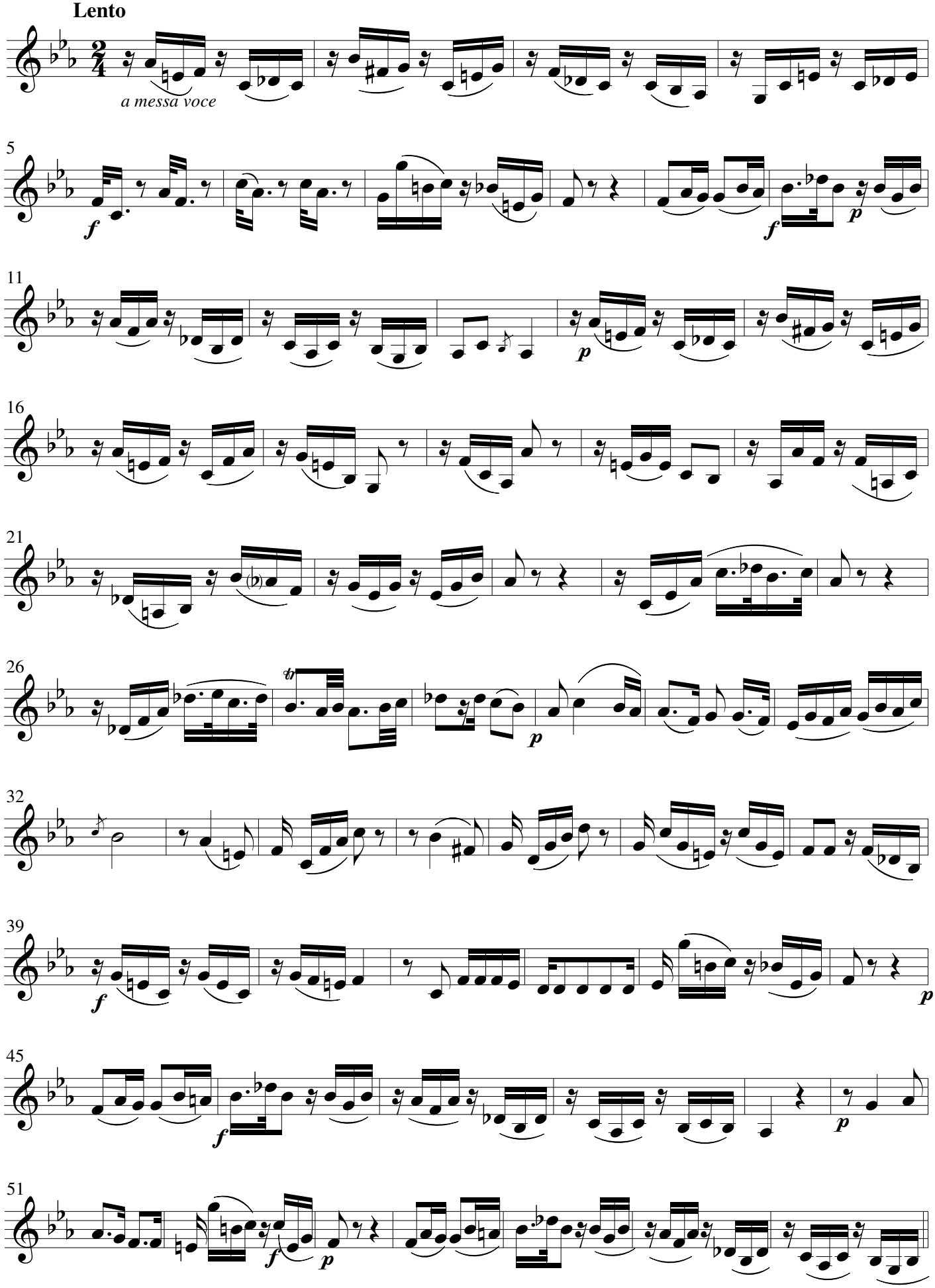

43
47
p
p
52
f
p
f p
f p
f p
f
57
62
67
p
f
71
p
f
75

19. Christo cum sit



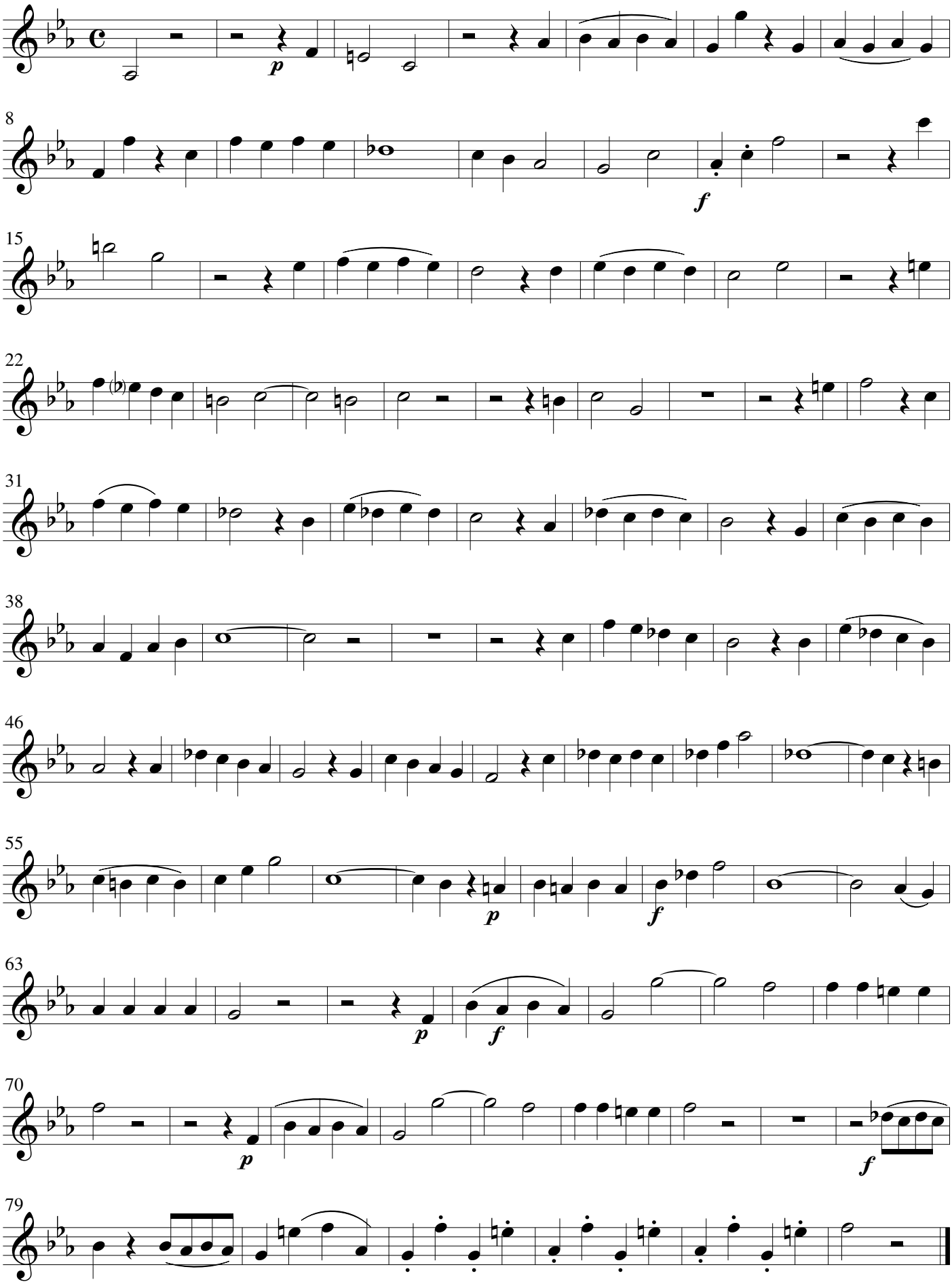
20. Quando corpus

Lento



21. Amen

Allegro



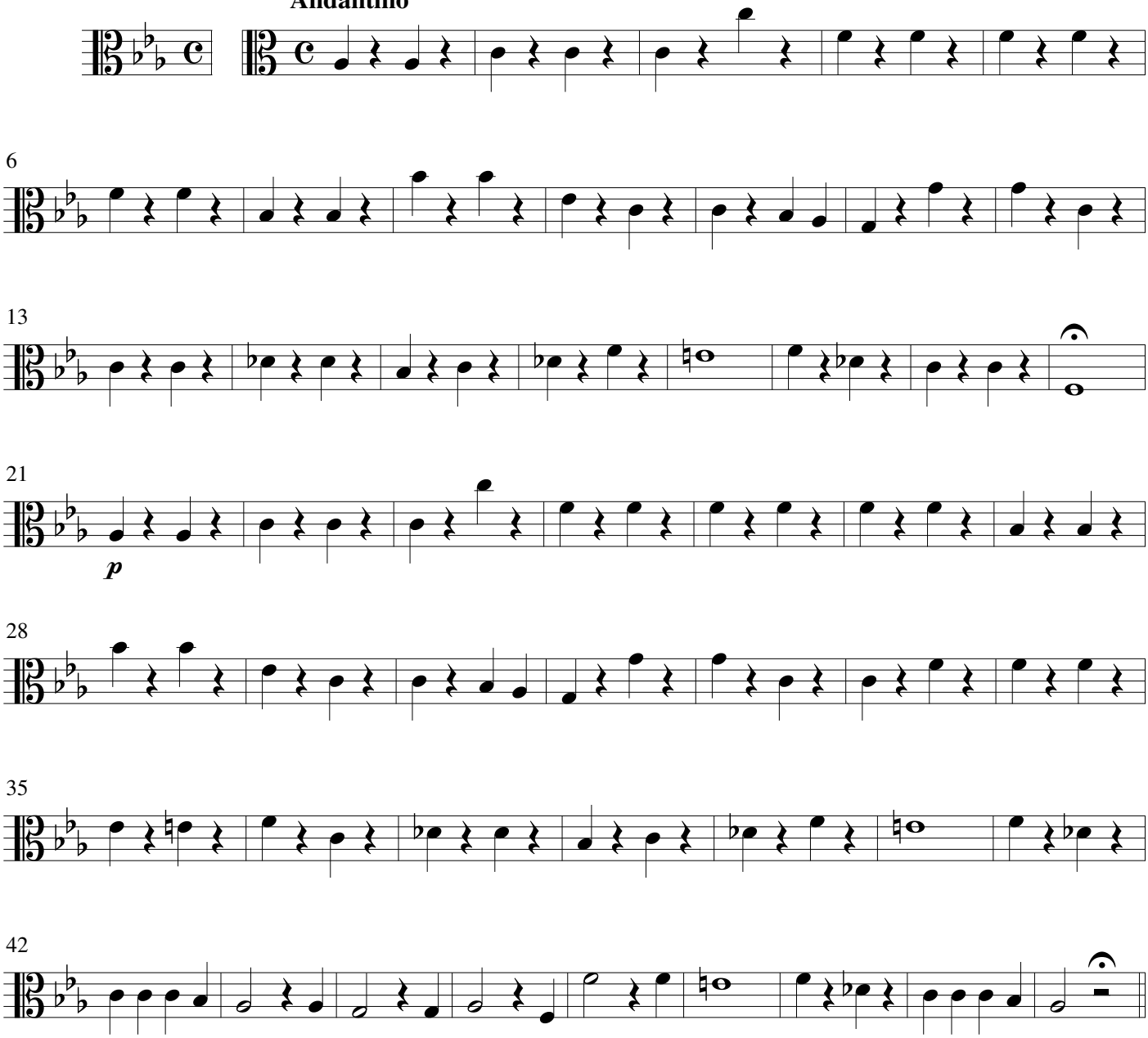
Stabat Mater

Viola

1. Stabat Mater

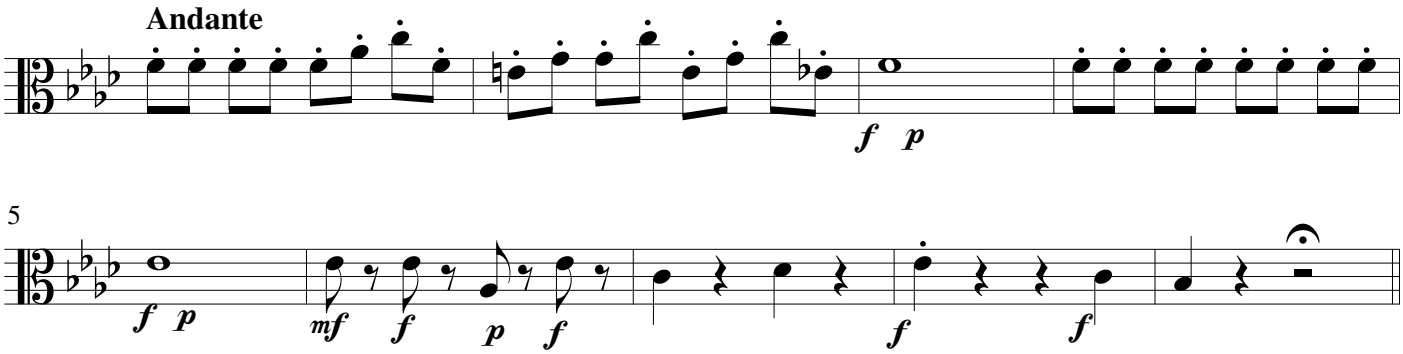
Pasquale Cafalo
(1706-1787)

Andantino



2. Cujus anima

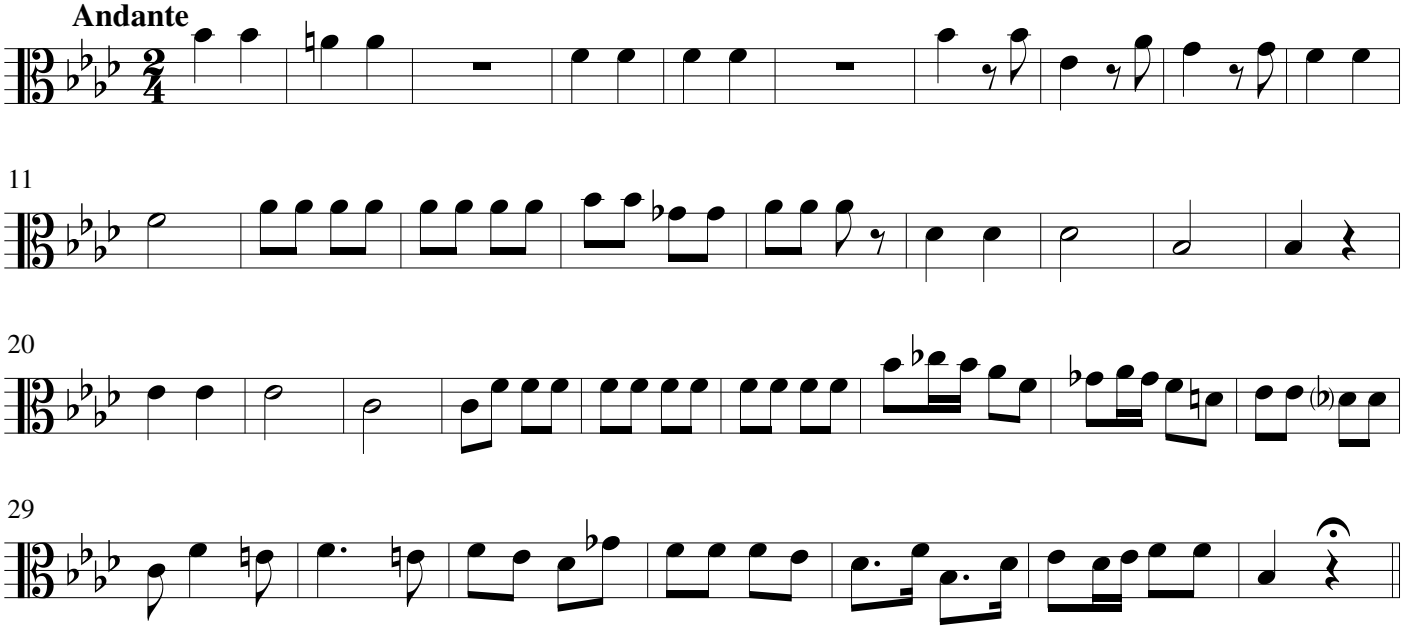
Andante



(c) Wim Looyestijn - 2019. May be freely copied for non-commercial use.

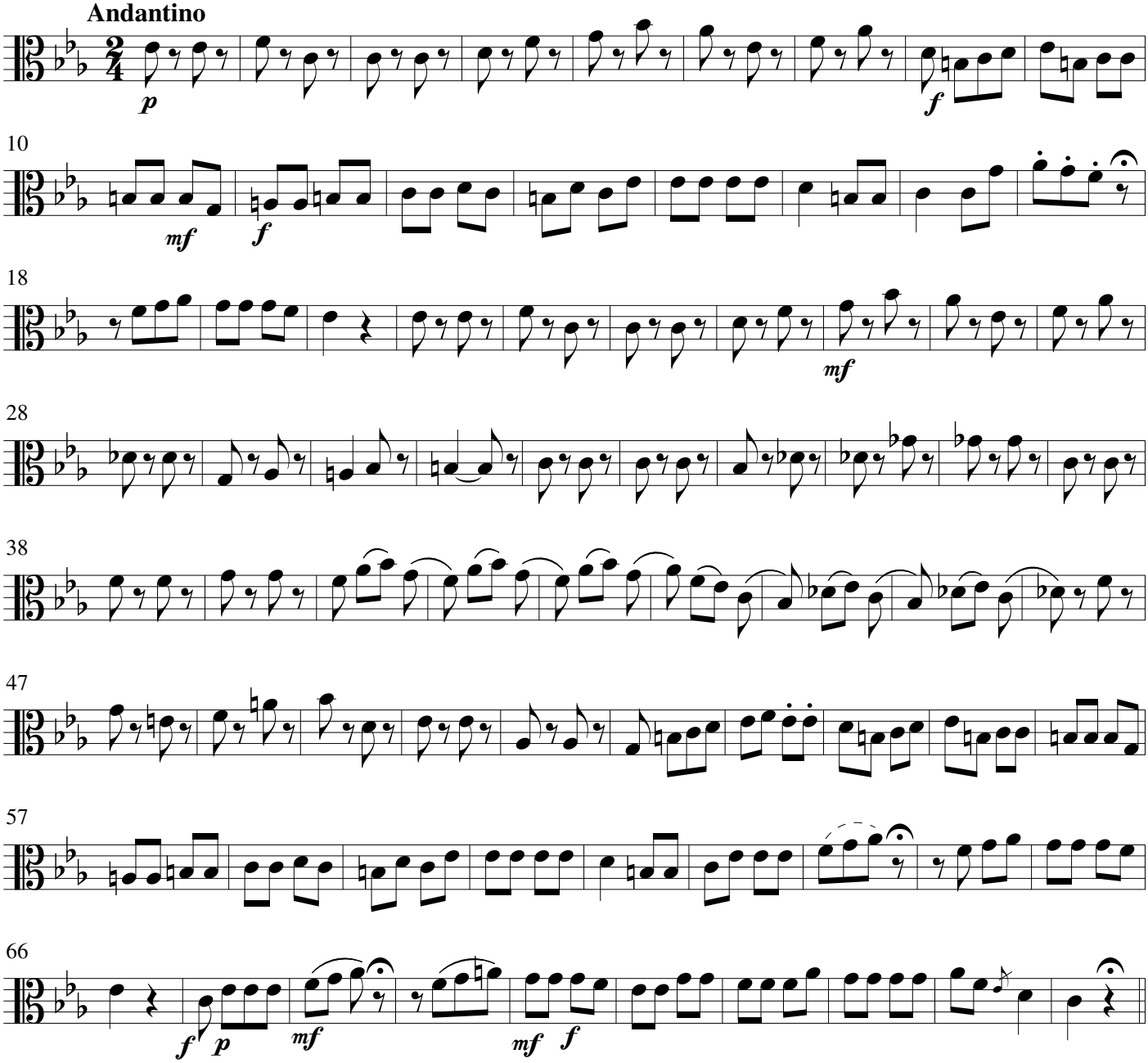
3. O quam tristis

Andante



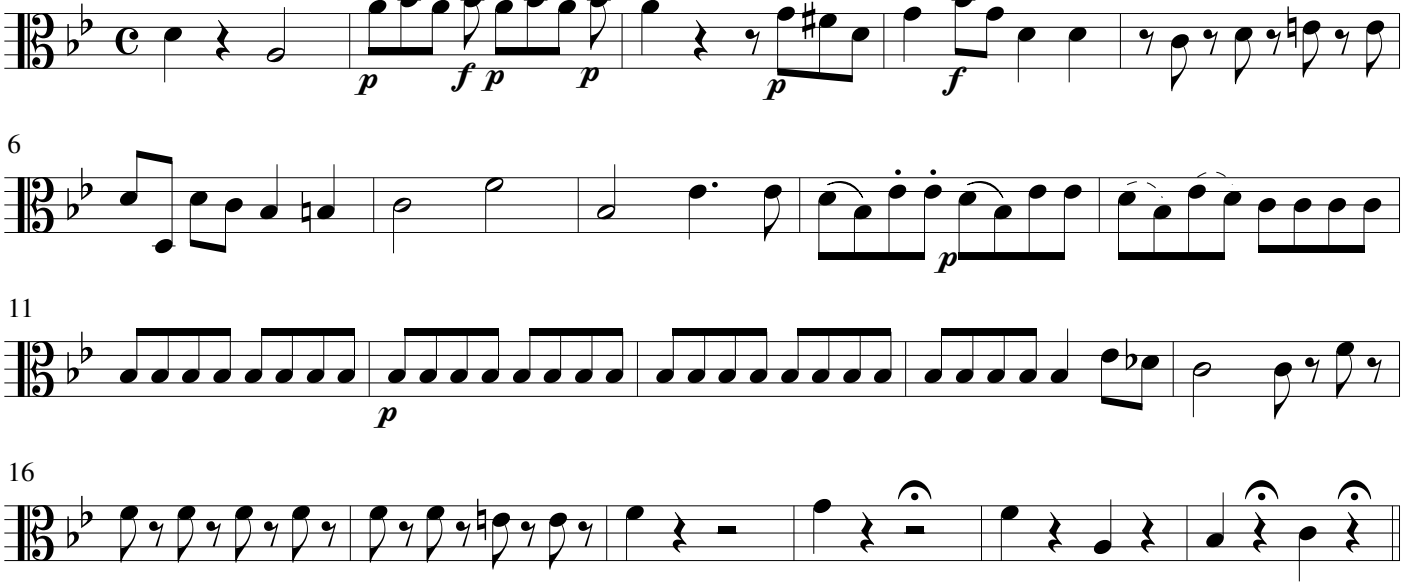
4. Quæ mœrebat

Andantino



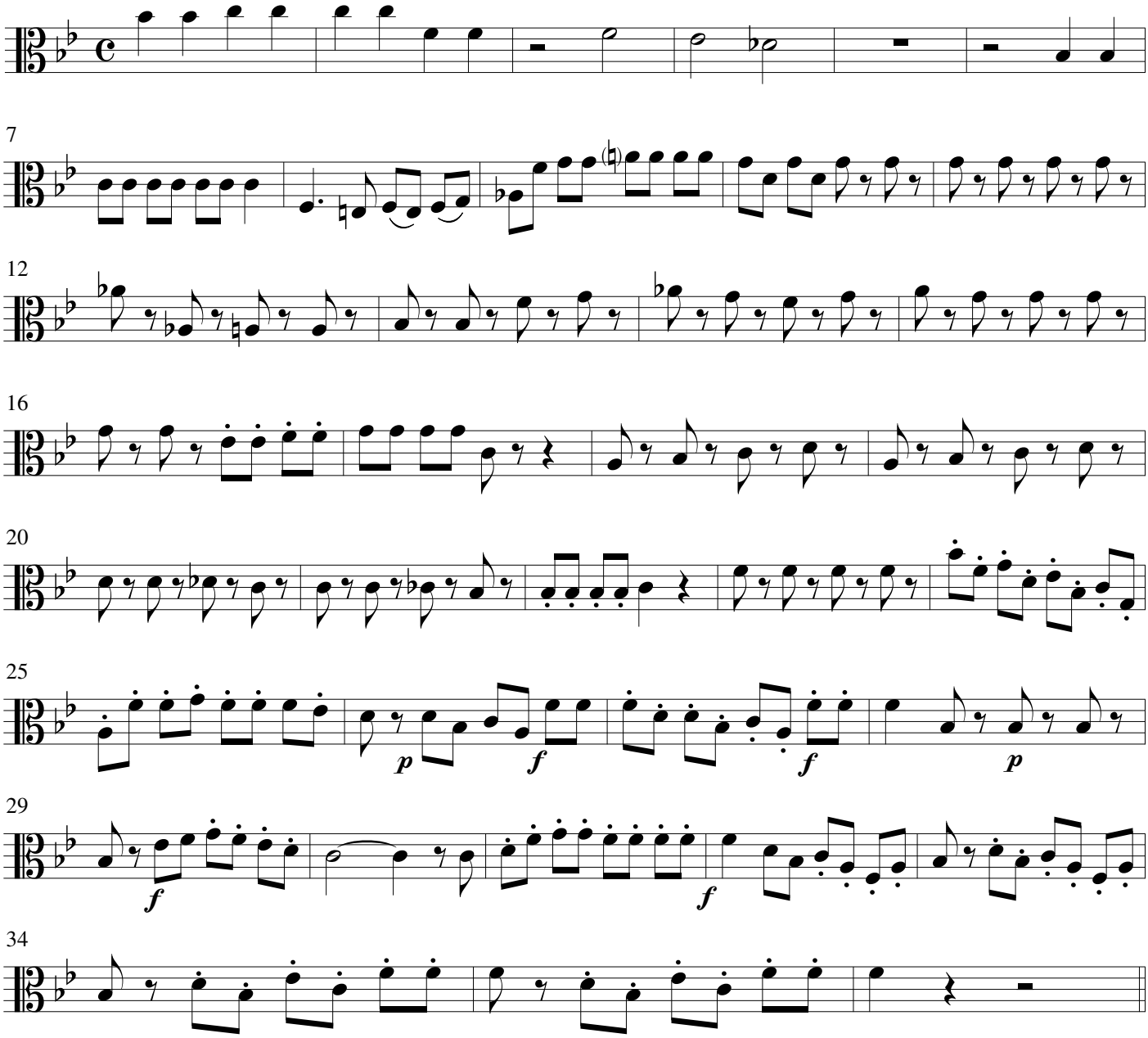
5. Quis est homo - 6. Quis non posset

Andante



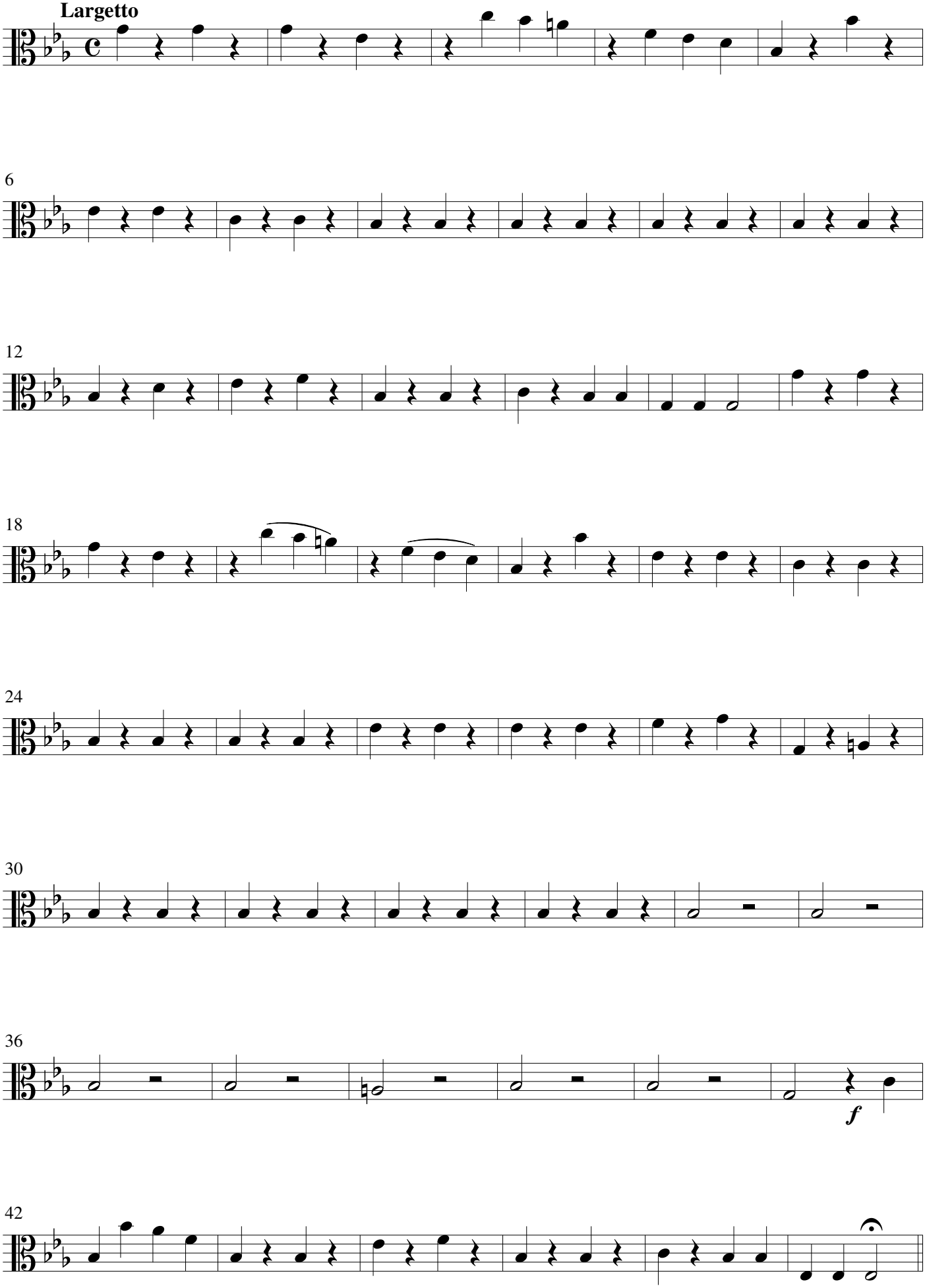
7. Pro peccatis

Andante sostenuto



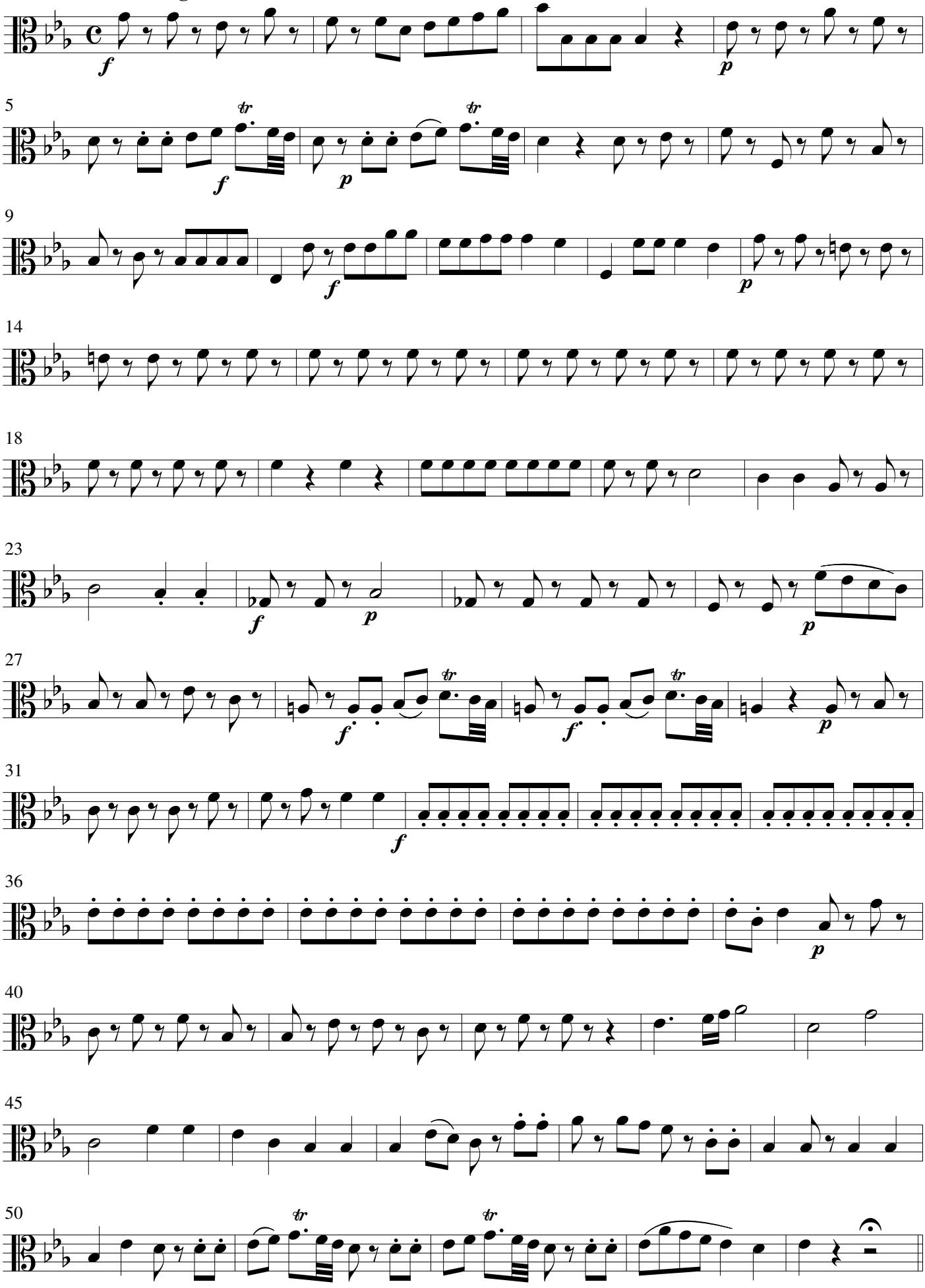
8. Vidit suum

Largetto



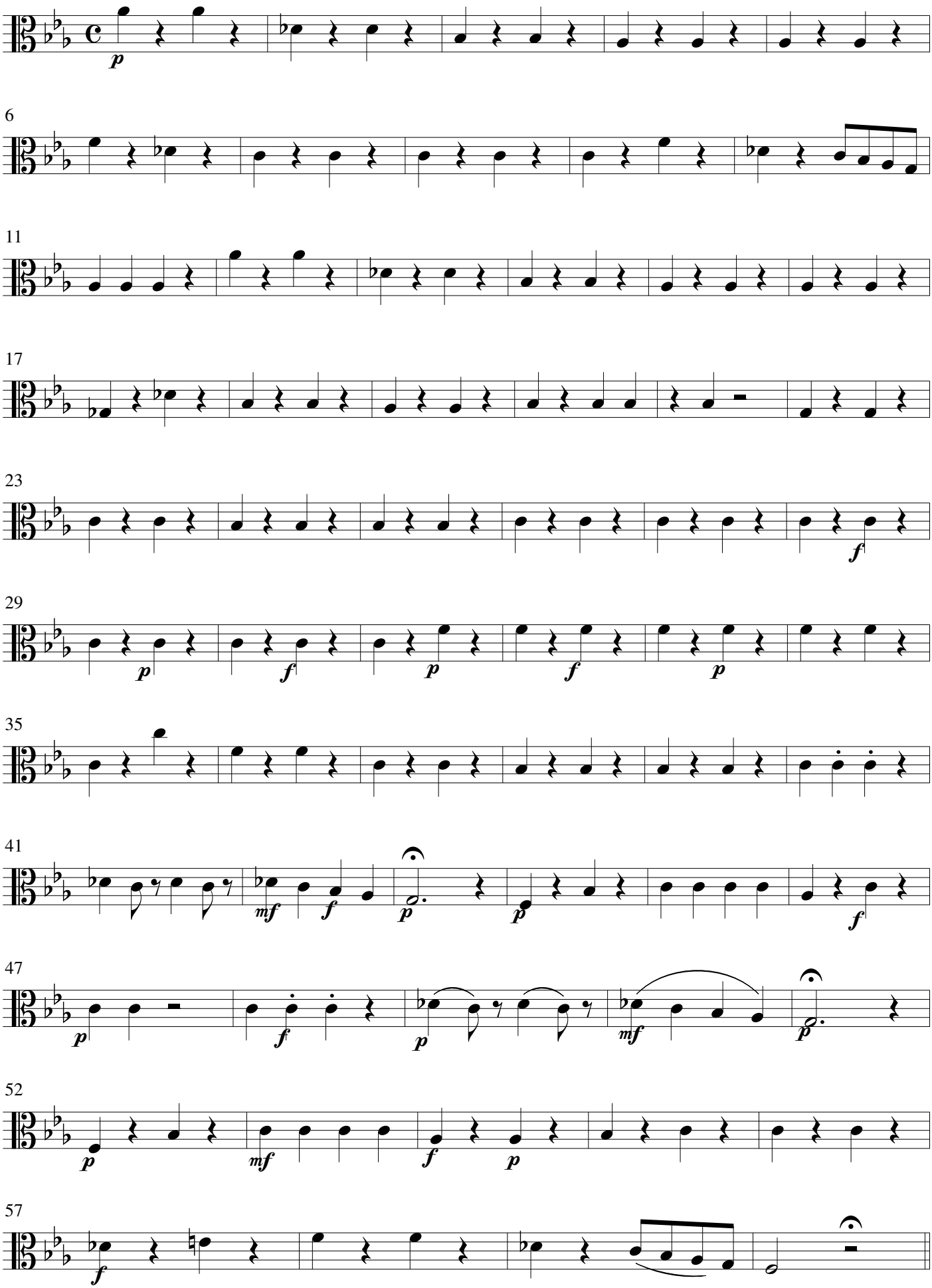
9. Eja Mater - 12. Tui nati

Andante allegro



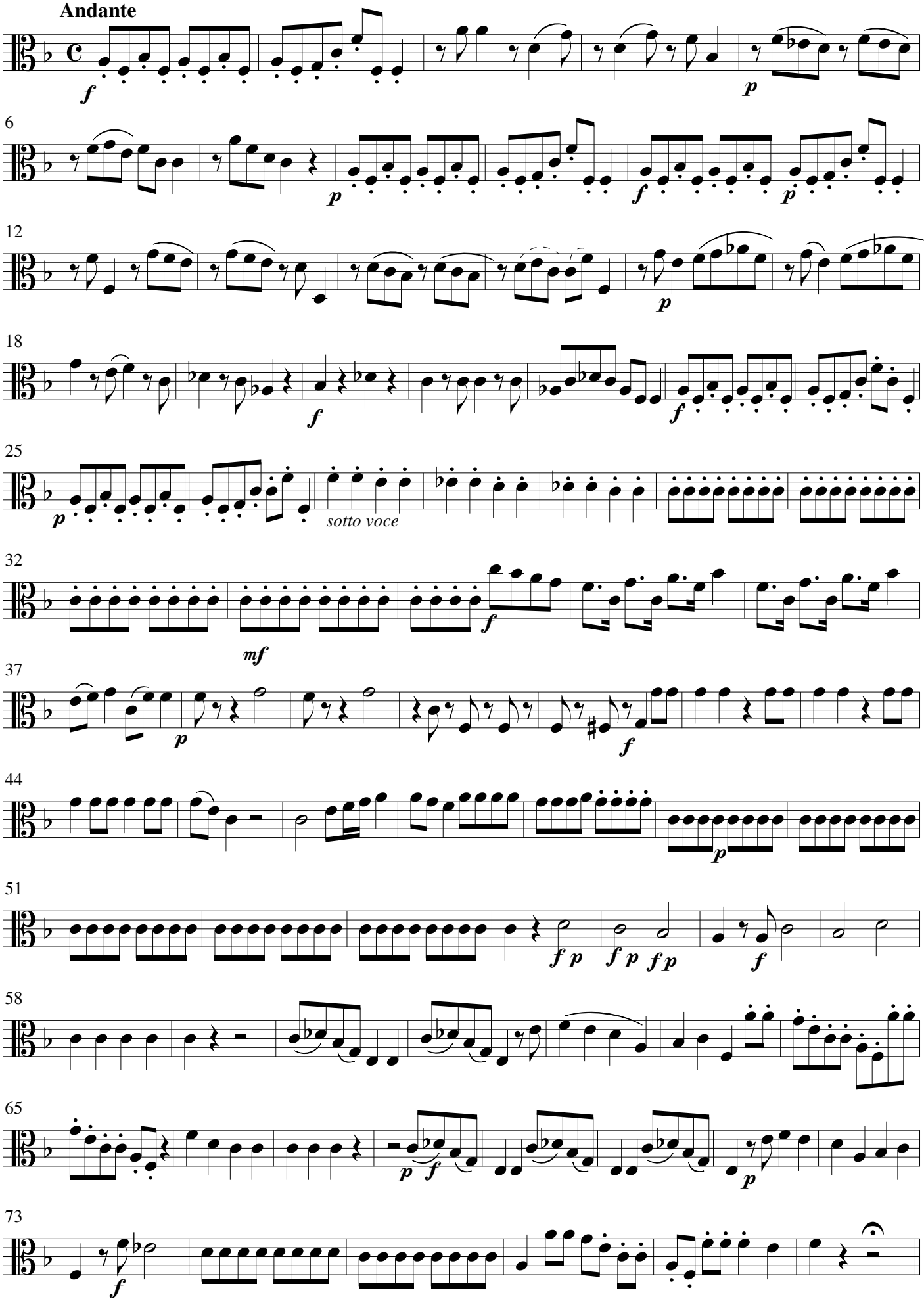
13. Fac met tecum - 14. Juxta crucem

Andantino



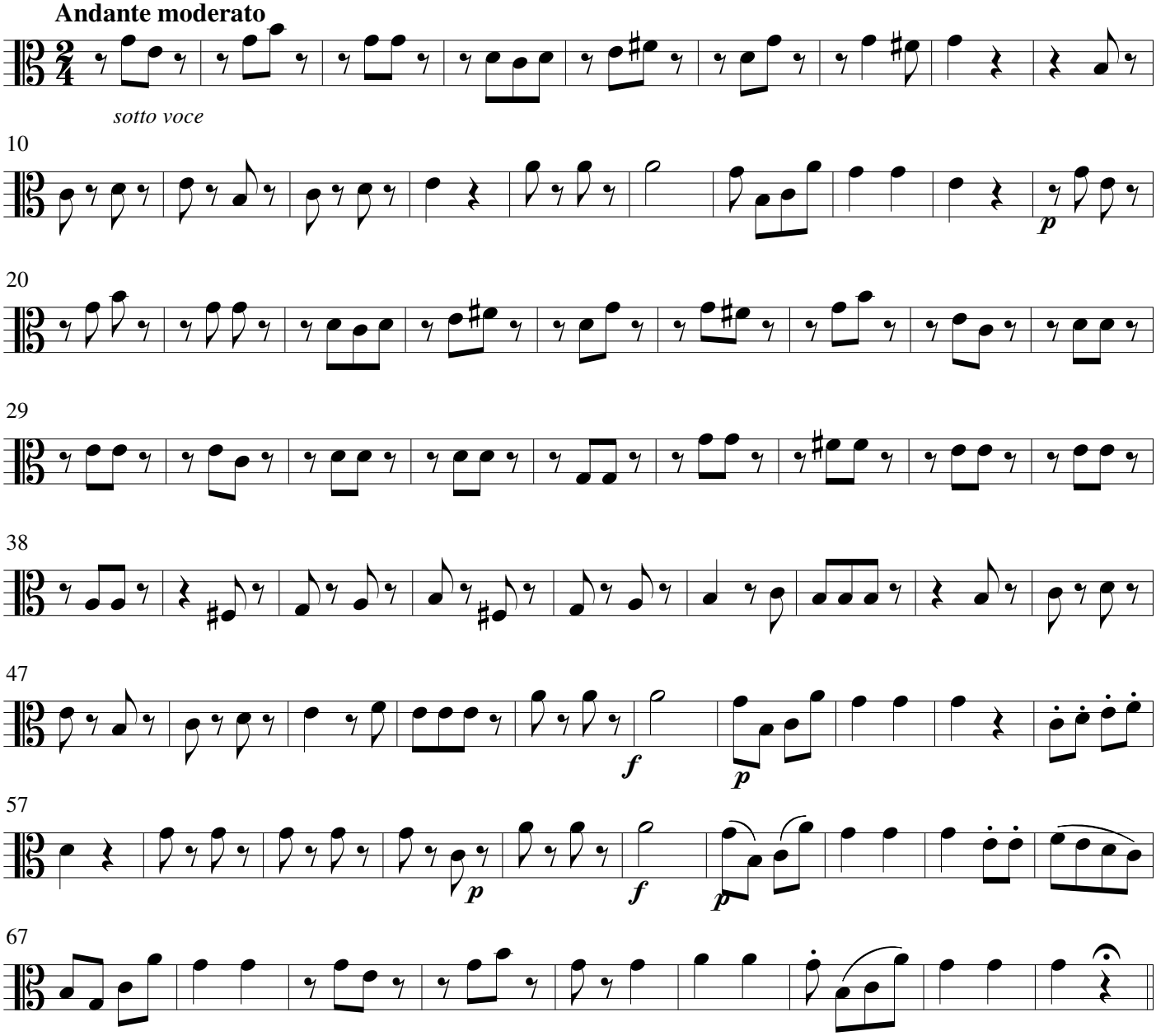
15. Virgo virginum - 18. Inflammatus

Andante



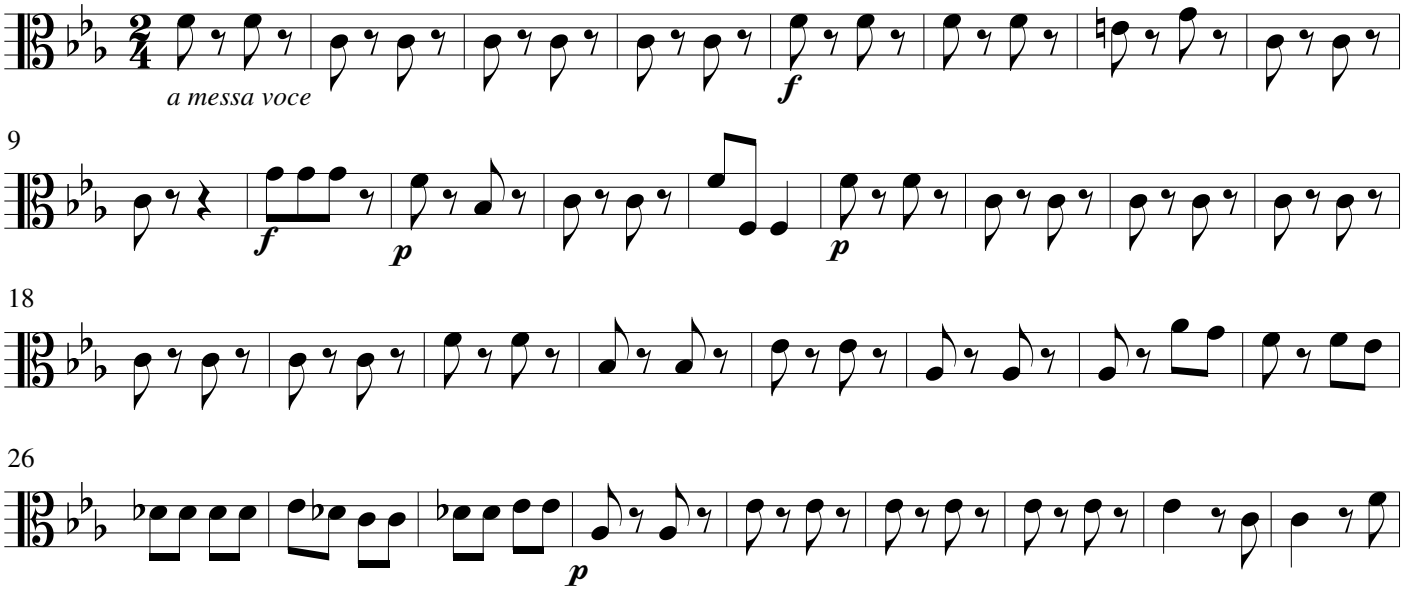
19. Christo cum sit

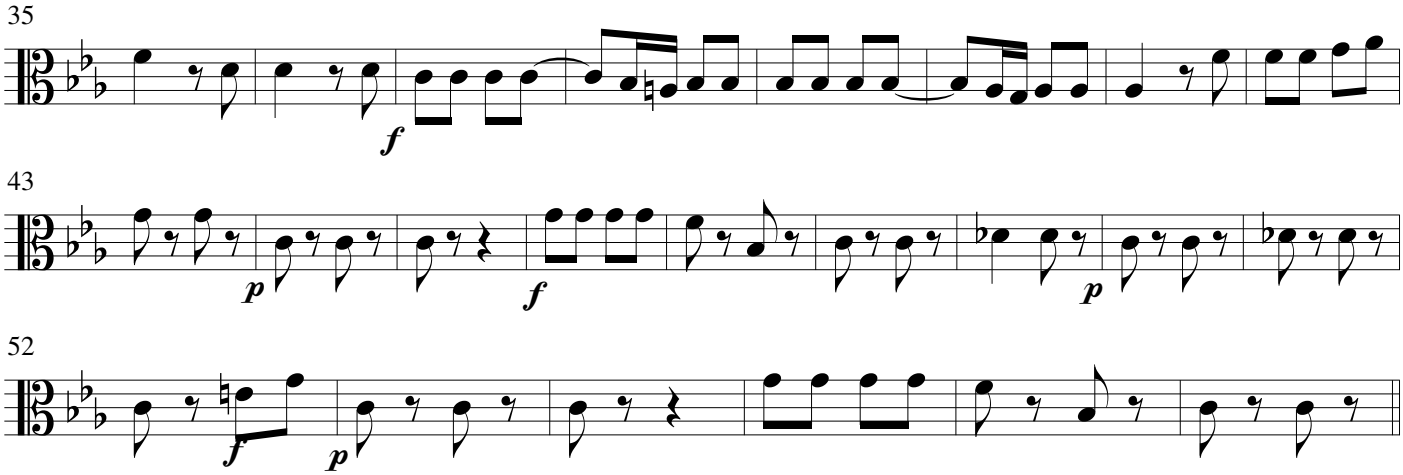
Andante moderato



20. Quando corpus

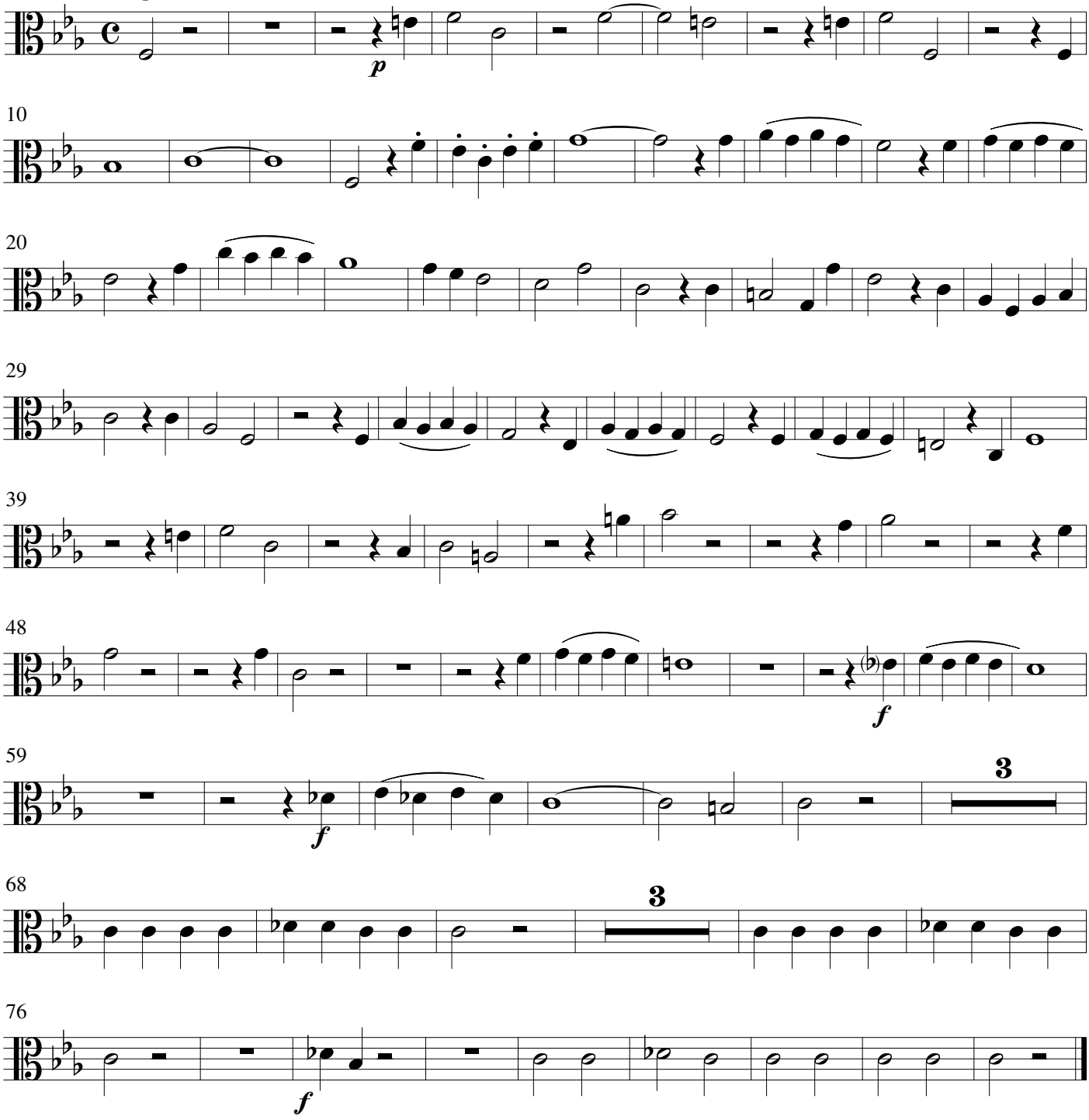
Lento





21. Amen

Allegro



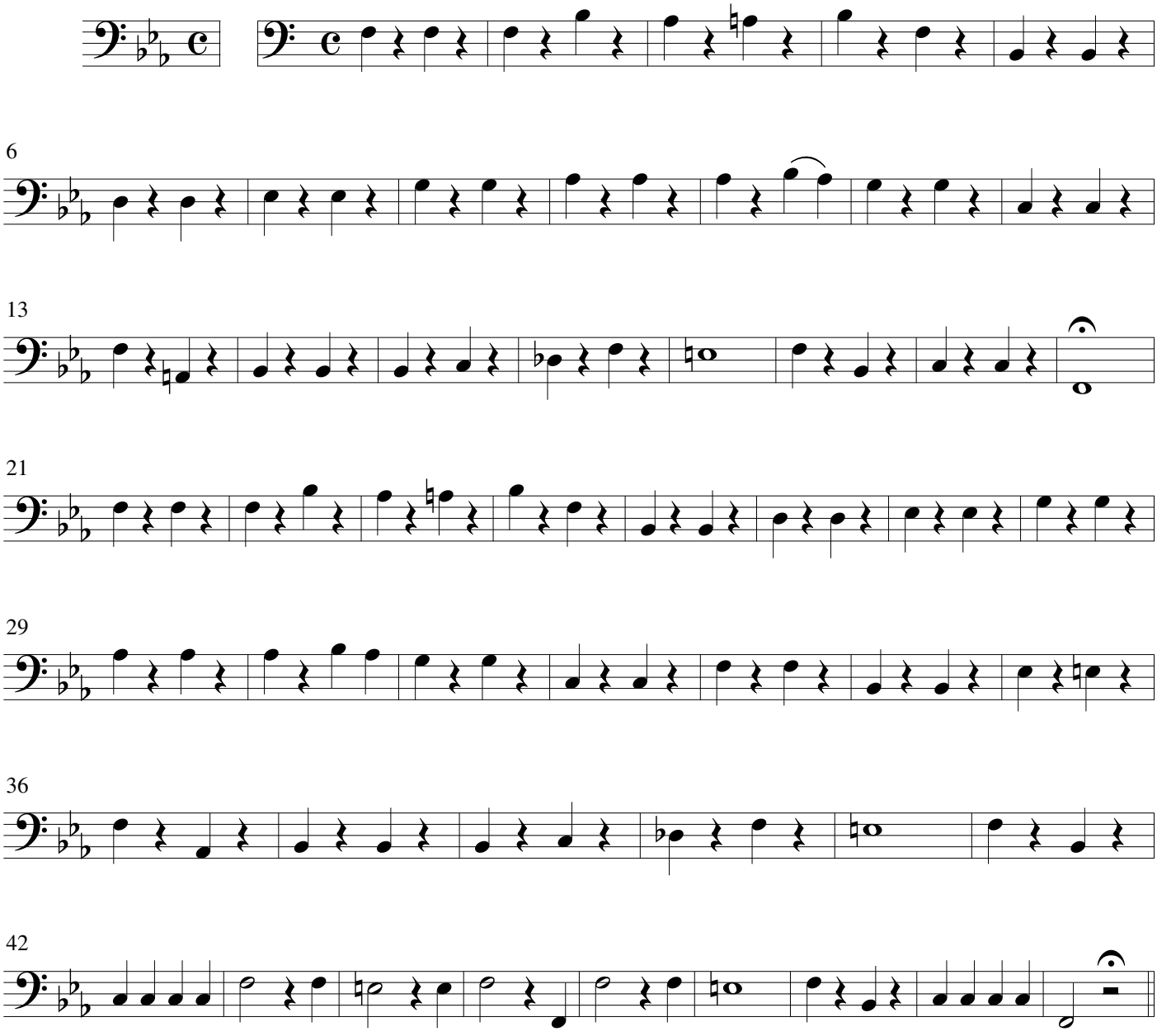
Basso continuo

Stabat Mater

1. Stabat Mater

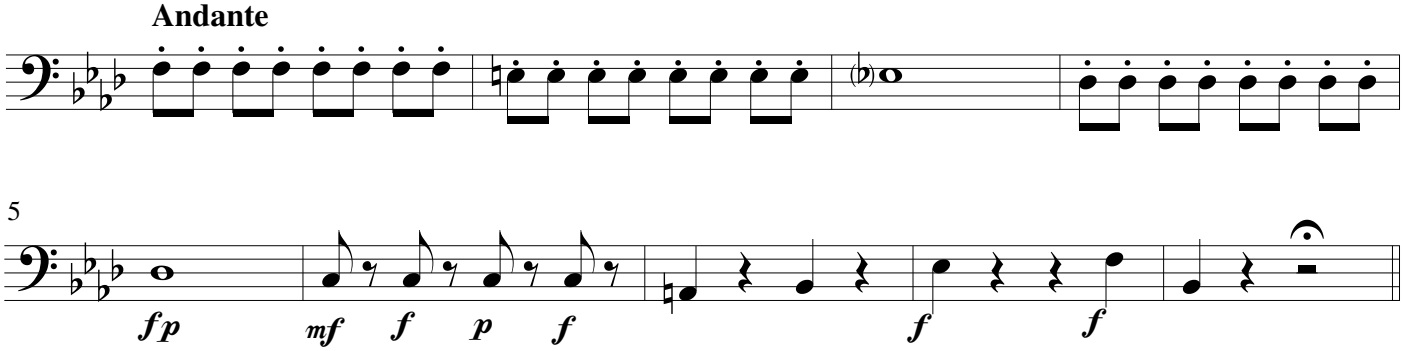
Pasquale Cafalo
(1706-1787)

Andantino



2. Cujus anima

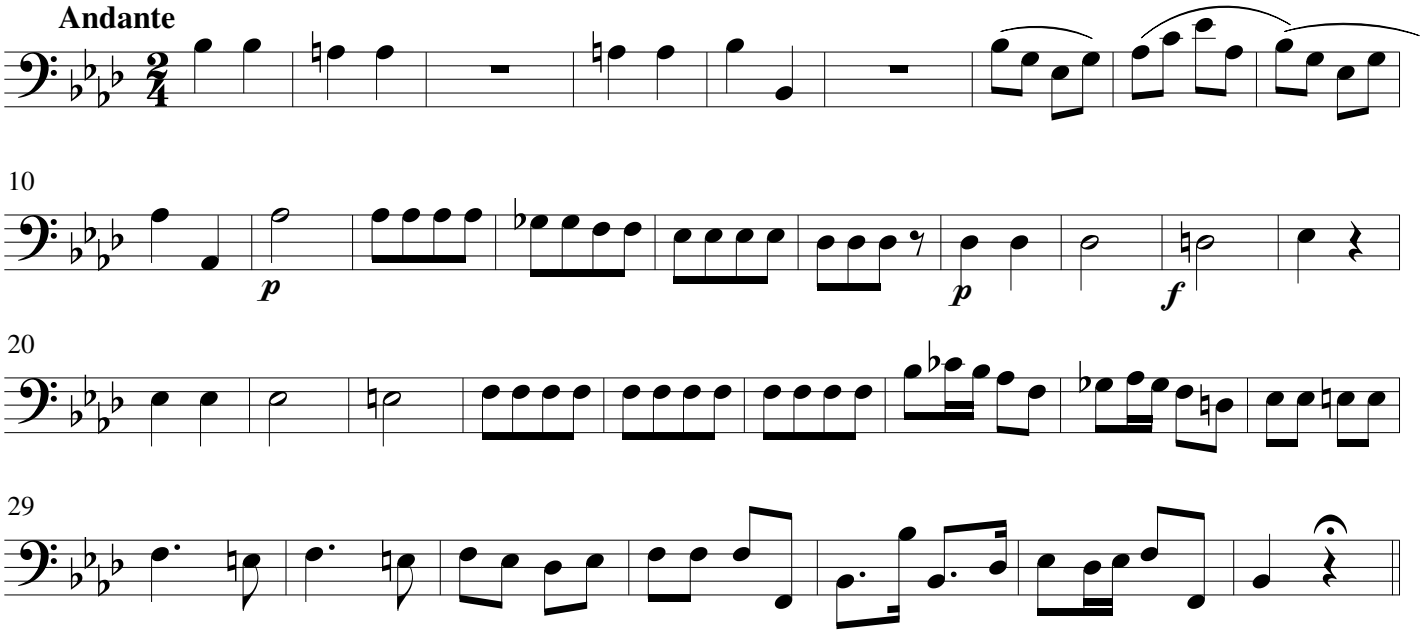
Andante



(c) Wim Looyestijn - 2019. May be freely copied for non-commercial use.

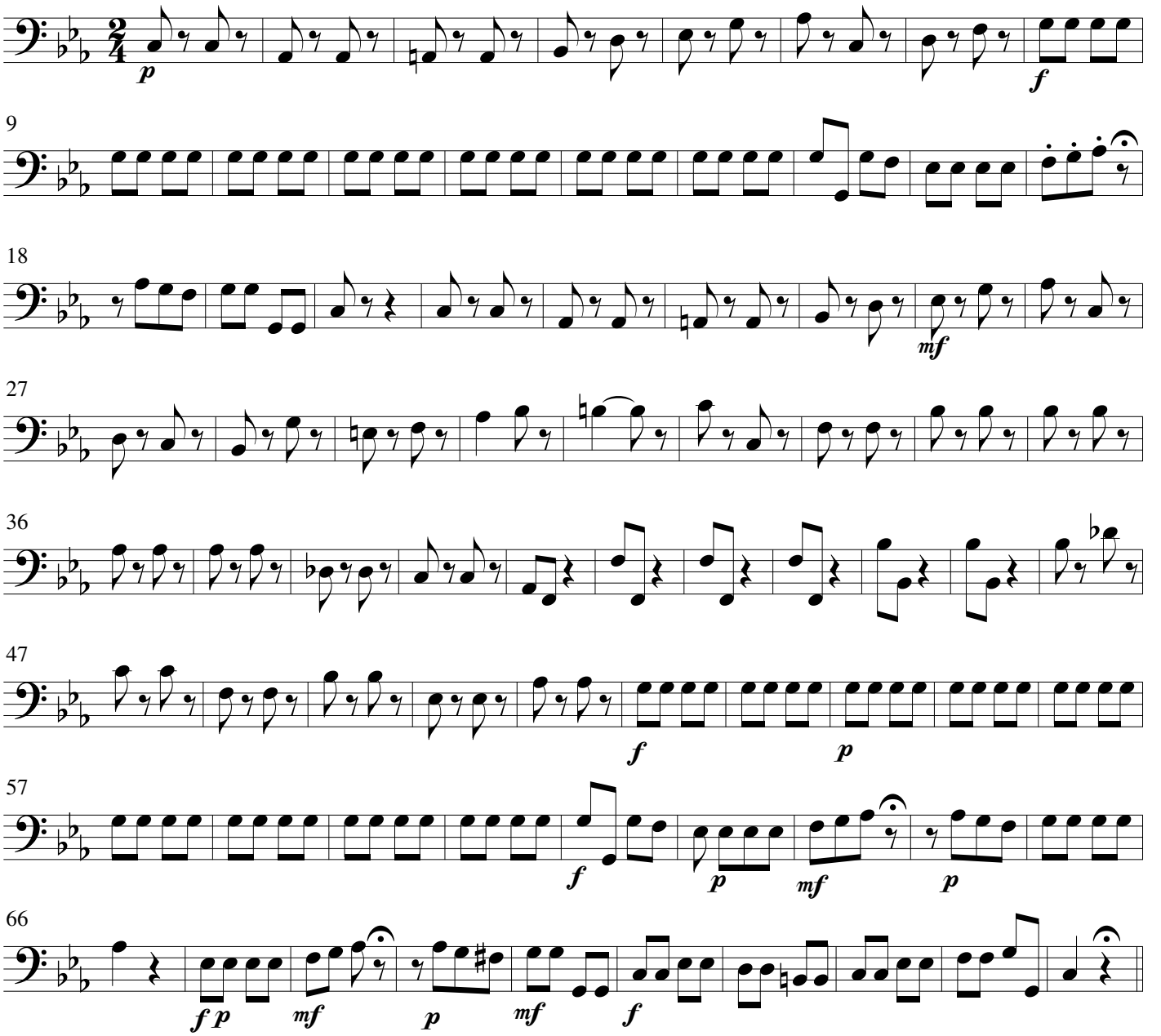
3. O quam tristis

Andante



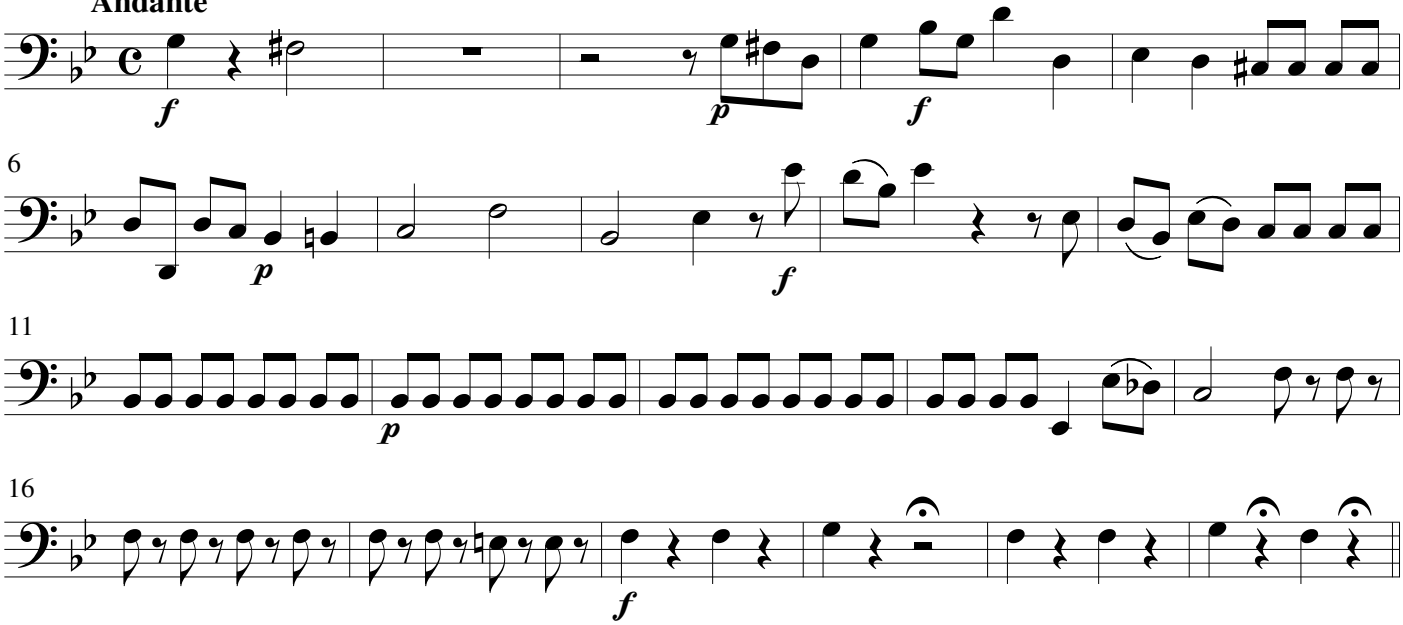
4. Quæ mœrebat

Andantino



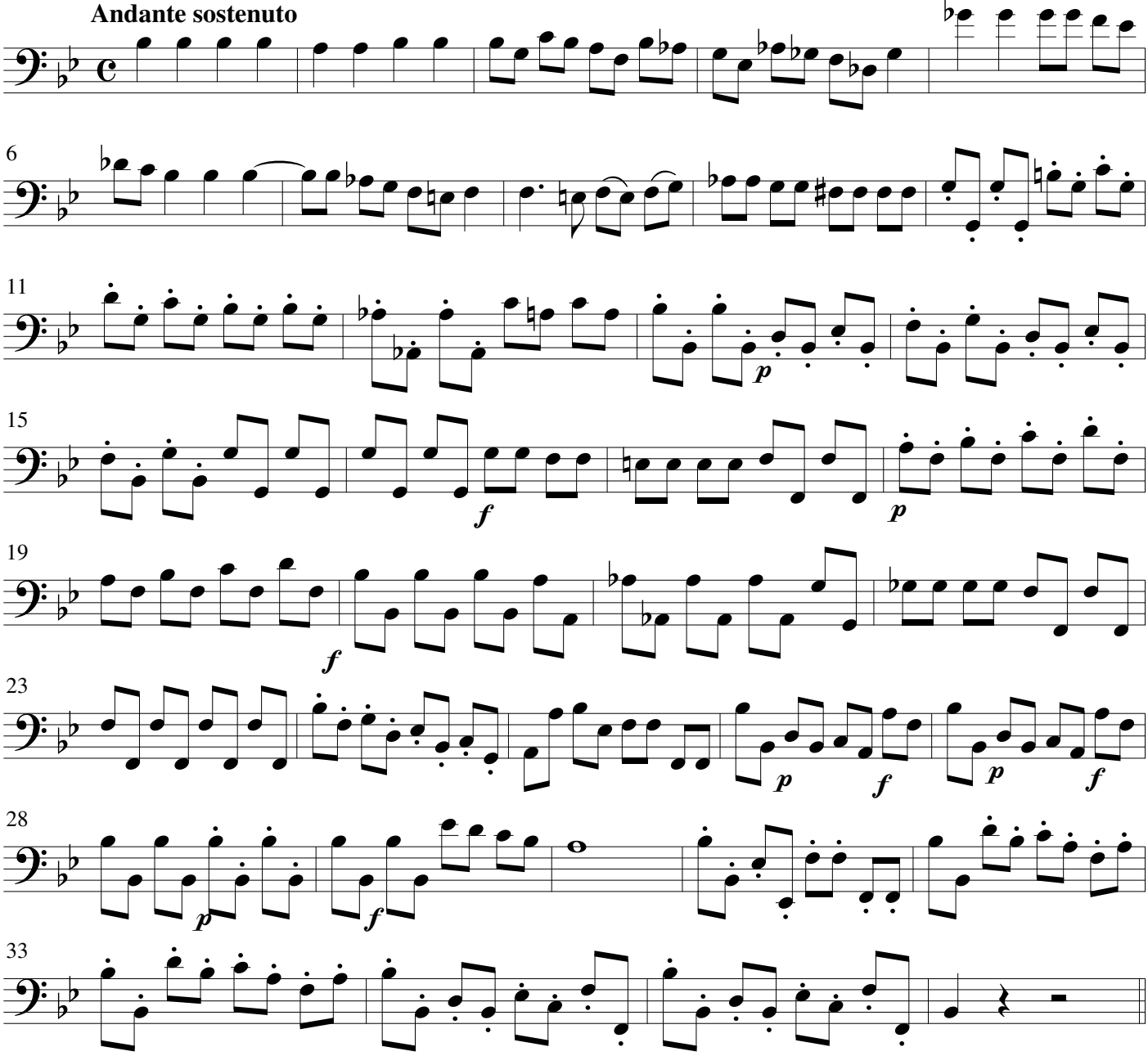
5. Quis est homo - 6. Quis non posset

Andante



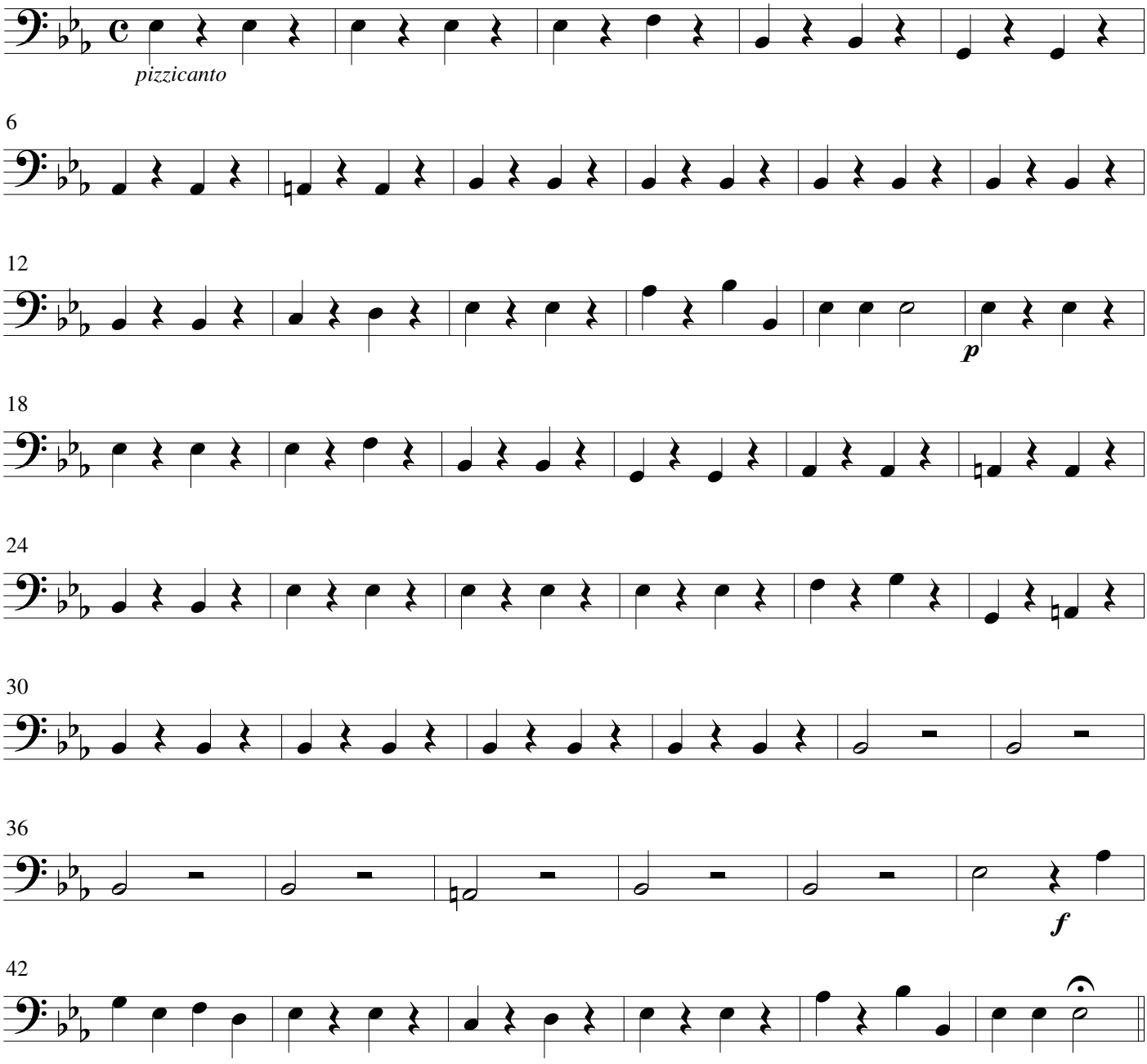
7. Pro peccatis

Andante sostenuto



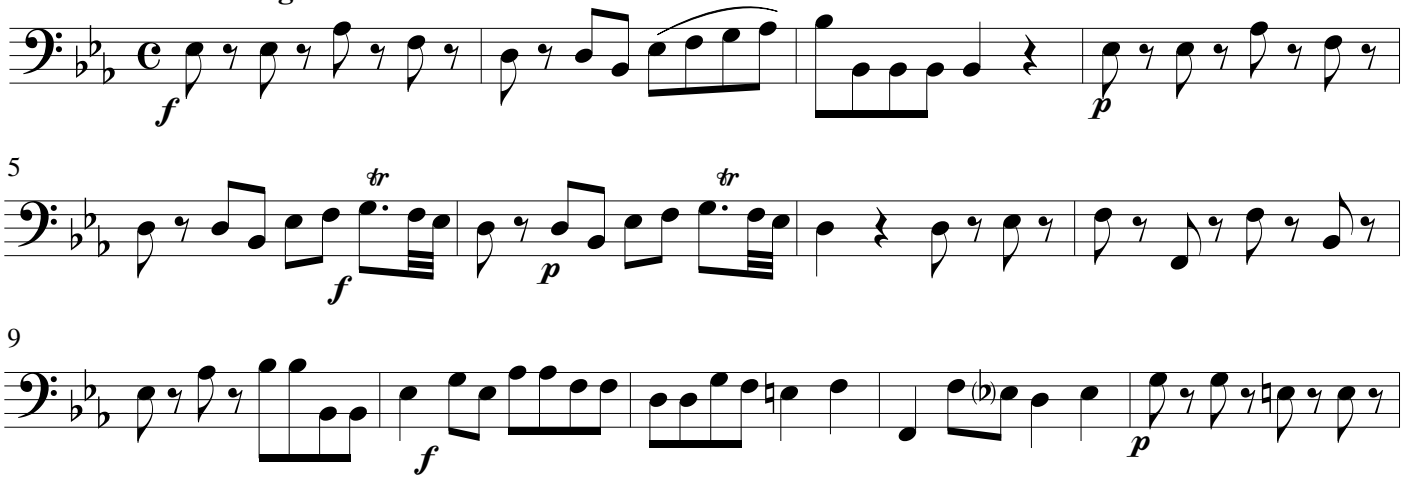
8. Vidit suum

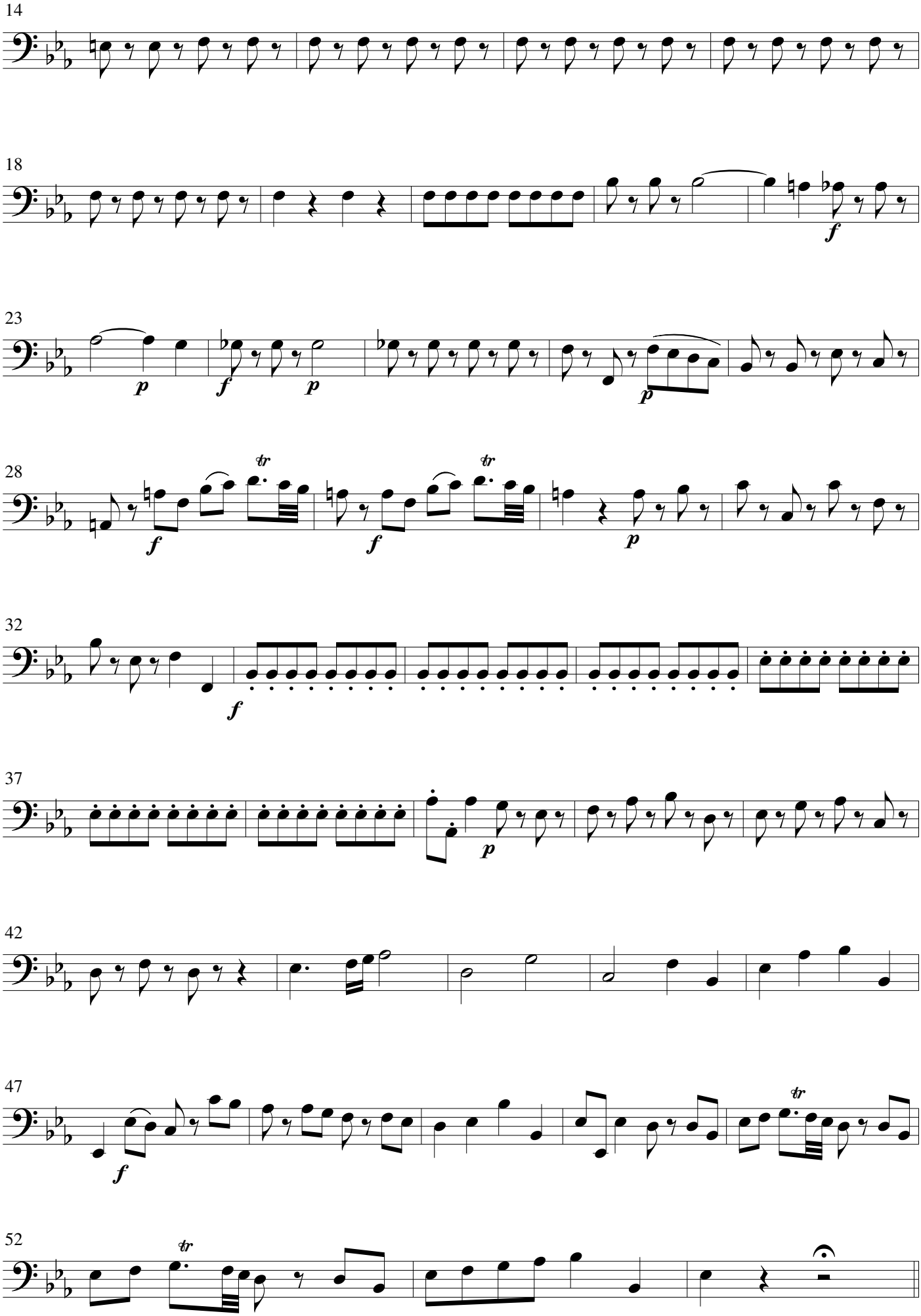
Largetto



9. Eja Mater - 12 Tui nati

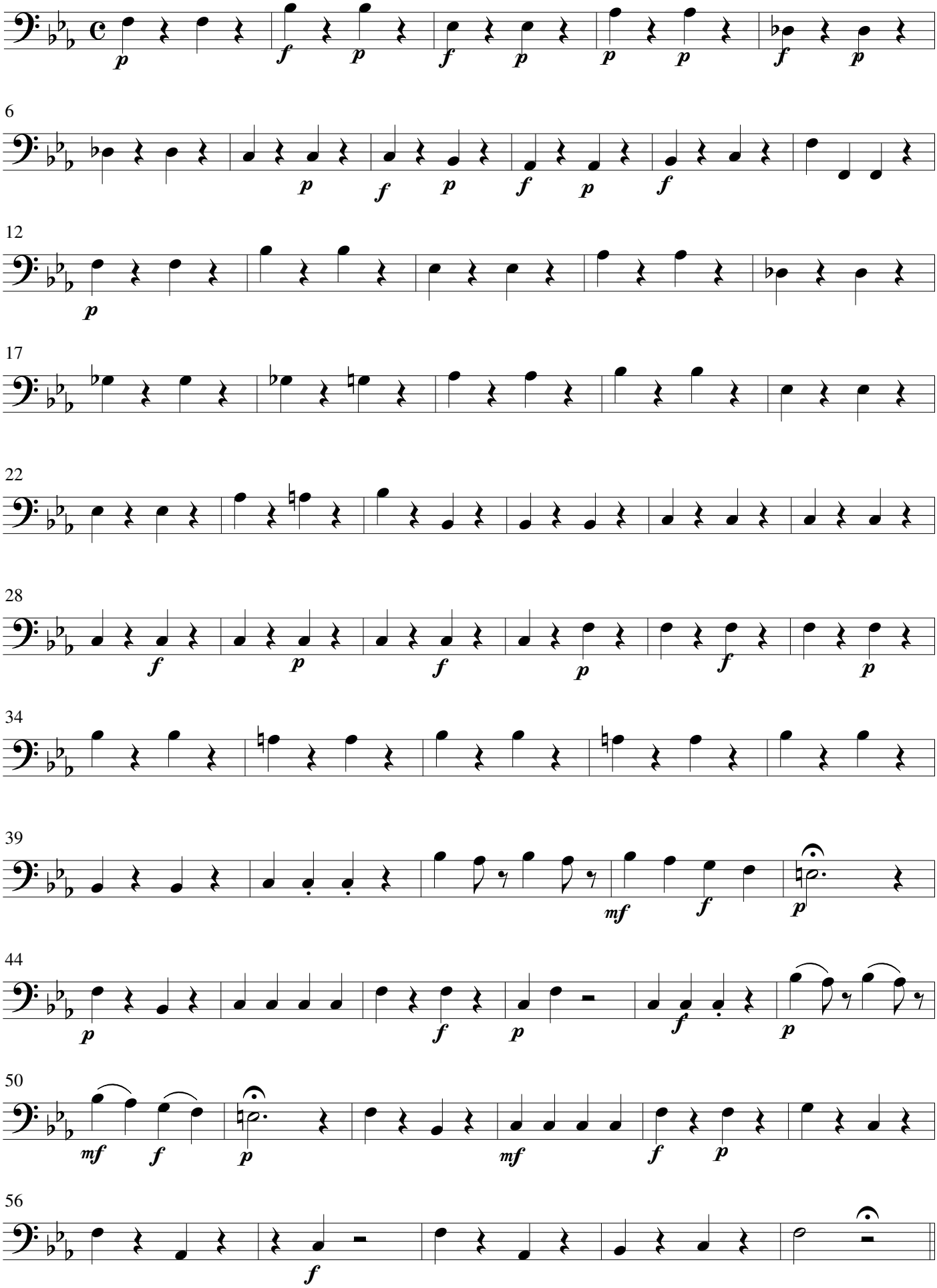
Andante allegro



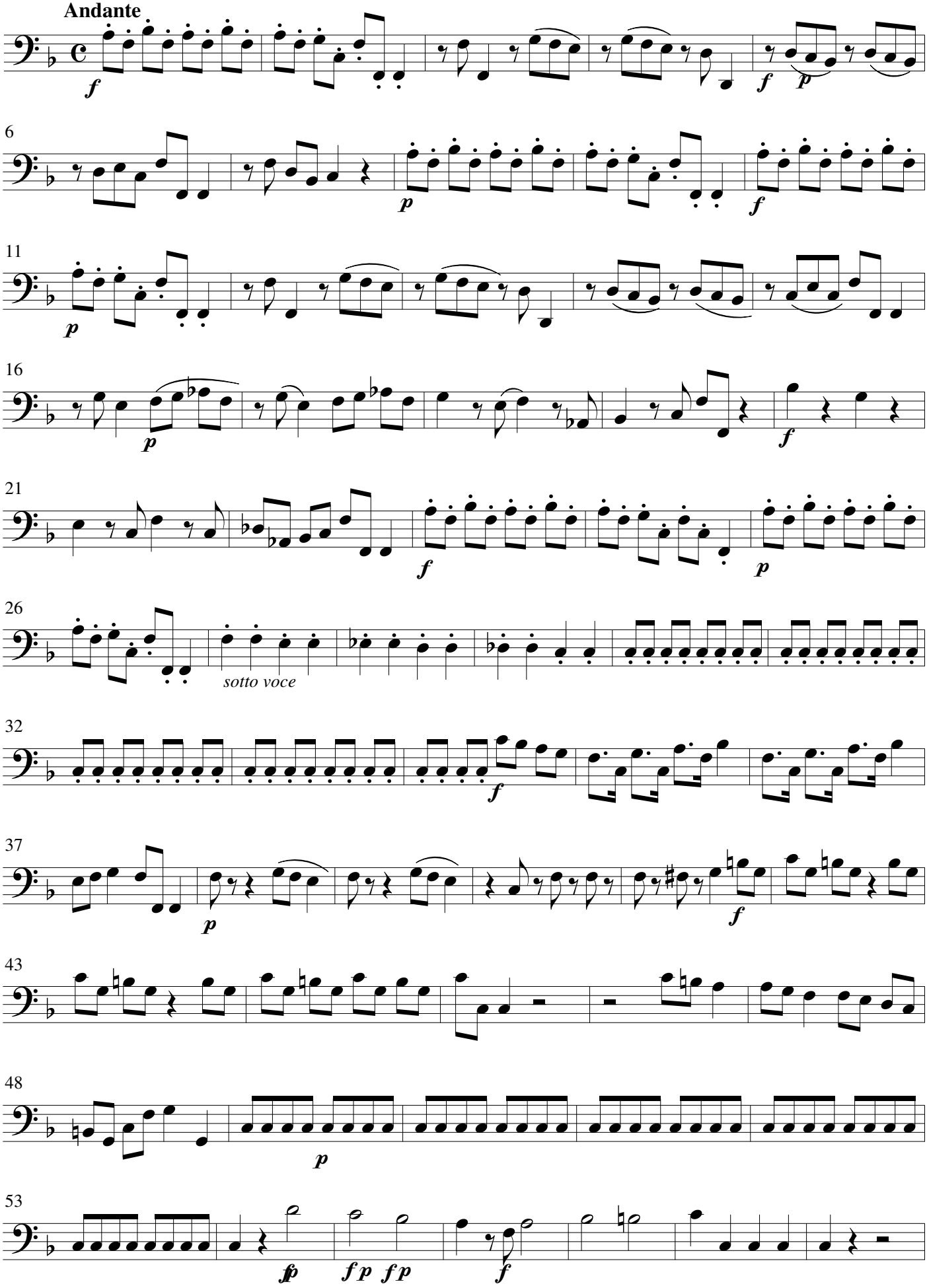

14
18
23
28
32
37
42
47
52

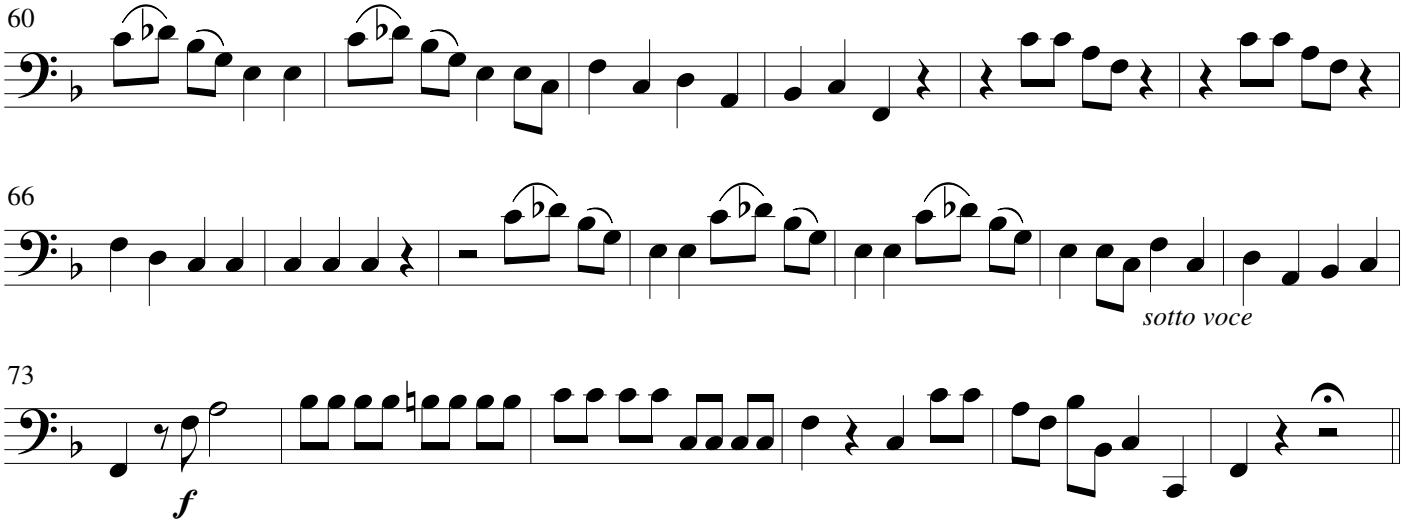
13. Fac me tecum - 14. Juxta crucem

Andantino



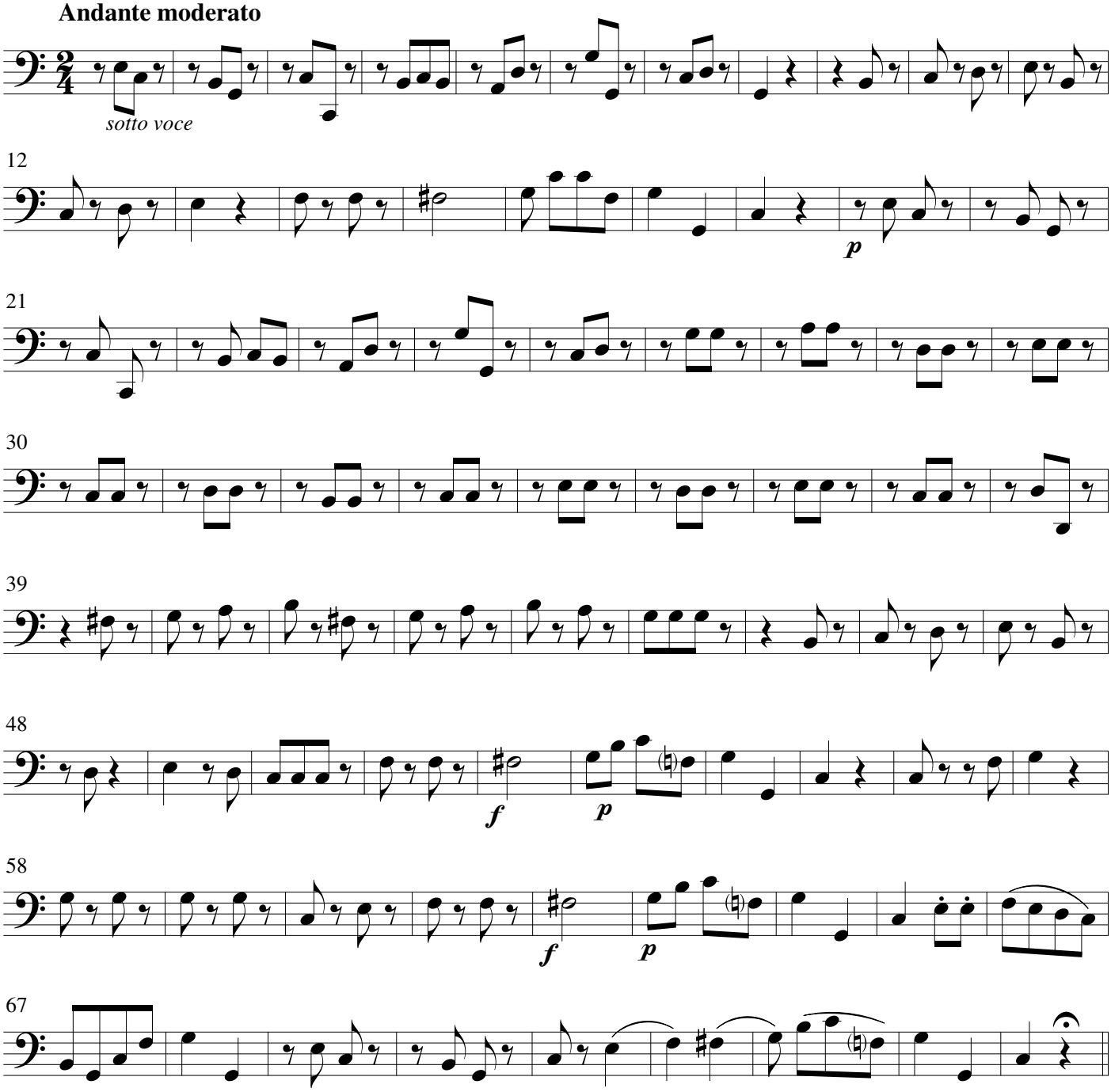
15. Virgo virginum - 18. Inflammatus





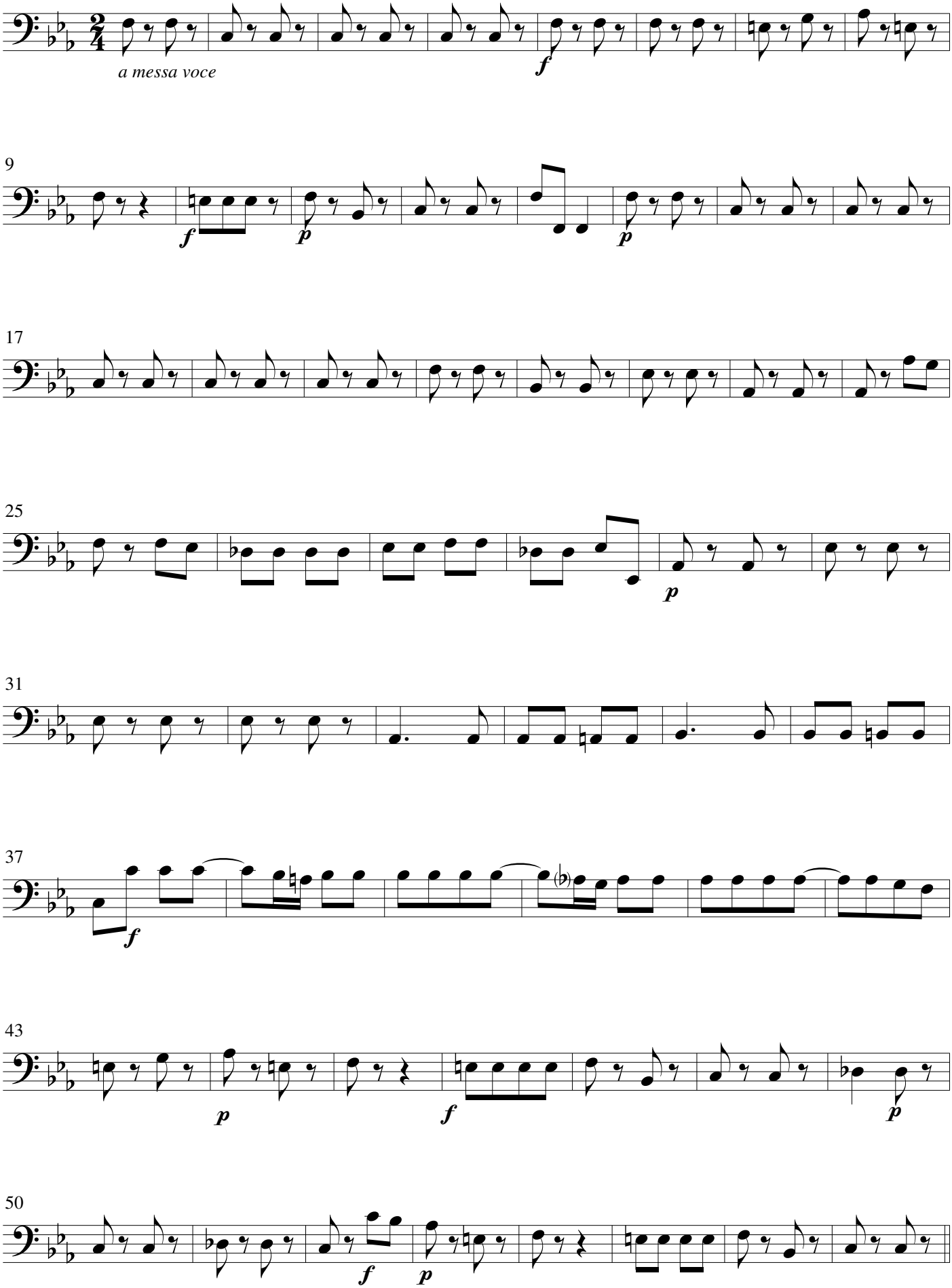
19. Christo cum sit

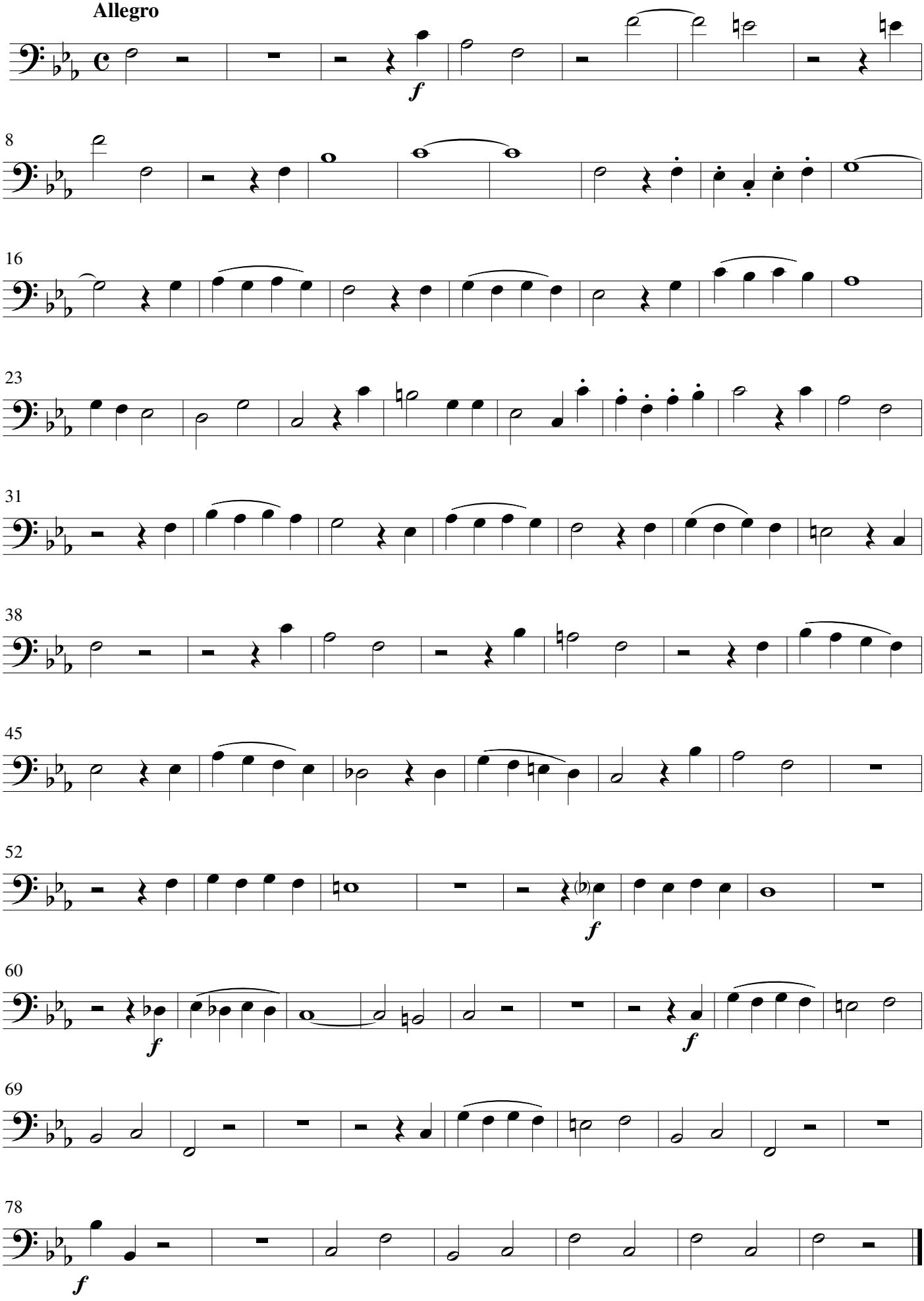
Andante moderato



20. Quando corpus

Lento



21. Amen

Allegro